

ان تنجح الخلوة الاقتصادية فتخرج

فالانطباع الايجابي الذي خرج به

الى غد الاربعاء وربما أكثر لتستكمل

ومأ نقله روساء الميكات ولجمعت

عليه آراؤهم يختصر بأن "ما لمسناه

واكدوا ارتياحهم الى مسار التقاش

وان كاتوا متحفظين عن الذهاب في

أجتماعات الميئات ألفاصة ولذآ فمم

الصراحة والوضوح اذا استمرت الخلوة

بالروهية تغسما التي بنأت بمأه

واذ قستر الرئيس السريري في

تصريح لـ"النمار" موضوعية للنقاش

صراحته وابدى ارتياده الى الاجواء الايج ابية التي سادته، ثم تخف مصادره أن الجانب التكومي "لم يسمع جديداً من الجانب التكومي "لم يسمع جديداً من الجانب التكومي "لم يسمع

العمل"، وهو وإن التقط الحكاراً معمة

في بعض المواضيع لم يجـد لدى

المُيثَات بدلال جَدية لما تقدمه الدكومة من طول". وقالت المصادر

- التتمة في الصفحة ١٨ -

ويعتزمون رفع نبرتهم اليوم.

الاسبوع المقبل.



انطلاقة ايجابية للخلوة وطرح خطة لـ"الاعمار الصناعي"



﴿ لِيسَ الدريري بِلقِي كامته في افتتاح قطوة الاقتصادية امِس في "الكورال بيتش" وبدا الوزراء والخبراء المشاركون. (محمود الطويل)

ص ٧

معايير تقدير

الناتج المحلي

ص ۱۷

"شين فين

يستحك

لحادثات السلام

The Wild Beast!

Fully equipped, V8 5.7 Liters engine, 310 HP, Automatic Transmission,

Dual Air Bags, ABS, Power seats, Leather Interior...

GENUINE CHEVROLET

Zolko Highwey & Wardiels

MOTORTRADE

هيئات الرقابة

بين الموت والحياة

في تدقيق شامل تسلط "النمار" الضوء على هيئات

الرقابة، فتعرض اوضاع هيكة التفتيش المركزي المتروكة بلا رئيس منذ علم ومجلس الفدمة المدنية الذي تنزع صلاحياته وديوان المعاسبة الذي تُكسر

قرراته في مجلس الوزرة، ليطرح السؤال: هل تريد السلطة حقاً تفعيل هيلات الرقابة او تفضّل تركها

في غمرة المناقشات الدائرة بين الحكومة والهيئات الاقتصادية حول المصاعب التي يواجمها الوضع الاقتصادي، يتسائل الباحث الدكتور اليس ابي فرح حول المعايير المعتمدة في تقدير التاتج المدلي ومدى

اكد وزير الذارجية الاسرائيلي ديفيد ليفي قه سيلتقي الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات اليوم في بروكسل على هامش الاجتماعات التي سيعقداتما

بروسيل منفردين مع مجلس وزراه خارجية الاتحاد الاوروبي. لكنه حدر "من أي مبالغة في التفاؤل".

السياسي لـ"الجيش الجمهوري الايراندي" الذي يقاتل التحقيق استقالال ايراندا الشمالية، الاستعداد

محديق مستحديل مرسد مستحديد، المستحديد المشاركة في محادثات السلام في الوقت الذي حاول رئيس الوزراء البريطاني طوني بلير طمأتة زعيم اكبر الاحزاب البروتستاتية في المقاطعة الى آنه لم يعقد صفقة سرية مع الكاثوليك.

ليفي يؤكد

انه سيلتقي عرفات

HEVER KNOW

\*BLT72

PROCEE

Mal

# الأصوليات بدأت تنحسر؟

يبدو التساؤل مشروعا لذا نظر الواحد منا في عدد من المؤشرات المطية التي تسارعت خلال الفترة فَغَى الجَرَادُر، وبعد سنوات من العنف والقمع، يبدو النظام المسكري القائم قويا، أو على الاقل، أقوى من أي يوم مضى خالل العقد المنصرم، أي منذ من بي يوم لعباث خريف ۱۹۸۸ التي بدأت مسيرة تقويضه. قد

بقائله، بينما يتزايد عدد الشركات الا

لا يسيطر النكم الجزائري على كل بدّاع الباّد، وقد لا يولد في يفيوس الجزائريين الكثير من المودة والاحترام، ولكنه قائم بينما اضمطت يدائله ويحظى

بقلم غسان سلامة

هل وصلت الحركات الإصولية في العالم الاسلامي الى حدما الاقص فبدأت مرحلة الحسارها وأفولها؟

النظام القائم اليوم ينوع من التوافق العربي والدولي على نام بعده، يعرف المراحد المعلقة والاستثمار في المتذراج خيراته من الطاقة لما في الداخل، فيبدو النظام الإنا للرجة توكنه من تنظيم التخابات رئاسية، ثم تيلية معقولة أن لم تكن مثلية، بينما يتميأ لانتخابات محلية في الذرية المقبل، وهو يبدو ثابتا المدينة المسيد الفساء باطلاق حرية بعض مناوئيه من قادة "الاتقاد" وعلى رأسهم الشيخان مدني وحشاقي. لما القوى الاصولية فتبدو متبعثرة، متخاصة، فينها من التصق بالدكم العسكري حتى متحاصفها فيلوما من النصق بالمحمود المسحوح على لمسى نوعا من الأدلة في يده، مثل حركة "حماس" التي يقودها الشيغ نمناح. ومنما من يبدو مصمما على المحدة، مستعما للرضوخ لتغير ميزان القوى كجلِّ قادة الجبهة الاسلامية الانقاف ومنها من يستمر يعارض وينفي الشرعية عما هو قائم بل يسعى السقاطه بالنار والحديد

اما في مصّر؛ التي عرفت؛ هي الاخرى، نشاطا اصوليا محموماً خلال عقدين من الزمن، فيبدو ان مناك ميلا متزايدا عند عدد من قادة التنظيمات المسلحة، ولا سيما "الجهاد" و"الجماعة الاسلامية" المستحدة ود سيما الجهاد و الجماعة السجمية التخلي، ولو الموقت، عن للسباح، ولذا كان ما زال من قصعب الجزم في صحة هذه المعلومات، وفي حرية قرار مسلجين ليمان طرة، وقدرتهم على اقتاع زعماء الجماعات في المنافي المنتلقة بضرورة المدنة مع قوى الأمن، فان من الواضح أن مرحلة الانقضاض مع حوى المبراء على من موسع بال مرحدة المعطاص على الدولة المصدرية قدد مسرت، وأن قدوى الأمن والقضاه وفقات واسعنة من الرأي العام قد تألفت لوضع الجماعات الاصولية المسلحة في حللة تكفاء عامة، بينما تشهد السياحة في مصر، والاقتصاد المصري عموما هية كبيرة يلمسها العرب بسهولة منذ نزونه مينا القاهرة الجوي"، ولذ تتكرر ماسي الْاُحْــزاب المضــحكة بين ترخّــيصٌ ومنع، وتوحــدٌ واشــقـاق، تبـدو السلطة مــّـمكنة من حـريهـا على

راتية علواتي فاثرّة في سباقها الاول لمس في حوض الرحاب في زحلة.

# مزرعة فىبسري وليفين لأيستبعد تدهورا كبيرا

فيما لا تزال خطوة فتح معير كفرفلوس عللقة، حمل تطور لافت لمبن تعلل في اقتصام الوة من "جيس لبنان البنوبي مزرعة في بسري (قضاء جزين) تعود ملكيتها في القائم مقام شيع عقل الطلافة العرزية يمجد غيث واعتقال عند من

العلماين فيما وفي الأوقـ الع التي توافـرت إنـ التمار "من مصادر عدادة ان قوة من "البنوبي" تقدر بالاتين عنصـرا طوقت قراية التــاتيــة والنصف بعد الظمر بالنبايات وناقت لات الوند مسرج بسسري واطلقت يضع قبلالك في اتجاه مُـزرعـة الشيخ فيث تُسبب فقيم ارضا باشتعال جنرائق وسنقطت وأهدة متما على بعد • 8 مترا من راغ ينظى حسيب فارس، بعد فاله مقات القوة المزرعية واعتباقات نحنو أأ يشخصا عرف منهم يوسف عزام وَاٰمِكَ فَهُمْ وَلُوقَـــانَ آبُو هَبَيْرُ وسُلاح فَارْس والسُّورِيَّانِ فَادِي تشعيقُ وجَيَّانَ مِرادَ واقْتَيْدُ

- البتية في المفحة ١٨ -



لمعت أمس نجمة الماء المصرية رائية علوائي، في أول أيام مسابقة السباحة في الدورة الرياضية العربية الثامنة، اذ شغركت في ثلاثة سباققت وخرجت بثلاث ميماليات ذهبية، مع العلم انها تطمح اكثر بكثير (الرياضة ص١٢ – ١٣).

السلطة الفلسطينية التي تتعرض الى ضغوط سياسية ولننية قوية من اسرائیل. فقد اعلن وزیر العدل فریح ابو مدین استقالته احتجاجاً علی

تشمل وزراء ومسؤولين

اكتشاف مخزن متفجرات لـ "حماس" في الضفة

التحقيقات في الفساد الف

تعيين عدد من القضاة في وزارته من دون است التصارت، واومت اجنة مور القد من القد القد القدام ووردك القدام ورراه ورسوولين لتورطهم في مخالفات مالية وادارية وقاتونية جسيمة. فقد خلصت لجنة التحقيق التي القما الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات في اعقاب تقرير لميشة الرقابة الفآسطينية الرسميــة أشــار ألى لمدار في المال العلم وصل الى ٢٦٠ مليـون دولار، الى ضرورة اجرا اصلاحات جذرية وتقسديم بعض المسسؤولين الى



شعور مستعارة ومواد بالستيكية متفجرة من بين المعدلت التي اكتشفتها الشرطة الفلسطينية في بيت سلحور في مفزن يعتقد اله لحركة المقلومة الاسلامية "حماس". (أب تيليفوتو)

# الجزائر: عملية ضخمة ضد الاسلاميين والغموض يكتنف مصير الزوابري

المسلَّحة" وقتلت حتى الان أكثر من ٩٠ من المسلحين في عملية ضخمة لا تزال مستمرة.

وقالت أن زعيم الجماعة عنتر الزوابري (٢٧ عاما) ربما كلنَّ بين النَّيْنُ وقَعواً في الاسرِّ قرْبُ الْعَتَلَتَبَة في مُنطَقَة البليدة على مسلفة ٥٠ كيلومترا جنوب الجزفار العاصمة حيث كان المُلت من افراد "الجماعة" من العاصمة ومناطق خرى يحضرون مؤتمرا يهدف الى تصعيد العملة على

وتتهم السلطات الجماعة الاسلامية المسلحة بنبح مئات من الفلاحين في مناطق للنية وتنفيذ عمليات تفجير في المَّدن وقتلُ مَحَافِين بِارزينُ ومَفكرين، وقلَّت المَحْيَفَةُ انَّ "مدف المتمردين كان واضحا للغاية ومو تبادل المعلومات وتنسيق النِصَاطات الإجرامية بمدف الانتصار باقص مقدار

وبدأت الدملة العسكرية الضخمة قبل اسبوع في عملية محدودة ضد عصابة صغيرة قبل ان تعثر قوى الأبن على ما وصفته للصحيفة بلته قاعدة لـ"للجماعة الاسلامية المسلحة" وتداصرها مستقدمة خبراء المتفجرات. ونقلت عن مصدر امني ان "تعقيد الموقف تطلب تدخل

### دمشق سمحت للتجار السوريين بالسفر الى العراق فرادى

دمشق – من ثناء الامام: كشيفت امس مصادر تجارية في دمشق ان الدكومة السورية سمحت بسفر التجار السوريين الى العراق فرادى السورية شخص بشعر النجار السوريين في العربي فرادي بعدماً كانت حصرت نمايمم إلى مناك بالوفود، في حين أكنت مصادر مسؤولة أن خطوة سورياً حيال العراق لن تتعدى الطابع التجاري إلا اذا شمدت الاوضاع في المنطقة

مزيداً من التنمور. وعلمت "التمار" أن اربعة تجار سوريين توجموا السبت الى بغداد بعد استصدار غرفة تجارة دمشق قرارا من رئيس من بسب بعد استصبح مرحه دجرت موسق حرورا من رئيس الوزراء محمود الزعبي يسمح بمفادرة التجار الخاصلين على موافقات السفر الى بغداد فرادى اذا شاؤوا، وكان المسؤولون في نقطة التنف الددودية على مسافة ٢٠٠ كيلومتر شمال شرق دمشق، منعوا التجار الاربعة من عبور الددود في وقت سابق لعدم مرافقتهم وفدا تجاريا وفقا للتعليمات التي كانت سارية.

التتمة في الصفحة ١٨ --

#### واشنطن تجدد وساطتها على المسار الفلسطيني

واشنطن - رويتر - اعانت واشنطن امس انها تسعى الله القيام بوساطة جديدة بين الاسرائيليين والفلسطينيين والى تبادل وجمات النظر مع الجانبين. وصرح الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية ليكولاس يبرنز أن "الولايات المتحدة تحاول أن تفعل ما تحاول دائما أن تفعل ما تحاول دائما أن تفعل ما تحاول دائما المسلمينيين والاسرائيليين". واضاف، "من الواضح النا المناسعة المناس سنتبادلُ وَجَهاتُ النظرُ مَعْهم ونُستمع الى وجهاتُ نظرهم في طريقة تسريع عملية السلام".

**ASIA MOTORS** 

# تأخرتَ وتأخرتَ جدا، قال بطرس حرب نفارس بویز، وهو یشد علی یده ویؤید اقتقاداته لزیارات رئیس الحکومة ونمجه وکل ما یحب ویشتهی. آنما المسألة مسألة توقیت، تعیش وتقوق معالی

الوزير، كــاد حــرب يضيف فر, آهـــرُرـــــهُ الداءم لتصريحات بويز ومن دون أن يبجّما بهنا الشكل. ليست ابنة البارحة، بل هي من سنين ومن زمان... ومن زمان هذا القمر ما بلن ولا بلن اعتراضه. ومن زمان كان يجب اعلان هذه الانتخاصة، اذا كان

قوات خلصة من الجيش وخبراء متفجرات نزعوا صواعق عـشـرات من القنابل"، وان قـوات الكومـادوس التـلجــة

البيش التي أتبعت استراتيجية "بحث وتعمير" قتلت حتى

الان أكثر من ٩٠ متشدداً واجبرت "عنداً كبيرا" على

الاستسلام، واشارت الى ان قوى الامن صادرت اكثر من ١٠٠ قطعة سلاح بينها بنادق كالاشنيكوف ومسدسات.

- التتبة في المفحة ١٨ -

... يستقيلون؟

مع ذلك رحَّب النلاب بتصريمات الوزير اللافـتـة، واعطاه الدق ووقف الى جانبه في تساؤله المرير عما اذا كانت الاتصالات الخارجية تعود لوزير الخارجية لم لرثيس الحكومة.

على فوقه، امن تعود الاتصالات قولكم؟ على دوده، ابن تعود النصالات دوده المسلك كونه الله أن حرب مثل كثيرين، لم يخف دهشته كون الوزير صبر على الشيم كل هذا الوقت، وصبر على سلخ صلاحياته كل هذا الوقت، وكل هذا الوقت لاذ بالصمت المطبق. والسكوت علامة الموافقة. المسلوخة وصلاحيات وزارته

وفي طريقه اخذ حرب وزرك آخرين راحوا ينتقدون بدورهم، وسألهم ماذا تفعلون لترجمة انتقاداتكم؟ بدورهما ان تعملوا على تفيير النهج الذي لا يعجبكم، ولما أن تتكلوا على الله وتستقيلوا. نقشت، فعلا، مع الشيخ بطرس.

يستقيلون؟ يستعيون، لتحكي جادا، وفي هذه الإيلم الحارة؟ ... سئل جلن كوكتو يوما، ماذا بيئك وبين زوجتك، يستوجب هذه الضجة؟ فأجاب مبتسما: جان ماريه!

لو سئل رفيق الحريري، ماذا بينك وبين فارس بويز يستوجب هذه المجمَّة البويزية، فَهَلَ يَجِيبَ: وزارة الخارجية؟ الود مَخْقُود، كما يلاحظ الجميع، بين رئيس الحكومة ووزير الخارجية، وأكثر من مفقود، ومن أول

نادراً ما يلتقيان أو يجتمعان، ونادرا ما يكون بويز ضمن وفود الحريري في زياراته وسفراته وما تكثرها. ولكن، ما السبب؟ ــ وتسألني أيضا!

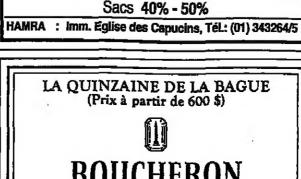
"زيان"

#### HAMRA Soldes très importantes pour réaménagement

Jupes 75 \$ à 150 \$ - Chemisiers soie 95 \$ Robes 275 \$ à 295 \$ - Chaussures 50 \$ à 145 \$

JOAILLIER DEPUIS 1858

Tel: 01. 215974 Lignes groupées



Quartier Sursock Achrafieh - BEYROUTH

# **BOUCHERON**



هاتف: ۲/۰/۱۱۷۹۴ (۰۹) قاکس: ۲۱۷۷۳۴ (۰۹)

# · LISTE DE MARIAGE Chahine AU CARREFOUR Argenterie-Cristallerie-Porcetaine-Librairie Place Tabaris. Tcl. (01) 449464-561061-587050, Fax: 553278 لقنة النيث الشية

LES MATHEMATIQUES COMMAE VOUS LES AURIEZ REVEES!

· |00 + 50 = |00

(achat: 100, cadeau: 50)

معة في الله الله المراكة والخامسات الماكليسة الميسزة حلي السهرات الخليجية مساء كل حميس التقالي عَلَمْ العبرور العبور العبرور اقترح ديبلوماسي لبئاتي لتسوية الازمة مع العراق أعادة التمثيل الديبلوماسي بين البلدين على

مستوى قائم بالاعمال بعد التشاور مع السعودية والكويث والتنسيق

قال النائب السابق حسن الرفاعي

انه يخالف رأي النواب النين طالبوا

المكومة بان تعلى ببيان في مستمل

AND MAINTAIN

تساءل ثائب بيروتي كيف يدعو

الرئيس المراوي المعارخين أأى عدم

الاساءة بتمريحاتهم الى مورة لبنان

فى النارج فيما ممره، وهو وزير

ETTL) ALTO

= ۲۲ يوم =

دورات في اللفات - تأمين

**BEYDOUN STORES** PROTECTION SOLAIRE

للظرجية، لا يستجيب معوته.

علسة المناقشة العامة.

مع سوريا.

#### السعودية وايران نحو التطبيع؟

العلاقات بين المملكة العربية السعودية وايران لم تكن جيدة في الماضي، وخصوصا منذ قيام النظام الاسلامي في الثانية عام ١٩٧٩، ولذلك أسباب عديدة يمكن تلخيصها بثلاثةً. أولُّها خوف الرياض من التأثير السلبي الذي لا بد ان يخلفه النظام الجديد في طهران، الموصوف بالثوريّ الاسلَّامي، على النظام في المملكة، الموصوفَ بالمحافظ رغم اسلاميته المعلنة وخاصة بعدما بدأ التصدع يظهر في العلاقات بين العائلة السعودية والتيار السلفي في شبه الجزيرة العربية، لا بل في التحالف الني كان احد ابرز اسباب نشوء المملكة العربية السعودية بقيادة المغفور له الملك عبد العزيز. وخوفها ايضا من تثوير الشيعة السعوديين وتاليا من دفعهم الى التحرك للمطالبة بتحسين أوضاعهم على كافة المستويات. وقد برر الذوفان اعتماد النظام الاسلامي الايرائي استراتيجيا تصدير الثورة الاسلامية الى العالمين العربى والاسلامي وعدم اجتماده لاخفائما. وثانيما اتخاذ الرياض موقف المؤيد للعراق في حربه مع الجمهورية الاسلامية الايرانية والداعم في الوقت نفسه للمجهود الدربي العراقي، وقد تجلي ذلك في المساعدات المانية الضخمة التي قدمتما المملكة وبقية دول الخليج الى بغداد. اما ثالثها فهو عدم التزام الدجاج الايراتيين قبل اعوام قرآر منع التظاهر اثناء فترة الحج تنفيذا لقرار رسمي من حكومتمم، ومواجهة قوى الأمن السعونيـة التظاهرة التي حاولوا القيام بها، مما ادى الى سقوط عشرات لا بل مئات القتلى والْجرحي. وقد أدى ذلك الى قطع العلاقات الديبلوماسية بين البلدين. الا أن العلاقات المشار اليها تشهد، ومنذ مدة، تمسنا ملموسا عكسه قرار المملكة المشاركة في المؤتمر الاسلامي الذي تستضيفه طهران في كُاتُون الاول المقبلُ. كمّاً عكسهُ الكلام ٱلرسمّي السعودي والْايرانيّ الذي تداولته وسائل الاعلام اخيرا والذي اشار الى وجود رغبة مشتركة من الرياض وطمران لتطبيع العلاقات؛ وفي الوقت نفسه للتعاون في

جبه التحديات التي تواجه الخليج بكل دوله ولاسيما الامنية منها. ويعترف السعوديون والايرانيون معا بالدور المهم الذي قامت به سوريا، فهي على علاقة تحالف ثابتة واستراتيجية مع أيران الاسلامية منذُ قَيامها عام ١٩٧٩. وهي في الوقت نفسه على علاقة وطيدة مع المملكة العربية السعودية رغم الآختلافات بين النظامين الحاكمين فيهمآ وتوجهاتهما الاقليمية و"انتماءاتهما" الدولية. وقد اهلها وضعها هذا الى سارسة دور الوسيط بينهما، الامر الذي مكنهما من تجاوز امور بالفة الدقَّة والدسَّاسية أحياناً كثيرة، والذي مكن في الوقت نفسه سوريا من جني الكثير من المكاسب السياسية وغير السياسية. ويبدو ان سوريا على قاب قوسين او ادنى من تتويج وساطتها العزمنة وخصوصا بعدما بدأت الرياض وطمران اتصالات رسمية مباشرة تبادلتا خلالما الرسائل بين كبار المسؤولين فيهما. والتتويج قد يكون التطبيع الفعلى للعلاقات والتنسيق العملي في اكثر من مجال. والاشارة الرسمية لانطلاق هذين الامرين ستكون أشتراك الملك فهد في مؤتمر طمران الاسلامي

وتشبر مصادر ديبلوماسية عربية مطلعة الى عامل قد يكون ساهم في جعل النظرة الايرانية الى المملكة وحكامها اكثر ايجابية من الماضي، هو موقفها من تطورات الانفجارين اللنين استهدفا اميركيين منفيين وعسكريين في السعودية قبل اشهر. فقد عمدت أمام مطالبة الولايات المتحدة لما بأصدار بيان يثبت نتيجة التحقيقات التي تجريما الاجمزة المعنية فيها مسؤولية طهران عن الالفجارين ولم تبد أي تجاوب. كما صمدت امام محاولات مشابعة وان اقل رسمية. وجعل ذلك المسؤولين الايرانيين يميلون الى تغيير اقتناعهم السابق بالتبعية السعودية المطلقة لواشنطن او على الاقل الى اعادة النظر فيه، وخصوصا بعدما لمسوا خلال معلُّوماتهم؛ كما من وسائل الاعلام، الالزعاج الذي أيدته الادارة الاميركية من الطريقة التي عالجت، ولا تزال تعالج، بما السعودية

الانفجارين والتحقيقات فيهمآ وعدم استجابتها الضغوط اثثى نجمت. وتشير المصادر نفسها الى عامل اخر لا يقل أهمية عنّ المشار اليه وتأثيرا في تغيير او تعديل الاقتناعات الايرانية السابقة المتعلقة بالمملكِة، هُو موقفها السلبي المعلن والاقرب الى الرسمية منه الى لي شيء آخر من مؤتمر التعاون الاقتصادي لدول الشرق الاوسط وشمالً افريقيا الذي يعقد في الدوحة عاصمة قطر خلال تشرين الثاني المقبَّل، فالريآضُ بهنا المُوقفُ تبدو كأنها تتوافق ونمشق على موقفًّ موحد أو مشترك ليس من المؤتمر في ذاته، بل من التطورات السلبية لعملية السلام الشرق الاوسطية وتدبيدا من المتسبب بهاء اي حكومة اسرائيل برئاسة بنيامين نتنيامو. وتبدو في الوقت نفسه كأنها تتوافق ودمشق على اعتبار الأدارة الأميركية مسؤولة في شكل أو أخر عن التطورات السلبية المذكورة لانها لم تفعل أي شيِّ لوقفها. وعلى العكس من ذلك فانما غطت الموقف الاسرائيلي وأتحارت اليه، ربما لعدم قدرتها على تغييره. وفي الموقف من مؤتمر قطر، وخصوصا أذا استمر ونفذ، جرأة كبيرة من دولة هي السعودية يربطها تحالف مع الولايات المتحدة الاميركية ومصالح مشتركة ويقيم على اراضيها جيش

مُلَّ تَصَلَ الْعَلِاقَاتَ بِينِ الْمَمْلِكَةِ الْسَعُودِيةِ وَلِيرَانِ الْاسْلَامِيةِ الَّى مَا يأمل فيه الجميع وفي مقدمهم الثانية وسوريا؟

تفيد شركة سوكلين عن عدم تمكنها في الوقت الحاضر من

رفع النفايات في المناطق التالية:

فرن الشباك، عين الرمانة، الغبيرى، حارة حريك،

برج البراجنة، وادى شحرور، كفرشيما، المريجة،

دير قوبل، الحدث، الحازمية و بعبدا.

و في انتظار ان تحدد الجهات الرسمية مركز استقبال

كميات النفايات الناتجة عن هذه المناطق، ستتابع فرق سوكلين

اعمال كنس الشوارع ورش المبيدات في المناطق المذكورة اعلاه

تَخَفِّيْفاً للْأَصْرارُ الْخَارِجة كَامِلةً عِنْ ارادتها.

الكياس النفايات باحكام خفاظاً على السلامة العامة.

كَمَّا تُمَّأُهُ فَي شُرِّكَةً سُوكُلِين سُكَانَ هَبَّهُ الْمَناطِق إنها ستتابع خدماتها

و المراجع المراد الانالة الرسمية بهذا الحموص

و تذكر شركة سوكلين المواطنين الكرام بوجوب اقفال

كتب نقولا ناميف: موعد العقد الاستثنائي وبرنامجه يكادان يكونان المحور الوحيد للسجال الدائر في أروقة مجلس النواب، بعدما جزم الرئيس نبيه برى الأربعاء الفائث باصدار مرسوم بهذا العقد لأسباب تُختَلَف موجباتها بالنسبة اليه عن تلك

التي ستحمل كلاً من الرئيسين الياس المراوي ورفيق الدريري على الموافقة على اصدار المرسوم، هذه الاسياب تتصل حصرا باعادة انتخاب عضوين في المجلس الدستوري بعد ما نشأ من انتخاب الرئيسين آمين نصار ومصطفى العوجي احتساب خاطئ الغالبية المطلقة، فلم يحوزا تلك الفالبية المؤهلة للفوزء وأضحى انتخابهما غير قانونى والواقع أن الدريري ليس بعيدا من الاسباب التي تجعلُ بري مستعجلا صدور مرسوم العقد الاستثنائي في هذا الشَّأَنْ، وتحديدا في مسألة أعادة انتخاب العوجيِّ. فرَّئيس الدكومة سماه شقصيا وعمل على دعم انتقابه على رغم نيله غارقا ضئيلا في الاصوات هو ٤٧ صوتا في مقابل ٢٦ صوتا لماشم الدسن الذي كان يحظى بتأييد غالبية

ويبدو ان ميل العريري الى تفطية دعم ترشيحه العوجى مجددا وترجيح انتخابه بفتح عقد استثنائي للمجلس من اول آب حتى ١٥ تشرين الأول المقبل يجعلُ التئام الهيئة العامة للبرامان مؤكداً في جلسة واحدة على الاكثر،

١ - قرار هيئة مكتب المجلس الاربعاء الماضي (١٦ تموز) تعيين شهر أيلول بكامله موعدا للعطلة الصيُّفية، ينصرفُ فيها الثواب الى تاخبيهم او الى اسفارهم.

٢- أخذ هيئة المكتب الاربعاء ليضا علما بخلو أدراجها من مشاريع قوانين او اقتراحات قوانين انجز درسما في اللجان المختصة، وصارت برسم التصويت عليما في الميثَّة العامة. وتاليا فأن التعويل الممكن مو على ما يمكن أن تنجزه اللَّجان من مشاريع أو اقترلحات في عهدتها. آ- استبعاد المشاريع الديوية والمثيرة للجدل من جدول

اعمال العقد الاستثنائي كسلسلة الرتب والرواتب، وهو المشروع المحال على اللَّجان النيابية المشتركة وغياب أي ببائرة - الى الان على الاقل - باحتمال توقيع نواب اقتراح قاتون بزيادة على الرواتب والاجور بنسبة ٢٠ في المكة

# العقد الاستثنائي: مَن يريده ومن لا يريده ؟ تعويضا لمشروع السلسلة. والواضح ان هنين الموضوعين

يتعارضان على نحو هو أشبه بـ "تكسير الراس". فلا الدكومة في وارد استجابة اقتراح الـ ١٠ في المئة في حال وضعه، بدعوى عدم ثوافر الاموآل اللازمة لدفع فروقاتها على الرواتب والاجور، ولا هي في وارد اعلان مصادر تمويل مشروع السلسلة – غير المُوجودة أساسا – كما يطالبها رئيس المعلس بذلك شرطا لادراج المشروع في العلسة العامة. في المقابل، يعتقد بعض النواب أن في وسع الحكومة استجابة اقتراح الــ ١٠ في المئة تخفيفا للنقمة الشعبية الصائدة في الشارع احتجاجا على الضائقة الاقتصادية، ما دامت تعرف سأَّفا أن الافراج عن مشروع للسلسلة كما ترغب – أي بعدم فصل الشق المالي عن الشق الاصلامي - أمر متعفر، ويتزعم هذا النط رئيس المجلِّس بالنَّات المصَّر من جمة اولى على احداث نلك الفمل، ومن جهة ثانية على معرفة مصادر تمويل السلسلة. والواضح أن أحالة مشروع السلسلة على اللجان النيابية المشتركة، المنقسمة بدورها على الموقف منه، تجعل امكان

الهراوي يتفاداه وبري يستعجله والحريري يريده لامرار مشروعه

٤- أن تدديد موعد جلسة علمة للمجلس متوط برئيس المجلس وحده، وكذلك تدديد جدول اعمال الجلسة فيدرج فيه ما يعتقده ملحا في توقيته وحيثياته، او يفقل ما يرى فيه مثار سجال عقيم، انسجاما مع القرار الذي أتخذته هيئة مكتب المجلس الاربعاء الفائت بوضع حد أطفرة الاقترادات المعجّلة المكررة التي يلقي بها النواب في قلم المجلس، سواء أكان الاقتراح يستدعي طلبع العجلة تلك ا لا. وتاليا فان مصير الجلسة العامة رمن بجدول الاعمال الذي يعوزه في الفالب تفاهم مسبق بين الرؤساء الثلاثة – حتى لا يقال بعد "ترويكا" – بغية تجنيبها أي خضة. ولا ريب في ان أيا من الاقترادات المتروكة من الجلُّسة الاخبرة للمجلس في ٧ تموز لن يرتب خضة ثقيلة.

ضد العقد... بالتساوي يقود هذا الاستفتاج أوساطا نيابية الى التساؤل عن جدوى الدعوة الى عقد استثنائي للبرامان لا يقحمس له الرؤساء الثلاثة على قدم المساواة:

جارى العادة ثنائبه ايلى الفرزلي. - فلا المراوي معه أذا كأن سيخوض في المشكلة

الحريري الخميس الى اليونان

جنبلاط يبشر بانفراج في قضية المهجرين

قريس الدريري مجمعاً في قريطم بالوزيرين جابلاط وشميب والسيد العريضي. (ابرميم الطويل)

وصرح جنبلاط بعد الاجتماع الذي استبر نحو ساعة وجاء بعد اتقطاع بدأ

أقرب ألى قطيعة: "كانت من جهتي

مرحلة مرض ومن جمته مرحلة سفرً.

ليس هناك انقطاع، ثمة أمور تقنية

وكان لا بد من البحث في القضية

فاجلب: "هناك برنامج، ندن والصندوق

والاستاذ اتدراوس المشرف للعام

هناك برنامج سيوشع هذا للميف واذا

استداثت الحكومة أو الدولة اللبنائية

بقروض على مدى طويل فسيكون

فَي ُ ذَلِكَ حَصَّةَ لَلْمُمَجِرَيِّنَ، فِي المُرَّةُ السابقة نكر مبلغ ١٥٠ مليون دولار

القائمة بينه وبين الدريري، اي تعديل قانون تنظيم قوى الامن الداخلي الذي أحدث لرئيس الجمهورية أزمة مع الموارنة وباخلُ الطائفة. وسوى ذلك ليس عنده ما يرتجيه من العقد الاستثنائي.

- ولا بري مع العقد ما علمت أدراجه مبدئيا خاوية مما لا يستَّأُهلُ أَتْعَقَّادا استثنائيا للمجلس، مع أصراره في ضوءً قرار هيئة مكتب ألمجلس على تخصيص آب وحده المكان دعوته الميئة العامة الى الالتئام. والواقع أن بري، لولا المشكلة التي نشأت من الانتخاب غير القانوني لنصار والموجي وتسبّبت في احراج صريح له، لكان في غنى عن

– ولا الدريـري معه اذا لم ينجح من خلاله في امرار مشروع أعادة تنظيم قوى الامن الداخلي الذي يصطدم بدوره، وقبل بلوغه اعتاب البرامان، بمعارضة تبدأ برئيس الجمهورية ولا تنتمي في مجلس الوزراء. ومن شأن العملات العنيفة التي يتعرض أها الحريري حاليا أن تكون سببا اضافيا التعطيل اقرار هذا المشروع في مجلس الوزراء اولاً. فكيف به في مجلس النواب؟

يعني ذلك أن تجاوب المريري مع عقد استثنائي لا يريده بالضرورة بشمادة دوره في "تطيير" النصّاب القَاتُوني الجلسة العامة الاخيرة في ٢ تموز الفائت لمنع اقرار ألغاء الرسوم الجمركية آلتي أتخنتما الحكومة أخيرا ومنع اقرار العفو عن جرائم المقدرات (قبل ١٩٩٢) على اثر تلقيه نصلاح ديبلوماسية – اميركية تحديدا – بالدؤول دونه، تجاوب الحريري هذا هو في ولقع الامر تجاوب محدود الاثر، ويرمي الى دعم اعادة انتخاب العوجي واختبار قدرته على امرار مشروعه في مجلس الوزراء اولا، تمهيداً لاحالته

على مجلس النواب في أب الدار "رئاسيا" وحكوميا. أما ما يمكن ان يكون برسم الجلسة العلمة الوحيدة على الارجح في آب، فهو التأكد من مدى حماسة رئيس المجلس لاعادة الراج ما تبقى من اقتراحات معجلة مكررة كانت مدرجة في جلسة لا تموز، وطارت مع تطيير النصلي. طارت لأن الممادفة جعلت موقفه قريبا – ربما – من

موقف الحكومة بعدم استعجال اقرارها. فترك المهمة على

معبر كفر فالوس سيفتح بعد استكمال الاجراءات"

ورأى، كما نقل عنه الزوار، ان من شيء طبيعي، ولكن من الظلم التنكر لحركة البنآه والاعمار آلتي تشهدها البلاد، وليس من الانصاف تُجلمل للدركة

وفي اشارة الى تصريحات الشيخ عبني الطفيلي، من غير أن يسميه "مدى الترابط بين الدوع وحركة بناء فورية واكبت اقدام لحمم على دعوة

على صعيد آخر نقل النائب سليمان كفرفالوس سيفتح في الوقت المدند بعد استكمال الاجراءات العملية وصرح كنعان عقب ثقلته المراوى

نقل زوار قصر بعبدا عن رئيس الجمهورية الياس المراوى تمنيه تكرارا على المعارضة طرح البدائل التي من ونقل الى المراوي "شكر امالى شأتها أن تساهم في تحسين الوضاع حق المعارضة ان تبدي ملاحظات وهذا

"بحثت مع الرئيس في الوضع

#### الهراوي لزواره: على المعارضة الابتعاد عن الطابع الشخصي المددد، بعد أن تكون الأجراءات العملية

استفرب المراوي "طرح شعارات رناقة وركوب موجات شعبية" وتسافل عن من دون ترلفيص . كتعان أمس عن الهراوي أن معبر

جزين للرئيس وكل من ساهم في تسليط الضوء على مأساة جزين ومطالبة الامالي بالالتفات الى وضع المنطقة من الناحيتين الاقتصادية واضاف: "لطلعت الركيس على الوضع

البلظي المتردي للمدينة نتيجة الإهمال الذى تعاليه، فالمنطقة حلجات كثيرة على الصعد الاجتماعية والذعماتية والدياتية وبعدها ستحتاج آلى أعادة تأهيل للبنى التحتية والى الكثير من المرافق الحيوية التي تساعد على عودة من ارغمتهم الظروف على المغادرة، وطلبت العمل على القراج جزين من البعادلات الاقليمية الجديدة، وضمها الى لبنان في لتنظار تنفيذ القرار ٢٤٢٥.

على صعيد آخر، زار وقد من "هيئة ابناء العرقوب" الرئيس المراوي وسلمه منكرة يبعض مطالب المنطقة تركزت، كما أوضح النائب السلبق على ملضى باسم الوفد، على مشكلة مزارع شبعاً

في قصر بعبداء الجنوبي عموما والجزيني خصوصاء فلكد

المعتلة، وفتح الطريق من شبعا الى عين عطاء وامكان تعيين هيئة اختيارية ان معبر كغرفالوس سيفتح في الوقت



ALMUSAFER SALL

الحمراء بناية الباليون

Discover Asia with yenthouyeau

Our "Special Summer 97 program includes Tunisia, Egypt, the Caribbean Islands, Italy, Spain, Morocco, Portugal. Austria & Germany, the Greek Islands. Istanbul

 رئيس لجنة الزراعة والسياحة والبيئة والشؤون البلدية والقروية and many other countries.

SOTCH 7 jours à \$ 444

.a vetrina. ۵٪ نغانهٔ ۵۷٪

Malaysia, the Maldives

France, Cyprus, Athens and

التائب الياس سكاف دعا الى جلسة تعقد الطنية عشرة قبل ظهر اليوم (- مشروع القانون المتعلق بالمذدرات والمؤثرات العقلية والسلاف

عبالة الإطفال.

في المواضع الْأَنْيَةُ:

الى السبتة دوي السيرة الصنة.

#### المركزية التي هي في سلم الاولويات عند دولة الركيس وهي موضوع الممجرين ويبدو ان هناك الغراجا ستيفاتوبولس ورئيس الحكومة حـول مـوضـوع تــسـيـيـل الامـوال وتـسميلها وتسيير عمل الوزارة سيميتس وعندا من المسؤولين الكبار، الى زعماء احزاب سياسية وتتناول المدادثات العلاقات بين لبنان وسئل متى سيبدأ التنفيذ،

للشُرق الأوسط البصرية أن الدريري سيلتقى الرئيس اليوناني كوسيتس واليونان والقضايا الدولية والاقليمية ولاسيما منها عملية السلام والدور الأوروبي واليونائي في دعمها. وأوضحت مصادر وزارة الذارجية

يتوجه رئيس الوزراء رفيق

الدريري الخميس الى اثيناً في زيارة

رسمية تستمر يومين بدعوة من

ركيس الوزراء اليوناني كوستاس

وفي نبأ من الينا لوكالة "أنباء

البوناتية والسفارة اللبناتية في اثينا ان اتفاقا سيوقع اثناء للزيارة الصاية الاستثمارات بين البلدين في اطار تدعيم علاقاتها التجارية والاقتصادية ويرافق الدريري الوزراء ميشال المر ويأسين جابر وفَوَاد السنيورة. ومساء استقبل الدريس ف قريطم وزير شؤون الممجرين وليد

وهذا مبلغ ضخم". وما رأيه في الخلوة الاقتصادية، فرأَى ان "كل واحد يشتفل شظتو وهيدا اربح". تُم أُجَتَّمَع الدريـري بالوزيـريـن ميشال المر وبميج طبارة. جنبلاط ووزير البيئة اكرم شهيب وغازي العريضي مستشار جنبلاط

 وزير المغتربين طلال ارسلان يعقد مؤتمرا صطغيا الدانية عصرة قبل ظَمر غد في مكتبه في الوزارة يتحدث فيه عن شؤون الوزارة وقضايا لذرى. عت رئيمة لبنة التربية الوطنية اللبنانية الموقع في ٢١/١٠/١٩٩٦. والثقلقة والتعلّيم المهني والتّقني أتلقبّه بهية الجريري الى جاسة تعقد العاشرة قبل ظهر اليوم لدرس،

قدمه الناكب أوغست بلخوس،

١- اقتراح القانون الرامي الى حماية الملكية الانيية والفنية والعلمية الذى ٢- مشروع القانون الرامي الى الاجازة للحكومة أبرام أتخلق التعاون الثقافي والتربوي بين الحكومة اللبنلاية

وحكومة جمهورية البرازيل الاتعانية الموقع في بيروث في ١٩٩٧/٢/٤. آتراح القاتون المعجل الرامي
 الى اعتبار صندوق المعام مؤسسة عامة. 3- اقتراح القانون المعجل الرامي الى ايقاء بعض التلجمين في مياراة سنةً

؟- مشروع القالون الرامي الى الاجازة للحكومة أبرام أتفاق قرض مع البنك الاوروبي للاستثمار لتمويل مشروع الحد من تلوث الشواطئ

سند فاتورة تلفونك محانأ مستعنون لتركيب حصالة نقود فئة الف و ١٠٠٠لل. مع تحديد وقته. جهار تسجيل يعمل ١٢ ساعة ويؤمن مراقبة كل مخابراتك بطريقة سرية. جهاز لنع للعاكسات الهاتاسة

Follow ma تصول کیل مگاپسراتگ الوارية إلى مكتبك للقال الى أي مكان مؤسسة كوبالى ~ قون

\* الفاسفة \* التاريخ

\* المندسة الميكانيكية

TEL: 644207 - 643508 - 659890 CELL: 03/658853

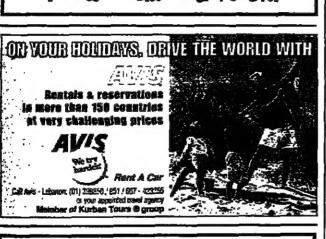
BASTA AL-TAHTA BEIRUT - LEBANON

#### هام جدا

احمد احسان الداعوق

AHMAD BEYDOUN

(BEAR STEARNS - LEHMAN BROTHERS) تدعو لجنة المتضررين في قضية احمد الداعوق (BEAR STEARNS - LEHMAN BROTHERS) الى اجتماع عام في مركز توفيق طبارة الاجتماعي ونلك يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٧/٧/٢٢ الساعة السابعة مساء. يرجى من جميع المتضررين الحضور للاهمية.



#### جامعة البلمند

تعلن ادارة جامعة البلمند عن الاستمرار في قبول طلبات الانتساب للدورة الثانية للفصل الاول من السنة الاكاديمية ١٩٩٧ – ١٩٩٨، حتي تاريخ ٢٤ تموز ١٩٩٧ ضمئاً، في الفروع الآتية؛

\* ادارة الاعمال \* الفنون الزخرفية \* المعلوماتية \* اللغة العربية وآدابها \* الرياضيات \* اللغة للفرنسية وآدابها ﴿ الفيزياء \* اللغة الانكليزية وأدابها \* هندسة الكومبيوتر \* المندسة الكمربائية \* اللغات الدية/ ترجمة \* العلوم التربوية \* المنسة المبنية \* علم النفس \* تمريض \* علم المكتبات \* صحة علمة وعلوم التنمية \* ممن التكنولوجية الصحية \* التربية للبدنية

\* الاعلام وتقنيات الاتصال وفي الاختصامات الجديدة:

\* الثقافات والحضارات

\* إختماص مختبر

أمزيد من المعلومات الاتصال بمكتب القبول والتسجيل على الارقام التالية: T/1/-34--3(F-) - PYFATT(T-) - TAFGTT(T-)

٠١/٥٢ ٢٠ ٣٩ - ٥٦ ٢٠ ٤٠ : وقط الم ١٩٩٧ لقبول طلاب في كلية التربية لاعطاد شمانة الكفاقة من شرطي رئيسة لجئة حقوق الطفل التائبة نَاتُلَةً معوض بعث الى جاسة تعقد ظمر اليوم امتابعة البحث في موضوع ☀ رئيس اجنة النظام الحاخلي وحقوق الأنسان النائب ميشال موسى دعا للى جاسة تعقد ظمر اليوم للبحث أ- احتساب منة التوقيف بالنسبة ٢- مناسبة ١٤ تموز "يوم الاسير



الظلمرة الجبينة وجنوامآ

#### رؤساء جامعات بدل احزاب... "ميتة" ؟

الناطقون باسم الله ملأوا أعمدة للصحف السياسية جا دور التلطقين باسم... العقل... على ما يبدو. به تور مسين بسامه مسريت على ينبو. تتجدد بين حين وآخر صيحات التساؤل عن "حق" رجال الدين في "التدخل" في "السياسة".. ما مي الآن تنشأ ظامرة جديدة مي "تدخل" رؤسه الجامعات في "السياسة" المباشرة. . فيعد خطاب الآب سليم عبو الشهير في احتفال افتتاح العام الدراسي في الجامعة اليسوعية قبل بضعة اشمر، اقتحم "الساحة" بالطريقة نفسما ولكن بآراء مختلفة — رئيس جامعة البلمند الحكتور أيلي سالم يوم السُّبتُ الْمَنْصرم... بما يَفْتَحُ السَّوَالَ – وبالتالي النقَلْشُ – حول مُعنَى

دعونا نطرح استلة حول المعايير. مِلْ فعلاً مَا قَلَم بِهُ اللَّب عَبُو، ثم الدكتور سالم، مو تَحِفْل في "السياسة" بمعناها المباشر؟ أم أن الثنين مسا بأفكار سياسية أي يأفكار تتعل بالثقافة السياسية وليس بـ "السياسة" المباشرة ... وهذا، أيا يكن رأينا في مضمون كل من الفطابين، هو من صميم دور "الجلمعة" بصفتها "بيئة" تطابق افكار اساسية في النقاش الثقافي - السياسي على المستوى الوطني؟

ما مُو المُعيارُ هذا للفارق بين الممارسة السياسية؛ أي الرأي السياسي المباشر، وحق الاكاديمي في اطلاق أفكار "كبيرة" أو المُساعدة على اطلاقما، كما كانت تقول كاتبة فرنسية عن جان جاك روسو، "أنه لم يخترع شيئًا، ولكنه لشعل النار في كل الافكار التي كتب عنها"؟ لكن هنا ليضًا وضع المعيار صعب، فعندماً يتبنى رئيس جامعة خطا في "الثقافة السياسية"، أي بالتتيجة عندما يتبنى التما سياسيا، مل يملك عل وضع هذه اللافتة التي ستصبح لافتة على بأب الجلمعة الذي يمر تحته كل طلابها، كأنه "يفرض" على مؤلاء الطلبة موقف هذه اللافتة؟ مل يماك، من

وجمة نظر اكاليمية بحتة، أن "يوحد" سلفًا وجمة الجامعة – أي جامعة – تُحت موقف ثقافي – سياسي مشترك؟ هذا ما يسأله المعترضون، ولكن ليضا هنا النقاش تعقيداتم فما فعله عبو ثم سألم (والاثنان في النتيجة يتساجلان) يقوم به رؤساء جامعات كبيرة دين يحددون مواقف في مناسبات نادرة من قضايا ثقافية متصلة لتَصالا وثيقاً بالحياة السياسية المباشرة. في العالم العربي منك دور رئيس جامعة الازمر (غير شيخ الازمر الذي يتجاوز موقعه محض الاطار الجامعي)، في الولايات المتحدة رؤساء بعض الجامعات ذات "اللون" في السجالُ الثقافي الأميركي، كمارذرد "الليبرالية" و"بيل" المدافظة، مع كلُّ

التمفظ عن التصنيفات الداسمة، او كجامعة شيكاغو التي كانت في

السبعينات والثملينات معقل اطلاق ما أصبح يعرف لأحقا بـ "الرَّيغلية"، أيَّ افكار اقتصاد السوق واقصى قدر من خُفْض تدخل الدولة في النشاط

الاقتصادي؟ ليستُ الدامعات اذن "غريبة" على الانحياز الى "لون" ثقافي -- سياسي في التقاش الوطني العام داخل اي بلد، أما أيضاً – وامزيد من رسم تعقيدات النقاش - ليس هذا "الترث" كافيا تتبرير كل حالة على حدة... كما في الحالة "الحادة" لخطاب الاب عبو نتيجة صلة ما قلاء بقضليا في غاية الدساسية من قضايا "الانقسام" الوطني؟

كما في حالة رجال الدين، يميل كاتب هذه السطور الى اعتبار النقاش حول حقيقًم في العُملُ السَيِّاسيَّ، كَلاما وممارسة، نقاشاً منْحازا... لأن لرجلٌ الدين الدق الكامل بالممارسة السياسية، إذا قبل ان الاختلاف معه ليس اختلافاً مع "الله"ا دون أن ننسى التشويش الذي يشهده هذا النقاش حين يجري الفلط غير الدقيق بين دور رجل الدين ودور الملتزم "الاصولي" دينياس والاخير ليس رجل دين قطعا بل هو "مدني" يتبنى اتجاها تسييسيا

كما في حالة رجال الدين، قد يكون حضور رؤساء الجامعات في النقاش الثقافي – السياسي عنصر رفع لبستوى هذا التقاش، وخصوصا كلَّما ابتذلُّ على يد العديد من رجال السياسة المحترفين، وِلْكُنْ مِنْ الْمُعِبُّ ٱلْوَصُولُ ٱلْنَ خَلَاصَاتُ نَمَائِيَةً فِي البوضوع الاصعِب

أي ما هو الرأي الذي يُبخلُ في نطاق "السياسة السياسية" والرأي الذي يبخل في نطاق "الثقافة السياسية"؟ والملف مفتوح... لكن الظاهرة جذابة. وأحد تفسيراتها، لا شك، ضعف حيوِّية الدياة السَّياسية التي تُعفع رؤساء الجامعات ألَى التدخل... كانهم بدأتُلُ من رؤسه أحزاب... ميتة أو سياسيين بلا رؤيا. ... ما عدا الاحزاب الصولية" هذه الايلم! الاحزاب الديوية لبنتياً وعربياً.

ملنا يقول وزير سابق مدايد في السجال القائم بين من يرى ان "البلد ماشي" نعو التغراج الاقتصادي والتحسن الاجتماعي والمعيشي، ومن يرى لنه

ماشي نحو الكارثة والملاك يتُساعِلُ للوزير السابق في تعليقه على هذا السجال: من هو المسؤول عن السياسة التي يعتبرها بعض لهل الحكم السياسة الممكنة في ظل الظروف الراهنة، وهي التي توصل مع الصبر والتضحية الى النموض بلَّبنان اقتصلنيا وتماثيا وعمرقيا، ويعتبرها بعض آخر أنها ليست هي السياسة التي تؤدي الى ذلك ولا بد من اعادة النظر فيها وفي جدول لولويلتها، لكي يعد لبنان بساطه على "قد رجليه" ومن هي الجهة الصائحة للحكم على صواب هذه السياسة او

لذا كأن الرئيس الدريري هو وحده المسؤول عن السياسة في البلد وهو للذي يتحمل نتلاجها لكانت ليجليه لم سلبية، فمل معنى ذلك أن لا وجود لرئيس الجمعورية الذي يترأس جلسات مجلس الوزراء وتتخذ فيمآ القرارات وتصدر للمراسيم بتوقيعه! وهل معنى ذلك أن لا وجود للمكومة وللوزرا وأن للقرارات تصدر رغماً عنهم وانهم يوقعون المراسيم بالاكراه... ومع ذلك قما من وزير استقال احتجاجا، ولا حتى مدد بالاستقالة أو اعتكف ومل معنى ذلك انَّ مُجْلِّسُ النوابِ الذي يولفُق بالآكثرية على سياسة الدكومة وعلى المشاريع لَّتَى تَطْرَحُهَا عَلِيهَ، هَيْ أَيضًا أَكثريَّةً مسيِّرةً. وتصوت عَلَى هُذَهُ المشاريَّعُ بالكُراهُ وعن غير اقتناعُ ومِل كان التصويت الاخير على الثقة، وقد نالتها الدكومة باكترية كبيرة لا تعبر عن الطبيقة، بل حصلت عليها من قبيل المسايرة او مراعاة للظروفي

اذاً كُانُ الأمرُ كذلك؛ فيتبغي اعادة النظر في النظام الصياسي في لبنان، وفي الدستور، الآنه يلغي وجود المؤسسات ويختصرها بايلاء الدكم لشَّفْص، والا فَما الذي يمنع الوزراء الذين يكتشفون الان وبعد سنوات من وجودهم في الحكم، والتمتع بخيراته، إن السياسة التي تحير المكم في البلاد وخصوصا في المجال الاقتصادي والاجتماعي، هي سياسة خلطئة. فانَّا كان مُؤلًا ۗ الوزراءُ يشكلون اقلية تَاذُل مجلسُ الوزَّره، فالمنطق الديموقراطيُّ يِفْرِضْ أَنْ تَخْضُع هِنْهُ الْاقْلِيَةُ لَقْرَارُ الْاكْثَرِيةُ عَنْدُ ٱلْتَصْوِيتِ أَوْ تَسْتَقِيلُ، وَهُو مًا لم يحصل، لكي لا يتحمَّل الوزَّرا4 الشاكون والناعمون والمنتقدون أيةً مسؤولية جراً هذه السياسة، أما أن يستمروا في الحكومة، ويكتفوا

### توصيات خلوة الهيئات الاقتصادية تحسم الجدل بين المعارضين والموالين

# سياسة النهوض بلبنان وافقت عليها الاكثرية الوزارية والنيابية ولا يتحمل تبعة نتائجها شخص، بل جميع اركان الحكم والدولة

بالانتقاد، فذلك لا يعفيهم من تدمل قسط من المسؤولية. وما الذي يمنع الكثرية النبابية لذا كانت غير مقتنعة يسياسة الحكومة من ان تُحجِب ٱلثَّقَةُ عَنِها لو تَمَتَنعُ عَنَ التَصويتَ او تَعطلَ النصابُ في الجلسَّة التيُّ تطرح فيما الثقة، كي لا تجعل الحكومة من هذه الثقة تغطية لسياستها

وسلَّاماً في يدما فتمضي في عملها مؤينة من هذه الاكثرية. أما آنا كلَّت الاكثرية الوزارية وكذلك الاكثرية النيابية مسيرة سواء من الرئيس الدريري او من جمة أذرى، فالخلل لا يكون عندُذُد في النظلم وفي النستور، أما من هذه الكثرية نفسها لانما مستقبلة من دورها ولا تقوم يوليباتها وترضى أن تكون مسيَّرة أيا يكن المسيّر.

ولنا كان ممنوعا على الوزراء الناقين والشلكين أن يستقبلوا لكي يفرضوا استقلة الحكومة، وكان ممنوعا على الاكثرية النيابية أن تحجب الثقة عن الحكومة لتغرضُ رحينُها؛ فَهِلُ الجِهِةَ التي تَمنَعُ كُلُ ذَلَكُ دُسُمِح بِجَعَلِ الحكومةُ تسقط تدت ضغط الشارع عوض لن تسقط في مجلس النواب وفي المكان الطبيعي عملا بالنظام البراماني الديموقراطي، وليّس في المكان غير الطبيعي، اي في الشارع استجابة لدعوة عصيان مدني من منا و تورة جياع" من هناك، ومَل تَكتفي مَّذه "الثورة" في حال قيامها بسقوط الحكومة؟

أن الدسَّابات السياسية وغير السياسية اذا صارت تصفيتما في الشارع وخارِّج المؤسَّسات، قَلَا بَدَ انَّ تُطْيح الْحكم برمته لأنه مسؤول بجميَّع اركانُهُ عما ألت اليه لابلات وانا كانت الطروف المحلية والاقليمية لا تسمح بحجب الثقة عن الحكومة ولا بتبديلها وحتى بتعديلها خلال ممارسة اللعبة الديموقراطية السَّليمة في اطار المؤسَّسات الدستُّورية، فمل تَسمَّج باطاحتُها ريما مع الحكم برمته بواسطة الشارع؟

أذا كان لا مَنَّا ولا نَلك مسموماً به فلمانا لا يقوم تعاون بين المعارضين والموالين من داخل الحكم وخارجه على اصلاح الفطأ وتصحيح المسار دون اطلاق الاتمامات وتوجيه الانتقادات، بعضها للمزايدة والاستملاك والكسب الشعبي الرخيص، ما دام لا جدوى منها سوى أنما تعطي صورة سوداء عن ولقع الدَّالُ وخَاصَّةً في الخَارج، وتَجعَل الرساميلُ المطلوب تُشجيعُها للعَّمل فيَّ لبثان تمرب وتفتش عن بلد الفر اكثر استقراراً واطمئناناً.

والظرج ، من يمدق؟ ويضيف الوزير السابق أنّ سيّاسة الحكوّمة، أنا كانت لا تعجب المعارضين

باتتقادها دون تقديم سياسة بديلة منها يطرحها الوزراء المعارضون علنا في مجلس الوزراء، ويحملون الاكثرية تبعة عدم الموافقة عليما، وكيف يجوزُ للنواب المعارضين، لذا كأتوا فعلا يمثلون الشعب ويحرصون على مصالحه وعلى مستقبله، ان يكتَّفوا بالتحذَّير والتَّمويلُ ولا يطرحواً سُياسُهُ بديلة من سيُّاسةٌ الحكومة تكون هي المنقذة، او الصالحة لمعالجة تردي الاوضاع الاقتصادية والاجتماعية، ويُطلبوا من الاكثرية النيابية الموافقة عليها لتصبح الدكومة ملزمة تَنفينُها، واذا كانت هذه الاكثرية هي أكثرية موالية، وموالاتها عمياً؛ فليس بالدعوة للى العصيان المدني والى "ثورة الجياع" تستقيم المور ويأكل الجائع، عندماً تسود شريعة الغلب مكان شريعة القانون والنظام، بل بالدعوة الى ندوات ومؤتمرات شعبية تطرح فيما السياسة البديلة والبرنامج الانقاذي، وعندما يتدقق التفلف شعبي حولها، فإن الأكثرية الوزارية والأكثرية النبابية لا

يتأذى لبنان الوطن ولا المواطن، كما يحاول البعض أن يفعل بالدعوة الى العصيان ولَّلَى "الثورات" فيؤذي الوطن والمواطن ويمزِ الاستقرار والسلم الاملي دون ان يهز الدكم او يسقط شعرة واحدة من رأسه ما دام هناك من ثم هناك الخَلرج، ومن يصدق، مل يصدّق نعي الناعين وانتقاد المنتقدين لسياسة النهوض بلبنان، ام يصدق الحكومة وسياستها؟ أن الظرج؛ كما يبدو حتى الان، لا يصدق نعى الناعين وانتقاد المنتقدين، والا لَكان حُجب عنْ لبنان المساعدات المالية وَّالقروضُ الَّتِي لا تعطى لبلَّد

بد لما أن تنصاع لما يريده الشعب، والا دفعت الثمن غاليا من دون أن

يُسير نحو الكارثة والافلاس. ويختم الوزير السابق بالقول ان خلوة الميثلت الاقتصادية والتوصيات التي ستصدر عنها، لا بد ان تكون لها الكلمة الفصل في السجال الدائر، حول سياسة الحكومة الاقتصادية والمللية والاجتماعية لان هُذه الهيئات هي المعنية وهي التي لما ان تقول اذا كانت هذه السياسة مالحة لم يجب اعادة النظر فُيمًا فِي َّضُوءَ التَّوصِيلَتُ التي تَصدر عنها، وآلا كان لها موقَّفُ من الحكومة اذاً لم تأخذ بما ولا يمكن أن تكون التوصيات تغطية لسياسة الحكومة كما يعتقد البعض، لانه لا يعقل لصاحب المصلحة أن يتآمر على نفسه.

## بعدما توصلت التربية الى تسوية بين الوزارتين حماية الملكية الادبية والثقافية والعلمية الى المجلس لاقرارها

يقبل طلَّبُ الايداعُ الا اذا ارفق بالطلب افادة صادرة عن وزارة الثقافة والتعليم

ويَّقُوم اسَّاسَ مِنَّا الْاقْتَرَاحُ عَلَى ۖ حلجة اللبنانيين النبن يعجزون عن تسجيل

اختراع ما في بلد غير وطنهم، الى قانون يبيح لهم ذلك ، علما أن لبنان، شأنه

شأن دول كثيرة، ينتمي الى معلمدة "برن". وكذلك، تنمر عدد من الفناتين

الليناتيين بينهم وديع الصافي والرحايثة وفيروز وصباح من أن انتلجمم عرضة

للسرقة دائما وخصوصا من أصحاب "كراجة الخضر" النين ينسخون اغاتيهم

والحائمم وانتاجهم الفكري ويبيعونه وكأته ملك لهم. والدال نفسها أيضا بالنسبة

الى اعُلَي مؤلاء التي يستخدمها المطربون في حفلاتهم في لبنان وخارجه من

دون ان يكافئوا اصحابها التقيقيين أو حتى أن يراجعوهم لذا، كان لا بد من

وضع تشريع يحفظ حقوق الناشر والمقني والملدن والانيب والرسام وكل ذي

لتتاج فني وَفَكَرِي في مَنْأَى عَنْ الْمَتَجْرِينَ ۚ بِمَا هُو مِلْكُ لَهُمْ. فَكَانَ الْاقْتَرَاحُ الَّذِي اسْتُوحَي مِنْ قَانُونَ مِعْمُولُ بِهُ في سَنْغَلَفُورَة. واوضح

بلذوس ّد "النّهار" الله قبل أن ّيضع الموأد في الْآثرلده لّتدرسها لُجنة الأدارة والعدل فهيئة تحديث القوانين، لها الى تشريعات نات صلة في اكثر من ٢٠

دُولَة مِنْمَا لِلْوَلِايَاتِ الْمُتَحِدَةُ وَبِرِيطَانِيا وَفَرِنْسَا وَالْمَانِيا، يَعَلُونُهُ فِي ذَلَكَ الْسَيْدَان

عبد الله ناصر ولمين نصار. ولُوضح أن المعنيين في تلك الدول، نصدوهم بان يتوجهوا الى سنفافورة حيث القوانين الموضوعة والمعمول بما على جانب كبير

من الاهمية والتطور. فكان أن استقصوا عما تنص عليه تلك القواتين، وتواوأ

العالي بصلاحية الانتاج الايداع والدماية".

حب ريب مرس. تعتزم لجنة التربية الوطنية والثقافة وشؤون التعليم المهني والتقني، بعد طول انتظار، النظر في اقتراح العُلقون الرامي الى حماية الملكية الانجية والثقافية والفئية والعلمية الذي قدمه الناقب السابق اوغست باخوس واقرته معدلا لجنة الإدارة والعدل النيابية التي كان يتراسما عام 1997. ولم تبادر رئيسة اللجنة اتنائية بهية الدريري الى وضع هذا الاقتراح في جدول اعمال اللجنة الا بعدما كرر رئيس مجلس النواب نبيه بري مطالبته اينها بالمضي في درس الاقتراح ملمدا، في حال عدم استجابتها، الى انه سيعرض الاقتراح على العينة العامة للمجلس من فارج جدول الاعمال.

غَير أنَّ الدريريّ أبلفت ألى "النمار" أن الاقتراح "جاهز لاقراره ولا شيء يحول دون ذلك الآن". وعزت تأخر اللجنة في انجازه الى "تخلف وزير الاقتصاد عن حَضُور الجلسات، لأسباب مختلفة، ولم يكن ممكنا المضي في بعض التعديلات في

لَاقتراح الذي سارت به لجنة الادارة من دون عوائق كبيرة لا في حيثياته ولا في الفصول الـ ١٢ التي يتألف منها والذي حصد موافقة الجميع على ضرورة صون الانتاج الفكري والأرث من المستغلين والمستغيبين، كأن لا يزال يواجه عقبة في الفصل العاشر منه، وتحديدا في المادة الـ ٧٢ المتعلقة بالإيداع. أذ يصر وزير الآقتصاد ياسين جَبْر على أن يتم أيداع الانتاج دائرة حملية الملكية الادبية في الوزارة والتي لم تُلغ فور قشاء وزارة الثقافة والتعليم العالي، بعدما تشبث الوزير السابق للثقافة والتعليم العالي ميشال اده، برأيه أن هذا الايداع هو من صلاحية وزارة الثقافة، على رغم وجود الدائرة المذكورة في وزارة الاقتد وعملتُ لَبُنَةُ الادارة والعدل على الْتُوفِيقُ بين الْدِانِين وتُوْصلتُ الْىُ نُص—تسوية يحفظ حقوق الوزارتين. فبانت المائة ٧٢ المعدلة تنص على "ليداع الانتاج الادبي

بِما صاحب حق المؤلف والاستثناءات من العماية والمقوق المجاورة مدة العملية وجمعيات ادارة الحقوق الجماعية والايداع والرسوم والتعويضات والاجراءات التعفظية والعطل والضرر والعقوبات الى احكام انتقالية موقتة. ويقع الاقتراح في ( 4 مائة حددت مأمية أنَّهُ العمل والابله العلني والبث وأعلاته وبرنامج الدسابُّ الآلي والتسجيل الموسيقي وتصوير العمل والحساب الآلي والحقوق المجاورة والعرض العلني والعمل في أنواعه التصويري والجماعي والسمعي والبصري

> ونقله الى الجمهور مباشرة او لاسلكيا. وحدد أيضا الأعمال التي تعتبر فنية ولدبية وثقافية وعلمية أصيلة بمفهوم الْقَانُونَ مِن دُونَ انْ يحصرها وهي، الكتب والمخطوطات والكتيبات والمنشورات والمطبوعات والأعمال المكتوبة الاخرىء المداضرات والخطب والاعمال الشفهية الاخرىء الاعمال السمعية والبصرية، الاعمال الموسيقية سواه أكانت مصحوبة بالكلام ام لاء الاعمال المسرحية سوه أكانت مصدوبة بكلام أم لأء الاعمال الكوريغرافية والتمثيل الإيمائي، اعمال الرسم والنحت والعفر والزخرفة من مجيد ومصور على المسلم المس

التتمة في الصفحة ٩ --

والمشترك والغن التطبيقي ومنتج العمل السمعي والبصري والمؤلف وتسخ التملُّ اعلائاتكت التجارية والمبوبة والرسمية الاخبار الاجتماعية لغاية الساعة ١١ ليلا" تؤمنها لكم :

لأنترئيت - متجاه كنيست مارمة تاخرت م ١٧٢٠٠ - ١٢٢٥٦١٨٠



الميد جان كلود فيكانيُّ، ميندس لِ شركة Apove الفرنسية

ع قرية الشرف الثموذجية، احد ارتى مشارع البناء في لبنان، كُلَّفت شركة Apove الفرنسية المتخصصة ية المراقبة التقنية للبناء، الاشراف على أعمال البنية التحتية:

"فريقنا حاضر في الورشة بشكل مستمر" يقول جان كلود فيكاني، الهندس السؤول في انشركة الذي يضيف: "مهمة هذا القريق مراقبة جودة المواد الستعملة ابتداءً من اصغر قسطل وصولاً الى الرفد النهائي للطرقات، كما أن مهمته هي الاشراف على حسن تنفيذ الاعمال." وينهي فيكاني قائلا: في مشروع بمستوى الشرف، من الضروري والطبيعي ان تُنجز اعمال البنية التحثية وفقاً لقاييس عالمة صارمة."

شهادة اختصاصي تؤكد دقة التنفيذ والمستوى الراقي للاعمال التي تُنفذ في مشروع قرية المشرف النموذجية.



بغرف تكني. ۲۰۷۱ (۲۰) - موده ممرز۲۰) - ماكس، ۱۹۹۱ (۲۰) - فاكس، ۱۹۹۱ (۲۰) Home page: www.machref.com.b



ية قرية الشرف القموذجية، فريق من الهندسين للعماريين وضعوا مواهبهم في خدِمة الجمال والطبيعة، فصمموا بيوتاً لبنائية من الحجر والقرميد وفقاً للمقاييس البيئية الصارمة التي يفرضها المشروع. وأراؤهم بالمشرف معبرة بحد ذاتها:

الهندس عماد الرطياوي يمتز بالاشراف على التصاميم والحرص على تفاسق الفيلات مع بعضها البعض من جهة ومع الطبيمة من جهة اخرى.

المهندس علي شوف الدين الذي تخصص في المانيا ارتاح الى كون المشرف "من المشاري النادرة في لبنان التي التزمنا فيها بقوانين ونظم معمارية مستوحاة من التراث اللبنائي. وهذا الامر افتتدنّاه لفشرة طويلة.

المهندس **يرثار ملاط الذي امضي ١٢ عاما في الولايات المتحدة، فوجيه بالنصميم العام للمشروع الذي "يوازي بمستواء المشاريع في اميركا".** وهو اعتمد في هندسته مزج جمالية التراث اللبغاني بمقتضيات الرفاهية المصرية. والاقتران كان ناجعا جدا

المهندسان بشهر عيناني وندى قيسي عيناني عملا منا لتوطيد العلافة بين الفيلا والطبيعة. بواسطة المواد والتقنيات الحديثة انجزا بيوناً لبنانية تتميز بهندستها البسيطة الجذابة وبطابعها العملي."

المهندس شارل حديقة يرى ع. الممارة اللبنانية قيمة هندسية وعاطنية موصولة بالجذور والتراث. "متى ربطنا التراث بحاجات المصر، كما فعلنا هنا، نكون قد انجزنا تحنة متكاملة."

المهندسان علي سعد وراشد دوغان من شركة ARC GROUP اللذان صمماً ثلاث فيلات في المشرف امترج فيها التراث بالرماهية. يعتبران العمل ضمن مشروع من هذا الستوى تجربة فريدة لكل مهندس.

ويتول الهندس فادي سيروبيان ان فكرة الشرف هي بحد ذاتها "حافزاً على الممل والابداع. فهنا لا يمكنك الا انجاز ما هو جميل. متناسق مع الطبيعة وذي جودة عالية. فكيم لك الأ تعطي ذروة ما لديك؟

نظرة اخصائيين تختصر الروعة المعارية والتصميم البيثي الفريد الذي يقوم على أسأسهما مشروع المشرف.



الشرف تطون ۲۲۹۰۰۶۹۰ و ۲۰ مه ۲۸۱۵۲۰ ) - ۱۹۸۱۸۲۲ ) - واکس و ۱۰۱۱۸۲۱۰۱ و Home page: www.machref.com &

# الاكاديمية اللبنانية للفنون الجميلة

مدرسة السينما والاخراج السمعي البصري

مباراة الدخول للعبام الجامعي

يقبل التسجيل في أمانة السّر من الساعة ٩ حتى ٤ بعد الظهر. تجري المباراة يوم الاثنين ٢٨ تموز ١٩٩٧.

الأكاديميّة اللبنانية، جامعة البلمند، سن الفيل هاتف: ٤٩٩٦٤٢ - ٧٧٩ - ٥ (١٠)

#### "PROCTO CENTER" لاستئصال البواسير

تكنولوجيا جعيعة وعالية لاستثصال وإزالة البواسير وعوارضها خلال 15 نقيقة على ثقنية (Uktra Sound) للعترف بها من

PROCTO Proceedagy Center of Middle Eas اميركا اوستراليا. واوروبا دون وجع أو ألم

علاج جديد فعال سريع

ان النزيف والوجع بعتير من اكثر العوارض شيوعاً للبواسين الفحص الدقيق من قبل اخصائى ضرورى لضمان صحة التشخيص مركز علاج الأمراض الشرجية -PROCTO CENTER "أحدث التقنيات لإزالة واستثصال الجواعدير " (النورمات الشرجية)

المهابق الرابع ، ينارا بسكل ، اوتوبشراء الحديدة . حلب ما تنفوز 755077 (03) - 01: 882097 (03)



# LYON,

Parc des Expositions **EUREXPO LYON** 

650 EXPOSANTS INTERNATIONAUX DES SECTEURS lingerie, balneaire et tissus vous donnent RENDEZ-VOUS DU 6 AU 8 SEPTEMBRE 1997 A LYON, MODE CITY.

<u>Lyon, mode lingerie et Lyon, mode balnéaire:</u> Présentation des collections Lingerie & Balnéaires Eté 98.

Présentation des collections Automne/Hiver 98/99 des tissus seconde-peau, dentelles, broderies et accessoires textiles.

E-mail: publima @ dm.net. lb

ادرج موشوع طلبات الترخيس لمؤسّساتُ اعلّاميةُ، وقرار مُجلّدنُ شورى الـدولة في شأن الـرقابـة المسبقة على الأخبار والبرامج السياسية المعدة للبث الفَظِئَى في جدول أعمال مجلس الوزراء النثي سبعقد جاسته الاسبوعية غدا في القَّصر المكومي. وكُذُلْكُ تَصْمَنُ الجدول الذي وزعه الاسين العام

وهنا نص جدول الاعمال: ١- مشروع قلقون يرمي الاجازة للحكومة ابرام أتفاق الشمات الْجُويَّة بِينَ لَيْنَانَ وَاوُسِتُرالِّيا (ارسلَ الى الوزراء في ١٩٩٧/٧/٥).

# لمجلس الوزراء هشام الشعار امس

وأآمؤسسات الاناعية التي وافق

الشمس)، شركة صوت فان، شركة صوت الوطن، المؤسسة اللبنائية للارسال أتترناسيونال، اذاعة!صوت بيروت ولبنان الواحد وشركة المجموعة اللينانية للاعلام. د- المؤسسات الاناعية فئة ثلابة،

شركة سيال اف أم، شركة راديـو الرجي، وشركة نايري.

# السبع يتبنى رأي المجلس الوطني

المجلس الوطني على الترخيص لما مي، في الفئة ألولى، الشركة العالمية للبث (شعب)، الشركة العصرية الإعلام. في الفئة الثقية، شركة بلكس نتوورك الشركة الجنيدة ميكس افد ام، شركة اناعة

والاناعيلة التي رفض المجلس الترخيص لها فعي: أ – المؤسسات التلفزيونية فئة

الوحدة (تلفزيون الملال). ج – للمؤسسات الاذاعية فئة اولى: شركة أذاعة لبنان العربي، الشركة اللبنانية للبث، شركة الملال اللبنانية للاعلام والانتاج التلفزيوني، الشركة اللبغانية للبث الاناعي (اناعة

الترخيص لـ ٦ اذاعات ورفض ٢٧ طلباً المجال لقبول طلبات ترخيص جديدة وفقا لما نص عليه القلنون، كما قال ظجئل الذي اثير اخيرا في شأن الرقابة المسبقة على الاخبار والمواد والبرامج السياسية للمباشرة وغير المباشرة المعدة للبث الفضائي، اعيد

نوستلابي، ليبون ستار. اما المؤسسات التلفزيـونيـة

التلفزيون المستقلة ITN، شركة المشرق المتحدة للاعلام UTV، شركة

ثلقية، شركة تلفزيون النجوم TV star شركة الفجر للإعلام، اذاعة نداء

الوزراء الرقم لا تلريخ ١٩٩٧/٦/٢٥ المتفلق بتعريفة الرسوم الجمركية المترتبة على بعض السيارات

# احتكم الى مجلس الوزراء لبت الرقابة

مجدداً للى مجلس الوزراء في جلسته غداً في القصر الحكومي في شوء القرار الاعدادي لمجلس شورى للدولة بليطال فرض مثل مشاه الرقابة،

أولى: شركة الجديد، شركة شبكة

المجموعة لللبنانية للإعلام. ب — المؤسسات التلفزيونية فئة

شركة لبنان التفضرء شركة اذاعة القرآن للكريم، شركة راديو ملاويا، شرکة اذاعة سترايك، شرکة البشلار، شركة اكو لَبُنان، الشَّركة الدوليةُ للمشاريع الاعلامية، صوت المب، شركة ؟ أم ملجيك ؟ • ( ،

استنادا آئى مراجعة تقدمت بها "المؤسسة اللبناتية للارسال الترناسيونال" امام مجلس الشورى في ٢٧ آذار الماضي، وذلك لوقف تنفيذ القرار الرقم ٩٧/٢٠ الصادر عن وزير ۱۹۹۷/۱/۲۲ واعلان بطلانه. واكتفى الوزير السبع في ملف الاحالة على مجلس الوزراء بالدعوة الى

درس قرار مجلس الشورى واتخاذ اللازم في شأنه وارفق السبع نص قرار الشوري بنص القرار الذي تألف بموجبه فريق عمل امراقبة الاخبار والمواد والبرامج السياسية البباشرة وغير المباشرة المعدة للبث الفضائي ومتابعتها، ومعمة هذا الفريق والية عمله. كذلك ارفق ما قرره مجلس البوزراه في ١٩٩٦/١٢/٢٧ اجمية الموافقة على اقتراحات وزير الاعلام في شأن الشاء جماز الرقابة على المواد المعدة البث الفضائي. ألى ذلك، رفع السبع للى مجلس

الوزراء رأي المبلس الوطني للاعلام المرثي والمسموع في ١٩٩٧/٤/٢١ في فصوص ٣٣ طلب ترخيص لمؤسسات اعلاية تلفزيونية واناعية – فَتُهُ أُولَى وَفَئُهُ لَاتِيهُ قَنْمُتَ أَلَى وَزَارَةُ الاعلامُ وَأَحَيِّلتَ عَلَى المجلسِ الوطَّنِيُّ فَي 19 و17 شباط و11 أنار 1997. واقترح الاخذ برأي المجلس الوطن اللَّذِي أُسْتَفَدُ فَيَّ اقْتُراحُ اعْطَأُهُ التراخّيص الى النصّوص فُتّي ورنت

في قَانُونَ الْأَعَلَامِ لِلْمِرِثِي وَالْمِسْمُوعُ مَع تَـأَكَيد النَّـزَامِ وَزَارَةَ الْأَعَلَامِ الْفُسَاحِ

Lyon, mode city.

# MODE CITY

PROMOSALONS-PUBLIMA, B.P. 11-3949 Beyrouth Tél.: 01-364200/01 - 366984 - Telefax: 01-602271

# الترخيص لمؤسسات اعلامية وقرار مجلس الشورى في الرقابة في ضرب أمام مجلس الوزراء غداً في القصر الحكومي

المادة ٤٦٠ من قاتون العقوبات لجهة

جعل تزوير الشمانات العلمية جندة

٣- مشروع مرسوم يرمي الى

تحديد شروط تعيين مجلس الادارة

ومفوض المكومة في المستشفيات

المكومية وتصييد كال منهما

وصلاحياته (ارسل في ١٩٩٧/٧/٥).

٤- مشروع مرسوم يرمي الى أنهاء

خدمة الموطَّفُ المحدِّيُّ نَجِيبِ أمين العريضي في الجيش بناء على طلبه

٥- مشروع مرسوم يرمي الى

٦– مشروع مرسوم يـرمي الى

استثناه المجموعات السكنية في

المقارات للعائدة الى وزارة الإسكان

والتعاونيات من بعض الأنظمة المتعلقة بُـالافُـراز (مـؤُجـل مـن جـــــــة ١٩٩٧/٢/٢٦).

آ- مشروع مرسوم يـرمي الى
 تمديد العمل بالملاك الموقت

للمحفوظات في المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء وتمديد تعيين

٨- مشروع مرسوم يـرمي الى

تعيين مفوضٌ حكومةٌ لَدَى مُجلسُ ادارة تعاونية موظفي الدولة.

٩- مشروع مرسوم يـرمي الى
 اعفاء مبة مقدمة من اللجنة الطبية

الدولية في فرنسا ألى وزارة الصحة العامة من الرسوم الجمركية.

المتعلق بتحويل وتصحيح سلاسل

رولتب الوظلاف الدائمة في بعض

اً ١- مشروع مرسوم يرمي ألى وضع نظلم خلص للاجراء في وزارة المال - المنيرية ألعامة للمال.

١٢ -- طلب وزارة قنقل الموافقة

على حضور المهندس عبده بجائي

الدورة ١٣ للجنة علم المناخ التر

ستعقد في جنيف بين ٤ُ /٨٩٧/٨

١٢- طلب وزارة النقل الموافقة

على حضور رئيس الدائرة الاقتصادية

في المديرية العلمة للطيران المدني

للدورة التأسعة نشعبة الاحصاحات التي

٤٤ – عُرض وزارة للنقل موضوع

لبَرَاءُ مِعَانِقَاتٌ فَيْ تَركِيا حَوْلَ مُوقَفَّ الطَّقُرَاتِ اللَّبِنَاتِيةَ فِي المَطْرُاتِ

١٥ – عــرض وزارة الاعـــلام قــرلر

مجلس شورى الدولة الاعدادي في

شأن الرقابة المسبقة على الأخبار

والمواد والبرامج السياسية المعدة

١٦ - عرض وزارة الاعلام طلبات
 الترخيص امؤسسات اعلامية.

ستعقد في موتتريال – كندا.

المؤسسات العامة وتصحيحها

انماء خدمة الموظف في وزارة البريد

والمواصلات السلكية وأللاسلكية عقل كريم شعبان بناء على طلبه.

ولیس جنایة.

٢٧- تنظيم دورة لسباق الزوارق والكهربائية الموافقة على تعديل قرار مُجِنْسُ البوزرة رقم ٩٤ تباريخ السريعة في لبنان. ١٩٩٦/٩/١٧ المتعلق باشغال ري ٨٦- طلب وزارة الموارد المائية في منطقة القمامين – قضاء الضنية ، والكمربائية الموافقة على تلزيم أَشْفَالُ تَأْمَيْلُ شَبِكُةً قَنُواتُ رَي بِلَّدَةً

٢٠٠ مشاركة وزير الدولة لشؤون الاصلاح الاداري في المؤتمر الدولي. حول الدكم الجيد المتنمية المستدامة الـذي سيعقد في نيويورك بين ﴿ ۸۱/۷/۲۸ و ۲ منه ٣٣- عرض وزارة الزراعة موضوع

٢٤- توضيح قرار مجلس الوزراء

تأميل حراس احراج وتحريبهم في معمد بوقا – سوريا. رقم ٧ تاريخ ٥١/٢/٢٩٩١.

خابسا، هل تستفيد من النفض

السيارات المستعملة التي سبق ان . سددت عنها الرسوم، وفقًا لمضمون

سروي سجس طعني سجمترت الرقم ۱۵ والرقم ۵۱ في ۱۱ و۱۳ حزيران ۱۹۹۷ ويتوجب بالتالي رد الرسوم التي استوفيت عنها زياده۱

واقترح حب الله "عملا بمبدأ العدالة

ومساواة الجميع امام القانون"، الآتي: اولا: ان تستفيد من الخفض كل

السيارات التي كانت داخل الراضي اللبنانية في ١٠ حزيران ١٩٩٧ في قبل هذا التاريخ. ثانيا: ان يطبق مضمون المادة ١٤ من قانون الجمارك بالنسبة الى البات

تاريخ الشمن الى لبنان. ثالثاً: إن تحيد مهلة معينة اقصاها

شهر لتأدية الرسوم عن السيارات المستفيدة من هذا الففض. اذ لا

رابعاً: إن تستفيد من النفض

السيارات المعدودة في المقطعين رابعا

وخامسا وان ترد الرسوم المستوفاة

واشار قى أنه، في التظار ما

سيقرره مجلس الوزراء، اعطيت

التعليمات الى الدوائر الجمركية

البختصة لاستيفاء الرسوم المحددة

بالقرار الرقم ٩٥ في صورةً قطعية:

وُبِتَأْمِينَ الْفُرقَ الْبِالْغُ مَلِيونِي لِيرة عَن السيارات موضوع التساؤلات.

يجوز أن تبقى المهلة مفتوحة.

قراري المجلس ألاعلى للجمارك الرقم

5-1-5-

State States

اقتر احات الجمارك الى مجلس الوزراء: خفض الرسوم على السيارات

يجب تعميمه وتنفيذه في شهر رفع رئيس المجلس الاعلى للجمارك سجلت بما بيقات جمركية قبل صدور عصَّام حُبُّ الله الى وزارة المال التي القرار ولم تؤد الرسوم عنما بعد، باعتبار أن المادة ١٢ من قانون الجمارك تعدد معدل الرسوم الواجبةً رفعت الامر بدورها الى مجلس الوزراء، أقتراطت تتعلق بقرار مجلس الوزراء الاستيفاء بالاستناد الى تاريخ تسجيل بيانات الوضع للاستملاك في مكتب الرقم ٧ المتخذ في ٢٥ حزيران

الماضي والقاضي بخفض الرسوم الجمركية على السيارات المستعملة من ٥ مُلايين الى ٣ ملايين ليرة، وجاء في اقتراحات حب الله ان المجلس الاعلى الذي وضعه لدى تبلغه قرار مجلس الوزرآء موضع التنفيذ، لاحظ معوبات عدة اعترضت الدوائر

عيناتا – قضاء بعلبك.

٢٩- طلب وزارة الموارد المائية

والكمربائية المولفقة على تلزيم

أشفال أستكمال شبكة الصرف الصحي

٣٠- طلب وزارة الموارد المائية

(٣- طلب وزارة الموارد المائية

والكهربائية الموافقة على تلزيم

في بلدة ارصون – قضا و بعبداً.

الصرف الصدي في بليبل – بعبدا.

الدمركية التنفيئية. وطرحت حول القرارُ التساؤلات الأثية: أولًا: هِلْ يَطْبِقُ الْفَقْضُ عَلَى السيارات المستعملة التي كانت موجودة في ١٠ حزيران ١٩٩٧ وما قبل هذا التاريخ في احد المرافئ

اللِّناتِيةَ فَقَطَ، أَمْ أَنَّهُ يَشْمِلُ تَلَكُ الَّتِي كانت موجودة في هذا التاريخ على الاراض أللبنانية كالسيارات ألتي كأفت تعت وضع معلق للرسوم (الحفال موقت، تربتيك، مستودع ومي، تراتزيت الخ ؟...). ثانيا: بغية اثبات تاريخ الشدن الى

لينان، مل تعتمد احكام المادة ١٤ من قانون الجمارك في ما يتعلق بالبضائع الواردة بطريق البحر، وتلك الواردة بطريق لفرى، لم هناك احكام لفرى يقتضي تطبيقها وتجاوز احكام هذه المادة؟

ثالثاً: ما هي المملة المغروض تحديدها لدفع الرسوم عن السيارات المستعملة المستغينة من هذا المُفض، باعتبار أن القرار لم يحدد مملة معينة؟ رابعاً: هل تستغيد من الفغض

السيارات المستعملة التي سبق ان

الجازة لما تلزيم تنفيذ اشفال اشغال أتشأه قسم من خطوط شبكةً "خسفة" بعلشميه. ٠١- طلب وزارة الاشغال العامة الاجازة لما تأزيم معدات تتعاق برفع آ آ – طلب المجلس الوطني للبحوث العلمية المولفقة على حضور المكتور

محمود نصر العين والعكتور يوسف سيقلي اجتماعات الميئة العربية للطاقة الذرية في تونس بين ١٩٩٧/٧/٢٩ و١٩٩٧/٢/٢٩. ٢٢- قضية الببنى الذي تشغله أدارة الاحصاء المركزي في منطقة القَنْطاري. ٢٢- أعـفاء هـبـة مـقـدمـة الـي

العالى الموافقة على تأليف لجنة علياً

بالاحتفالات المرتقبة لمناسبة اختيار

بيروت عاصمة ثقافية للمنطقة العربية

١٨- طلب وزارة الاشفال العامة

الموافقة على مشاركة لبنان في مؤتمر

دولُـي فـي الامم المـتـــديّة بــين ١٩٩٧/٧/٢٨ و٢٠ منـه (منظمة

١٩- طلب وزارة الاشفال العامة

أسنة ١٩٩٩.

متروبوئيس).

ستشفى الممشري في مينا من الرسوم الجمركية. ٤٢- عرض وزارة الخارجية موضوع مساهمات لبنانٌ في موازنة منظمة

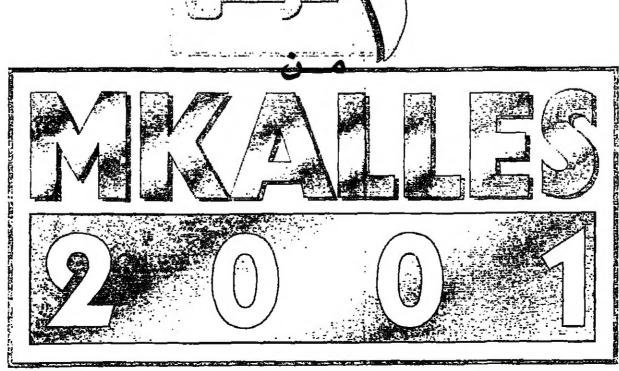
المؤتمر الاسلامي. ٢٥- اشتراك لبنان في معرض ىمشق الدولي لسنة ١٩٩٧. ٢٦– اشتراك لينان في المعرض الدولي في لشبونة لسنة ١٩٩٨.

وفد کندی – فرنسی حاول دخول معتقل الخيام

غادر المدير التنفيذي لقسم الشرق الاوسط في منظمة العفو الدولية عبد السلام سيد لحمد بيروت بعد مشاركته في نشاطات ٤٤ تموز "يوم الاسير اللبناني" وعرضه التقرير الذي اصدرته المنظمة عن "قرماكن اللبنانيين المنسيين في سجون

وتقوم منظمة العفو الدولية بعد اعلان تَقَريرها في الأشهرُ الْثلاثةُ المقبلة بحملات تضامنية في العالم من لجل الافراج عن المحتجزين اللبناتيين. وفي هذا الاطار يصل في بيروت

اليوم وفد كندي – فرنسي بدعوة من البنة المتابعة لدعم قضية المعتقلين البنائيين في السجون الاسرائيلية"، ويلتقى علاؤت المحتجزين والتلجين من المعتقلات الاسرائيلية وسيحاول الوفد دخول معتقل الخيام لمعاينة الاوضاع المأسوية للمحتجزين.



مكتس ، الطريق العسام ، سلفون : ٣٤ - ٣٣ - ٢١٣٠٣٢ /٣٠

إنه محرك صومفي

**SOMFY** 

الذي يمكِتكم من تحريك الستائرِ بواسطة زرّ كهربائي عادي أو

بواسطة الريموت كنترول (التحكم عن بعد) بسهولة فأنقة.

محرك صومفي الأول عالمياً مكفول ٥ سنوات صنع فرنسا.

لمسة واحدة تفتح أو تغلق جميع الستائر.

لمسة جديدة في حياتكم اليومية من صومفي!

### بن بلة قابل الهراوي وزار قانا والتقى سعد:

# أتخوف من خطر مباشر على سوريا وضربها ضرب للبنان والوطن العربي كله



الرئيس المراوي مصلفها الرئيس الهزائري الاسمق بن بلة .

لكد الرثيس للجزائري الاسبق لحمد

بن بلة تضابنه مع أيثان حكومة وشعبا واشاد بصمود الجنوبيين "في وجه

بن بلة يتلو الفائدة لمام شرائح شهداء قاتا.



مع التَّقِي منعد أمام تعب معروف سعد في عيداً.

البديدة. وقي اعتبر هذه المبزرة آخر مراحل التقهار العربي واول مكسب معنوي في العالم". وابدى تخوفه من "خطر يهدد وقال سعد، "ترحب بزيارة الاخ الرئيس بن بلة للمنطقة ونعتبرها مهمة في هذه العرجلة التي تواجه فيها المجمة الاميركية - الصهيونية

معتبرا "أن خرب سوريا خرب للبنان والوطن العربي كله. وان اسرائيل تعمل على فك المسار السوري – محص عنى حت المسعو المساوري – اللبنائي، وانني اتوقع الخطر في كل لحظة، والتحالف التركي – الاسرائيلي مو من همن هذا المخطط".

بلة، أكليلا عند النصب التنكاري واضاف المنى اللحمة العربية للنكب السابق الرلحل معروف سعد ووحدة الصف العربي الوقوف في وجه لي عدوان". وإيدى اغتباطه القراج ويلتقي بن بلة في العاشرة قبل ظَهْرَ الْيُومِ مُفْتِي الْجُمْهُورِيةَ الشَّيْخُ محمد رشيد قباني، ويحاور الشقفين ي حدوس - وصلى المباطنة الجيمة المبلطنة المبلطنة المباطنة المباطنة المبلطنة في "دار الندوة" بدعوة من "امنتدى القومي العربي" السادسة مساء ثم يلي دعوة عشاء من الناكب مراد وكان استقبل صباط الوزير بشارة تسقط على أرض الجزَّائر وخصوصًا مم الابريه اللَّذي يَمَعَرُّ وَاكَد "إن النيموقراطية والدوار يعيدان الي الجزائر دورما، وإنا متفاتل بذلك". في عيدا

وافلد مراسل "النَّمار" في صيدا لن ين بلة زار بطريق عودته من قاتا مقر "التنظيم الشعبي الناصري"، فاستقبله "رئيس التنظيم النائب مصطفى سعد يحوطه عدد من اركان القيادة والإعضاء

واكر حديث قصير، قال بن بلة للصحافيين: "أن زيارة الآخ مصطفى سعد مي زيـلرة الآخ لاخيـه: "ولا استطيع ان اعبر عن مشاعري، كأتني زرت جمال عبد الناصر. وزيارة البنوب هي تجديد لشبغي وعودة للثورة حيث رافحة البارون وْالْجِنُوبِ هِو أَمَالَةً فِي اعْتَالَتُنَا وَعَنْقُ كُلُ الشرفاء العرب، وأنا في الجنوب مرتاح

ومعركتنا ستكون رابحة، فهي معركة أجيأل وتراكمات واذا كنا خسرتا معركة، فأننا في النماية سنريح الحرب، لني استراكيل رفعة في السيطرة على ٢٦٠ مليون عربي ثقافيا وسياسيا واقتصاديا نوصيكم اليوم بأن هناك خطر مباشرا هد سوريا من اجل عزلها. لَنْاكَ ثَمَةَ ضرورةً لَلْتَلَامَمِ مَعَ سُورِياً في وجه النطة الغربية -- الاسرائيلية .

سوريا تخطط له اميركا واسرائيل"، آلی عور

بلة "الرئيس العربي المناضل الذي

لملم شمداه قاقا، وهم وسلم على صدورنا وصدور الامة العربية وكل

الطفيان الاسرائيلي" مُحَنَّراً مِن "خُطة مبينة تدوكها أسرائيل والقوى المتدالفة معما" لضرب سوريا ولبنان. وهو زار امس قصر بعينا يرافقه النائب عبد الرحيم مراد وركيس "المنتدى القومي العربي" معن بشور. وصرح على الاثر، "كانت زيارة لنوية وليست البحث في امور مدددة، عبرت للرئيس المراوي عن سروري لوجودي في لبنان الذي لم أزره منذ الثورة الجُزادُرية، أذ كُنت أكرندِ إلى منا كل شمر. ولقد حالت ظروف عدة دون زيارتي واكرر تضامني مع لبنان ومع محنة لبنان الذي لم تنته فيه الحرب نهلايا. وانا لحيي صموده امام الطغيان الاسرائيلي في الجنوب وكذلك لاعبر للرئيس عن بعض الأمور؛ مثلا في لبنان انتهت مقولة أن أسرائيل تمتد من الفرات الى النيل، لمتأثل بيروت سقط، وهذا شرف للبنان الذي لا

> وسئل، كيف يصف الوضع في لبنان؟ فأجاب: "الأخوان اللبناتيون في الداخل يدركون الوضع اكثر منأ نمن فرى أن لبنان ينهض ويثملم نفسه، وللبنان مستقبل واضح".

نظف عليه فهو قلعة صمود وشعبه

ومل له دور وسيط في حل الازمة ر الجزائرية؟ فاوضح: "كان دوري دوما الجمع واللحمة في الجزائر. ووس --- مستمرة بين المتّنازعين، أعرف تملماً (الرئيس الجزائري) الاخ اليمين زروال والكلم معه، وقا مرتاح تملما الى ... مبادرته واطلب المزيد. وأمل في ان ـــ تكون سنة ١٩٩٧ سنة معمة بالنسبة ... رالي الجزائر"،

. . . وعن نظرته الى عملية السلام ف ضوء تعنت اسرائيل، رأى ان "مناك، اد ما الانت إلمورا لا تتحكم بهاء فممارسات \_\_\_ أسرائيل معروفة. ونحن اليوم نولجه . غولا اسمه نتنياهو (رئيس الوزراء ِ الاسرائيلي بنيامين) أصولي، وعندنا نسميه "أجيع" أو التيار "الصولي. فمنا "جيع" في ذاته ورجل متعنت، ً وفي رأيي أن يستمر هذا الوضع، لاته

سيكون خطرا على اسرائيل قبل العرب اليوم العرب ٢٦٠ مليون شخص، وسنمبح بعد ٢٠ سنة ٦٥٥

الوزيسر بشارة مرمج الى صور، يدرافقهما بشور ونائب رئيس "المتدى القومي" الدكتور اسامة مديو ورئيس المنتدى في المنوب خليلُ بركات والمسؤولة عن الاعلام قيه رحاب مكحل وركيس "الرابطة الاهلية" في الطريق الجديدة راجي حكيم وعدد من أعضاء المتتدى. واقلد مراسل "النمار" في صور ان الممطنة الأولى للركيس الجزائري الاسبق كلات مركز الرابطة الثقافية لابناء بنت جبيل ميث استقبله قلأمقام صور حسين قبلان والعبيد

محمود فواز ورئيس "رابطة بنت جبيل" سعيد بزي ورئيس "منتدى صور الثقافي" منيف فرج وممثل "المؤتمر الشعبي" محمود قدادو ورئيس لجنة لوقاف صور الاسلامية أحمد جودي وممثل الجمعية الخيرية الاسلامية الحكتور محمد جواد تقي الدين، الى ممثلين الندية رياضية وجمعيات منتلفة وجزااريات متزوجات

والقى قبلان كلمة رحب فيما ببن

شرفاً؛ العقم. وهذه الجريمة النكرا؛ نيست الاولى التي ترتكبما النازية

مؤسستاك

إشتر اليكوم وابدأ بالدفكع بعد ١٢ شهرًا

والساحية حسب القلب من ٢٠ إلى ١٠٠٠ م

• التقسيط حسب إمكانياتك،

مليونا، فعليه أن يفكر في هذا الامر هو والناس العقلاء عنده".

ثم توجه بن بلة وزُوجته في سيارة

عمل على استقلال بلاده وحريتها". وبعد كلمة لامين سر الرابطة عبنان علي ادمد، اكتفى بن بلة بالقول، "من يزور لينان، ينبغي ان يحج الى الجنوب، شرفتا المقيقى وشرف كـل الـعـرب والامـرار في العِقم"،

وبعد استرامة، انتقل البميع الى قاقآه فوضع قزعيم المزاكري أكليلا عند ضرائح شميه المجزرة وتلا الفائدة، ثم قال: "نقف بلجلال واحترام

مرهج، يعدما التقى بعيد وصوله ليل الأحدّ في مقر اقامته النَالَبُ نَبَاحُ ولكيم ورئيس تعرير "السفير" طلال سلمان.

ضد وطننا وضد العرب (...) وزيارته الجنوب ولعاصمة المقاومة صيدا تعتبر

استمرارا للخط الذي لتمسك به

وقبل مفادرته المدينة وضع بن

#### لقاء ميروبا بعد ظهر الاحد

اوضع النائب رشيدالنازن ان اللقاء للشعبي الموسع سيعقد على مدرج ميروبا للتاريخي في الثامسة بعد ظمر الاحد المقبل،

واشار آل ان اللقاء مفتوح وستثار فيه المشاريع والمطالب "لايناء البنطقة فَى نَمَةَ الْدُولَةِ وَالنَّاثُمَةُ فَى ادراجِهَا لاسباب تجعلما".

ولفت ألى أن وزير الذارجية قارس بويز سيعضر أذا تمكن من الوصول. ونفی ان یکون منف لقا میرویا اعلان العصيان المدني، لكنه قال ان الشعب "مستعد للوصول مع هذه الدولة لنيل مطالبه والمدافظة على كرأمته وحقوقه يكل الوسائل مرحب ومسوحة ينحن موسطة المشروعة ومنها في نهاية المطلف العصيان المدني، أنّا استمر الوضع على حاله".

## جنبلاط والبستاني: مسيرة عودة الهجرين رهن بتوافر الاموال في الصندوق

كرر وزير شؤون المهجرين وليد . بلدة خريبة الشوف يرافقه وفد من القرى المجاورة، واطلع على حاجاتها جنبلاط أن تعويضات أضرار ألمرب للمقيمين والعائدين من ابناء اقليم الفروب ستبقع "عند توافر الاموال الصندوق المركزي للممبرين" وبحث مع الأمالي في سبّل تأمين البياه ومعلامة لتقطاع التيار الكهربائي وتنارس مشروع الصرف للصحي وتأمين مشروع زراعي

تجار زغرتا

دعوا الى الاقفال

في نكري فرنجيه

دعت جمعية تجار زغرتنا الزاوينة

جميع التجار والمؤسسات في المنطقة

قلى الاقفال غدا الاربعاء في الذكرى

الستوية لرحيل الرئيس سليمان

وأصدرت الجمعية بياتا جاء فيه ان

النكرى تتعني زغرتا والشمال مثلما

تعني كل لبنان، ذلك ان الراحل

الكبير نثر حياته السياسية والوطنية

من أَجُل وُحدة الوطن وعزته وَشَكَلَت مواقفه البريئة منطلقات لجميع

اللبتانيين للحفاظ على لينان وطنأ

وأتنا ننحنى بلجلال املم هذه

الذكرى وندعو جميع التجار

ودعاه اثر زيارته بلدتي عاتوت وحصروت، الى التعاون بين المعنيين والمسؤولين في الاقليم "من لجل ليجاد مكان يخصص لجمع النفايات ومعالجتها وفرزها وفقا للمعايير البيئية والمحية".

وُرِلْقُكَّهُ فَي هِـنَهُ الْجِولَـةُ، نَاتَّـب وكيل طخلية الحزب التقدمي الاشتراكي متير السيد من جمة لخرى، لفت النائب نبيل

البستاني الى أن عودة المهجريين "تعلي عقبة حقيقية نظرا الى عدم تواقر المأل اللازم لتمويل مسيرة

وَاصْلَافُ في حوار مع ابناه الليم الذروب في أمركز نبيل البستاني النموات الابتماعية في بلدة البيه: لا يجوز ان يترك الممجرون طوال سنة وتصف سنة من دون اموال ودون التفلاة تساعدهم على استكمال بناء منازلهم". وطالب يدفع التعويضات لابناه

كترمايا المتضررين من جراء الاجتياح الاسرائيلي علم ١٩٨٢ "لسوة بغيرهم من المتضررين الجنوبيين".

والمؤسسات في زغرتا – الزاوية إلى الاقفال طوال يوم الاربعاء تعبيراً عن الحداد على الراحل الكبير". بدوره، تفقد النائب وبيع عقل

نا. دا، آرا تعوز

الساعة الثامنة والنصف مساء

غريات سرحان، سنتر زهمول ستورة.

تظيات تبركة ثطال شارع سامي الصلح الخامسة والتصة



MANUFACTURE de LIMOGES 1863

Manasseh

Christofle Baccarat LALIQUE BERNARDALD ACHRAFIEH, 270 Rue Sélim Bustros: 01. 217733, 337137 HAMRA, Centre Sabbagh: 01: 353480, 349074 KASLIK, Centre Debs: 09. 937764, 640778

ROUMANA, Armacri: 04, 963108 TRIPOLI, Vendome: 05, 600122-



### نستاهم في كلفتة أعمساك ديكورم ؤستستك

وبنعت يّرم للك : • حنراتُ ط الدِّيكُ ور مجان

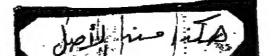


#### نقيّم للك ميزانية حملتك الإعشلانية الأولت

لأن نجاحك هونجاحنا نعتدم المن ميزانية مماتك الإعلانية ولك حرية الإنتقاء من بين أهم الوسائل الإعسلاميسة

مُلاحظة: يَجب على كلّ طلب أن يَحوز على موافقة اللجنة الماليّة للمشروع ، هذا العرض صالح لمدّة محدودة،





### وفُد من ترشيش شكر له رعايته مصالحة الاهالي

# صفير: ظروف لا تسهّل لنا زيارة كل مكان



اعلن البطريرك الماروني

الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير

"ان مناك امورا وطَروفا" لَا تُسهلُ

عليه الذهاب ألى أملكن كثيرة يريد

زيارتما. ودعا امام وفود شعبية

زارته امس في النيمان الى الوفاق

والمعبة والسلام والى ضرورة تفعيل

جميل الشماس الذي قال على الاثر:

للرسولى باللفة العربية وعلى السعي

ألى أن تُكون هناك خطة عمل لتفعيلُ

هذا الارشاد حتى يعم البلد وخصوصا

أن الارشاد حارً موافقة جميع

اللبنائيين ويمكن ان يشكل سلوكا

عمليا للبنائيين نحتاج اليه، وخصوصا

في العمل السّياسي. وسئل ما موقفه من معارضة

عض الوزراء والنواب بسبب ما

يعتقدون انه تهميش الحكومة دور آلمسيحيين؟ فاجاب: "أنا كعضو في كتلة القرآر الوطني ووقوفي بجانب رئيس (الوزراء رفيـق) المريـري استطيع ان اؤكد ان الموقف والسياسةً وآلاستراتيجيا آلتي يعتمدما دواته هي امصلحة كل اللبنانيين من دون استثناء. وهو يحرص على جميع اللبنائيين والمسيحيين ولا يقبل بأي عمل ضد

علاقة بالمسيحيين ومنها موضوع قيادة الدرك". في التوقف عند ما اذا كان قَائدٌ الدرك مسيحيا ام لا. فرأى ان "القانون قد يكون اخطر من مد خسارة المسيحيين منصب قيادة الدرك وعلينا التفكير في الموضوع

أسف، مما يسيء الى صورة المجلس

والى نظامنا البيبوقراطي، سامم القدر في وقوع مكتب المجلس في خطأ

لتتخلب أعضاء هيثة المجلس النستوري

واعلان فوز عضويـن في المجلس من

دون أن يكونا قد مصلاً على الاكثرية

لمطلقة المنصوص عليها في قانون

انشاء المجلس النستوري مما عرض

يستدعى بصورة علجلة، اتعقاد مجلس

أثواب مجددا لانتخاب عضوين للمجلس

الدستوري، وهو ما سيضطر الحكومة الى الموافقة على فتح دورة استثنائية.

قنا اذ نامل لن تُغتج الدورة الاستثنائية

للبحث في كلُّ القضايا المطروحة فلا

تقتصر عَلَى عملية الْانتخابُ، نحملُ

الحكومة المصؤولية عن العؤول دون

مصلحة المسيحيين ولذلك فأن

مواقف الوزراء (المعارضين) ناتجة من

اسماب سناسية بحث وليس لها

السياسية كوننا أعضاء في كتلة ولنا منفعة شخصية في موقعنا السياسي ونجاحنا يغيده كمآ يغيننا نجاحه ونفى ان يكون نقل رسالة من العريري الى البطريرك

وكان صفير استقبل وفدا من بلدة ترشيش برئاسة الآب يوسف محقة شكر له مساعيه لتحقيق المصالحة في البلدة. وقال البطريرك للوفد: "نهنئكم

قبلٌ كُلُّ شيءً بِٱلمصلَّحة التي تمتُ والتي كانت ماجسا لنا كما كانت هَلجِسًا لَكم، وقد ذكرتم أثنا كنا نتابع الوضع عن كثب وكانت لنا ايضاً بعض المعلَّفات لدى المعنيين لتتم هذه المصالحة لان بلدة ترشيش الكي يعيش فيها منذ زمن بعيد مسلمون ومسيحيون كانت وتعود الان مثلا لهذا التعايش الذي يجب ان يكون بين اللبناتيين او ما سمي العيش المشترك، وهو في أساس هذا البلد، واذا لم يكن ثمة عيش مشترك، لفقد لبنان نوعا ما مبرر وجوده. ولكن بلدة ترشيش معروفة باصالتها وبتضدياتها وبنخبة شباتها وبتعليشهم وبمغالبة الطبيعة وقسوتها، إن منا للعمل الذي قمتم به اتما مو عمل مهم جدا بالنسبة الى جميع اللبناتيين ونحن كنا نطالب ولا نزال وسنبقى نطالب بحل قضية المهجرين لانما مي الاساس وان لم يعد المهجرون كل آلى بلنته وموقعه وبيته ورزقه فسنظل في هذه الدال

القلقة التي نعيشها. لما في ما يتعلق بالظوة الاقتصلاية، سألتمونا ان نزوركم، قنا نود وفى الاطَّلاعُ عَلَى الوَّرِقَّةُ لَلَّتِي حَصْرتُهَا الميثات الآقتصادية أتبين مقدار الذال ذلك كما نود زيارة كل مكان بمكننا الاقتصادي من جراء السياسة التي ان نذهب اليه ولكن حتى الان لم البعتها الدكومة، مما ادى بالبلاد الى تسمل لنا الامور والظروف ما نريد حال سيئة استدعت لتعقك هذه الخلوة، القيام به ولا نزال نذكر الكنيسة عندما كنا ننهب الى ترشي البحث في سياستها الاقتصادية عرفنا أته سيقام جلمع ليضآ وهذا ومُلْقَشَتَهَا وَهِي آلتي سبيت لطلاق لكثر من دعوة الى ثورة للجياع والى عصيان الجُلمع تتسع له الارض ويقوم حيث يجب أن يقام وليضاً يجتمع فيه المسلمون لكي يصلوا لاننا جميعنا نؤمن بالله والدمد والشكر له. واذا وآمل في ان تكون هذه المناسبة "فرَّصة لاعلاة المكومة النظر في سرنا بحسب وصاياه وتعاليمه سياستما الاقتصادية والاعمارية، وانّ

تَكُون مناسبة كي توافق علَى طُرح مشروعها المتكامل للمناقشة في مسلمين كنا ام مسيحيين وصلنا الى الفلية المنشودة وغايتنا هو وطريقنا اليه ومهما طالت فسنصل اليه". المنتبيات المعنية، وفي المؤسسات المستورية فتضع بذلك حدا لسياسة ثم استقبل البطريرك وفدا من محسوري سمع بعن عما سيسة الجزئيات ونعظ مرحلة جديدة تسودها الجديدة في طرح السياسة الشاملة للحكومة التمائية والإعمارية ويصار الي بلدةً الديمان. وفي كُلُمة له امام الوفد اكد "ان البطريركية المارونية هي لكل الموارنة في لبنان وخارج مناقشة هذه السياسة وتقويمها عموماً. لَبِنَّانِ، لَكُنَ امْلُ الْدِيمَانِ يِعِيشُونِ فِي 🛊 رد النائب سليم دياب على هذه المنطقة منذ زمن مما جعلهم تصريح بويز في مطار بيروت قبيلٌ سفره الى فيينا، فقال، "لقد طالبنا والكرسي البطريركي أُملاء لكن هذا لا ينفي اللقب الاهلي للبطريركية عن معاني وزير الذارجية بالتكاتف الحكومى بقية المناطق وعن لبنان بأسره". والتعاضد الوطنى فاعتبر كالمنا تبخيرا وتبميلا. أن التشكيك والتبني وسياسة واضاف، "اتكم تعيشون على هذه الارض منذ زمن طویل وکم کنا نود أَمْهَاتُرَاتَ يَا مِعَلَيَ الْوَزِيْرِ هِيَّ الْتَي تَصْرِ بالوطن وتعوق بناء الدولة وقيام الا يهمل اللبنائيون لرضهم بل ان المؤسسات ومعالجة جميع القضايا يعتنوا بها لان الارض كأنت وستبقى المورد الاهم لجميع سكان الارض على ما اشار اليه أيضا وزير الزراعة منذ زمن غير بعيد. وأن الزراعة تشكلٌ مُورداً مُهما وفي لَبْنَان يُجِب الا تهمل الاراضي الصالحة للزراعة".

مذكرة عن الارشاد

وكنتك استقبل البطريرك الكاتب ملحم الرياشي الذي سلمه مذكرة وضعماً مع عدد من الكتاب والمفكرين، تتضمن افكارا التفعيل الارشاد الرسولي في اوساط الشبيبة والعمل على وضعه موضع التنفيذ. ثم استقبل وفدا فرنسيا من رعايا

فرنسية عدة قنموا اليه هدليا رمزية. ورافقهم كهنة من أبرشية جبيل المارونية النين يحضرون لزيارة وفد الشبيبة اللبنانية الى نقاء الشباب مع البابا يوحنا بولس الثاني في باريس الشهر المقبل.

وكذلك استقبل مدير المشروع الأخضر في الشمال عنثان الخطيب ووفدا صحافيا من كرواتيا، فآلام قطوانيت باسيل الرئيسة العامة لراهبات القلبين الاقدسين.



(طوتي جيرايل فرنجيه)

موجود فاتنا تلعب "بصارة براجة".

وردا على سؤال اخر قال: "ارب

أن أطمئن المسيحيين جميعهم الى ان

الرئيس الدريري ليست لئيه خطة

افكار عليه ليأتي قراره ايجابيا

لمملحة البلد ومصلحته الشخصية

لان لنا مصلحةً في حماية زعامتُه

# سينودس الروم الكاثوليك انعقد لدرس قضايا الانتشار حكيم: متابعة المسيرة مع الارثوذكس واحترام الحريات



سينوسس قاروم الكاثوليك منعقدا أمس في الربوة.

افتتح في مقر بطريركية الروم الكاثوليك في الربوة صباح امس، سينوس الطلافة الذي يستمر إلى للسّبتُ الْمُقبل اذ يصدر بّياناً ختاميّاً.

المطارِّنةَ: آلياس الزَّغْيِيِّ (مَتَّقَاعَدُ). ليلاريون كبوجي (القدس واوروبا الغربية)، غريغوار حداد (اضنَّة شُرقاً): سابًا بواكيم (متقاعد)، يوسف ريا (سیتوبولیس شرفا)، بولس انطاکی (ُمصر ُ والسُودَان)، مكسيْموسُ ساومُ (عكا وحيفا والناصرة وسائر الجليل)، حبيب باشا (بيروت وجبيل)، ميشيل حكيم (كندا)، فرنسوا ابو مخ (ىمشق)، سبيريدون مطر (متقاعد)، يوحنا منصور (معاون بطريركي)، ميشيل يتيم (متقاعد)، لطفي أحام (القدس)، بولس برخش (بصرة وحوران وجبل العرب)، اندره حداًد (الفرزل وزملة)، جان عادل ايليا (الولايات المتحدة الاميركية)، أبرهيم نعمة (حمص وحماة ويبرود)، جورج ریاشی (طرابلس)، جورج کویتر (صيدا وبير القمر)، يوحدا مداد

حايكَ (باتياس ومرجعيون)؛ بطرس المعلم (سنَّن بأولو)، جورج المر (بترا وفيلاما فيا وسائر شرق الاردن)، ليسيدور بطيخة (نائب بطريركي –

عمام درويش (اوستراليا).

على السواء، وقد صلاف محبنين

ومعارضين على كل المستويات، ولم

يعنعنا هذا كله من المضي قدماً في

سبيل الثلاقي والحوار مع أخوتنا في

كنيسة قطأكية للروم الارثوذكس،

وقد عقدنا قعزم معهم على متابعة

المسيرة نحو ما يمكن أن يرسمه لنا الروح في الحياة الكنسية المشتركة.

كالشرع الفاص، ويعض المقترحات

التي طُرحما الباء، وشؤون أخرى ليتورجية ورعائية واجتماعية، ادرجناها

في وثالثق خاصة الدراستما بالتقصيل

وتقرير ما يجب تقريره في شأنما،

ولن تنسى دراسة وضع الاكليريكيات

الْصغرى والكبرى التي نعولُ عليها الكثير، لما لما من بالغ الاممية في

وآكد أن الشؤون الليتورجية

والرعائية والاجتماعية ستوضع "حين

معلَّجتَهَا، في أطار الإرشاد الرّسولي الذي وقعه قداسة البابا يوحنا بواس

الثاني في حريما أمام الشبيبة".

وشدد على الاستعداد الاحتفال بالسنة الالفين لميلاد للمسيح حاضا "جميع

الابناء الروحيين حيثما وجدواء على

العودة الى الذلت بالتوبة والمصالحة مع

واضاف: "ولا تنسينا شؤوئنا

الكنسية ما تعليه البلاد والعباد من

ازمات أقتصادية واجتماعية ومشاكل

مطروحة على صفحات الجرائد

والمجلات وليس من مجيباً. ومن

لبنان حيث نجتمع، لا بد للكنيسة من

ان تُذكِّر الحكومة بمسؤوليتما في

معالجة الظروف الاقتصاديَّة، وحلُّ

مشكلة المعجرين النين لا يزالون

وارزاقهم، وأبعاد خطر التطرّف،

ووجوب أزالة الغين والصرمان عن

مناطق كثيرة عزيزة في منا قوطن

العبيب. كما أنه من الضروري أن

نلفت المسؤولين للى ضرورة لحكرام

الدريات الانسائية التى ركز عليما

قداسة البابا في أكثر من خطاب وفي

الارشاد الرسولي، اذ اته في احترامً

تَلَكَ الدريَّاتُ مُفاظَ عَلَى الْكَرَامَةُ الانسانية التي لما خُلق الانسان على

لجنة تطويب

البطريرك الدويمي

تطويب البطريرك اسطفان الدويمي اجتماعاً في العقر الميفي البطريركية المارونية في العنوان، واطلعت البطريرك الكاردينال مار تصرالله

وقال المطران بولس لميل سعادة: "بعد قبول الكرسي الرسولي دعوى تطويب البطريرك النويجي المقدمة من اللجنة البطريركية العقدت اللجنة

لليُّومِ (أمس) لنُرسُ خطوات المرحلة

المقبلة وتوزيع المهمات بين اعضائها

ومي مممأت الدراسات اللاموتية وسير الدعوى القانوني".

وتضم اللجنة المطارنة بولس لميل

سعّادة وبشارة الراعي وفُرنسيسَ البيسري والآباء ميشال الطيك وناصر

الجميل وانطوان ضو ومنا يشوع

قداس احتفالي

وغداء في اهدن

تكريما للرابطة المارونية

دعا المطران بولس اميل سعادة

النائب البطريركي المارونيّ العام على البترون، المجلس التنفيذي الجديد

للرابطة المارونية الى حضور قداس

احتَفُللي يقَلمُ فَي الدائية عَشْرة قبل ظهر الاحد المقبل في كاتنزائية مار

كننك دعآ وزراه ونوابآ وقادة

وفأعليات شمالية، ويعقب القداس

غداء على شرف مسؤولي الرابطة في

عيد مار الياس

لمتَّفلت رعيةً مار الياس المارونية

في منطقة صيدا بعيد شفيعما، ولمتفل

راعي أبرشية صيدا ودير ألقمر للموارئة

رائي ابرسية صدة وسير المصر المرابط المطران طائبوس الفوري بالقداس في المرابطة مار الماس في عبدا والقي عظة عن معلي العبدا

كذلك ادتفل النائب السقفي

البرشية المونسنيور يومنا العلو بالقداس في مزار مار الياس في تلة

حارة ميداً، في حضور جمع من

"جمعية المشاريع"

في "يـوم الجيشين الـلبنـاني والسوري" (إول آب) بمت "جمعية

المشاريع النيرية السلامية" الي

ممرجان ، الثلمنة والنصف مساء

الفميس المقبل في ٦١ تموز الداري في

ملعب النهضة ، قَبِللة المملَّم العسكري

في رأس بيروت.

والسيد انطوان نجم

اهِدن – "التهار":

جرجس – لمدن.

فندق أبشي ~ لمدن.

بطرس صفير على نتائج اجتماعها.

الديمان - "التمار":

بعينين عن بيوتهم وأراضيه

حلضر كنيستنا ومستقبلها".

ثم منك بعض الشؤون القانونية

فيما عناوين أعمال السينوس، جاء فيها: "لا يمكننا حين دراستنا موضوع كنائسنا في بلدان الانتشار أن نتفاضى عما تحتاج اليه هذه الكنائس من دعم ومسائدةً على كل المستويات؛ فنوفر لُها، قدر المستطاع، الداجات الملحة وللضرورية، من الطاقات البشرية والوسائل اللازمة، لتبقى امينة لتراث أأتبآ والجداد وتعافظ على مويتما

ىمشق)، يومنا جانبرت (ملب)، فارس معكرون (اللانقية)، جورج كملة زميراتي (فنزويلا والرجئتين)، كنلك حضر الرؤساء العامون

نقولا حكَّيم (الشُّويْرِيَّة)، عبدالله الراهب (الملبية)، يوسف كلاس (البواسية)، اضافة الى الارشمندريت أسطوان مهنا المدبر الرسولي في المكسيك والارشمندريت جورج حداد والاب جورج باليكي امينا سر واستمل حكيم ألاجتماع بكلمة حدد

الروحية والثقافِية واللاموتية (...).

اعلان سينونسنا التأريخي في شأن هذه الوحدة من نقد ايجابي وسلبي

واشار الزغبي بعد اللقاء الى ان

الحديث تناول تفعيل المكتب الوطني

للدواء، وضرورة أصدار المراسيم

التنظيمية لهذه الغاية وتمنينا عليه

لتجاز سلسلة الرتب والرواتب، ووعدنا

وزير الصحة بعرض الموضوع على

مُجلِّسُ الوزراء"، ولفت الى أنه "جرى

البحث في موضوع المستحقات المستشفيات الخاصة، ووعدنا الوزير

فرنجيه بالانتهاء من تصفية المعاملات

في الشهرين المقبلين، فيتم دفع

واطلف: "كُنْلك، بِحثنا في موضوع الخلوة الاقتصادية التي غُيِّب عنها

الاتحاد، ويعلم الجميع دوره في هذا

البجال، وسندتج على هذا الأمر في

ومن زوار الوزير فرنجيه ايـضا

المستحقات الى اصطبها

السيئودس المقدس،

وهناك ايضاً موضوع آخر يرتبط من

الارشمندريت سليم غزال (المظمية)،

حيث الجوهر بمبدأ الجسد الواحد في سر الكنيسة، وهو موضوع الوحدةً الكنسية النى استقطب جمودنا وطلقاتنا خلال سينودسنا المقدس العلم الماضي، ولا ننكر ما تعرض

كنا ننلقش ونحاور وكلنت افكار ترأس جلسة الافتتاح البطريرك ومو زعيم سياسي وكانت لدى مكسيموس الذامس حكيم وحضرها البعش مواقف وألرجل تحوطه مجموعة من البشر لما علاقات وأتصألات وهو نائب ورئيس كتلة وحوله تجانب حيال هذه المواضيع ونمن كنا من الذين يحاولون طرح

(مور)، كَيْرِيللس سليم بسترس (بعلبك)، تقولا سمرا (معاون اسقفي الولايات المتحدة الاميركية)، الطون

## سفيرا ايطاليا والمانيا عند فرنجيه والزغبي يثير مكتب الدواء والسلسلة

"البروتوكول الايطالي – اللبنائي والمشاريع المشتركة بين البلدين كاتا لمس مدار بحث بين وزير الصدة سليمان فرنجيه وسفير أيطأليا كارلو كاليا في مقر وزارة الصحة. وصرح كاليا عقب اللقاء: "معلوم

يتضمن إعادة تأميل مستشفى الكرنتينا وتجهيزه واقامة مختبر العناصر البشرية".

سفير الماتيا بيتر ويتيغ، وتطرق معه الى العلاقات بين لبنان والماة ولمكان التعاون الصحي بينهماً. كذلك التـقى وفـدا من الاتحـاد

"نشر عند من الصحف اليومية الصلارة في تاريخ ١٩٩٧/٧/٢١ ردا من الدكتور فيليب سلم على بيان كانت وزعته الجمعية اللبنائية لأطبه التورَّمُ النبيث ونشر في 1997/۲/۱۹ وتمن ناسف مجدداً لتضمنه العديد من المغالطات

والتمجمات الشخصية، ولذلك رأينا من الواجب ايضاح ما يأتي: (- إن "الجمعية اللبتانية الطبة الذبيث في ان يتقدم بطلب التساب من المهتمين بشؤون السرطان

وتطوير كل اساليب الوقاية وعلاج آ– لَّقَد تَجْنَبَت الجَمَعَيَّةُ في ردها السابق في تعرض شخصى للنكتور فيليب سالم الذي ضمن جوابه، للأسف، العنيد من الاتمامات الشخصية على صعد كثيرة، أولاء يوضح المكتور ناجي الصغير

الله يفتذر بأته كان استانا الأمراض السرطانية في جامعة الملك سعود في الرياض. وهو قبلها درس الطب في جامعة بروكسيل الحرة في بلجيكا، ثم انتقل آلى الولايات المتحدة حيث تخصص بالأمراض الداخلية من مستشفى بروكلين وجامعة داونستایت ثم بأمراض آلدم والتورم الذبیث من مستشفی سانت اوکس روزفيليت وجامعة كولومبياً في نیویورك، وهو حاصل علی شمادات

ان البروتوكول الموقع بين لبنان وايطالها يستغرق تنفيذه ثلاث ستولت، ويشمل أقلمة عدد من المراكز الطّبية، منما مراكز في اهدن وبشري والمنية ومنيارة ورحبة، كذلك

ومن زوار الوزيىر فرنجيت ليضا

التولب روبير غاتم وعنتان عرقجي العمالي العام برداسة غنيم الزغبي الذي تناول معه الإوضاع المعيشية

# نأسف للمغالطات والتهجمات الشخصية جاءًا من "قجمعية اللبنانية الطباء

التورم النبيث" هي الجمعية العلمية الرسمية الوحيدة التابعة لتقابة أطباء لبنان، واذا لم يكن الدكتور فيليب سالم على علم بهاً، فهذا لَا ينفيماً من الوجود، وهي تستمد شرعيتها من نقابة أطباه لبنان. ويحق له كما يحق لكل طبيب ابنائي مسجل في نقابة الاطباء كطبيب اختصاصي بالتورم اليما. أمّا "الإتماد اللبناني ضد السرطان" فهو مؤسسة أهلية تأخذ شرعيتها بموجب علم وخبر من وزارة الدلخلية ويحق لكل الاطباء وغيرهم الأنتساب اليماء ويترأسها حاليا الدكتور جورج افتيموس، وأن الدكتور ناجي الصغير عضو في مجلس ادارتها، علما أن الجمعية والاتحاد

# وميشال فرعون والدكتور علي "اطباء التورم الخبيث" يردون على رد سالم:

وجهه الدكتور فيليب سالم، ردا على بيانها الصادر في ١٩٩٧/٧/١٩

يتعاونان لها فبه مصلحة المواطن

# البورد الاميركي، وقد عرض عليه منصب استاذ الأمراض السرطانية في التورم الذبيث" رد على التعليق الذي

مركز مد. اندرسون في جامعة ميوستون تكساس عام ١٩٨٤، اكته التحق بجامعة الملك سعود ليكون قريبا من وطنه ولوضع طاقلته العلمية فيُّ خَدِمَةً كُلُ الْوَطْنُ الْعَربِي وَلَبِنَانُ. وقبل عونته الى لبنان والتحاقه بالجامعة الاميركية، كان يعالج الامراض السرطّانية في ديترويت ميشيفان – الولايات المتحدة، حيث كأن أيضا استَأذاً في جامعة وأين ستأيت وله العديد من المقالات للعلمية المنشورة في أأمجلُّات الطبية الاميركيـة والأوروبيّة. وهو يـغتـخَر بعودته الى لبنان للمساهمة الغاعلة في بناء المضارة والمستقبل وتحسين الظروف الاستشفلاية والتعليمية

لشؤون الطب في لينان بالتعاون مع زملائه الاطباء النين لا يجوز لطلاقا أتعامهم بالمرتزقة، لانهم يضمون بأتفسهم واوقاتهم لخنمة الشعب اللبناتي في ظُروف صعبة لا يحسدون عليها، بعدما كان العديد منهم يعيش برفاه وتعم كبيرة، وخصوصا في

لميركا واوروبا. آب لیس مقبولا اطلاقا ان یتمم
 الدکتور سالم أطباه "جمعیة التورم النبيث" بالسعي وراء مصالح شخصية ضيقة أو اتمم مرتزقة من الاطباء وينظرون الى مريضهم كزيون. والجمعية كانت ردت على المفالطات والنعاطت الوهمية بشفاء ٧٤٠ من مرضى السرطان لينما كان انتشار المرض عندمم والتي وردت في الدنيث التلغزيوني، وذلك بطريقة علمية وموضوعية، ولم تتعرض أطلاقا لشخّص النكتور فيليب سالم، وهي تتعنى على نقابة الاطباء عدم السماح بأى تدريح شخصي لأي طبيب ومي أحضًا مطَلَّبَة بعدم السماح ببث او نُشر ای معلومات قد تساهم فی تضليل المواطنين، وخصوصا مرضى السرطان وعائلاتهم الذين تعاملهم معاملة الانسان والمواطن، والنين تبذل اقص جمودنا، بصمت، وبالتعاون

افَّضَلُّ سبل العلاج وأحدثها في وطنهم لبنان. الدكتور نلجي المغير رئيس "الجمعية اللبناتية لاطباء

مع وزارة الصحة في سبيل تأمين

# شمس الدين بحث وشنودة في تعزيز الحوار الاسلامي - المسيحي



قشيخ شمس الدين مجمعاً بالالبا شنودة.

في نبأ من القامرة أن رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى الشيخ مدمد ممني شمس الدين التقي بابا الاسكنترية والكرازة المرقسية للاقباط الارثونكس الأنبأ شنُونة لَلثالث في حضور عدد من

اساقفة الكنيسة القبطية، وتناول البحث موضوع الحوار الاسلامي – المسيمي وطرورة تعزيزه وقال شنودة "أن ما يصدر عن العدو السرائيلي من اماتات للدين الاسلاس الدنيف كانت سبقتها اهانات كبرى في حق المسيحية، وهذا ليس بجنيد على الصهيونية، التي تسعى دائما آلى زرع بذور الفتن والاحقاد

ودعا بلى "وحدة الصف بين الاديان

وزار شمس النين وزير التعليم العالي المصري مقيد شهاب وبدث معه أفي سبل التعاون الاكانيمي والعلمي بين جامعة القامرة والجامعة الاسلامية في لبنان".

لمولجهة صيغ التفتيت والتمديد

وحملات الحقد والانحلال الخلقي التي

تقودها الفرب ، واضاف كن المسيدية

لا تتحمل مسؤولية السياسات

وعاد شمس الدين الداعية المصرى الشيخ محمد متولي للشعرلوي. وكان السفير في القامرة احمد ممقية اقام عشه على شرف شس الدين والوفد المرافق في دار السفارة اللبثانية حضرها عدد من اعضاء السلك

الديبا ومأسي العربي والاجنبي و

# الاحتفالات بذكرى المولد تتواصل والكلمات تناولت قضايا سياسية

النبوي تتواصل في بيروتُ والمناطق والقيت خلالها خطب تناولت قضايا

سياسية واجتماعية "حرّب الله" أقام احتفالا في حسيئيّة بلدة العين (بعلبك) شاركَ فيه النائب السيد ابرهيم امين السيد وراعي ابرشية بعلبك للروم فكاتوليك المطرأن كيريالس سليم بسترس ومضره النائب السابق

سعود روفايل وفاعليات. بعد كلمة للشيخ حسبن جعيد تمنث النائب السيد فشند على ضرورة الوحدة بين المسلمين والمسيمين أكن النياتين جزء من دولة الدق الالمي"، مشيراً الى "ان الديانتين دعتا الى الوحدة بين البشر ومن يصنع النلاف مم البشر

وشعد على "آلتسامح ونبذ التعصب واكد المطران بنسترس "ان المسلمين والمسيحيين تعلمدوا على بناء دولة الدرية والعزة والكرامة في لْبِنَانِ"، وقال: "مَا لَحُوجِنَا الَّى دَيِنَ

وأضَّاف: "لَّنْ الاختلاف العقائدي بين المسيحية والاسلام قد يبقى حتى يوم للقيامة، ولكن يجب الا يعوق المسيحيين والمسلمين عن التعاون معا لاحلال السلام والعدالة والمعبة بين الشعوب".

على النمري (قضاً؛ زحلة) تحدث فيه السّيد مَاشُمُ صفي النين فحذر من "ملامح مؤامرة جديدة للقضاء على لرادة اللبنانيين في مقاومة الاحتلال، اذ نسمع عن محاولات اميركية واوروبية من لجل الوصول الى حل ولو جُزئي على المستوى السياسي على حساب وطننا وشعبنا".

"الجماعة الاسلامية"

في بعلبك اقامت "الجماعة الاسلامية" احتفالا حضره الغائبان أبرميم بيان وعمار الموسوي وفاعليات، والقى النائب بيان كلمة شند فيها على ضرورة تغيير جنري في سلم اولويات المكومة". واكد ضرورة "وقف المدر وتبديد الأموال العامة وأجراء اصلاح اداري يطاول كل القطاعات ووضع سيأسة انمائية

جىيدة". ثم تعنث ممثل حركة "حماس" في لبنان مصطفى اللَّداوي فأتهم السلطة الفلسطينية باتهأ سهلت للصهاينة الاقدام على شتم الرسول، ومي ألتي تقف حائلًا دون قيام المناضلين بالرد عليهم فزجت المئات في السُّجُونَ كي تَعْمَيُّ "الْكيانَ الصميوني من انتقام شعبنا

ثم تعنث خالد الرفاعي باسم وزير الدولة غازي سيف الدين فطالب "القضاء اللبناني بمداكمة النين يجتمعون سرا وعلانية بالعدو في باريس وغيرها".

ثم القي الأمين العام لـ"الجماعة الاسلامية" الشيخ فيصل مولوي كلمة جه فيها: "أن لبنان اليوم يبنى من جديد بعد حرب اهلية أكلت الأخضر واليابس. وعلينا أن نعيد هذا البناء في جو من الاخلاق والكيم لثلا تتكرر

تجربة حرب اهلية جديدة". واعتبر "أن أجراءات العولة الضريبية توسع الموة ببن الاغنياء والفقراء، فتأخذ من الفقير ضرائب مرتفعة بينما تعفي الشركات الكبيرة من الضرائب لعشر سنوات، كما هو حاصل مع شركة "سولينير".

🛊 لقامت "جمعية المبرات الخيرية" احتفالا في مبرة الامام على في معروب (صور) رعاه العلامة السيد محمد حسين فضل الله ممثلا بنجله السيد على وحضره النائب محمد فئيش ووقد من المستشارية الثقافية الإيرانية وفاعليات. والقى المدير العام للجمعية النكتور محمد بلقر فَصْل آلله كلمة توقع فيما ان يرتفع عدد طلاب مدارس الجمعية لَّلَى ( أَ قَلْفًا وَخَمْسَمَتُهُ تَلْمِيذُ وَتَلْمِينُهُ

ثم القى عباس فتوني ومحمد القنسي وحسين هاشم وننيم شعيب وعلي شعيب قصائد. \* \* اقامت "جمعية المقاصد النيرية السلامية" في بيروت احتفالات في

. تلاييني

834 B

10 mag 1 m -

9- 2-

at 6 ...

F ... 4 .. . ...

-

مساجد أبو بُكر للصديق وسليم سلام والخاشقتي في بيروت وسبيه في بعبدا، في حضور معثلين لدار وتليت السيرة النبوية والقيت كلمات لعند من العلماء في الجمعية ركزت على معاتي الذكري. وفي بلدة الروضة (قضاء زحلة)
 اقامت "جمعية المشاريع الخيرية

الاسلامية" احتفالا حضرة الرئيس حسين للمسيني والوزراء ممسن دلول ومحمود أبو حمدان وغازي سيف الدين ونائب رئيس مجلس النواب ايلي الفرزلي والنواب عبدالرحيم مرآد وروبير غاتم ومحمد علي الميس وجورج قصارجي وخليل المراوى وفيصل الداود ومروان والقى النائب السابق معنان 🕷

طرابلسي كلمة اشار فيما الى معاطلة

اسرائيل وعدم التزامها المقررات

الدولية. ثم تعدث الوزير سيف GREECE SPAIN TTALY -3 Days \$1350 -10 Days \$1650 10 Days \$1325 -Mare Nostrum Club 608 8 Days \$575 -Spain-Fatima -Spain-Morocco 19 Days \$1795 -Cruise HOTFLS VIP.

Harry & reserve Bessasse us sare ASTRES TRAVEL & TOURS IId. ٧ ايام ٢٦٥ ي ( Alisto as Malan) (بالنعاين مع сивнин • رحلات نسبوعية • فتلاق درجة أولى وجبتي طعام برنامج سيلمي

• القنطري: ت . ١١/٢٦٦١٠٧/٢٦٨٤٠٠ • الدورة: ت ١/١٤٤٩٤٥٠ • قسنگسسوقسة : ت ۲:۲۰۳۱/۱۰- • صيد( : ت ۲۲۲۲۷۲۰

· تسلمين (فيزا) · تسمه يسلات بالمنفع لمدة سنة السهو وكالة بيروت للملاحة والسياحة (ع.ع القصار) • طــرابـــــــس : ت ١٦/٤١٥٠٥ - • زحلة : ت ١٨/٨٠١٩٤٧ -

# حرب يطالب الوزراء بالانتقاد من داخل وبالاستقالة اذا لم تستقم سياسة الحكومة

رحب النائب بطرس حرب بالتصريحات الاخيرة لوزير الفارجية فارس بويز وانتَّقَاده رئيس الوزراء رفيق الدريـري، آملا في انشمام وزراء آخرين الى مُواقَفُه ونقلَهُم هُذَا ٱلْأَنْتَقَادُ ٱلَّى مَجِلُسُ ٱلْوَزِرَاءُ "لُوضَعَ حَدْ لُهُذَّهُ الْمَمَارُسَات وحمهم على الاستقالة "أذا لم يقوم مجرى سياسة الحكومة".

أدلى درب أمس بالتصريح الآتي: "طالعتنا وسائل الاعلام بتصريدات بنسوية الى عدد من الوزراء يلتقدون واللاقت تصريح وزير الخارجية الذي يقوم بها رئيس الحكومة وجدواها وعن صلاحية وزارة الخارجية ووزيرهاء وعما وزير الظرجية لم الى ركّيس الحّكومة، للى تصريحه ان البلد "ماشي" الى

الوزراء سياسة سلخ صلاحياته الخارجية آخرين الى وزير الخارجية وكخلك ألَى وزير ألصحة سليمان فرنجيه الذى شكا أيضًا من مصادرة الرئيس الدريري المراكز والمؤسسات ويأتَ من واجبّناً نسأل البلد ماشي الى اين؟"

على النقد "بل تحويل مذا الانتقاد مواقف في مجلس الوزراء لوضع هد لَمُنَه الممارسات، تترجم لما بتغيير ركيس المكومة نهجه والمكومة سيأستها او بالأستقالة من الدكومة لئلا يتحول بقاؤهم فيها مولفقة على يتحون بحاوهم حيث موسعت مى سياستها، ان دعوتي الوزراء للى الاستقالة من الدكومة ان لم يستطيعوا تقويم مجرى سياسة الدكومة، احتجاجا على هذه السياسة، تدول دون تدولهم شهود زور على اعمال الحكومة

أما بالنسبة الى الدورة الاستثنائية، فاتنا نشكر الله لأن طريقة إنتفاب اعضاء المجلس الخستوري أرغمت الحكومة على الموافقة على قتع دورة استثنائية جديدة، وهي آلتي كافت تجربت من مواجهة المجلس في جلسات التشريع حتى لا تضطر الى الامتثال لرأيه في بعض القضايا المطروعة، ولا سَيِّمَا مِنْمَا زِيادَة الرسوم على ٱلسيارات وقضية المدطلت التلفزيونية وغيرها، فُبعدما نجحت الحكومة في التمرب من البحث في اقتراحات القوانين بالتفاهم والتعاون مع رئاسة المُعلِّس، بكل

### The New **CWS CleanSeat.**

الاقتصادية والأجتماعية والتربوية".

The toilet that cleans itself! Even on toilets with built-in cisterns.



Just activate the flush or simply trigger the built-in sensor and your seat will be perfectly clean even more it will be disinfected . Guarantees osers of public toilets greater security.

For Hotels, Restaurants

**Hospitals & Public Places** 





Agent Toc Trading Sar. Hamra district. Sidani Street Marbella Center - 1st Floor Phone / Fax: 00961-1-741525 / 6 / 7 - P.O. BOX: 113 / 5399 Petrut

# التفتيش المركزي بلا رئيس ومجلس الخدمة تأنزع صلاحياته وديوان المحاسبة تأكسر قراراته مرهج: الحكومة تدعم هذه الاجهزة ■ السنيورة: أنا اكثر الوزراء ايماناً بالرقابة

عملها في ١٩ تبورُ ١٩٩٥". وكان المقمود أن يوضع هذا النظام

لكن شَلَقٍ يومَح في مِنَا لَلْشَأْنِ أَن الْبِنُودِ الْمِتَعَلَقَةَ بِتَعِينِنَ

صلاحياتها عندما تطبق هذا المشروع. فهي لم تكن تستشير مجلس الندمة في تعيينات الفئة الولى. ولكن الان، وتطبيقا لمنا

القانون، تمبح ملاحية تعيين موطفي الفاتة الأولى

منوطة بهذه لللجنة التي يقترحها ويترأسها

وعن تـقويم الأداء يـقـول مرمج أن "تـظلم تقويم لاداء لم يثبت فاعليته قبل الدرب ولا

خلاماً ولا بعنها. وفي هذا البشروع نظرح نظلها جديدا پرتكز على تقويم ستوي وشاءل لكل الموظفين، يقوم به الرؤساء التسلسليون ولبتة

تقويم أذري مع المطفظة على حق الوزير في

وردا على انتقاد مجلس الندمة فكرة اشراك الوزير في تقويم الناه يلفت السنيورة الى "ان

الوزير علَّى رأس الهرم الاداري ولا يستطيع إن

تقدم (١ الف مرشح الى المباريات التي نظمها

يقوم بكل المهمات الموكلة اليه فهذا العلم القاني سليعان طراباسي

المجلس، وهذا رقم قياسي لم يصل اليه المجلس حتى عندما كنا

نبري مباريات لانتقاه مدرسين وكان يتقدم اليما كثيرون. فترشح

الى مباراة المهندسين ١٤٠٠ والى مباراة رؤساء الدوائر ٢٥٠٠.

لما على صعيد الاعداد والتدريب فالرقم ليضًا قياسي هذه السنة،

اذ تدرب ٨٤٥ موظفا في المعهد التابع للمجلس بينما لم يكن

الرقم يتجاوز الـ ٢٠٠ في لحسن الايلم، حتى عندما كنا ندرب

الْدَيِبْلُومُاسُيِّيْنِ الْعَربِ، مَعَ الْعَلْمُ النَّا لَا تَلَقَّى لَي دعم الا يعضَ الدعم العِنِي (تدريب...) من الـ Ecole Nationale d'Administra-

tion (ENA) القرنسية، والمعهد الوطني للإدارة العامة في كندا (ENAP) والـ (ENAP).

مباراة رؤساء الدوائر في بلدية بيروت وتلفت ممادر لذرى موثوق بها في ان الدونة

با دوائر في بلدية بيروت نجح من المرشدين ١٨.

لكن، ويدسب هذه المصادر، لم يعينهم المدافظ

أنهم ليسوا من بيروت، مع أن ليس هناك أي

نص قانوني يحتم أن يكونوا من بيروت. ولا تستبعد المصادر المذكورة ان يكون السبب

الدقيقي عائدا الى طائفة الفاكرين، أذ أن نحو

١٢ منهم مسيحيون وا مسلمون، وهذه اول مرة

منذ سفين ينجح في مباراة في الادارة عدد من

المصادر عدم تعيين الفاكزيين، وهو اجراه ربعا

بتعيين موظفين بالوكالة وترفيعهم من الفئة

المسيحيين يفوق عدد المسلمين. وتستغرب

مرجة على المناه المحدد وأن التدخل في تتاثج المباريات، وأن ثمة وزارات تعاول تخطي مجلس الندمة المدنية في تعيين موظفيه فمجلس الوزراة اقر اخيرا مشروع قانون يسمح لوزارة الذارجية

همبلس طورره امر احيرا مسروح عمون يسمع توروه محربية بتعيين موظفين في السلك الذارجي في الفئتين الثاقية والثلاثة استثنائيا من طريق امتحان يجرى باشراف وزارة الذارجية. ويعتبر شلق ان هذا التصرف "پشكل تباوزاً ليس لصلاحياتنا وحدها

ولكن ايضاً لنظام البوظفين". ويضيف "يبدو ان الذارجية، وبعد

اطلاعها على رأى مجلس الفدمة، لم تعد متحمسة للموضوع". ويقول لعد الوزراء تعليقاً على هذا الامر أن مجلس الفدمة يرسل

اليه دَاهُما اشخَاصاً متخصصين في ميانين بعينة عن اهتمامات وزارته، ولا يغيدونه في شيء. وهذه النقطة يثيرها ايضاً النائب

مُحَمَّد بوسُفَ يَبْضُون النِّي يَشْدَدُ على اهبية تَدَّدَيْثُ قَانُون مِطِّسُ الْخَدَمَةُ الْمَدَيْةُ وَلَحْقَالُ تَعْدِيلُ عَلَيْهُ لَتَلْبِيةً طَلَبَاتِ الْوَزْارِاتُ مِنْ

تلمية التخمص. "قد تعتاج وزارة المال مثلاً الى اشخاص متضاعين

من النبور الدسابية، ويرسل اليما المجلس شخصاً من اختصاص

لَّذَر فَتَضُطُر الوزَارة أَلَى تدريب الموطَّفَ، مما يؤدي أبي أهدأر

للوقت والجمد". ويلفت الى أن وزارة المال اضطرت أخيراً الى ان

تؤسس معمداً التدريب في الوزارة، اكنه يشير ُ الى ان مجلس الندمة العدنية "هو معمش احياتاً ولحيقاً يترك له الابر والسلطة. لمذا السبب

يست اعملله كافية الآن من حيث الدجم والتوعية

ولا اعتقد ان مناك رضى عن مجلس الخدمة لدى

وعن منا الموضوع يقول شلق أن المجلس

يخرج موظفين يستطيعون أن يعملوا في كل

الوزارات، وفي حالات يحددها القانون يعتمد مبدأ المبدأ التخصص. للتذه لا يستطيع أن يعتمد منا المبدأ في حالات غير التي ينص عليها القانون. وعن تحديث نظام المجلس، يوضح شلق أن وعن تحديث نظام المجلس، يوضح شلق أن

المجلس ارسل الى رُئاسة الوزراء منذ سنة

وتسعة أشهر مشاريع قوانين من بينها مشروع

وتنظيمه. "ولا يزال في الادراج. ولو الآر، لكان بشارة «مع. مجلس الندمة لمرح هيئة متطورة الآن". اعادة المصلقة إلى هيئات الرقابة

والنائب بيضون هو الذي اعد أقتراح قانون مدفه اعادة الحمانة

الى مجلس الندمة المدنية والتفتيش المركزي بعدما رفعت عنهما

علم ١٩٢٦. ويقول: "عندما أنشئ مجلس الدَّدمة المدنية والتقتيش

المركزي، كاناً يتمتعان بحصانة تمنع نقل القائمين عليهما الى

اداراتُ أَدْرى مِما يؤمن لَهما استقلالًا في اتذاذ القراراتُ من دون

خُوف من العقاب، وعام ١٩٧٦ صدر المرسوم الرقم ١٠٩٠٤

(يضْع في التنفيذ مشروع قانون يعدل لحدى مواد قانوني انشاء

الميلتين اجمة رفع المعلقة عنهما). فأعددت اقتراح قانون يرمي

الى الفاه المرسوم المنكور وقدمته مع بعض الزملاء عام ١٩٩٢

وشلق الذى يشكر التواب النين كالوا وراه اعادة العصانة،

ويحدر من أن تأتي أعادة الحصانة على حساب صلاحية المجلس؛

ويخشى مسؤولون في هيئات الرقابة ان تعاول الحكومة رفع هذه الدمانة عنهم من جديد بطريقة متخفية، عبر اددى فقرات

سأسلة الرتب والرواتب الجديدة، وتحديداً الفقرة السابعة من

ألمادة السادسة، التي تقول: "ينقل موطفو الفئة الاولى في مجلس

الندمة المدنية وفى التفتيش المركزى كما ينقل المقتشون

والمقتشون المعاونون والمراقبون الاول والمراقبون في ديوان

المداسية ومجلس الخدمة المدنية والتقتيش المركزي الى الدارات

الاخرى بالدرجة نفسها دون الراتب مع احتفاظهم بحق القدم

يوضح أنَّهَا لَّيسَت كُلفِيةٌ في غَيَّابُ الصَّلادُّية واحترام الرأي

وأقر القلتون الرقم ٢٠٤ في شبلط ١٩٩٧".

والدعم السياسي للمجلس

من جهة، واستقلاله من جهة اخرى.

المسؤولين".

الرابعة في الفاتة الثلاثة.

التعيينات، فالمجاس اجرى مباراة الختيار رؤسا

لا تَأْخُذُ بِالْمِا بِرأَي مَجِلُسُ الْخُدِمَةُ فِي شَأَنْ

تقويم عمل موظفى الفئة الاولى".

مجلس الخدمة المندية".

بالتماون مع هيئات الرقابة وليس بعيدا عنما".

كتبت رئى يبطون: من راقب الناس مات هماً. محيح. أما من راقب الادارة اللبنانية فقد مات من همها مرتين. مرة لأن تهم الفساد والترمل والمدسوبية رافقتها منذ نشاتها، وان نجمت محاولات لاملاحها، في بعض تهم الفساد والترمل والمدسوبية رافقتها منذ المحادثة شكور الي عدم مساوليتها، من اللعمي الأميان. ومرة لأن المينَّات المُوكَلة اليما هذه المهمة، تشكُّو، للى عبه مُصوَّوليتها، من "العمي لثيرة" ألَّتي تطعما السلطة في دواليب عملها. وينات الرقابة ثلاث: مجلس الخدمة المدنية الذي تخوله القوانين بت أمور الموظفين، على تتوعما،

لكن جَهات كُثيرة لمبحث تقاسمه ملاحياته أو تنتزع منه بعضها، ونادرا ما تجد قراراته طريقها الى التنفيذ. والتفتيش المركزي، من عنواته تعرفون عمله، وخموما تفتيش الادارة ومراقبة تطبيق

النشئت هيئات الرقابة ضمن الحركة الاصلاحية التي قام بما الرئيس فؤاد شمامه ثذا يعود تاريخ المرسومين الاشتراعيين المتعلقين بانشاك مجلس الخدمة المدنية والتغنيش المركزي الى ١٢ حزيران ١٩٥٩. وحتى ديوان المداسبة الذي انشىء عام (١٩٥١) عيد تنظيمه عام ١٩٥٩، واعطي صلاحية الرقابة المسبقة على المعاملات بعدما كأن عمله يقتصر على الرقابة المؤذرة".

ويوضح النكتور خطار شبلي العندر العام السابق التغتيش المركزي (١٩٧٢ – ١٩٧٧) ولوزارة المال (١٩٧٧ – ١٩٨٢)، "أن هذه الميئات انشئت بمعاونة خبراء فرنسيين، بعضهم ضمن بعثة أيرفد (La mission Irled)، وبعضهم متخصص بالشأن المالي والتنظيم الاداري وعلى رأسها "الانتانيان لي" (L'imendant)

ويوجز للنائب محمد يوسف بيضون لهيية هيئات الرقاية الثلاث بقولُه: "مجلس الخدمة المدنية وضعٌ حداً لتسخّل السيّاسيين في الدارة وجعل أمور الموظفين تعود الى هيئة متخصصة. ورقابة ديوان المداسبة على كل معاملات الانفاق أساسية اذ تحول دون هدر الأموال العلمة وترمي للى ضبط سير المعاملات الادارية ذاتُ الطَّامِع المَّلِي. والتفتيشُ أَلمركزي يتولى التفتيش في كلَّ الحقول وتقوم ادارة الابحاث والتوجيه التابعة له بدراسات

مدفعا تنظيم الادارة". ألتفتيش المركزي ويعتبر شبلي الذّي كان يُشغُّلُ منصب مدير الموازنة عندما تأسست هيئات الرقابة، "ان انشاء التفتيش المركزي كان بمثابة مفترق طرق. فقبل مَنَا الْتَأْرِيخُ، كُلُّت كُلُّ وزارة تَتُولَى تَفْتِيشِ نفسها، والتفتيش الناتي لا يُعطي دلكما التبيجة

ويدند المرسوم الاشتراعي الرقم ١١٥ (انشاء التفتيش المركزي) الصادر في ١٢ عزيران ١٩٥٩ معمات هذه الهيئة كالآتي: "(~ مراقبة الادارات والمؤسسات العامة ٣- ابداء المشورة للسلطات الادارية عفوا أو حسن شلق.

 3- تنسيق الإعمال المشتركة بين ادارات علمة عدة. ٥- القيام بالدراسات والتدفيقات والاعمال التي تكلفها فيلها

ويتألف التفتيش المركزي من ادارتين هما ادارة التفتيش المركزي وادارة الابحاث والتوجيه، ودور هذه الأخيرة "تقديم اقتراحاًتُّ فِي تَعَطَيم الدواكر لكن تصبح أكثر ملاحمةً مَع العلجاتُ الطبيقية ومع مصالح الجمهور ( ... ) وتحسين اساليب العمل الاداري بالقيام بترأسات فنية وأختصار المعاملات وتبسيطها وادخأل الْكَيَاتَ في بعض أعمال الادارة (...) والقيام بدراسات وجمع احصاءات عن الادارات العلمة والموظفين". (ومعظم هذه المهماء تقوم بها الآن وزارة الاصلاح الاداري).

أما مهمة أدارة التفتيش البركزي فتختصر بالمراقبة والتفتيش للادارات العامة والبلديات (والمؤسسات العامة وفقا للشروط آلتي تنصّ عليما انظمتها الناصة) في ما يتعلق بكيفية قيلهما بالمهماتُ الموكولة اليما". ويجري التفتيش وفقاً لبرامج سنوية أو استثنائية

وللتفتيش المركزي ميثة مؤالفة من رقيسي ادارتي التفتيش . --- والابحاث والتوجيه واقدم المفتشين العامين رتبة. وهي التي تبت .... الملفات التي يرفعها اليها المفتشون. ولكن، منذ سنة تقريبا، ترشح رئيس التفتيش السابق فوزى حبيش الانتخابات النيابية .... وفار بها. وفي الوقت نفسه، اهيل رئيس التفتيش بالوكالة بطرس جرماتي على التقاعد، مما يعني أن التفتيش بلا رأس منذ سنة، وَلَنَّ الْمُسْؤُولِينَ لَم يَجِدُوا ضُرُورَّةً فِي تَعَيِّينَ خُلْفُ لَدَيِيشَ، مِمَا عَظَلَ كَلِياً عَمَلَ مِذَهُ الْمِيِّلَةَ، رغم نشاط المُعْتشين الذين. يحضرون ملفأت تبقى مجمدة لأن حق بتما محصور بهيئة التختيش البركزّي، التي لا تجتمع في غياب رئيسها... وحتّى الآن هناك نحو ٢٠٠ ملك عالق.

وبسؤال وزير الدولة لشؤون الاصلاح الاداري بشارة مرمج - - 🥌 ووزير الدولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة عن سبب عدم ... التُعيين، كان الجوابُ ولديا، "منا وضع استثنائي يؤسف له، ويجب الاسراع في تعيين رثيس".

ويتب السرح في سيين رئيس . ويترحم بعض موظفي التفتيش على "كِلْم التفتيش الذهبية" في عمد الرئيس فؤاد شهاب، لافتين الى ان الوضع كان جيدا في عَمْد الرئيس شَارِل حَلَو، لَكُنَّه لَتَكُس فِي عَمِدُ الرئيس سَلِيمانُ فرنجيه عندما رفعت الحصلة في آذار علم ١٩٧٦ عن التقتيش ومجلس الخدمة المنفية، ليتحسن قليلًا في عهد الرئيس الياس سركيس... ومن ثم لا تبحث". ويتنكر مؤلاء حائثة يتناقلها الجميع في التفتيش، حالمين بعودة الميبة الي هذا الجهار التي يعتبرون أنها سابت منهم تدريجا: "في عهد الركيس شهاب، اراد احد المُفْتشين العامين ايفاد بعثة تفتيش الى قيادة الجيش. لكن قائد الجيش منع افرادماً من القيام بمعملتهم بالشكل المطلوب. فوضع المفتش العام كتاب استقالته ونعب به الى الركيس شماب وأخبره بما حصل، فلتصل الرئيس بقائد الجيش وطلب منه التجاوب مع البعثة. عندها، عاد المفتش العام عن أستطالته". ويروي خطار شبلي واقعة اخرى حصلت خلال ترؤسه هذه

الميئة، تُدل الى ان التُدخلات في عمل التفتيش ا. تحصل في كل العمود: "قصل بي احد الوزراء واستدعاتي الى مكتبه. وطلب مني التوقف عن السير في تحقيق معين يتناول لحد المديرين العامين، وتسليمه الملف لاعتباره ان لهذا التحقيق تعكاسات سياسية رفضت النزول عند طلبه، فغضب وضرب على الطُّولة. ثم أستدعاتي رئيس الجمهورية وآصر على الطلب نفسه لكثني رفضت واكمات السير في المعاملة الى التماية. وأصدرت ميئة التفتيش قرارا بلحالة الموظف المعني على المطس التأديبي وديوان المداسة واحيل".

مي هاتين الواقعتين، لم يرضخ المسؤولون للضغوط ولكن، في المقابل، كم عدد الدالات الاقرى؟ ذموما كما يقول شبلي، "أن التنخل في عمل التفتيش اسمل من التنخا. أ معاون، ثم يحال على مفتشّ، فمفتش عام التفتيش المركزي. فَرَئِيضِ التَّفْتِيشِ فَهِيكَةَ التَّفْتِيشُ، وقد يستطيعُ المسؤولون ايجلا طقة اضعف من غيرها يعارسون عليها الضغوط".

VIEW BANK VIEW

Man

ALC: NO.

وبينما تغيد مصادر أن ثمة وزارات، ولا سيما منما وزارات تَصرَفَ فيها مبالغ كبيرة، "يمنع" التفتيش من دخولها، يُؤْكد الوزير السنيورة الله المكومة تتعلَّطي ايجاباً مع هذه الميئة، "وان ما من وزير مثل تجاوب مع التفتيش المركزي كما الجاوب معه". الفدية المدنية

ويحدد المرسوم الاشتراعي الرقم ١١٤ (الشاء مجلس الخدمة المِنْيَة) المادر في ١٢ حزيران ١٩٥٩، معملت هذا المجلس على

"أ- يمارس مجلس الخدمة المدنية الصلاحيات التي تنيطها به

القوانين والتظمة في ما يتعلق بتعيين الموظفين، وترقيتهم وتعويضًاتُهم، ونقلهم، وتأديبهم، وصرفهم من الفعمة ويقية شؤونهم الناتية.

أَ- يُسعى لني رفع مستوى الموظفين المسلكي، ولا سيما من طريق اعدادهم الوظيفة وتدريبهم خلال الفدمة". وللمجلس هيئة مؤلفة من رئيسه ورئيس ادارة الموظفين ورئيس ادارة الاعداد والتدريب وهو يواجه صعوبات كبيرة في القيام بمعملته ورئيسه الدكتور حسن شلق دق ناقوس الخطر مرارا وخصوصا في تقرير المطس السنوي عن اعمال عام ١٩٩٤، الذي خُتِمِهُ بِالتساؤل: هَلُ يريد السؤولُون فعلا لمذا المجلس ان يكون، "(...) وان كان القرار بالبقاء فلتعط الاشارة المريحة بذلك والمقرونة بالعمل، وان كأن القرار بالألفاء فليكن الألفاء علنيا مريحا وليس الفاء ضمنيا كما هو الآن. سواء كان القرار بهذا او

القواتين فيما واحلاة من يخالفها على المجلس التأديبي. ومن شكاواه أنه بلا رئيس منه سنة مما يعطل كليا عمله (٢٠٠ ملف عالق امليه من دون بت) وأنه "منوع من دخول" بعض الادارات. وديوان المداسبة، وهو محكمة ادارية تتولى القضاء المالي ويتميز عن الهيئتين السابقتين يحمانته القضائية، اكن من مشكلاته أن كثيراً من قراراته في الرقاية المسبقة "لتكسر" على "مخرة السياسة"، وأن المؤسسات العامة الفاهمة الرقيات المؤخرة لا ترسل اليه، في معظمها، معاملاتها النظر فيها. وين المؤسسات وأذا كان احد مصؤولي هذه الهيئلت (الدكتور حسن شاق رئيس مجلس الخدمة المدنية) يتساعل في تقاريره السنيورة والاصلاح الاداري بشارة مروح، تحافع عن نفسها بأنها تفعل كل ما في وسعها لدعم فؤاد السنيورة والاصلاح الاداري بشارة مروح، تحافع عن نفسها بأنها تفعل كل ما في وسعها لدعم وضعته لجثة رباعية قولمها وزيرا للدولة والإصلاح التعاري والشؤون المالية (حينها أثور الذليل وفؤاك السنيورة) ورثيسا مجلس الخدمة المعنية والتفتيش المركزي (حسن شلق وفوزي حبيش) وانجزت

> صن شمع يوضع في المناطقة المسلمة المناطقة المسلمة المناطقة المسلمة الموظفين وتقويم لدائمم، وبنود لخرى ليضا واردة في السلسلة لم تبحث فيما مذه اللبنة على الاطلاق أو بحثت في موضوع الدوام وأم يوافق عليما رئيسا مطس القدمة المدنية والتفتيش المركزي الا في مقابل عطلة يومين وتأمين وجبات الطعام للموظفين باسعار أمن تتواقر فيهم شروط التعيين بمن فيهم الشباب والاجيال ويدول مرمج "ان العدف من اخضاع التعيين في الفلتين الاولى والثانية للجنة المحماص يترأسها رئيس مجلس الفدمة المدنية وقضم لختصاصيين هو وضع الوظيفة العلمة في اطارها الاداري مخالفة رأي مجلس الفدمة. ثم ان مجلس الوزراء بت أيجاء ١٨ قرارا خلافا لرأي مجلس وُلِعادها أن الطارُ السياسي". أما الوزير السنيورة فيشير الى "أن الحكومة تتقلى عن بعض

> > يَنْكُرُ أَنْ الْعَادَةُ الـ٩٧ مَنْ نَظَلُمُ الْعُوظَفَيْنُ تَنْصَ عَلَى الْآتِيَّ: "أَذَا ممل خَلِكُ بِينَ مجلَّس الْخَدِمةُ الْعَدْيَةِ وَالْوَزْلِرَةُ المنتصة في ما يتعلق يتطبيق لحكام هذا

وتنص المادة الثامنة من قانون تنظيم مجامر الخدمة المدنية (قرقم ۸۳۲۷؛ في ۲ كانون الاول (۱۹۲۱) على أن يستمع مجلس الوزراء الى رئيس البلديات بواسطة التفتيش على اختلاف الواعد. آ- السعي الى تحسين اساليب العمل الاداري. رئيس مجلس الدعة المدنية المحتجر والسيما منها التخلفات الداصلة بين هذه الميئة والوزارات المختصة كان الدكتور شلق يدعى

القسهم أمام رأيين متفاقضين، وليس من الضروري أن يعرفوا

كلهم أن حق لِنله الرأي في هذا الموضوع ويعتبر الدكتور خطار شبلي ان قرارات مجاس الفدمة يجب الا تكسر في مجلس الوزراء لان ميثة الرقابة مده تعرف الموظفين والانفرات ومن خلل في الأدارة. أما الوزيـر فؤاد السنيورة، فيؤكد أنَّ مجلس الوزراء "يُكترُم الفالبية الساحقة من قرارات مجاس الذيمة المدنية. لكن الدولة لا يحكمها مجلس الخدمة أو ديوان المداسبة. هناك اعتبارات اذرى لاحكومة ملزمة استشارة هذه المجالس، ولكن ليس الاخذ برأيها. ولحيانا هنتك اسباب تبرر مخلفة الرأي، في حالات استنظية". ولي هندٍن الموضوعين (المباريات المحصورة

خَطَ الاِجرِافَاتُ التي تتخذ هد رأي مجلسُ الدِّدمةُ السَّيُورةُ. المندِة، هو تضمين مشروع سلسلة الرتب

الاولى والثانية وتقويم الاداء تقويم الاداء

ويؤدي الى تعطيل العمل كليا بالنظام الذي لقره مجلس الذدمة في قراره الرقم 1821 في 16 – 11 – 1990. ويشير شَلقَ الى "أن هُذَا المشروع يحرم مجلس الذعمة المدنية كل صلاحياته في موضوع تقويم الاداء، علما قه من صلب معملته التي الشيّ من أجلها، ويسبعُ تقويم الاداء بطابع سياسي، فيشير الى لجنة يوكل اليها التظلم في تقويم الداء الموظفين وذلك من دون أن يحدد ملهية هذه اللَّجنة وطريقة تكوينها، محتفظا

العلام، وحتى لبنان منذ العلم ٩٥٩ (، وبالتحديد في المادة الـ ٢١ من نظام الموظفين المتعلقة بالكفاية المسلكية التي يوكل لمرما كليا الى اجعزة رقابة مستقلة".

ويلفت شلق إلى إن الفقرة الثالثة من المادة التأسعة تبيز لمجلس الوزراء صرف كل موظف "مهما كانت فئته او راتبه اذا اثبتت تقارير تقويم الاداه السنوية (...) أن أدامه كان أقل من الوسط خلال سنتين متتاليتين او امرتين خلال تلاث سنوات متتالية. ويشدد على ان التقويم يجب الا تكون غليته سلبية، بصرف الموقتين، بل فيجابية بمنف اعانة تنسين ادا الموظف، حتى لو تَطْلَبُ ذُلِكَ اعادة تأميله أو نقله: "فَلا يتم اللَّجوَّ

١١٥ (نظام الموظفين) في ١٢ حزيران ١٩٥٩، وتقول المواد الجديدة ان "الاختبارات الخطية والشفوية والنفسية وطون مود عبدي المن المنطقة المن المنطقة مجلس الفنمة المنطقة عبد المنطقة المنط مفتشا علما من التفتيش المركزي وقاضيا أداريا واستانين جامعيين من حملة الدكتوراه في علم النفس والأدارة العامة واستاذا ثالثا متفصصا في الاقتصاد أو العلوم الادارية أو السياسية

يخضعون لدورة أعداد ومن ثم يوظفون". ينكر أن مشروع تعنيل سلسلة الرتب والرواتب لحيل أخيرا

مرهج: السلسلة أعدتها اللجنة الرباعية

بذاك، المهم أن يخرج المجلس من غرفة المعلناة الخلاقة". ويوضح الدكتور شلق أن الوضع لم يتحسن منذ ١٩٩٤، "بل بالعكس". فبقيت التجاوزات التي ترتكب كل سنة ومنذ سنين: مثل لصرار بعض الوزارات على السعي الى لصدار قوانين تقضي بلجراه مباريات محصورة ضمن المتعلقدين والاجراء، مما يتنافى ومبدأ تكافؤ الفرص، ويعتبر أن حصر المباريات بالمتعلقدين والأجراء والموقتين، مشرعا بقوانين استثنائية، هو ما يؤدي الى ترمل يشكو منه الجبيع في الادارة وتلقى تبعلته رغم ذلك على المجلس. ويتمنى لو يختح تلاما بأب الدخول للى الوظيفة العلمة

النَّمَةُ الْمَنْيَةُ، وَهِنَا رَقْمِ الْيَاسِي لَمِ تَشْهِنَهُ فِي سِنْةً لِنَّرَى مِنْدُ تأسيس مجلس النَّمَةُ الْمِنْيَةُ. وَهِنْهُ الْقَرْزَاتَ تَتَعَلَّقُ، فِي غلبيتها، بطلبات وزارات عدة الموافقة على التعاقد مع أجراء ترفيع موظفين من فكة الى لذرى.

المرسوم الأشتراعي يعرض المر على مجلس

تُقُولُ مصادر ادارية: "في عمد الرئيس فؤاد شماب لم يخسر معلس الفدمة المدنية قضية واحدةً، وفي عهد الرئيس شارل حلَّو خسر قضايا قايلة جدا، وفي عهد الرئيس سليمان فرنجيه نادرا ما كان يربح قضية واليوم لا يربح

بداية آلى مجلس الوزراء، ولكن الان، لم يعد يدعى اليه، كما يوضح شلق في تقريره الصنوي ويشير الى ان الدادة الذاءسة من قاتون تنظيم مجلس الخدمة المدنية تـقول ان على جميع الادارات والمؤسسات العامة والبلديات الناضعة لصلاحية مُجلِّس الْخَنْمَةُ أَنْ تَحْصَر اعتَمَانَهَا فَي طَلَّبِ الْمُوافَقَةَ أَوْ الرأي أو الاستشارة أو الاستطلاع بمنا المبلِّس وحده في كل شؤون ألموظفين ألداكمين والموقتين والاجراء والمستخدمين والمتعاقدين، وبالتالي في تفسير النصوص الادارية المتعلقة بالوظيفة العلمة وبكل من يعمل في خدمة الادارات العامة". ويتعجب شاق من أجوء مجلس الوزراء الى الاخذ برأي جمات اخرى لي أمور من أختصاصه يكون هو أعطى رأيه فيما "فيجد الوزرا"

والى هذين الموضوعين (المباريات المحصورة المحصور

والرواتب مواد عدة يعتبر مجلس الخدمة المدنية انها تشكل تُعاوِزُات لصلاحياته، ولاسيما المتعلقة منها بتعبين موظفي الفكتين

ويعتبر شلق ان مجاس الذَّدُّة المدنية حقق انجازا بوضعه عام ١٩٩٥ نَظُاما مُتطوراً لتقويم أناء الموظفين بدأ تُطبيقه في الادارات. لكن المعلس فوجع بتضمين مشروع تعديل السلسلة نصا خاصا، وهو المائة التاسعة، بحيد لحكاما خاصة لتقويم الإناء

للْحَكُومَةُ بُوضِع بَقَادُقُ تَطْبِيقُ هِنَا ٱلنظامِ بُمُوجِب مُرْسُومٍ يَتَخَذُ في مجلس الوزراء. ويضفّي على تقويم الاداء طأبعا سياسياً جليا حينٌ يدخل الوزير في عمليَّة التقويم، وهذا ما لا تعرفه أية دولة في

الى الصرف الا كعلاج تماثي ولخير". في عمل التفتيش اسمل من التحقل في اعمال الدكتور خطار شبلي ، المدير العلم أما في ما يتعلق بتعيين موظفي الفكتين الاولى الميثلات الاخرى، لأن التحقيق يتولاه مفتش السابق لوزارة العال والرئيس السابق والثانية، فتنص العادة السابعة من الساسلة على تعديل فقرات من المرسوم الاشتراعي الرقم

والمتعدد المسالم منحصص في المساسد و المساسد و المساسد و المساسدة و/او مدير علم من القطاع الخاص -

ويرى شَلِقٌ في هذا التعديل تجاوزاً لصلاحيات مجلس الخدمة المدنية، لافتاً إلى "إن السلطات السياسية لا تتدخل لجمالًا في تعيينات الفئة الإولى. ففي مصر مثلا، يعلنون في الصحف شفور بعض العراكز، فيتقدم المرشدون ويطلب منهم وضع ابعلت، ثم

على اللجان المشتركة بعد جدل طويل حيال لمكان فصل الشق الملي عن الشق الاداري. ويعتبر شلق أن اقدام الحكومة على وضع هذا المشروع، وأن لم يقر لاحقا في مجاس النواب ليس مؤشراً الى نية دَعَم مجلس

هذا الرأى يعارضه تملها كل من الوزيرين مرمح والسنيورة وَاللَّذِينَ يَعْتَبِرَانَ أَنْ المَكُومَة تَفْعُلُ كُلُّ مَا فَي وَسَعْمَا لَدُعَمِ هِيَّئُكَ الرَّفِيدِ مِيكَاتُ الرَّقَابِةِ وَالرَّواتِبِ الرَّقِبِ وَالرَّواتِب

المؤمل التدرج". ويسؤال الوزيرين السنيورة ومرهج عن هذه الفقرة اجابا أن مدفها ليس رفع المصلة عن هيئات الرقابة. وابديا استعداداً تعديلها اذا كانت تشكل الباساً. حيوان المطسبة

لما جمارُ الرقابة الثالث؛ ندِّوان المحاسبة، فانشى علم ١٩٥١، وصدر مرسومان اشتراعيان بتنظيمه: الأول رقمه ١١٨ في ١٢ حزيران ١٩٥٩، والثنائي رقمه ٨٢/٨٢ في ١٩ أيلول ١٩٨٢، ريرس الخير في مائته الاولى على ان الديوان "محكمة اطرية ونص الخير في مائته الاولى على ان الديوان "محكمة اطرية تتولى القضاء المالي، ممتما السمر على الاموال العمومية والاموال المودعة في الخزيئة، وذلك: - بعراقبة استعمال هذه العوال ومدى انطباق هذا الاستعمال

على القوانين والانظمة المرعية الاجراء - بِالْفُصِلِ فِي صِحة وِلْلْتُونِية مِعْلِمُلِتُهَا وحساباتها. بُمحلكمة المسؤولين عن مخالفة القولتين المتعلقة بها". ويوضح القاضي سليمان طرابلسي المدعي العام أنتى ديوان المماسية "أن لمنا الديوان وظيفتين، رقابة ادارية ورقابة

لتضائية". وضمن وظيفة للرقابة الادارية، ثمة مراقبة مسبقة على تَنْفَيْدُ الْمُوارِّنَةَ فَي حُدود نَصَّ عَلَيْهَا الْقَقُونَ، وتَدْفَعَ لَهَا كُلُ الْدَارَاتُ وَاذَهُ بِلَدِيَّةَ وَثَلَاثُ مِنْ المؤسسات العامة الـ١٨ (المؤسسات الاخرى اعفيت منها في علم ١٩٧٢) هي الجامعة اللبنائية ومجلس تنفيذ المشاريع الانشائية ومجلس تنفيذ المشاريع الكبرى لمدينة بيروت لما المؤسسات العامة الاذرىء كمجلس الانماء والاعمار وصندوق 🦛 المهجرين ومجلس الجنوب وشركة كمرباء لبنان

بل للرقابة القضائية المؤذرة وحدما. وفي ما يتعلق بالإدارات ألتي تخضع للرقابة المسبقة، يوضح طرابلسي "أن لما الدق، أنا لم يوافق النيوان على لحدى المعاملات التي تريد كُلُم في السياسة فحسب". " " الموقوع على مجلس ويشد الموقوع على مجلس الموضوع على مجلس ويشدد شلق على "أن مجلس القدمة المدنية المدعي العلم لدى ديوان المداسبة الوزراك للبت". والمعاملات التي يعرضها الوزراك لملم الحكومة تتعلق عادة بالفلقات على أسأس التراضي يكون النيوان قد رفضها. ويعتبر

ومصلحة ميأه بيروت، فلا تخضع الرقابة المسبقة،

طرابلسي "أن هذه الاتفاقات قد تكون أحسن من غيرها أو كانت الأذارة سليمة والاسعار مدروسة ضمن حدود الارباح اللازمة. ولكن، ونظراً الى مستوى المؤملات العلمية والخلقية للإدارة، هذا الأمر فيه كلام كثير". ويضيف "أن قواعد وضعت في المرحلة الدُيْرة في مجلس الوزرا الجعل المعاللات تنسجم مع رأي الديوان القانوني في منه المواضيع". ويقول بيضون، "أفهم أنه في حالت نادرة قد تتطلب مصلحة

الوطن العليا أن يكون هناك توع من المذالفة، وأن يقرر مجلس الوزرة الا يأخذ بقرار ديوان البداسية. الا أن الاستثناء أصبح

ملايين من مستوى علمي وخلقي جيد، فيمكنهم الناف مصد يوسف بيمون. ان يمارسوا دور ديوان المداسية في الرقابة التارية، وإن كان للديوان مية لكثر، مستمدة

النَّمُوص لَّلَي اتتَّ على نَكرِها لَم تَبر في المِلْس النِياي". يذكر من بين هذه النصوص البند الـ٦٩ من مشروع موازنة العام 1990؛ الذي نص على لفضاء مجلس الثماء والعمار ومجلس الجنوب وصندوق المهجرين آلى رقابة ديوان المحاسبة المسبقة. وفي جلسة التصويت على الموازنة في كانون الثاني 1940 ، اقر المشروع بكامله باستثناء هذا البند الذي حول اقتراح قاتون يُخفِّع كلُّ الْمؤسسات العامة الى هذه المراقبة، والى الَّانَّ مور يصفح سال النائب مدمد يوسف بيضون أن الحجة في الرفض لدى بعض الجمات مي اعطاء هذه المجالس المرونة في العمل والحؤول دون تأخير المعاملات ويضيف "أن الرقابة المسبقة مُرورية للغلية، لأنه تبين لن الرقابة المؤخرة وحدما غير كافية، ولأن الديوان، نظراً الى تكوينه وعناصره البشرية، في وضع

لَلَى رقابُة وزارَّة الوصايةُ ووزَارة المثل المسبقة ولَّا ن يجوز ان تخضع ليضا لرقابة ديوان المحاسبة المسبقة، الا لذا توصل المسؤولون بالحوار الى

ويوضح طرفياسي "ان رقابة الديوان الاطرية تمارس ايضاً خلال تقارير خاصة بمواضع معينة، ومن خلال التقرير السنوي الذي يضعه الديوان، وخلال ابدا الرأي بالمواضيع المآلية التي تطرحها عليه الادارات العامة والمؤسسات العامة

قَلْتُونَ مِتَكَامِلُ بِهِبَفَّ الَّى تُطوير هِذَا الْمِهَارُ وزير النولة لشؤون الصاح التاري أما الرقابة القَصَّائية المؤَّخْرة، فيمارسها الديوان على الدسابات وعلى الموظفين، وينفت طرابلسي الى ان معظم المؤسسات العامة الخاضعة للرقابة المؤخرة مربسي على من مسلم مساباتها كلى الديوان، مع أن القانون يقفي وحدها ـ لم ترسل حساباتها كلى الديوان، مع أن القانون يقفي بذلك وهذه الحسابات تعود الى 1991، وقرر الديوان أن يأخذ الجرائات المطلوبة وملاحقة المحتسبين الذين لم يرسلوا

الجراض سمعدوبه ومعجده المحتصدين مسين مم يم محر حساباتهم ويشير طراياسي الى "أن مستوى المحتسبين هو دون المتوسط في معظم المؤسسات العامة". اما رأي الوزير السنيورة في ما يتعلق بالرقابة، فمو واضح الما رأي الوزير السنيورة في ما يتعلق بالرقابة، فمو واضح وصريح. ويشبَّدُ وزير الدوَّلة الشَّؤونَ الباليَّة على ضرورة مساهبةً لَقَطَاعُ النَّلُسُ في هذه الرقابة. فهو مع "تنديث اسأليب الرقابة ووساقلها، وبخاصة المسبقة منها، لكي لا تأتي هذه الرقابة معرقلة لأعمال الدارة، بحيث تتحول بدورها ادارات عامة بحيلة أو شبيهة لجمة بطَّ قعمل أو رتابته أو الاقتصار على شكلياته، هذاً علماً أن الرقابة المسبقة قد تكون رقابة شكلية كونما تمدف الى مراقبة الطباق مشروع عمل مقترح على القوانين والانظمة ولأ تتعنى ثلك الى مراقبة ما اذا كانّ التنفيذ، وهو الامم، مطابقاً للقواتين والإنظمة والمعايير والمواصفات الموضوعة وهو ما ينبقي ان تَمْطَلُعُ بِهِ الرَقَابَةِ الْمُؤْخَرَةِ, لَنْلِكَ عَانِ الْرَقَابَةِ الْمُؤْخِرَةِ تَدُويُ للرقابة المسبقة وهي اوسع مدى منها، لأنها تنقق في انطباق للعمل موضوع الرقابة على القولاين والانظمة، وهذا ما تتوخي القيام به الرقابة المسبقة وتراقب كذلك جمع مراحل التنفيذ من عقد وتصفية وصرف ودفع للنفقة ومراقبة النتائج والطباقها على المعادير والمواصفات المحددة، وما يترتب على ذلك من فرض عقوباتٌ زَاجرةً. والرقابة المسبقةُ قد تُحد في بعض الدالات من عمل الرقابة المؤخرة، أو قد تؤدي الي اتخلاً موقفين متعارضين



قَاعُدُهُ، وِنَادُراً ما يُولِفُقُ مَجْلُسُ لَاوِزَرَا عَلَى آرَا ۖ الْدَوَانِ". الرقابة المسبقة ي ما يتعلق بالمؤسسات العلمة التي لا تخضع ارقابةً ديوان المناسبة المسبقة، يقول طرابلسي، "ثمة من يعتبر ان تلك الرقابة غير جائزة الثما

تؤذر عمل هذه المؤسسات وبعض الانظمة البُمَلاَلَة في الخَارج يخُضُع البؤسسَات لَى الرقابة المسيقة، والبعض الآخر لا يفعل ذلك. ففي فرنسا مثلاً، لا تخضع الادارات والمؤسسات العلبة والبلديات الا للرقابة المؤخرة". ويضيف: "في المقابل ثمة من يقول بضرورة ممارسة الرقابة المسبقة، لأن النظرة اللبنانية ليست في مستوى مثيلاتها في دول عدة"، ويري "أن السُتغناء عُن الرقاية المسبقة يصبح ممكناً أنا توافرت رقابة ىلْطْيَةُ جِيدَةُ ومتطورةً. أَمَا في الطَّروف الحاضرة، قد يبنو ذلك مخاطرة. وانا تيسر وجود مراقبين

من مِيبَة القلامي". ولكنّ، يحسب طرابلسي، "لا يبدو ان المشترع يرغب في اخضاع المؤسسات العامة للرقابة المسبقة لأن كل

يسمح له حالياً بممارسة الرقابة المؤخرة في الشكل المطلوب، واذا اكتشف شيئاً من خلال القيام بالرقابة المؤخرة، فيكون الاكتشاف بلا جدوى في غياب المحاسبة". ويقول الدكتور خطار شباي ان معظم المؤسسات العامة تخضع

حل يكمن في اعفائها من رُقَابَة الوزَارُتين واخفاعها لرقابة بيوان المعاسبة المسبقة وحدها. أُما المجالسُ الثلاثةُ، فليس لما وزارة وُماية ويجب إن تخضع لرقابة ديوان المعاسبة

والبلسات". الرقابة القطائية



وبين القول والواقع هوة كبيرة. فالشكاوى من سوء الادارة والمطالبة باملاحها مستمرة. واملاح الادارة الذي لتشئت له وزارة لم تظهر نتائجه بعد. ووزارة الاصلاح تتجاوز، بحسب مسؤولين في ميئات الرقابة، ملاحيات هذه الاجهزة.

فَهَلَ يَبِكَى لَلْمِينَاتَ دور؟ ومَلْ يَمَكُنُهَا استعادة هيبتها؟ ام ان السلطة تنوي ترك الهيئات تموت يبطَّه، او حتى تساعدها على ذلك في اسوا الاحوال؟ الجواب لدى الحكومة بترجمة نيتها دعم الهيئات الرقابية افعالا ترَيل "الهم المبيت" عن الحكومة نفسها وعن هيئات الرقابة وبالتالي عن الناس الذين ليتدعوا مثلا في ادارتهم "الداخل اليها مفقود... والخارج منها مولود".

حيال الموضوع نلته، لأن الجماز نفسه يتولى مممة الرقاية المسبقة

والرقابة المؤخِّرة. لذلك قمن المفيد أن يوجه الاهتمام بشكل كثيف

للى تفعيل الرقابة المؤخرة وتعزيزها، اجهزة وعناصر بشرية،

والتشدد ألى لقص الددود في تطبيقها وتطبيق معايير المداسبة

ويضّيفًا: "منا يمكن الاشارة الى الدور المكمل لدور ديوان المداسبة الذي يمكن ان تقوم به مؤسسات التدقيق الذاصة عبر

الاستعانة بما لتنفيذ اعمال تدقيق مالية والتحقق من مستويات

الدام لدى المؤسسات العامة، ولا سيما الاستثمارية منها، وذلك

نظراً للى الخبرات التي تتمتع بها مؤسسات التعقيق الخاصة

وقدرتما على تطبيق المعايير العلمية والمداسبية في اجراءات

ويُوضَح أَن الرقابة المسبقة ثم تؤد يوماً الى شيء. لبثان البلد

بالعودة الى الديوان، يقول طرابلسي انه يشكو من شفور في

مراكز عدة. فهو لنيه تسعة مراقبين من أصل خمسين أص

القلون على وجودهم في الملاك، و٦٦ قاضياً من اصل ٦٦. وفي الملاك الاداري يصل الشغور الى حدود الستين في المئة. مع ذلك ينجز الديوان ١٤٠٠ معاملة رقابة مسبقة سنوياً،

وبعضها يشكل الف معاملة. ويعتبر طرابلسي "أن الديوان يقوم

بولجباته على الوجه الاكمل ضمن الحدود المتوافرة لديه وحدود

الْمُسْتندات التي تُرسل اليه". ويختم قائلة "أن الحصادة متوافرة في النيوان لأن القاضي لا

وزارة الاملاح الاداري

ويقول الوزير السنيورة، "إن الرقابة ليست بديلاً من حس الادارة؛ وتعزيز الرقابة دون تعزيز الادارة يبقى عملاً مبتوراً

وناقصاً"، لذا تم انشاء وزارة الدولة الاصلاح الاداري التي يترأسها

ويوضح مرهج أن من مهمات هذه الوزارة "اعادة النظر في البنية التنظيمية لمؤسسات الدولة، وعلى هذا الإساس عمدت الى

الوحَيْدُ في العالم تقريباً الذي لا يُزالُ يمارُسها ۗ.

يتلقى أمراً من أحد .

الآن الوزير بشارة مرمح.

لًا نوعاً من الدعم الثقني". المجلس ووزارة الاصلاح ويعتبر الدكتور شلق "أن هناك تنازعاً على الصلاحيات بين مجلس الذَّمعة المُدِّنية ووزارة الاصلاح الأداري وخصوصا في ابداً؟ الرأى في تصنيف الوزارات وميكليات الانترات". ويتسائل، "اماذا مدّه الوزّارة، التي مي مثل الوزارات الاخرى، وتفتقر حتى الى قانون انشاء، تملّك الدق في مراقبة مجلس الخدمة، الذي له صلاحية مراقبة كل الوزارات؟ ويشير الى "أن اكثر من وزير مر بمذه الوزارة ولم يتعد أحد منهم على صلاحيات مجلس الخدمة كمأ فعل آخر وزيرين".

الْبَحَاثُ وَالتَّوجَيْهُ فِي التقتيشُ المَركزي، ويضيفُ،

"بعد الدرب اكتشفّت الدولة ان مناكّ حاجة الى

ويعترف مرهج أن تشابك الملاديات مع مجلس الخدمة المدنية ادى آلى بروز بعض المشاكل في العلاقة مع هذا المجلس وقد حاولنا علماً. واعتبر أتنا تجمنا، وخصوصاً أن سياسة الحكومة مدهما دعم هيئات الرقابة وتوفير كلُّ العوامل لقيامها بمسؤولياتها، وانا طلبت تغيير أسم الوزارة ألى وزارة الدولة لشؤون التنمية الدارية، لأن لا علاقة لنا اطلاقا بالرقابة".

أما الوزير المنبورة فيشدد على "أن لا وزير في البلاد يؤمن بالرقابة كما أؤمن بما، وقد امضيت كل حياتي في منا المجال (Audicia). واتعاون مع ميثات الرقابة بدسب كفاء اتمم، وبالاضافة الى ذلك لحاول أن أستعين بمؤسسات الرقابة المتخصصة، التي لما الكفاطت العالية".

ويبدو شلق منزعجاً جداً من تعرض بعض المسؤولين للادارة وتعتما بأبشع الصفات. وهو لا يغهم "كيف لن للوزير السنيورة يقول في فذلكة الموازنة أن القطاع العلم "مكلف وغير كفي". ويشير الى أن الدولة تخصص ١٠٢ مليارات ليرة لرواتب اللاجرة والبتعلقدين والموقتين والمستشارين والمتعاملين، بينما رواتب الموظفين الدائمين لا تتجاوز الـ8.4 ملياراً، وتحاول المكومة أن تَشْخُمُ رُواتَبُ المُوطَّفِينَ لَتَبَرَرُ قُولُهَا أَمَمُ يَشْكُلُونَ قَطَاعاً "مُكَافاً وغير كَفِي".

ويلغت شلق الى "أن دولاً لذرى في العالم، ولا سيما منها بريطانيا والوليات المتحدة، حاولت في أحدى المراحل نظمار هذا القطاع كأنه، غير مغيد، لكنهاً ما لبنت لن غيرت منا البنهج. وليس فوز مرشح حزب العمال طوني بلير في آخر انتخابات في بريطانيا الا شامداً على فشل السياسة الادارية التي سوقتها رُكْسَةُ الوزرا السابقة مارغريت ثانشر التي كانت تقول أن اي شُخْص مِتُفُوق لن يعمل في الخدمة المُننية بل في القطَّاعُ الخَاصُّ حيث يستطيع ان يجمع المال".

في هوء هذه الأراه المتناقضة يبقى السؤال، ما السبيل لتفعيل دور ميثات الرقاية؟ يعتبر الدكتور سُبلي "أن الدل يكمن في الركائز الثلاثة الاتية؛ - تعديث نصوص هذه الهيئات بعد دراسة مستندة الى المقارنة مع أعمال ميكَّات الرقابة في الذارج (وكان الدكتور شلقً اعد مشروع قلتُون في هذا الفصوص وارسُّلُهُ مِنْدُ سنَةَ وُتُسعةُ اشهر الى رئاسة الوزارة).

- تزويد الميئات الثلاث العنامر الكفوعة. رفع يد السياسيين عنها".

ويذُكر بيضون بدوره "أن ميثات الرقابة تتبع لرئاسة مجلس الوزراء القادرة على اعطائها الفاعلية الكلملة أو سليما أيلها كلياً، والامر يتوقف على نظرة المسؤولين الى هذه الميئات. وتفعيل دور هذه الهيئات يكون عبر تجاوب السلطة معها، واجراء التُعْدِيلات القَاتُونِية الضَرُورِيّة لَتُدَيِثُما، وهو أيضاً مرتبط بُنوعيّة الاشخاص القائمين عليها".

ويتفق يعضون وشبلي على الاشائة بميزات شلق، ولا سيما منها النزلمة والعطاء. اما شُلق الَّني سيحال على التقاعد في ١٥ ايار ١٩٩٨)، فقرر ان ينال قبل هذا التاريخ ٦٠ يوماً عطلة، وهو الذي لم ياخذ يوماً ولَّدِياً مِنْدُ بَحْوِلُهُ مِجلِسُ الدِّيمَةُ عَامِ ١٩٦٢ كَمِراقَبِ. وَشَلَق، النَّي يُترأس المجلس منذ ألعام ١٩٩٢ سيترك منصبه في ١٥ أذلَّر المقبل، "لأريح وأرتاح".

نقل

الدورة

الثامنة

لثلاثاء 7-22

8:00 صياحا

STADE

(إعادة)

9:30 صياحا

00: | | قبل الظهر

مصارعة

13:00 ظهرا

كرة الطاولة

5:00 بعد الظهر

تنس

6:00 بعد الظهر

كرة السلة

الكويت/قطر

تنس

18:00 مساءً

19:00 مساءً

20:00 مساءً

كرة السلة

الأردن/سوريا

22:00 مساءً

STADE

23:30 مساءً

مصارعة



فرز النفايات في الكرنتينا هل يحل أزمة برج حمود؟

شهيب: طاقة الاستيعاب اقل من العشر 'غرين بيس": ٦٠٠ طن ستتكدس يومياً

> الانجازات ألتي يمكن النّولة أن تفاخر بتحقيقها... "أمكب مقفل". لافتة أدكمت على "المدخل العريض"؛ لا دخول ولا خروج وجبل التفايات أصبح فرحَّة علرمة يشهبها الدنر تغمر الناس في جوار "كانتون المصائب". فالدولة "شربت حليب السباع" وعمدت الى قفل المكب بعد طول

تنفس اهالي منطقة برج حمود امس الصعداء بعد قفل المكب، الذي

صار جثة هامدة، لكن الروائح لن

تفادر وحتى امد طويل.

انتظار وفي "الموعد المحدد" وبعد تأجيل تلو آخر. ضيفاً على المنطقة بعدما كانت تشبه سآدة للضجيج حيث شلطات تدخل والذرى تذرج على أمتدك اعوام طويلة

المشهد اتقلب رأساً على عقب بعد "ساعة الصفر" في الذامسة من بعد ظهر السبت، وجرى "تحويل السي في اتجاه الكرنتينا التي تستخيف نحواً من ١١٠٠ طن من النفايات يومي للفرز والكبس والتضير.

الذي سيَّجه قرار القَّفَلُّ، مكباتُ وزير البيئة اكرم ث حاضراً امس خلال جولتنا في جوار المكب وحولهب على السنة الناس وفي تحيلت الشكر. ليون ملكونيان

من سكان الدزام الذي يحوط "الجبل

اعرب عن أرتياحه لتنقيذ القرار بقفل المكب وشكر لشهيب موقفه المازم "أنه فعلاً تلميذ كمال جنبلاط". والغبطة قتى بدت على وجهه تبنعه من ابداء توجسه: "أننا نخشى تدويل بعض الارأضي البور المجاورة للمكب – إلى مكيات صفيرة ربحقة؛

وعلى يعد نحو ٢٠٠ متر من المكب كان يقف جان مخايل امام معله، ولالي بشهادته قائلًا: "منذ مسه السبت الماضي لم تعد الشادنات تعرج على المكبِّ، مشيراً الى "اننى فتحت أبواب المحل منذ السابعة صياحاً ولم الحظ مذول أي شاهنة إلى ألمكب ، لافتا إلى رؤيته لشاهنات محملة رئميات سلكت طريق المكب الا انها عادت على اعقابها يعدما منعها رجال قوى الامن من التسلل اليه".

وقال: "للطّريق المؤدية الى المكب تم تعبيدها منذ ندو شمرين الا إنما اضحت وعرة يسبب مرور آلاف الشاحنات يومياً قبل قفله". لما أندرة صَابِغَ فَاعرب عن القرح لغيلب الغبار، لكنه مستا من استمرار

الروائح و"أصبح في امكاننا التنقَلُ بعيداً عن اخطار الشاحنات وضجيجما وما تثيره من غبار"، مشيراً للَّي أنه لم يشاهد في شادئة تابعة أـ سوكلين تعبر الطريق قرب مطه. ُسْتِفُ مُلَكِي أَمْ يِصدق أَنِ المكب اقفل، "نهبت شخصياً أنيه التأكد من أن قرار شميب لفذ فعلاً... فتأكدت"،

رغم ذلك فبمو لا يبطمكن الى "تطمينات الدولة" ويذهب في شكه للى القول "لم أر شأحنات اليوم لكننا نذاف معاودة فتح المكب ثانية، فندن لم تعد ندَّق بقرارات المسؤولين مستفرباً عبارة "مقفل" بدل "ملغی"، وفي الوقت الذي جالت "النمار" حولٌ أَمْكَبُ وعلى الأَمالُي، كان الوزير شميب يعقد مؤتمراً صحافياً، عارضاً ما تحقق ، وشارحاً طبيعة مرحلة "ما

تفقد وزير البيئة الاستاذ اكرم شهبب عند العاشرة من صباح امس معمل الكرنتينا الذي بدأ باعمال الفرز والتسبيخ وكبس النفايات المنزلية كمرخلة اولى من خطة الطوارئ لمعالجة النفايات الصلبة بعد قرار مجلس الوزراء الذي قضى بقفل مكب برج حمود نهائياً ومباشرة سريان مفعوله ا**لا**حد الماضي. رافق الوزير في جولته مستشاره الممندس زاهي أبو منصور ورشيس

مجموعة سكر للهندسة" المهندس مينسرة سكر ومنير شركة 'سيكومي" المسؤولة عن المعمل المهندس فواز حميد وعدد من الصحافيين. مؤتمر صطفي

وبعد جولةً مع مرافقيَّة، عقد ندمة صحافية تدبث فيما عن لممية منا المعمل وخطة الوزارة بعد قفل مكب برج حمود وضرورة معالجتها وعن موضوع النفليات في الضاهة الجنوبية استمل شميب الندوة شاكرآ للصحافيين دورمم في نقَل صورةً حقيقية وموضوعية امسألة معالجة

النفايات بحسب للفطة التي لقرت في



مجانآ كمرحلة اولى للإفادة منها في الزراعة، وسنسعى الى تطوير عملية

نمير الي ٢٥ يوماً عوض ٩٠". تفكيك ألعمروسية عنٍ مصير نفاوات الضَّاحية قال انه

قد تم تأمين مركز للفرز، والمشروع متكامل وينبغي تأمين مركز للفرز

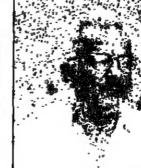
بعقل ومشاهدة للتجرية وتطبيقها على

والاعمار دراسته للتخلص منما في طريقة علبية".

وتابع: "ندن نطالب المعافظ من المنازل ارفع الضرر.

ثم شرح المهندس فواز حميدان

"غرين بيس" تنتقد ما مِي رِدُودُ الْفَعَلُ عَلَى قَرَارُ قَفَلُ



١١٠٠ طن من النفايات في هذا الموقع الذي جلنا فيه واطلعنا على الطريقة العلمية المديثة التي نصر تنفيذما وقد لا تكون الأنسب العالم لكنها جيدة وتتلام مع واقع

نفايأتنا ونوعيتها وسنسعى الى تطوير هذه الطريقة الى الافضل خلال رحلة نفايات بيروت وضواحيها كارثة بيئية أضَافَ، "أودٌ أَنِ أَوْكُدْ أَن قَعْلَ مِكِب برج عمود قد تمّ في الموعد المددد وهذا المكب اتتهى كموقع لتجميع تقليات العاصمة وضواحيها. والعمم في مرحَّلة مقبلة أن نتعاون، كحكومة ووزارة بيثة وقدرات أمعالجة هذا

الْمُوقَعِ الَّذِي لَا يَزَالَ كَارِثُهُ بَيِئِيةً وواقعاً بيئياً مرفوضاً في المنطقة"، لُّفْتاً الى أنه "ليس الممم أن نوقف رمي النفايات في مكب برج حمود بل أن نبادر في المستقبل القريب ونبدأ بخطة معالجة هذا المكب الموجود في غير مكاته الصديح، وتالياً فأن ضرره البيئي باق طالماً هو باق، والمرحلة الثانية من معالجته". وقال "ان محرقة الكرتتينا

ستستعمل أفترة زمنية قصيرة، وبقدر ما ننجح في المشروع الجديد نسرع في قفلُما"، متوقعاً أن يتحقق ذلك في اقرب وقت ممكن، ومؤكداً "ان موقف وزارة البيئة مو ضُدُّ سياسة المعارق والاستغناء عنما". وكشف "ان مِنْهُ الْمِدْرِقَةِ تَسْتُوعُبِ أُقِلَ مِنْ • أ في المِنَّةُ تَقْرِيباً مِن كَمِيةَ النَّفَايِنَاتَ؛ ومَّذَه الكمية يمكن استيعابها في أُمشروع لُجديد وسيصار الى الاستغناء عنها تدريجياً".

ووجه شميب دعوة الى جميع الممتمين بموضوع التخلص من النفايات لزيارة مذا المركز وابدا ملاحظاتهم حول سير عمله، مؤكداً "اثنا في موضوع معالجة التغايات الصلبة قد تقدمنا في شكل كبير ونأمل تطوير منا المشروع وتعميمه على المناطق اللبنانية كافة".

تسم دار حسوار بسين السوزيسر والصحافيين وسئل ان مكب برج حمود کان پستوعب ۲۰۰۰ طن من النفايات فيما المعمل الجديد ١١٠٠ طن، فما هو مصير الكمية الباقية. والى اين تذهب النغايات بعد كبسها والبالات والاسمدة بعد تخميرها؟ أَجَاب: "أن الارقام التي نكرت ليست دقيقة فنفايات بيروت وضواحيها تقدر بـ ۱۷۰۰ طن وقبل حرق العمروسية كاتت تدرق كمية ٢٠٠ طن في هذه المدرقة، فيما يرمى الباقي في مكب برج حمود وكمية ١٨٠ طن كان يحرق منها نحو ١٨٠ طناً. فكمية الـ ١١٠٠ طن هي التي تنتجها بيروت وضواحيها عدا تفليات الضاحية"، وتابع: "هذا المركز الجديد للفرز يستوعبها، اذ ينهب قسم للتمويل والتدوير وقسم للتسبيخ بالنسبة الى المواد العضوية، وهناك قسم يكبس وينقل الى المنغار الدبيد الذي انشئ بجانب مكب برج حمود ومساحته بین ۸ و۱۰ الاف متر مربع، وقد أنشىء لهذه الغلية حيث

ستجمع فيه البالات في انتظار إعتماد

النطة الشاءلة لكل المناطق البنائية



يومأ لتصبح صائدة للتذمير وستوزع على المزارعين وهناك امكان توزيعها التذمير بالتنسيق بين الوزارة وشركة

وجّه أمس كتاباً إلى مجلس الأثماء والاعمار للبده بتفكيك محرقة العمروسية، وعن تأمين المساحة اللازمة أمكان الفرز أوضح "أثنا ما زلنا نناقش ونحن جامزون فور تأمين الارض لنطلب من مجلس الاتماء والاعمار الذي سيوعز الى الشركة المتعمدة البدء بالتمضير امشروعنا المماثل لهذا المشروع". وتابع، "هناك لمكان لكبس كل نفايات الضامية حاليآ دون فرزها كمرحلة انتقالية قصيرة، في حَالَ تأمينَ مركز لايداع البالات المكبوسة لحفظها وللتخلص منها في مرحلة لاحقة شرط أن يكون

وأكد شميب "ان الموضوع ليس

وعن معالجة نفايات المستشف رأى "أن كميتما تقدر بخمسة آلاف طن يومياً وقضية التخلص منما يدرسها حاليا مجلس التماء والاعمار ويمكن تعليبها وحفظها في طريقة خاصة ريثما ينجز مجلس الانماء

خلال البلديات والفاعليات بتحديد المساحة اللازمة وتعمل من تواب المنطقة واللجان الإهلية لمذه الغاية".

وذتم معلناً أن "لا خيار عندي بالنسبة ألي نفايات الخاصة. لا يمكننا جمعها الاً في ضوء تعديد المسلمة اللازمة. ولا اريد كوزير بيئة أن يكون هذا الملف أناة لتفجير ما ولمشكلة اكبر من موضوع النفايات وسأظل اعالج مذا الموضوع بصدر ويعقل منفتح وبموضوعية وحوار حتى لا نعطي الفرصة لسيئي النية للدخول من هذا الموضوع الى ملف أُخر".

آلية العمل في المعمل الجديد من الناحية الفنية.

ومركز للكيس". موضّوع تنفيذ كلام او من ينتصر، الموضوع يهم الناس الَّذين يجب أن ينتصرواء وحتى ينتصروا علينا التفكير

وعن التفاوض مع الفاعليات في الضاهية الجنوبية بما يختص بموضوع النفايات، اوضع "اتنا لا يمكننا ان نفاوض، فوزارتنا لديها خطة قررناها وعرضتاها كحل وهناك ردة فعل شعبية. أنا كشخص أفاوض معهم لصلاح الناس والصالح العام من اجل خلق الثقة".

وعرض شهيب للخرائط التي تحدّد المساحات اللازمة مع بعدما عن

السابعة مساء أوس، لكنوا لم تجد أياً من المسؤولين الاطريين لاستيضاح بعض النقلط عن سير العمل. الأ أنما علينت دخول الشاحنات وذروجما وهي محملة تغايات، وتبيَّن لها أن للعمال يعملون على تخريفما ونقلما الى حيث يتم فرزها، ليصار في ما

البدر البتوسط انتقد سب العقاب الجماعي الذي تتعرّض له منطقة الضاحية حيث ستبقى نغايات المنطقة مرمية على الارض بعدما تم قفل مكب برج حمود ليل السبت الماشي". وابنت المنظمة الدولية استغرابها تقيام السلطات اللبنانية

اول ردود الفعل أن مكتب "غرين

بقفل مكب برج حمود قبل ايجاد حل جذري اساسي للنفايات التي تنتج يومياً في بيروت وضواحيما". وقال البيان "أن معمل الفرز في الكرنتينا يومياً سيستقبل ١٥٠٠ طن من نفادات بيروت يكم ارسال ٥٠ في المئة منها الى معمل التسميد لتُتُدول سماداً طبيعياً، في حين أن عشرة في المئة ستنهب لاعادة التصنيع؛ ١٠ في المئة منها سبته حرقها في محرقة الكرنتينا الملوثة، أما الثلاثون في المئة المتبقية، اضافة الـ،

رماد المحرقة، سيتم تكبيسها ومن ثم تغليفها ووضعها في هنغار قرب واعتبر فؤاد حمدان ممثل "غرين ييس" "ان من غير المعقول ان المسؤولين وتواب المنطقة وفاعلياتها لم يتفقوا خلال الاشمر الماضية على موقع جديد لبناء معمل الفرز عليه بعل الموقع في هي السلم – للعمروسية بعيداً من السكان". اضاف، أن السلطات تلعب بالنار بتركما

على الطرق في منطقة أهلة جداً اخبراً ناشنت "غرين بيس" محافظة جبل لينان والمسؤولين كافة والنواب في المنطقة حل هذه الزمة والكف عن التفكير المناطقي والطائقي.

٦٠٠ طن من النفايات يومياً مرمية

المستشارة الاعلامية لشركة سوكلين" ربيكا أبو ناضر أوضحت "أن الشركة تهتم كعانتها يرفع نفايات بيروت الكبرى وضواحيم الشمالية المقدرة يومياً بزماء ١١٠٠ طن والتي سترمى أبتنا من تنفيذ قرار الوزير شميب الرامي آلى قفال مكب برج حود في الكرنتينا حيث

ستتم عملية فرزها. امًا الـ7٠٠ مَن الناتجة من الضاحية الجنوبية والتي كأن يغترض بحسب خطة للطوارئُ ان ترفع الى محرقة العمروسية فستبقى على الطرق في انتظار ايجاد مركز بديل لاستقبالها يقرر تعيين مكانه مجلس الانماء والاعمار وليس شركة "سوكلين"، مع العلم ان الكرنتينا لا تستوعب هذه

الكمية من النفايات"، اضافت ان "سوكلين" ستتبع خطة عملية لتنظيف الشوارع في الضاحية الجنوبية ورش المبيدات عليما. ونكرت المالي هذاك بوجوب قطل أكياس النفايأت بلحكام حفاظآ على السلامة العلمة. في الكرنتينا

"النمار" تَفَقَدت الإعمال الجارية في محرقة الكرنتينا في نحو الساعة بعد إلى معالجتها.

وقد أفدئا ان المواد الصلبة غير الصالحة ستكنس في هنفار محاذ لمكب برج حمود السابق انشئ خصيصاً لهنه الفاية. ينكر إن الاعمال في المصرقة متواصلة ليلا ونماراً.

#### تويني على التحفظات التي ابئتما بعض الجمعيات البيئية عن المشاركة المسائل البيئية وابرلز حقيقتماً. أنما في مهرجان "بيئة وموسيقى" فرصة فريدة للجمعيات للدفاع عن والموقف الذي صدر عن وزارة البيئة. وجهات نظرها. وندن على ثقة بان

انتقد التحفظات عن مهرجان "بيئة وموسيقى"

جبران تويني: إحتفال حوار بعيد "نهار الشباب"

جمعيات ضربتها سوسة "الأنا" والمقاطعة لا تفيد

رد المدير العلم اـ"النمار" جبران

حمل تواقيع (٢ جمعية بيئية، علما

ان اكثر من نصف هذه الجمعيات غير مرخص له، وثمة قسما أُخْر لا يحمل

اسم جمعية بل هو مجرد لجنة، أضافة

الى قسم ثالث اكد انه تم التوقيع عنه من دون علمه وسيرد على ما

"الجمعيات البيئية" واتمنى عليه ان

والميئات، وخصوصا أنه مصدر

رسمي، ومن واجبه أن يعلمنا أيا من

هذه الجمعيات يحمل ترخيصا وعلما وخبرا. لذاء لا يحق للوزير شميب

ان يخلق شكاً عند المواطنين

ولاسيما أن قسما من هذه الجمعيات

واؤكث هنا ان المعني الاول

منظمة "غرين بيس" التي شاركتنا،

ولا تزال، في الدعوة الى الممرجان.

فاذا كانت وزارة البيئة تعتبر أن

"غرين بيس" مارت شد البيكة

فهذا موضوع آخر، لقد اخترنا اهم

مؤسسة دولية وعالمية لتشاركنا في

المهرجان لاننا ندرك انها الاولى

المخولة الدفاع عن قضايا البيئة،

أضافة الى جمعيات أذرى كثيرة

لبت دعوتنا ولن تخوض في عددها.

اما لجمة المكان، فقد اخترناه

لاقتناعنا بانه الموقع الوحيد الذي

بمكن ان يجمع رأيين متناقضين.

فكرنا قبل ايار في اقامة المهرجان

على مكب النورماندي، علما أنه لا

يلائم قضية الدفاع عن البيئة

ولكن عندما تم تنظيم قداس الدبر

الاعظم على ردميات البحر في

مكان اخر ووقع اختيارنا على المرفأ

لاننا معنيون مباشرة بتلوث البحر

ومعائاة الصيادين. وليت وزارة

لبيئة تنظر جديا آلى مموم مؤلاء

الناس. كذلك نم نتلق أي دعوة من

ئاد او مؤسسة تنفع مكأنا اذر في

تصرفنا. ومناك علامات استفهاه

حول اوضاع مسابح ونواد عدة على

ونؤكد منا أَن غَايِتنَا هِي مَناقَشَة قضية هذا المرفأ وقضايا بيئية

اذرى. وسيكون هذا ألمكان منطلقا

للحوار النيموقراطي لان المقاطعة لا

تغيد. واذا كنت اعتبر أنني أعارض

سيَّاسةُ الدولة، فعليُّ انَّ أعارضٌ

من الداخل لا من الخارج، من حيث

تدير الدولة شؤون البلاد، من دون

ان يعني ذلك أن علي ان أكون شريكاً في هذه الدولة. هذا المكان

يتيح لنا فرصة الدوار والمناقشة،

ونتمنى ان يلتقي فيه المعارضون

واريد أن اسأل وزير البيشة،

من جهة اخرى، الملاحظ ان مرض

الاحزاب السياسية بنات يضرب

الجمعيات البيثية. انه مرض الأنا،

فكل جمعية تريد ان تكون بطلة.

قد يعتبر بعضهم ان وجود "غرين

بيس" هو ضرب لهم ولدورهم،

لْكُنَهَا تَشَكَلُ فَي الوَاقَعِ، ولِتُطَلِّقًا من رسالتها النولية والعالمية، غطاء

فعليا لكل هذه الجمعيات التي

اصيبت بعضها بـ"الـسوسة

السياسية". ورغم ذلك، تظل غَالبية

الجمعيات بعيدة كل البعد من

الانائيات وتعمل بجهد واخلاص من

اجل البيئة، وستشارك معنا في عيد

هذا المهرجان هو احتفال خاص.

انه احتفال بعيد "تمار الشباب

السنوي، وقد تعودنا أن ندعو اليه

اصدقاء "تهار الشياب" وقراءه

ليلتقوا جبيعا في واحة حوار. فاهلا

وسملاً بمن يرغبُّ في مشاركتنا هذا العيد، ونكرر ان "نمار الشباب"

مثير ديموقراطي وحر، ونتمنى من

ومنا انكر بلننا قصدنا دعوة

الجمعيات البيئية لإنها لم تعط هتى

الآن فرصة التعيير عن نفسها. وفي

حجر مسروق

من آثار بعلبك

غبطت مفرزة جمارك بيادر العدس

في قضاء راشيا الوادي صباح امس

هجرا رومانيا اتريا من نوع الفرانيت

الاحمر زنته طن ونصف طن، كان في

سيارة "بيك – أب" يحودما طوني

سير. عازار، الذي التي القبض عَليه وبوشر

وأفاد في التحقيقات الأولية الله

اشترى الحجر من احد منازل بعلبك

بقمية ٤٠٠ دولار، ثم اطلق بكفالة

مُلَّيَّةً بعدما تم أَلِتُصَالُ بِالنيابَةَ العلمة.

المجر جزء من عمود من الفرائيت

الاثري الموجود في بعلبك ويعود الى

وأشأر لحد مهندسي الإشار الى أن

التحقيق معه.

العهد الروماني.

الجميع ان يحضروا ويشاركوا،

"تمار الشباب".

اليس مسؤولا في هذه الدولة التي

رخصت لردم البحر هناك وفي اماكن

قبل المؤيدين،

اڈری؟

الشاطئ اللبناتي بيئياً وقانونياً.

النورماندي فضلنا أقامة اللقاء ف

قد زور تواقيعه.

لرتباكا، من دون أن تنسى أنه قد تكون هناك أيضا بعض الاعتبارات السياسية التي يمكن أن تؤثر في موقفه, لذا نتمنَّى مجددا ان يشاركنا الجمعيات المعنية حقيقة بالبيئة في "الهايد بارك" البيثي ويطلعنا ستحتفل معنا بعيد "نهار الشباب". على سياسة الدولة البيئية". كلمة اخيرة توجمها آلى وزير

هذا العيد ستتاح لها مساحة كلامية البيئة: نحن ندرك انه يحمل ارثاً ثقيلاً من الوزراء السابقين ويعيش ومشمنية لابناء أرائما في كل

بيان منسوس وتواقيع وهمية

### وزارة البيئة دعت الى تغيير مكان احتفال "بيئة وموسيقي'

اعلنت وزارة البيئة امس اتما تجاوبا مع الجمعيات البيئية، تدعو الى ابدال مكان احتفَّال "بيئة وموسيقي" من المرفأ الجنيد في أنطلياس الى قلعة

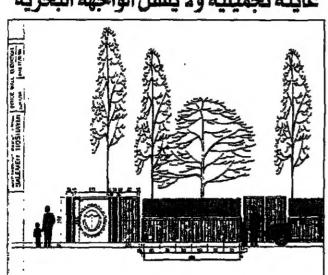
وفَّى اتصالات اجرتها "النهار" مع عدد من الجمعيات البيئية التي تردد اتماً تُعترض على مكان الاحتفال، تبين ان البيان الذي تضمن الاعتراض ووجه الى وزارة البيئة يحمل تواقيع غير صحيحة بآسماء اشخاص وجمعيات ليسوا على علم بمحتوى البيان المذكور.

"لما كأن الموقع المنوى اقامة احتفال "بيئة وموسيقى" موضوع اعتراض لجمعيات البيئية ويدخل ضمن الاملاك البحرية وانشىء بصخور جبال لبنان وخصوصا صخور عمشيت، موضوع لحتجاج المحيط والجمعيات البيئية، ولما كان ردم البحر يلحق خُسلار جسيمة في الحيلة البحرية والتنوع البيولوجي. واما كانت الجهة الداعية الى المهرجان هي جهة اعلامية تولي البيئة المتماما بلرزا، فإن وزارة البيئة، وانطلاقا من احترامها للجمعيات البيئية وما تمثل، ولدورما في التوعية البيئية والمشاركة في المم البيئي، ولسعيما الى بيئة اسلم، وانطلاقا من احترام الوسيلة الاعلامية وليلائها الاهمية للوضع البيئى ولمساهماتها في التوعية البيئية.

تُرَى الوزارة أن تتم اقامة المهرجان في موقع تراثي طبيعي كالموقع الني تم انقاذه بتعاون وزارة البيئة والجمعيات والناشطين والاعلام، ومو موقع قلعة المسيلحة، تأكيما على اهمية الموقع بيثيا وتراثياً وعلى وحدة التوجه

النادي اللبناني للسيارات يوضح قضية السور الجديد

### غايته تجميلية ولا يقفل الواجهة البحرية



رسم مندسي يظهر ما سيكون عليه السور البديد وتبدو القوالب الاسمنت من تدت وفوقها و. الالواح الشبك. بين السور القديم الذي يزنر النظر عن الموضوع. "النادي اللبناتي للسيارات والسيادة"

فى الكسليك ونظيره الجديد فوارق شأسعة. فالاول التهمه الصدأ وتعطمت أجزاء كبيرة منه ولم تعد تلائم المشمد السيادي الذي تعكسه اليخوت والزوارق الراسية على الرصيف أما الجديد، فقوالبه الاسمنت تضغي روثقا على البولفار الموازي للنادي وتتناغم مع الارصفة الدبيثة التي أقامتها بلبية جونيد أنشاء هذا السور احدث لفطا كبيرا في مفوف بعض الإمالي.

وفوجىء مجلس أدارة النادي بردود الفعل السلبية حيال هذا المشروع، وخصوصا أن غايته "تجميلية وُسيانية بحث على ما اكنت مصادره لـ"النمار". وقرار اتشاه الجدار ليس جديدا. فقبل اعتوام، ارتبأي المجلس آلاستغناء عن السور القديم لانه

حديد وبأت لا يتحمل رطوية البحر، فضلا عن أن صيانته مكلفة. وكان النسور المزمع انشاؤه مطابقا للمواصفات القانونية وطوله متران. لكن بعض القاطنين على مقربة من النادي اعترضوا على المشروع بمجة أنه يقفل الواجمة البحرية املم المارة. فأثر اعضاء المجلس أنذاك تجنب المواجمة مع الاهالي وصرفوا

نمو للجراثيم حتى الطبيعية منها والتي

وقبلُ اشهر، قررت اسرة النادي . . \_ أطلاق المشروع مجددا لان السور القنيم لم يعد صالنا، فنملت على · . رخصة ثانية من وزارة النقل واومت .. على قوالب أسمئت من سويسرا يبلغ أرتفاع كل منها ١٠٤ سنتيمترات، على ان تضاف اليها الواح شبك يناهز أرتفاعها آأ سنتيمترا. واستقر رأي الاعضاء على تعزيز البدار البديد بشتول خضر لمزيد من الاناقة. لكن همروجة جديدة كانت للمشروع بالمرصاد فتمنى وزير

آلفقل عمر مسقاوي على ادارة

النادي وقف الورشة.

مصادر النادي اوضعت "ان مدة الرخصة ستة آشمر ونسعى الى تجديدها لمعاودة العمل". واكدت "ان المشروع قانوني مثة في المئة ولا نريد الأصطحام مع احدًا، لافته الى "ان البميع يستطيعون الاطلاع على ما أتجز من السور للتأكد من أنه لا يشكل أي ضرر بیتی، بل علی العکس یشفی جمالًا على المنطقة ولا يحول دون

مشأهدة البحر". وجددت التذكير بـ"ان هم النادي آلوحيد تحسين المنطقة والمفاظ على طأبعها السيادي".

# رشعين: المجارير فالتة لكنّ تلوث المياه اختفى!

زغُرتاً ~ من طوئي جبرايل فرنجية: قامت الجمعية العامة للإنماء في رَغْرِتًا - الزاوية بأخذ عينات جديدةً من ميأه نبع رشعين ومن حنفيات المنازل وقد اتصل رئيس الجمعية الدكتور رزق فرنجية بالدكتور منذر حمزة ممثل الجمعية الفرنسية للميكربيولوجيا في لبنان طالبا المساعدة في أجراء الاختبارات اللازمة بعدما أخنّت عينات المياه على مرحلتين، الأولى في العاشر من الشمر الجاري والثانية في الرابع عشر منه. وقالٌ حمرة "أن الفَّحوصُ اثبتت خلو مياه نبع رشعين من التلوث البرازي الذي شمعناه سابقا ولم يلاحظ لي يبقى مشكلة التلوث جاثمة على نبعي

تعيش في الهياه والسبب في ذلك التعقيم بمادة الكلور". أما فرنبيه فأوضح إن "ما تنشك أن تكون كمية الكلور المعقم غير 🕆 مراقبة ولن لا نعرف نسبتما في البياه لافتا الى "ان حلول الصيفُ وقلة الامطار وعملية تنظيف الارض لنفسها أنت الى تعنى التلوث، لكن الذوف 🖰 عند حصول أول شتوة، ولذا ندند المواطئين من استعمال المياه لان المجارير لا ترال فالته في خراج سر تبوح رغم الانتماء من مَّد الشَّبكَة وخصوصا أن مجارير أتبلدة لم يتم وصلما حتى الساعة وهذا من شأنه أن

رشفين والقاضي عند اول شتوة".

الكتائب تنتقد "التفكك الحكومي":

لمواجهة ما تبيّن للحزب "أن ثمة من يعمل على تعديل ديموغرافيا الجبل".

الزمن التزامات قاسية. لذا تدعوهم

الى التحلي بالبقظة والتأمب لاستجابة

لى دعوة ّ إلى التحرك من لجل وقف

اقامت منطقة الاشرفية

الكتائيية (المعارضة) حقلتها السنوية

عشية عيد مار الياس، حضرتها

شخصيات دينية وحزبية ومسؤولون

سابقون ورؤساء اقاليم ومناطق

ومذاتير من بيروت واعضاء لجان تجار

وجمعيات ونواد وميئات طالبية

وجمع تقنمه وزير الموارد المائية

والكمرباثية الياس حبيقة، وألقى

السيد ميشال جبور كلمة فيماء

اليس نقاؤنا الليلة اكثر من مناسبة

اجتماعية لتجند معآ هذا الرباط

الاذوي آلذي شدنا بعضنا الى بعض

منذ عشرات السنين، وتأمل في ان

يستمر ويزداد ترابطاً (ـــ)".

السير نحو الكارثة".

### عضوم يجمع "معطيات وافية" عن لقاء عون وجنرال اسرائيلي

قال النائب العام التمييزي عدنان عضوم أنه في صدد جمع المعلومات وفي اشراقه المباشر، في موضوع ما لدلى به رئيس الجمهورية الياس الهراوي عن لجتماع العماد ميشال عون بجنرال اسرائيلي. واضاف، "عندما تتوافر المعطيات الكزمة نوعز الى المرجع القضائي الصالح، في حال الاتصال بالعدو، لتخاذ الجرآنات أأمناسبة".

ونكرت مصادر قضائية ان ثمة وكان لجتماع دام سأعة عقد في "معطيات وافية" عن هذا الموضوع "ولكن مكتب للقاضي عضوم ضمه ومغوضً الحكومة لدى المحكمة العسكرية القاضي لا تعرف متى تم ذلك. فاذا حصل عندما تولى العماد عون مهمة رئيس الحكومة،

### نقابة الصحافة تحيى غدآ الذكري الـ ١٧ لاستشهاد طه

المستشاران القانونيان المحاميان اميل

بجائي وفاروق ياغي. وبعد التداول تقرر تكليف وفد برئاسة النقيب مراجعة وزير

العمَّلُ ومُدير ۗ الصندوق الوطنَّي الضَّمَّانُ ومتاقشة الاجراطت التي يتخذها الصندوق

فَّى علاقته بالمؤسسات الصدنفية خلافاً

واثبار عبد من الزملاء موضوع

المذالفات القانونية التي تحصل في مجال اصدار الصحف اللبنائية، فتقرر تكليف

المستشارين القانونيين اميل بجاني

وسليم باسيلا وفاكق رجي وفاروق ياغ

درس هذه المظلفات من جميع الاوجه

والجراخت للتي يرون وجوب لتخافها

◄ بعدما توصلت التربية الى تسوية بين الوزارتين

التي يرلها مناسبة، نقله الى الجمهور

منَ طريق القلاله او عرضه او بثه

سينماثياً أو تلفزيونياً او أفاعيا أو من

طريق الاقمار الاصطناعية او مكبرات

الموت او على القنوات التلفزيونية

الداخلية في الفنادق والمستشفيات أو

في قاعاتها العلمة وكذلك في

المستشفيات والمدارس والقطارات

والشامنات والسجون والمطاعم

والمقامي والاندية الليلية؛ صالات

السينما والمسارح والمدارج وما

شابهها لكان ذلك سلكيا ام لأسلكيا

او من طريق الموجات المرتزية أو الاقمار الاصطناعية المرمزة وغير

ويمكن الفنانين المؤدين أن يجيزوا

او يمنعوا تسجيل حفلاتهم العلنية

على اشرطة ممغنطة او على شريط أو

اسطولتة لذرىء وبث حفلاتهم العلنية

من طريق التلفزيون والاذاعة الا اذا كان البث بعثابة اعادة بث حفاة اجيز

بثها سلبقاء نسج وتسجيل وبيع

وتأجير وبث للاشرطة واسطولاات

الموسّيقية الّتي تتّضمن تسجيلات غير مجازة لمفالاتهم العلنية، وعرض

حفلاتهم العلنية على الجمهور في

غير موافقة المؤلف ومن غير دفع اي

تعويض له ومن ضمن الحدود

الاعلامية المتعارف عليها استعمال

نسخ أو صور او تسجيلات من الاعمال

قتي ظمرت أو سمعت في اثناه

لحداث جارية ومن خلال وصف وسائل

الاعلام لتلك الاحداث شرط نكر اسم

المؤلف والمصدر، كما يجوز لما ليضا

من غير موافقة المؤلف ومن غير نفع

ای تعویض له نشر صور لاعمال

مندسية او لاعمال فنية مرئية او

اعمال فوتوغرافية او أعمال فنية

تطبيقية شرط ان تكون تلك الاعمال

وحدد قرسوم التي يتوجب ان

ترفق بالايداع من ٥٠٠٠ ليرة لبنائية

في لملكن عامة مفتوحة للجمهور.

واجاز الاقتراح لوسائل الاعلام من

مكان آخر غير المكان المرخص به.

القَانُون، وفق ما تضمنته تلك المطالعة.

عقد امس مجلس نقابة الصحافة جلسة برثاسة النقيب محمد البعابكي ومضور الأعضاء فأضل سعيد عقلء حسن هبراء الياس عونء عبطلفني سلام، جورج سكاف، سوزان شديد، جوزفُ لِي عَقَل، وليد الطَّيْبِي، كمال الغريب، رفيق خوري ومالك مروة، وتغيّب بعثر عُسَانَ تُويني، وليّد عوض، عبدالكريم الخليل وعوني

وقال بيان باسم النقابة: "بعد الموافقة على محضر الجلسة السابقة عرض البعلبكي موضوع لحياء الذكرى الـ١٧ الاستشماد التقيب رياض طه التي تصادف الربعاء فتقرر آحياه النكرى باستقبال مقدري فضله واصدقاء الصطفة والزملاء بين العاشرة مبلط والاولى بعد

- تتمة المتشور في الصفحة ؟ --

والنسج واللّيتورجيا، الاعمال المنسية والتصويرية، اعمال الفن

الالكترونية المكتوبة بهاء الخراكط

والتصلميم والاسكتشات والمجسمات

الطوبوغرافية والمندسية والعلمية،

الاكتشافات العلمية، الاختراعات

العلمية والتكنولوجية والمعاوماتية. اما

الاعمال التي لا تخضع لاي حماية فمي

نشرات الأخيار اليومية المكتوبة أو

المخاصة، القوانين والمراسيم

الاشتراعية والمراسيم وللقرارات

المادرة عن سلطات الدولة ولجمزتما

وترجماتها الرسمية، الاحكام القضائية

المادرة عن المحاكم الابتائية العدلية

وأعطى الإقتراح الدق في الإفادة

من حماية الاعمال الانبية والتقافية

والغنية ولاعلمية المبتكرة للمؤلفين

اللبنائيين اينما كان محل اقامتهم،

المؤلفين غير اللبتائيين شرط أن

المنضمة إلى معاهدة "برن" لحماية

حقوق المؤلف او من المقيمين فيها

للى منتجي الاعمال السمعية والبصرية

النين اليهم مركز رئيسي او محل

اقلمةٌ في لَينَانُ أو في احدَّى الدولُ المنضمة الى معاهدة "برن" لحماية

الاعمال الاديية والفنية او الى المعاهدة

وأعطي المؤلف الحق في استغلال

اتتاجه مآديا وله في سبيل فلك الدق المطلق في لجازة نشر العمل وتعديد

او آقتباسه أو تعديله او تحويره او

شرهه او اعادة تنوزينع التعمل

الموسيقي، نسخه وطبعه وتصويره في

كلُّ الوسَّائِلُ المِتُوافِرةُ بِمَا فَيِمَا

التصوير الفوتوغرافي أو السينمائي أو على اشرطة واسطوانات الفيديو أو

الاشرطة والاسطوانات الموسيقية مهما

كان نوعها او باي طريقة اخرى، يبعه

وتوزيعه واستفلاله ماديا بالطريقة

الدولية لحماية حقوق المؤلف

المريقة النشر وترجمته الى لغة لذرى

رد على رد

للمحافظ سايا

المدامي ملحم رحال بوكالته عن

الدكتور ميشال ألداج رد على محافظ

مدينة بيروت نقولا ساباً في جوابه عن

شكوى موكله التي نشرت في ألمقسم 19 في عدد الصديفة الصادر اول من

لمس ألَّدُميس، عن لذلاء مأجور تمميدا

لُهِدِمِهِ، وقَالَ لن المِدافظ اتخذ قراره

بالتراجع عن التريث في التنفيذ في انتظار مدور الدكم عن القضاة

لاسباب لا تمنّ في صورة حصرية وجوهرية الى حقيقة الامر، اولا، لان

قرار التريث في التنفيذ جاء تداركا

البيدأ تجأوز حدّ السلطة بين الادارة

والقضاء، وتُصوصا ان الدعوى لا تزال

لَمَامِ مِحَاكُمِ الْايِجِارَاتِ، وثَـاتيا، لان

استناد المحافظ الى كون المأجور موضوع النزاع ليس للسكن بل للصناعة لا يبرر اطلاقا صدور قرار

الاخلاء او الهدم، فهذا الامر منوط

ولضاف: أما القول أننا لا نستعمل

المأجور فجوابه أن لمر بت مذاً

الموضوع يعود الى المحاكم المعنية،

وانّ تقرير للنبير المدلف يؤكد عكس

ورغم تمسك المعافظ بقراره تنغيذ

المدم، فقد اصدرت قاضية الامور

المستعجلة في بيروت ريتاً عنطوس قرارا في هذه القضية بوقف عملية

الأخلاء والمدم في الغرفة الموجودة

همن الطريق الناص رقم ١٥٧

المدور الى حين ورود تقرير الغبير

واتخَادَ اللَّـقَرَآرُ الْمُنَاسِبُ فَي مَـذَا الشان، وتم ابلاغ الـقرار الى آمر

اساسا بالسلطة القضائية.

وغير العدلية وترجماتها الرسمية

التطبيقي، برامج الداسب الآلي اياً تكن اللغة الاكترونية أو غير

لُوضع عد نهائي لَهَذُهُ الْمُذَالَقَات. وارجأ العجلس الى الجلسة المقبلة وحرمت بين الظمر في مقر التقابة. وانتقال المجلس الى درس جدول بحث مشروع القاتون المعجل الذي لحالته الحكومة على مجلِّس النواب في شأن الاجازة بطبع المطبوعات الاجنبية ألصادرة الاعمالء فبحث موضوع علاقة المؤسسات بغير اللغة العربية وذات التنشار العالمي المحافية بالمندوق الوطني للضمان الاجتماعي في ضوء المطالعة القانونية التي

عكار – "النمار": المرجع المنتص وآفا اجتمع مع المِنْرالَ ألاسرائيلي بصفته مواطنا يكون القضه العسكري صالحا للنظر في القضية". واشارت الى ان الشَّاضي عضوم 'سيسأل الرئيس المراوي عن المعطيات المتوافرة لنيه عن هذا الموضوع". ورأت "أن جمع المعطيات يحتاج الى بعض

وأصدر المعتصمون بياتآ طالبوا فيه الوكالة بألعودة عن قراراتها والتعاون

على مطران اوستراليا

التى تعرض لما رئيسما الفذري سيّادة المطران يوسف حتى، راعي الابرشية الملرونية في لوسترقيا، مؤكدة وقوفها الصامد معه في تضاله أأمستمر أتأمين وحدة الصف المسيحي ولجموده الجبارة في هم اللبنانيين كافة من كل الطوائف تحت الراية اللنائدة

وتمئت الرابطة على السلطات .الاوسترائية "العمل السريع لكشف الفاعلين".

هذا أنني إلى ٢٥٠ الف ليرة حدا

اقمى، على ان يغرض تعويضٌ عادل للمؤلفين واصحاب الحقوق المجاورة

مقداره 0 في المئة من القيمة الإجمالية لكل شريط او اسطواتة

فينيو أو موسيقى أو أوراق خاصة معدة للاستعمال في آلات التصوير

الكيميائي او الالكتروني. وتوزع المبالغ

المحصلة عن آلات للفينيو والموسيقى

واجمزتما كالآتي: ٥٠ في المئة على

المؤلفين او خلفائهم العموميين او

النصوصيين، ٢٥ في المِلَّةُ على الغنائين المؤدين، ٢٠ في المِلَّةُ على

منتجي أأمادة أأملموسة آلتي تدتوي

على العمل و ٥ فَي المِثَّةُ لوزلُرَّةٌ

الثقافة من أجل استخدامها في دعم

وقض الاقتراح بان يدفع كل من

اعتدى على حق من حقوق المؤلف أو المقدوق المجاورة في المسادة AS

تعويضاً عادلاً عن العطل والضرر

اللاحق بصلعب الدق تقدره ألمعاكم

بالاستنأد الى قيمة العمل التجارية

لربحه الفائت والربح المادي الذي جناه

ربعة المعتد ومربع الهدي عدي جات المعتدي. وفي حال استحالة تقدير الضرر وفق الشروط المنكورة، يقدر

للضرر بعشرة اضعاف القيمة التجارية

للعمل أو لكل نسخة غير مشروعة منه وتنص المادة ٨٥ من الالتراح على عقوبة السجن من ثلاثة اشمر الى ثلاث سنوات وغرامة نقدية من ٢٠

مليون ليرة الى ٥٠ مليون ليرة او

بلدين ماتين العقوبتين لكل من

اعتدى او حاول الاعتداء على اي حق من حقوق المؤلف أو للحقوق المجاورة

المنصوص عليها في الاقتراح، وتضاعف العقوبة في حال التكرار.

وكننك، يجوز للمحكمة المنتصة أن

المحطة التلفزيونية او الانامية التي ترتكب مخالفة لحقوق المؤلف مدة

تراوح بين اسبوع وشهر ولحد واتلاف

كل نسخ الاعمال المصنوعة من غير

اجازة صأحب الدق والمعدات والآلات

التي استخدمت لصنعها.

تأمر باغلاق المؤسسة التجارية او

الانتاج السينمائي والفني اللبنائي.

اعتصام في البارد احتجاجاً على تقليص

خدمات "الاونروا"

شمد مركز اللجنة الشعبية الفاسطينية في مُغيم نهر البارد اعتصاباً شاركت فيه قيادة الفصائل وأللجان الشُعبية" والمؤسسات والجُمعيات النسائية والنقابية والكشفية الفلسطينية في الشمال، إحتجاباً على الواقع ألصدي لسكان المذيمات الفلسطينية نتيجة تقليص وكلاة الاونروا خدماتها الاستشفالات

الحِاباً مع مطالب الشعب الفاسطيني رفعاً امعالله. ونبه الى ان هذا التحرك هو بداية لتحرف تصاعدي سيلجأ اليه الشّعب الفلسطيني في المنيمات الفلسطينية إعتراضاً على هذه السياسة المجحفة في ظل هذه الأوضاع".

ال حتى يستنكرون محاولة الاعتداء

اصدرت رابطة آل حتى بيان استنكرت فيه "محاولة الاعتداء الاثيمة

معلومات عن تعديل ديموغرافيا الجبل استوقف حزب الكتائب أن "التفكك المكومى شرع يأخذ مداه"، معتبراً خلك مكسباً لمعارض المكومة، قدعا الى احترام قواعد الدستور وعدم الارتجال في طرح اي مشروع يمكن ان يرتب ردود فعل سلبيـة. ودعا البطريرك

عقد المكتب السياسي والمجلس

المركزي للحزب اجتماعه الاسبوعي امس برگاسة الدكتور جورج سعادة واصدر بياتاً دعا فيه السلطة الى تحمل مسؤولياتهاء وتصويب الاخطاء الفادعة التي لرتكبتها – لذا كان ثمة مجال للتصويب -- والا فانما ستواجه ثورة عارمة على امتداد الوطن؛ لن يكون في مقدورها لجم تموجاتها وحصر انعكاساتها". وطالب بـ"احترام قواعد الدستور اللبنائي، باعتبار أن السلطة

الجرائية تنأط بمجلس الوزراء مجتمعاً" (...). وعدم الارتجال او التسرع في طرح اي مشروع او اعادة تنظيم أية مؤسسة يمكن أن تترتب عليه إنة ربود فعل سليبة، وخصوصاً أذا طرحت من خلفيات تتجاوز ميثاق العيش المشترك وتسيُّ الى الوفاق الوطني".

لابناء كسروان – الفتوح والمطالب المحقة لكل أبناء المناطق اللبنانية، وصولاً إلى اقرار مبدأ الاتماء المتوازن وتعميمه". وقال: "بعدما تبين لحزب الكتائب أن هناك أتجاهاً لدى بعض الجمات الرسمية الى اقفال ملف المهجرين، ولا سيما في الببل، من دون حل، ومصوله على معلومات تؤكد ان ثمة من يعمل لتعديل، ديموغرافيا الجبل يتمنى على نيافة البطريرك الكاردينال مار نصرالله بطرس صغير الدعوة الى عقد مؤتمر

وايَّد البيان "المطالب المشروعة

سندات الفزينة بالوتيرة نفسما سبوعا آخر وبلغ اسمياً ٦٩ مليار ليرة لْبِنَاتِيَةُ وَشُرِلِأَيَا ۗ ٤٥ مَلِيارِ لَيْرِةُ لَبِنَاتِيَةً. وتراجعت فاقدة الدسم لفقة ثلاثة اشمر من ١٢,٨٥٥ الى ١٢,٨١٥ في المئة، ولفقة سنة اشهر من ١٣,١٨٥ الى ١٣.١٤ في المئة مع استمرار الى ١٣.١٤ في المئة مع استمرار استقرار الفائدة لفئي سنة وستتين، وأفادت مصلحة الغزينة والدين

~ فئة ٣ اشهر: بلغت قيمة الاكتتابات ٢١ مليارا و٧٤٧ مليونا و ٠٥٠ الف ليرة (الفلادة ١٢.٨١ ٌ فَي

الاکتتابات ۲۰۱ ملیارات و۲۰۷ ملايين و٢٠٠ الف ليرَّة (الفَّادَدة ١٢,١٤ في المئة). فئة سنة: بلفت قيمة الاكتتابات ١١١ مليارا و٦٩٤ مليونا و٧٠٠ الف

ليرة (الفائدة ١٢،٢٠ في المئة). - فئة سنتين، بلُّفت قيمة الاكتتابات (۱۲ مليارا و۱۲۶ مليونا و۱۰۰ الف ليرة (الفائدة ۲۰،۸ في

- فيكون مجموع الاكتتابات الاسمية ٤٧٠ مليارا و٢٦٤ مليونا و٩٩٨ الف ليرة، في مقابل ٢٨٤ مليارا و١١٨ مليونا و١٥٠ آلاف ليرة في الاصدار السابق. وتوزعت الاكتتابات على الفثات

كالآتي، ٢.٧٤ في المئة لفئة ٣ اشهر، ٢٣.٨٠ في المئة لفئة ١ اشهر، ٢٢.٧٢ في المئة لفئة سنة، ٢٥.٧٤ في المئة لفئة سنتين. واستحق ٤٠١ مليار و٣٧٥ مليونا و٠٨٠ الف ليرة، توزعت على الفثَّات

مليونا و٠٠٠ الف ليرة. - ٦ لاسمر، ٢٣٩ مليارا و١٥٩ مليونا و٩٢٠ الف ليرة، بمَّا فيما سندفّت الاحتياط الالزاس. – سنة، ٨٨ ملياراً و٢٩٧ مليونا

– سنتان، آآ طيارا و٥٢٨ عليونا و١١٠ آلاف ليرة. يضاف لليما استحقاق فوائد للقسائم البالغ ٣٣ مليارا و٢٩ مليونا

> تأجيل جديد لمحطة شارل حلو

والنقل المشترك تأجيلا جنيدا الفتتاح مُحطة شارل حلو للسَّفَر والنَّقَل البري من الاربعاء ٢٣ تموز الى موعد يحدد

دورة تدريبية لتجفيف المشمش وتصنيعه

لمنطقة بعلبك – المرمل، دورة تدريبية تتجفيف البشبش وتصنيعه

اضراب تدذيري لتجار اسلحة الصيد

مؤتمر صحافي لنقابة المحطات

يعقد آليوم رئيس نقابة اصحاب محطات المُحروقات سلمي البراكس مؤتمراً محافياً في دار نقلية الصحافة لعرض اوضاع آلمدطات في ضوء تدديد سير الصماريج بأربع ساعات

> دعوى جديدة على أبو رزق

محكمة البداية في ييروت الناظرة في قضايا الجنح، الملف الذي لحيل بموجبه الرئيس السابق للاتحاد العمالي العام الياس ابو رزق والامين العام السابق ياسر نعمة على المحلكمة بجنحة توجيعه يَّدِانِينَ كَانَبِينَ إِلَى مِنظَمَةً الْعَمِلِ الْدَوْلِي في جنيف من شائمما المساس بسمعة

غنيم الزغبي الى تقديم شكوى جديدة

على أو رزق اليوم تتزامن مع الاجتماع الذي يعقد في فندق الكومودور " وقد كشف وكيل التحاد المطمى كميل فُنياتوس هذا الاتجاه عندما حضر الى قمر العدل أمس محاولاً تدوين مسر معدل امس معاولا تدوين الشكوى، الا ان انتهاء الدوام الرسمي أرجأ ذلك الى اليوم. وصرح "ان الاتحاد العمالي العام اتخذ قراراً باعتماد الاجراناتُ القانونية في عُق أبو رزق وكل من يظهره التحقيق أنه يتمادى في استعمال اسم الاتحاد العمالي العام وشعاراته على مراسلات والتكام باسمه وخصوصاً في ما يتعلق بالاجتماع المنوي عقده في الكومودور غدا (اليوم) بعدما تبين الاتحاد أن الدعوة الى مده الندوة والمراسلات العائدة اليه تمت على أوراق التحاد، كما أورد برنامج الندوة ان كُلْمَةُ لَلْإِنْمَادُ سَتَلَقَى وَكُنَّلُكُ صَارّ أستعمال شعارات الاتحاد في لبنان والفارج من خلال مراسلات الدعوة الى هُذَا اللَّقَاءُ مَمَا يِشَكُلُ تَمَادِياً في مُخَالَفَةً

استمرً بالوتيرة نفسها اسبوعاً آخر استمر الفائض في الاكتتابات في الماروني مارتمرالله بطرس عقير الى عقد مؤتمر مسيحي عام في النيمان

> الموضوع الخطير تشارك فيه الى الوزراء والنواب كل الفاعليات السياسية والحزبية والاتصادات العام في وزارة المال ان حصيلة اصدار والرابطات المسيحية من أجل وضع ١٩٩٧/٧/١٧ جامت كالاتي: النطوط العريضة لنطة مأدي وسيأسية تطلق عليها "خطة العودة"، على ان تربط بجدول زمني ويتم تنفيذها بالاتفاق مع السلطة

> وحذر اللبنائيين من "الهم مقدمون على ايام عجاف بسبب الخطأة الفادحة التي ارتكبتها العكومة، والتي سترتب عليهم لعقود طويلة من

و١٠٠٠ الف ليرة.

و£12 الغا و١٢٥ ليرة. فيكون الفلاش الاسمي ٢٩ مليارا

افتتعت اس جمعية التنبية الريقية في عرسال، متعاونة مع برنامج الامم المتحدة للتنمية الريفية المتكاملة

دعا امص رثيس جمعية تجار اسلحة الصد ميشال دياب تجار اساحة الصيد ونفيرتما وجميع المتضررين من قرار منع الصيد في كل الحاء البلاد، الى الإضراب التحفيري ليوم واحد في ١٩٩٧/٧/٣٠ والتجمع أمام مقر التقابة للتوجه إلى وزارة البيئة الاعتصام التعليري أيضاً.

ومشروع التسوية للمحطات المخالفة.

تسلمت الغرفة الجزائية الثانية في

الدُّولَةُ في الخَارج. ويتجهُ الاتحاد العمالي العلم برخاسة

عهم عبد وهم يتجاوبور. قداسته يعرف وفي أدق التغلصيل ما يجري في لبنان، وديبلوماسية الفقيكان هي الارهف في العالم. وعندما يرسل الفاقيكان احد كرادنته، تحت شعار الاستطلاع، فأنما ليعبر عن مستوى الامتمام لا عن حاجته الى

لبنان الارشاد الرسولي. وسبق الاعلان وتلته مجموعة خطب تصلح دليلا لفهم لغة الارشاد الرسولي المطابق تماما النداه الخير. والدبر الاعظم ليس سأخما مهما، ولا سياسيا يمثل مصالح وقوى اقليمية او عالمية، وزيارته لبنان هي من علامات الازمنة. فالجالس على كرسي

وشاهد؛ في أصل أيمانه الشهادة للحق وقول الحقيقة. استوقفتي كلام قداسته البباشر للشبَّاب في حريصا: فممتكم عرفتم متى تصغون ومتى تصفقون... فممتموني. لقد نجَّدتم في المتحان". الشبابُ اللَّبْنَاتِي نَجِح في الامتحان. ولم يقل نلك لَفيرُهم. والذَّين سقطوا في الامتحان لم يغهموا بعد انهم سقطواً. اماذا سقطوا؟

لاتهم وان تعلموا "فك الحروف"، فاتهم ما زالوا لميين في الفكر والسياسة. لقد تعودوا أن يقرأوا بآذاتهم لا يبصيرتهم، ولا يدرون أهم لا يدرون. ويرددون يتغالية سائحة ما لا يستطيعون تغسيره. هُذَهُ الْبَيْغَائِيَةُ تَدَفَعُ السخرية. أنها أوجع من الألم، وُهِي تدفع للفضب. نعم للفضيد قالى متى سيظلون يسخرون من ذكاء الشعب واميتهم لا

بنعي على محد، خصيان الفكر ووُلاء، طبقة سياسية تولت امورنا بغير ارادتنا، وهي من اسباب المصالف التي تتوالى علينا، وهي بقية نسل العثمنة التي تصر على قيادتنا إلى الألف الثالث بذهبية "المقاطعيي" وهي تعيش ناقمة في الماضي كأن لا "نش" ولا كمبيوتر ولا اكترنيت.

قراءة للتوجهات والمصلاح حولناً وفي العالم؟ للى متى ستبقّون الوطنُ مقطّورة تنتظر اية قاطرة تحدد له السرعة والاتجاه. ولمانا تُبقُونَ عَلَاقاً يحولُ دُون عودةً الوطن سُفينة تسير بقوتها الناتية وربابتها مسؤولون عنها المام الركاب؟ بالنَّسُ قَالَ البطريِّرِكُ صَفيرٍ؛ "نَحْنَ رِاشْدُونَ كَفَايَةَ لَتَسْيِيرِ شَوَّتَنَا، كَمَا

ولكن القاصرين ما زالوا في جملهم ويرفضون نعمة المعرفة.

واكد ان المياه ستؤمن قريبا.

الكتاب العدول يكفون

من مواطن جنوبي في مور: تطلب من معالي وزير المال زيادة عدد الكتاب العدول في مدينة مور، حيث هم ثلاثة ولا يكفون بتلبية معاملات المواطئين في المدينة والقضاء، فتكتظ مكاتبهم بعدد كبير من امحاب المعاملات. وقد شاهدت كاتب عدل في حال عمبية متعبرفة، وكاد يشتم بعض المواطنين النين استعجلوه انجاز معاملاتهم". مصدر في وزارة العدل اوضح ان لا

مشروع لتني الوزارة لنزيادة عند الكتاب العدول في صور، لأن العدد

> شاردة في رأس النبع

العمل على مكافحتهاً.

مواطنة تدعى ثريا دوّن على مويتما أن أسمما سوريا، وهي تريد التمديع وتسأل عن الطريقة.

مكان قيدها.

وأضاف: اذا كان المعني راشدا

مصدر في وزارة الناخلية اوضح انه

مصدر في مصلحة مياه عين العلبة لوضح أنْ ثمَّة عطلا في النط الرئيسي يتم لصلحه، والمصلحة استمرت في تَّأَمُين المياهُ آلى منطقة المارّمية، ولكن من دون ضغط بحيث تصل الي الطبقات الإرضية فعسب

معاملة تصحيح الاسم

فيحق للدولة ممثلة بهيئة القضايا استكناف الدكم تدسيا للوضع القانوني العائد الى طالب التصديح، اذ قد يكون ملاحقا قضائيا او يعاتي مشاكل مآلية وديونا وغير نلك

متلك كلق

يجب مراجعة وثيقة الولادة امعرفة الاسم الذي ادرج فيما، واذا كان ثريا يحتاج الى تصحيح اداري بناء على طلب يقدم الى دائرة الأدوال الشخصية. أما أذا كان الاسم مغلوطا في وثيقة الولادة فيحتاج ألى حكم يصَّدُر عن النَّقاضي المنفرد المنني الناظر في قضايا الأحوال الشخصية في

سيدة من منطقة المازمية – شأرع بعبدا الرئيسي بين القمر الجمهوري وطريق المدت --بناية جمهوري، شكت ان المياه القطعت عن المنطقة منذ

حتى جيران القصر؟

خديج في محلة رأس النبع من كلاب شاردة تظمر ليلاً في الشارع وتلاحق المارة وترعبهم، وطلبوا من الاجمزة المعنية

# قاصرون ويرفضون المعرفة

سألت الرئيس فرنجية مرة عما فعل البابا من اجل لبنان. فأجابني بما معناه: لقد فُعَلَ قَداسَتُهُ لَاكثير الكثير، ولكن معظم القادة منا عجزواً عن

ويوم اعلن الدبر الاعظم عن دعوة السينودس من اجل لبنان -والسينودس لم يدع حتى اليوم الا من لجل قارة – فاته لكد مرة جديدة مستوى اوتمامه بهذا "الوطن – الرسالة". … وكان السينودس، والنَّدا الأخير، ثم زيارة البابا ليعلن شخصيا ومن

مُعلَّم برشَّد ويتبه، يوجه لاته خليفة ابن الانسان في خدمة الانسان

فيا ابناك مده السلالة الذمنية، الم تشعروا بعد الكم اميون ولا تدسنون

نساهم في تسيير شؤون بلدان الانتشار".

الانتخابات البلنية... والربالة الانتخابات البلدية تم تأجيلها لسنة ١٩٩٩ بشطحة قلم، فالتبشير باصدار البطلقة الانتخابية والتمافت على التسابق وتبؤ المناصب والمراكز

أَلْبِرَاقَةُ لِلْبِرَاقَةَ طَيِلَةً ٢ أُشْهُر سَابِقَةَ لَيَسَتَ غَرِيبَةً وَلَا جُدِيدَةَ عَلَى حُكُومَاتَنَأ ومجالسنا وطبيعة تفكيرنا. ومجاسعة وطبيعة تحكيرات. والتأجيل ليس لغاية، الا لتكريس الزبالة المتراكمة في قرانا ومدننا الجبلية والسلطية التي تعتبر العمود الفقري للميكلية اللبنائية القائمة، أما التركيز وتوظيف الطاقات المالية والبشرية للعاصمة، فمو ما يتوخاه أبناء بيروت من مطالب وحلجات لاعادةً الحياةُ الطبيعية البناعُ الى مُواطنيُما وَالْوَافِدِينَ الْيِهَا، كَمَا أَنْ الْاعْمَالُ الْجَبَارَةُ الْتِي تُقَوِّمُ بِهَا الْعَكُومَةُ هُي فَعَلاً معجزة المعجزات، رغم الضرائب العشوائية البامظة التي ترهق كلهل

وان السرعة في الاعمار والجاز الشبكات الماتفية والملاية والكمريائية مِي لَيْمًا مَنْ الاعْمَالُ العَظْيَمَةُ ٱلمِدِهِشَةَ، لَكَنَ لَمِمَالُ الْقَرَّى الْرَيْفَيَّةُ مُو

فالنفايات المتراكمة هنا وهناك وبين المنازل وحداثق الاطفال لا تعكس اي وجه من وجوه التمدن. في اي حال، شكرا للقيمين، المحدودي الإمكانات، للقيام ببعض التنظيفات، والاصلاحات الطفيفة، وندعو المسؤولين الى تفقد قرية عيتات لمشامَّدة التراب والصخور للمتَّراكم على الطريقُ الْثَرُّ شَقَّ قَنْكَ لَتَصَّريفُ مِياه الشته لا يتجاوز طولها عشرة امتار، بدأ العمل فيها منذ اكثر من ثلاثة اشمر وهي تعرَّقل المرور ذهابا وأيابًا، ومنذ أيام بدأ العمل في شارع سبيرز لشق قناة وتعديد قساطل أمياه للشرب بطول ٥٠ ( مترا ولَّم يبزغُ الفجر حتى انتمى العمل رغم الازعاج الذي عاناه اهالي المنطقة طوال الليل. ننكر هذه العادثة لتلفت حكومتنا الى هذا الاجحاف الذي يعاليه أبناء

منطقتنا المنكوبة، فمل هناك آنان صاغية؟

#### معزون باسكندر غبريل

عشرات من الشخصيات والفاعليات الرسمية والدينية والسياسية والثقافية والعسكرية غص بها منزل معافظ الشمال السابق اسكندر غبريل للتعزية بوفاته ومن ابرز المعزين اول من امس الرئيس كأمل الاسعد، الوزيران جأن عبيد وبميج طبارة، والثواب بطرس حرب، على الخليل، على عسيرأن، طلالً المرعبي، فأليز غصن، احمد كرامي، كميل زيادة، تمام سلام، الياس الخازن، ممثل النائب عصام قارس طوني حبيب، ممثل النائب قبلان عيسى الذوري اللواء بمجت عيسى الذوري والتأثب انور الذليل، اضافة الى عدد من الوزراء والنُّوابُ الْسابقيْنِ، وعددٌ مَّنَ المطارنة والْقَضاة والْعسكريين. ۚ كما ابرق معزياً الرئيس رفيق الدريري والوزير السابق غسان تويني

#### – سنة: ٩٦ مليارا و٩٩٥ مليونا مقابل فاقض ٢٢ مليارا و٢٣٧ ملدونا و٠٤٠ الفا و١٠٠ آلاف ليرة. و٠ ٣٣ الف ليرة في الاصنار السابق. – سنتان: (۱۲ ملیارا و۱۱۸ وبلغت القيمة الشرائية للاكتتابات مليونا و٢٠١ الف ليرة. كدع مليارا و١٦٨ مليونا و٩٩٤ الفا فيكون الفائض الشرائي ٤٥ مليارا و٦٦٨ ليرة، توزعت على الغثات و٢٥٣ مليونا و١٤٤ الفا و١٣٨ ليرة، في مقابلُ فائض ٤٦ مليارا و٢٢٦ - "٢ اشهر، ٢٠ مليارا و٢٣٤ متَّيونا و١٦٨ الفا و٩٧٤ ليرة في مليونا و٢١٦ الغا و١٨٥ ليرة. - ٦ اشمر: ١٩٨ مليارا و١٨٠

فائض الاكتتابات في سندات الخزينة

و٣٨٩ مليونا و٠ (٧ آلاف ليرة، في

• • •	-41	دمار د	ره واد	بسير	بالح	بادة الو
التغيير في سنة//	التغيير في اسبوع	۱۰ تموز ۹۷	؟ تبوز ۹۲	97 Jeel	کترن الول ۱۹۹۲	مليار إيدار.
11,Y•	oY -	194.	1.1Y	3771	TOYE	M1
761	45 -	10241	30018	11414	125	M2
ff,oy	1,1-	TITET	TITTY	TOATA	1952)	МЗ
74,24	ـ ع	TY900	KOPYT	FRYYO	777.4	M4
			F640			

الكتلة النقدية من ٤ تموز الى ١٠ منه

المقالة التقوية | ١٨٥٦ | ٢٠٦٦ | ٢١٨٩ | ٢١٨٦ | ١٤٠٣ | - M1 ، النقد المتداول + الودائع تحت الطلب. - M1 = M2 + الودائع الأخرى بالليرة اللينانية. - M2 = M3 + الودائع بالعملات الاجنبية. - M3 = M4 + الودائع بالعملات الاجنبية. - M4 = M3 + سندات الذرينة الجمهور. – القاعدة التقدية = النقد المتداول خارج مصرف لبنان +

ودائع المصارف التجارية تحت الطلب + ودائع لاجل في مصرف لبنان. المنصرم)، نسبة ٢٠,٠٢٣. اعلنت امس محيرية الاحصاءات M3 : أزدادت الودائع بالعملات الاجنبية M2 — M2 (بعد تصميح والابحاث الاقتصادية في مصرف لبنان أن الكتلة النقدية تطورت في الاسبوع فروقات القطع) بعبلغ ١٤,٩ مليون الممتد من ٤ تموز الى ١٠ منه على الوجه الاتي ؛ "MI" ، عرفت السيولة الجاهزة من المتد من دولار، وبذلك بلغ النمو السنوى للكتلة الاجمالية M VO.77X. M4 ، بلغ نمو الكتلة النقمية

> بمبلغ ۵۷ مليار ليرة، وذلك لتيجة تقلص حجم النقد المتداول بمبلغ ۲۰ مليار ليرة وازدياد الودائع تحت للطلب بمبلغ ٣ مليارات ليرة. M2 ، ازدادت الودائع الادخارية بالليرة M2 - M1 بمبلغ ٦٩ مليار ليرة خلال هذا الاسبوع، ويثلك يبلغ النمو السنوي للكتلة النقدية M2 على مدار

> > ۱۹۹۷/۷/۱۸ فیه،

۲۰۷/٤٥١٦ ش ٨ تــ

.B30927996B

١٩٩٧/٦/١٦) مرفقة بما صورة عن،

أ – نشرة معلومات عن جرائم النقد رقم ج. ن./ ١٢١٥ تـاريخ ١٩٩٧/٥/١٧

٣ - لشرة معلومات عن جرائم

النقد رقم ع. ن./١٢١٤ تأريخُ ١٩٩٧/٥/١٧.

3 – وجه وظهر لورقة نقدية مزورة من فئة المئة دولار الميركي، لرقام التسلسل B32433255B.

ريرجي جميع المصارف والمؤسسات المالية العاملة في لبنان مراجعة جمعية المسارف، ومؤسسات الصرافة العاملة

في لبنان مراجعة نقابة الصرافين

للأطلاع على مضمون المستندات المذكورة اعلاه .

كتاب الانتربول (IP) في لاماي التالي

Between 10.4.97 AND 27.5.97,

200 BLANK THOMAS COOK

BANK CHEQUE FOR US 1,000

EACH WERE STOLEN FROM

RABOBANK NEDERLAND AT

CROESELAAN, UTRECHT/NL.

THE CHEQUES BEAR SERIAL

NUMBERS TD21863000 THROUGH TO TD21863199

THE UTRECHT REGIONAL PO-

LICE HEREWITH REQUEST

THAT THE PERPETRATORS

BE TRACED AND ARRESTED

AND THE SEIZURE OF THE

PLEASE INFORM US IN CASE

يرجى جميع المصارف والمؤسسات المالية العاملة في لبنان مراجعة جمعية المصارف، ومؤسسات الصرافة العاملة

ر ... وموسست الصرافة العاملة في لبنان مراجعة نقابة الصرافين الإطلاع على مضمون المستندين المنكورين اعلاه".

وفي أعلام رقم (٥٠)

THE CHEQUES ARE FOUND.

STOLEN WARE.

بلاليرة M1 ، خلال الاسبوع الممتد من

٤ ألى ١٠ تموز ١٩٩٧) تسراجعاً

#### الدولار الأميركي في سوق بيروت خلال منذا الاسبوع، تراجعا من 07, PTO1 R. 0Y, ATO1 Legs". سنة (مقارنة بالتاريخ ذاته من العام دولارات مزورة، شيكات وسندات مسروقة

وجه أمس حاكم مصرف لبنان رياض توفيق سلامه اعلاما للمصارف وللمؤسسات المالية ولمؤسسات المصرافة رقيم 200 تساريسخ المصرافة رقيم 200 تساريسخ "أحال مصرف لبنان على كل من جمعية المصارف ونقابة الصرافين في لبنأن صورةً عن كل من الكت (ISMA) international Securities المال مصرف لبنان على كل من المالين في المالين في المصارف ونقابة الصرافين في المنان صورة عن كتاب المديرية العلمة الموافق المركان — شعبة الاتصال الدولي الرقم المنان علمة المرقم المنان علم المالين علم المنان علم المنان علم المنان علم المنان ال Market Association ذات التواريخ ١٩٩٧/١/٦٦ (ماحق رقم

٩٧/٢) و١٩٧/٢/١٢ (ملحق رقم ٣/٢٩) و١٩٩٧/٥/٢٢ (ملحق رقم ٤/٩٧) و١٩٢/٢/١٢ (ملحق رقم (٩٧/٥) المتعلقة بسندات دين مفقودة او مسروقة. يرجى جميع المصارف والمؤسسات المالية ومؤسسات الوساطة الملاية

(/۹۷) و ۱۹۹۲/۱/۳ (ملحق رقم

بمغمومها الواسع M4 خلال سنة

نسبة ۲۷٬٤۷٪، وقد عرفت مدفظة

سندات الفزينة، المكتتب بها لدى

القطاع غير المصرفي، خلال هذا الاسبوع، ازديادا بلغ ١٧ مليار

سوق القطع ، سجل سعر قطع

### الصرافين لـ لاطلاع على مضمون المستندات المذكورة أعلاه". توسيط وزارة العمل

مراجعة جمعية المصارف، ومؤسسات

الصرافة العاملة في لبنان مراجعة نقابة

في صرف العمال بحث امس المعير العام لوزارة العمل رتيب صليبا ومستشار الوزير اسعد حردان سيمون عون ورئيس اتداد عمال الفنادق والمطاعم بشارة مداد عمل العادق والمصاعم بساره شعيا والامين العام فوزي ماشم ولجنة من موظفي مطعم نصر وعماله، في المرف الجماعي في المؤسسة. وأعلن شعيا أنه تقرر تقديم شكوى وساطة الى الوزارة.

وأُسْتَنُّكرت هيِّلَةً مُكِّتب المجلس التنفيذي للاتحاد العمالي العام التي انعقبت برئاسة رئيس الاتعاد غنيم الرغبي ما تحرض لـه العمال والمُستخدمون في مصنع النابيبُ الوطنية وكذلك صرف رئيس نقابة عمال مصنع "ليسيكو" جأن حأج وطالبت الامارة بأعامته. واستنكرت لَيْضاً للصرفُ الجماعي في مؤسسة مطعم نصر في ضبية وطالبت باعلاتهم الى العمل فوراً.

#### البناء والاخشاب انتخابات نقابة

واستنكر ألصرف أيضآ اتداد عمال

ملاحى البواخر أعلن العجلس التنفيذي لنقابة ملاحي البواخر اللبناتيين في لبنان تأجيل موعد الانتخابات التكميلية لسبعة اعضاء في المجلس، التي كان مقرراً اجراؤما الخميس £7 تموز الى الثلثاء 1 أب، في مقر اتحاد النقابات العمالية للتقل البحري في محيط مرفأ بيروت من الساعة التاسعة صباحاً حتى الثلاثة والنصف بعد الظهر.

**KHAYAT** 

SERVICE DIRECT SUR BEYROUTH DE MARSEILLE - BARCELONE - LIVOURNE

**ETA BEYROUTH 23/07/1997** Prochains départs de MARSEILLE - BARCELONE - LIVOURNE 29 & 31 JUILLET 1997

**FAST NAVIGATOR** 

**FAST AGENCY** Beyrouth - Said, rue al-Arz - Inim, Moderne (49303-449702-449712/3 - Fax: 01-902844 - Télex: 44930-44894

# الخلوة الاقتصادية انطلقت وستمدد والحكومة أمسكت بيومها الاول



ظرئيس رفيق طدريري في افتتاح ظفلوة.

اليوم الاول من الخلوة الاقتصادية بين رئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري والوزراء المختصين واركأن الميئات الاقتصادية يمكن لختصاره بالاتي: – الحكومة تقول "أن المناقشات كانت موضوعية وصريحة وان لم نسمع من اركان الهيئات جديدًا. مَناك مشكلة في البلد، والحكومة تَعْرفُ جَيْدًا مَانَا تَفْعَلُ، ولما اليد الطولى في تقديم الدلول الانسب، وهي تنتظر أن تخرج الخلوة بشيءً مفيد، وتستمع جيداً، وستنتظر وتستمع الى الاخر لترى ما عند الميئات". - الميئات الاقتصادية ترى "ان بداية الدوار كانت مقبولة، وان الرئيس للدريري كان مستمعا جيدًا مَدَّهُ المرَّةُ، الآ أن رؤَّسَاءُ الميئاتُ لَم يلجَّأُوا بعد في



الدكتور حبيب ابو صقر وذهيم معضاد ورياض توفيق سلامه والدكتور ناصر

مداخلاتهم الى للكلام الصريح نفسه الذي ينتقدون فيه الحكومة في ما يينهم" وهم في صدد "رفع الدوز" اليوم. وَاكدُ لَكُثرُ مِنْ رَدِّيسَ هِيئَةُ أَقْتُصَادِيةً لـ"النَّمَارِ" أَنْ الْجَانِينَ قَدْ حَضْرا مَلْغَاتُهُمَا جيدًا، الا أن الرئيس الدريري بدا أكثر أحاطة بتشعبات الوضع الاقتصادي في البلاد وممسكا برَّملم الخلُّوة وربما موزعا الادوار على الجانب الحكومي اكثر من

لما عن تتائج اليوم الاول الذي تركز على موضوع الزراعة في شكل اساسي ومن ثم الصناعة، فإن ابرز ما تبلور كان التوافق على أنشاء مؤسسة لضمانً القروض للمؤسسات الصفيرة والمتوسطة ولاسيما منما الزراعية والصناعية بالاشتراك مع المؤسسة الوطنية لضمان الودائع ومصرف لبنان برأس مال ٥٠ مليارليرة وقد وعد حاكم مصرف لبنان رياض توفيق سلامة بالشروع فورا في وضع آلية عمل مذه المؤسسة، اضافة الى تعديد حجم القطاع الزراعي فعلا ودور الدولة في تأمين البنية التحتية له.

وكانت الخلوة التي مددت الى الاربعاء المقدت الساعة التاسعة والربع في فندق "كورال بيتش" برئاسة الرئيس الدريري وفي حضور الوزراء فؤلد السنيورة ونديم سالم وشوقي فلخوري ونقولا فتوش وياسين جابر واسعد حردان وحاكم مصرف ابنان مع تلكيه الأول الدكتور ناصر السعيدي والثاني فهيم معضاد ورديس المؤسسة العلمة لتشجيع الاستثمارات الدكتور يوسف شقير وركيس مجلس الانماء والاعمار المهندس لبيل الجسر ورثيس مجلس ادارة

المندوق الوطني للضمان الاجتماعي هيام ملاط والمدير العام للصندوق عبد العليم حريبي، ألى رؤساء غرف التجارة والصناعة والزراعة في بيروت عدنان القصار وصينا محمد الزعتري وطرابلس معمد نوق وزهلة أنمون جريصاتي ورئيس جمعية مصارف لبنان ألدكتور فرنسوا باسيل ورئيس جمعية تجار بيروت نديم عاصي ورئيس جمعية الصناعيين اللبناتيين جاك صراف ورئيس الندوة الاقتصادية اللبنانية النائب سليم دياب ورئيس تجمع رجال الاعمال اللبنانيين روجيه نسناس ورئيس جمعية شركات الضمان جوزف زخور ورئيس المجلس ُ الُوطَنِي لَلاقتصاديَيْنَ لَلَابِنَاتِينَ هَانِي صَغِي الدِينَ وَرَكَيْسَ نَقَابُهُ ٱصَحَابُ الْفَنَادَقُ بِيارِ الْاسْقَرَ وَرَثَيْسَ نَقَابَهُ الْمَقَاوِلِينَ فَؤَادَ الْخَرْنَ. واصطحب رئيس كل هيئة شخصين من هيئته او نائبه فيها وخبيراً. وحضر أيضًا قريقان من الخبراء، الاول فريق الخبراء الاقتصاديين في القصر الحكومي برثاسة الدكتور نديم منلاء وفريق خبراء اقتصاديين مستقلين ضم: مروان اسكندر وكمال حمدان وبسيم الحلبي

النشيد الوطني، فكلمة ارتجالية لرئيس مجلس الوزراء رفيق الدريري دعا فيما إلى البحث في "نتائج محمدة قابلة المتعفيذ بعيدا عن الوزايدات" ومناقشة "كل البدائل الممكنة". ولأحظ أن أوراق الميئات الاقتصادية "ليست متبانسة بعضماً مع البعض وفيما لَفَكار مختلفاً وشدد على ان "علينا الا تنسى وضع البلد واتنا مع ببعض وليه المرابع الثوليت اللبنانية النظام الاقتصادي في لبنان نظلم الاقتصادي في لبنان نظلم الاقتصادي حر يقوم فيه القطاع الخاص بالدور الرئيسي، الثوليت للمكومة هي العمل على تحقيق المام متوازن بين

المناطق اللبنانية، تعزيز انفتاح الاقتصاد اللبناني على الاقتصادات العربية والعالمية وتعسين قدراته التتافسية ومواكبة التطورات الاقتصادية على الصعيد أأعالي. قَالَ: "أُولَا مِنَّا الْعُمْرُ مِنْ ٱلصعوبة في مِكانَ، وَلُلِّيا هِذَا يَخْرِيطُ ٱلاقتصادُ مِنْ فُوق الى تحت وعندها لا يمكن لجم التضَّخم ولا القُوادُد" (كَلَّمَتُهُ في مكان اخراً-وتلاه رئيس لتعاد الفرف لللبنانية عننان للقصار بأسم الميئات الاقتصادية، طارحا مجموعة اسئلة عن "بنان الاقتصادي الذي ثريد والممكن أن يكون"؛ لافتاً

-- النتمة في الصفحة ١٨-



الغبرة الاقتصاديون من اليمين، كمال همدان ومروان اسكندر وبسيم الدابي وصافي حرب. (معبود الطويل)

القصار، تقليص العجز ، تجزيز الانتاج، بناء المؤسسات

### الحريري: لا ازدهار اقتصادي من دون استقرار اجتماعي

رفيق الدريري في افتناح الخلوة الدت "بداية اود ان اشكر جميع الحضور على تلبيتهم الدعوة التي وجمناها اثى هذه الثدوة، والمقصود بهذه الندوة ان لتماور بايجابية وبانفتاح ولطرح أفكارآ

نص الكلمة التي ارتجلها الرئيس

محددة قلبلة للتنفيذ للعناوين نعرفها جميعاً، والأمور المتداولة لدى الميثات الاقتصادية والاعلام والخبراء معروفة، كون البلد منفتحا وكل لموره مطروحة للبحث من خلال الوسائل المعروفة. المهم اته اليوم وغنآ، نستطيع ا نبعث معكم في نتائج معددة قابلة

التنفيذ بعيداً عن المزايدات من جمة، وبعيداً عن الامور التي تعودنا سماعها منذ زمن والتي لا يطرح احد عملياً نحن منفتحون جعيآ لمناقشة كل

البدائل الممكنة. وعليناً الا ننسى وضع البلد، والنا مررنا بحال حربٍ، والحرب لها العكاسات، وعلينا أيضاً الا ننسى الوضع الاقليمي، وان جزءاً من ارضنا العزيزة علينا محتل في الجنوب، ولاحتيلال منا الجزء أنعكاسات أقتصادية جميعنا يعرفها، والحكومة تعمل في خال ظروف سياسية متبة، وفي ظروف اقليمية صعبة، وظروف دُولِّيةَ أَكْثر صعوبة. مناك تحولات اقتَّصَادِيةَ فِي العَّالَمِ تَدَصَلُ، ونَحْن نتأثر سلباً أو أيجاباً. المطلوب منا للكثير وامكاتلتنا محدودة. فهذه جلسة اتمنى أن تتسم بالجدية وبالموضوعية، ونحاول جميعا الذروج بتوصيات قابثة لوضعها موضع التنفيذ. موضوع الدوار وتبادل الأراه مو الهدف الأول لهذه

الاستُقرار المالي والاقتصادي. لضافة الى ذلك، اعبد وضع لبنان مجدداً على الذريطة الاقتصادية العالمية، واستعاد ثقة للعالم بمستقبله وبدوره. الاهداف الاقتصلاية والاجتماعية وخصوصآ تمسين المستوى المعيشي للبناتيين وتفتأح الاقتصاد اللبنائي وتعزيز قدرات الموارد البشرية وزيادة انتاجياتها وايجاد فرص عمل جديدة امام من ينضمون الى سوق العمل سنوياً: هذا الامر كنلك نصن متوافقون عليه.

> تشتمل على أن أحدى أهم المشلكل التي يجب التصدي لمعللجتها هي عجز الموازنة وتفاقم الدين العام وخدمة النين العام لا توافق على طريقة حصول ذلك هناك خلاف ناتج من سوء فهم وتقدير لسبب عجز الموازنة وسبب زيادة الدين العام هناك بعض الاوراق تـقول ان المشروع الاعماري الذى تنفذه الحكومة لم تخطط المكومة لايجاد الوسائل المالية لتمويله مما ادى الى زيادة عجز الموازنة وتفاقم الدين العام وتاليا زيادة خدمة الدين العام. هِذَا الكلام غير صحيح جملة وتغصيلا للاسباب

> > أُمبالغ المرصدة في الموازنات المتعلقية منذ العام ١٩٩٦ حتى الآن من اجل تنفيذ المشاريع المتعلقة بالبنية التحتية بسيطة جدآء المبالغ الموجودة في الموازنات في غالبيتها مي مصاريث للرواتب والاجور والذَّنمات العامة التي تَقُوم بِمَا الدولة لتسيير امورها من جمة ولندمة النين العام من جمة ثانية ولتنفيذ بعض المشاريع الانشائية من جمة ثالثة. معظم المشاريع والاعمال المرتبطة بها في البلد ممولة من الخارج ولفلك لا احد يستطيع القول أن الورشة

وهذا ليضا صحيح.

وعلينا الا تنسى أن هذا الأمر قامت به

المجتمع اللبتاني. ثالثاً: تعزيز أنفتاح الاقتصاد اللبناني

الفريب في بعض الاوراق لاحظت

الضغوط واثما لشعورها العميق بالحلجة ألى الأستقرار الاجتماعي في البلد. ومنا الاستقرار له ثمن ومنا ألثمن مو مًا تلاحظه الآن والذي يجب ان تتصدى له ونجد طريقة لحل مشكلته. مناك اوراق تطرح حلولاً عدة تتمدور على وقف المدر، ومناك بنود معننة لوقف المدر متما ان لنينا

اته قادر على هذا العمل علناً وانا لكون له مبتناً واصفق له ولاعبه.

مناك الاجراء في البلديات وأن تكنُّن لنيها ماليتها المستقلة ولكن في التتيجة البلدية أثتي لا تستطيع الدفع فتستدين من الدولة وتالياً كل هذه هذه المصاريف هي من جهة. ولكن

المدددة، مثلا ما يتعلق منها بتحصيل افضل للكهرباء وهذآ ممكن تنفيذه وعدم التنفيذ يعني ان هناك هدرا هناك لقترلدات تتضمن لن ميكانيك

هناك اقترادات ليضا فيها لن بعض

الخاص بالدور الرئيسي.

مناك في وزارة الاعلام، ونبدأ من

في التعليم اكثر من خمسة آلاف مدرس، في الجلمعة اللبنانية عدد كبير،

مناك اقترادات لذرى يمكن أن تكون قابلة للتغفيذ وتتمثل في زيادة الموارد منباك بعض الاقتراهات

المشاريع يبجب ان تنفذ بواسطة

تطرحها وأكنها غير قابلة للتنفيذ للتنْفيذُ او أثنا نسعى الى تنفيذها وعدم تركما على اساس أن الحكومة لا تنفنها. الحكومة تعمل وقادرة على ان تعمل واتما يلزمها دعم من كل القطاعات السياسية والقوى السياسية

اللبنانية ومن اهمها:

انطلاقًا من هذَّه الشوابث،

امرين: احدى الاوراق تتضمن انتقادا للقرارات القاضية بزيادة الرسوم على

اقتصادات مجموعة كبيرة من الدول، قطاع الخدمات فيه يقوم بدور اساسي ولحن لسنا ضد هذا ألأمر وسيق لنا أن أعلنا نلك مرات عدة. ولكن في رأينا لا يمكن ان تتوصل الخدمات وحدما الى تغطية النشاط الاقتصادي مِّكَةَ فِي الْمَئَّةِ. وَفِي احسِن الاحوالُ تصل النَّسبة الى سَبْعين في المئة أو خمسة وستين في المئة ونأمِل ان نصل الى هذه النسبة وحتى الآن لم

الصناعة فيه خدمات، جزء من الزراعة والسياحة كذلك الموضوع الاهم والذي اعتقد اته يجب الا يغيب عن بالنا كُلنا هو كيف يمكن ان نؤمن فرص عمل للناس؟ هل أن اقتصاد الذيمات قادر على تأمين فرص عمل لكل الناس وتوزيع الدخل على كل الناس؟ لم أن اقتصاد الخدمات في المطلق يؤدي الى اثرا مجموعة من الناس ويترك مجموعة ثانية معدمة ومسحوقة بالمرة؟ هذا الوضع يـؤديّ الى عَـدم اسـُـتـقـرار اجتماعي وتـاليا الى عدم اســتقـرار

وندن مجبرون في الوقت الذي نشجع قَطأع القَدمات على ان نوفر فرص من هنا ان دور الزراعة، وان تكن لا تمثل نسبة كبيرة من الاقتصاد أو الدخل القومىء لكنمآ تمثل نسب كبيرة من العبالة، وهذا الامر علينا أن نأُخَذُه في الاعتبار؛ أضافة الى الصناعة التي تماثّل في وضعها وضع الزراعة وان تكن الصناعة تمثل نسبة لكبر من الاقتصاد؛ ولكن يجب أن نشجع الصناعة ولعمل كل ما في وسعنا للاستثمار في القطاع الصنَّاعي، في والاستمرار والمنافسة ومن الممكن ان

للمشاريع القادرة على العمأ ندعمها في ألبداية لتستطيع الوقوف وتنافس ولكن لا يمكننا أن ندعمها كُلُ الوقت حتى نوجد فرص عمل للشباب اللبتائي. الصناعة والانتلجية أمر لا بد منه ولا غنى عنه، وخصوصا انا دخلنا في اتفاق "الفات" والشركة الاوروبياً اللذينُ سبق لنا أنْ قَلْنَاهَا بِبِسَلْطُهُ، أَن الدول الصناعية الكبرى والدول المنتجة لتستطيع ان تسوق بضاعتها وضعت هذه الاتفاقات في ما بينها ولجبرت

الدول على الدفول معها تحريجا المنف ازالة العوائق الجمركية أمام البضائع ألتي تنتجها الدول الصناعية الكبرى لفتح الباب أمام بيع منتجاتها فى الدول النامية. وفي الوقت نفسه تترك هذه الدول لبوليها مفتوحة لمام بضائع الدول الاخرى لبيعما في اسواقها. في استطاعة لي بلد بيع بضائع ينتجما واذا لم تكن مناك بضلاع ينتجها فماذا يبيع؟ اضافة الى نلك وضعت منه النول مواصفات ومعوقات تجعل عملية التصدير الى دُولُ العالم عملية في منتهى الصعوبة. ومنا الامر يجب الآيفيب عن بالنا. عُلَينَا الْا نَفْرِحُ بَانَ نُولًا نَخَلْتُ فَيِ "الفلت"، والشركة الاوروبية. نَمَنَ نُرَي ما حل بمنه العول ونمتمع بكبار المسؤولين فيما وكلمم في رعب ولا

احد منهم مرتاح وهم خلافون من ان

ندن ندرس خطواتنا بتأن خوفا من أن ندخل ألبك في مشكلة من طريق الشعارات التي نسمعها وتروج يوميا في وسائل الاعلام وبواسطة الاقتصاديين وغيرهم. لسنا هد عملية الإنفتاح ولبنان مكذا، لسنا ضد التبادل الحر. نحن معما ولكن معما في شكل ان ندرس اوضاعنا وليس في شكل أن تؤدي إلى اقفال عدد كبير من المصانع وأنهاء الزراعة في البلد. هذا الامر لسنا قادرين عليه. تُحن غير قادريـن على أن نُكَسّب في املكنُ ونخسر في اماكن كثيرة تؤدي للى زعزعة الاستقرار الاجتماعي في البلد الاستقرار الاجتماعي في البلد اساس اي تنبية واسلس أي ازدمار اقتصادي وأتتم كاقتصاديين تعلمون ذلك. ومن يعتقد أن في أستطاعته تحقيق لزممار اقتصادي على مساب الاستقرار

وْسنبحث في هُنْهُ الأمور تَفْصِيلًا".

كلمة رئيس أتداد الغرف اللبنانية عدنان القصار في افتتاح الخلوة الاقتصلاحية: "دُولة رئيس مطسّ الوزراء الاستاذ رفيق الدريري نشكركم على هذه الدعوة المبادرة. فمي المرة الاولى التي يجتمع فيما المسؤولون عن رسم السياسة الاقتصادية مع الغبراء والميثات الاقتصادية من

مختلف القطاعات والنشاطات ولا يغرب عن بالنا أتكم انطلقتم من القطاع الناص وأنكم، يا دولة الرئيس، تشاركوننا التطاعات تفسماً، وَنَمَنَ نَعَتَبِر لَقَنَا وَلِيْلِكُم شَرِكَاكَ أَذَ أَنْ مَشَرُوعَ اعْلَاهُ لِبِنَانَ الى الذريطة الاقتصادية هو مشروعنا ومطلبنا، ونقدر الجهد والعمل الذي أنَّمَرُ في السنواتُ الخُمس الإخْيرةُ ونحن مستمرون معكم في هذه المسيرة، وما نطرحه أليوم في مذه الخلوة انما ينبع من هذه المغاميم والمنطلقات

المشتركة. حديثنا اليكم، يا دولة الرئيس، نوده من القلب الى القلب، حديث اطراف قد يختلفون في مواقعهم ومسؤولياتهم واتشطتهم، لكنهم يجتمعون جميعاً على حب الوطن، والايمان بالاقتصاد المر. لذا تتسائل، يا دولة الرئيس، ما هو لبنان الاقتصادي

الذي نريد، والمحكن أن يكون؟ نتسائل: هل النية هي اعادة دور لبنان كمركز للسياحة والخدمات والاستشفاء والتعليم، ام سنبحث عن دور جديد؟ نتسائل: هل يملك لبنان مستقبلا صناعياً، زراعياً، خدماتياً، تجارياً؟

نتسائل، هل سيشجع القطاع العصرفي للمسلهمة فر نمو القطاعات الانتلجية لم سيبقى همن النشاطات الإثتمانية؟

تتسائل هل سنعتمد التخصيصية، وضمن أي مغموم وبأية لشكال وأية ضوابط وما مي المُجالات القابلة لنلك؟ تتسائل، وتتسائل.

دولة الرئيس، كلنا يعرف المشاكل الاسلسية، الاصلاح السياد والاداري من كل جواتيه، اذ تعلقي الادارة ضعف الانتاج والرقابة، وانعدام المساب والتقويم، وعدم توافر التجميزات الدبيثة والعنصر البشري الكفيء وانتشار الفساد والرشوة والمحسوبية، وهذه التمور باتت تنطوى على كلفة الاتصادية والمتصوية، ومند تصرر بعد في وسع الاقتصاد اللبناني تعمل اعباعها، اذ أصبحت كلفة نفقات الادارة غير متناسبة مع عَجْم النَّعْمَاتُ العامة التي توفرها هذه الأمارة للمواطنين

وبصورة عامة وأشملء ندرك جميعا أنه برزت مؤشرات الازمة الاجتماعية على أكثر من صعيد، تدمور المستوى المعيشي ونوعية الحياة، نتائج التمجير واوضاع المهجرين، تردي أوضاع البيئة، ازدياد التلوث، تجاوز قوانين التنظيم المُدنَّى، الاعتداءُ على الملكية العامة والَّفاصة، استبادَّةُ الشوأطئ وجرف الرمول وهنر الثروة المرجية والسمكية، احتلال السلمات العامة والارصفة ونهب الآثار، ما جعل لبنان بلداً متخلفاً في وجوه عدة من حياته الاجتماعية والاقتصادية وأضر بسمعته.

ونحن أذ تدرك أن الاوضاع الدولية والاقليمية وحتى المحلية تقف حجر عثرة في طريق التوصل الى حلول أبعض هذه المشاكل، ومن دون الدخول اليوم في تفاصيل، الازمة الاجتماعية، مع الأمل في العودة اليها في القاعات عمل لاحقة تتبع هذه الخلوة مباشرة، فإننا ندعو آلى التركيز في هذه الخلوة على ثلاث نقاط رئيسية:

أولاً، تقليص العجز في موازنة الدولة. ثُلُيّاً: تعزّيزٌ قطاعُ الاتتَّاجُ وَتُنمِيته، ثـالثـاً: بنـاء المؤسسات العامة والخاصة وتـأميـلها

ومِّيّ أمنك مترادخة متكلماة، يكمل بعضما البعض ويدعمه. أولاً: تقليص العجز

أمور عدة تثير القَلْق على هذا المعيدُ. ان مساهمة القطاع الفلص في الانتاج المعلى تتراجع باطراد، ونفقات خدمة الدين، من مجمل نفقات الدولة، تنمو باطراد، أما نفقات الدولة للمشاريع الاستثمارية، من مجمل نفقاتها، فمي تتراجع باطراد، مدّه المؤشرات لا بدّ أن تثيّر قلق القطاع الخلص لما يئتج منما من تُقلص على صعيد النبو، ولأنما تسير عكس ما لَحظ في فَدَلَكات الموازَّتَةُ لَلْأَعُولُم المُلضِّيةَ.

ان العبر يتفاقم ويكبر، ويكبر تأثيره على القطاع الخاص، لذا فإن اولى القضايا الرقيسية المطروحة يجب ان تتمثل في برمجة عملية السيطرة على هذا العجر مقدمة لمعالجة العوامل المسببة له. لن يرمجة اتخفاض العجز المالي في القطاع العلم الذي يشمل الموازنة العلمة والموازنات الملحقة والمستقلة، تشكل

يسس سورت معبه وسورت المدين المالي. المدخل الاساسي لاعادة التوازن المالي. ويكمن الدل في وقف التفاقم في عجز المالية العلمة للدولة من خلال خطة تعتبيت المديونية العلمة وفقاً امعابير دولية ومجربة، علاوة على اشراك القطاع الخاص في مشاريع البئي التحتية والخدماتية.

كِما أَنْ بَرَمِجة لَقَاقَ القطاع العلم على أسلس فَعلي، مع تدييد سُقَّفَ اعلى لِإنفاق القطاع العلم، وتُحييد سُقَّفَ لاقتراض الدولة، يمكن أن تؤدي الى تقليص العجز تدريجاً، وقصُوماً أنا تَرَامِنْت غُطَّة ترشيد النفقات مع خطّة زيادة الوّاريات العّامة، يشقيماً وأربات ضريبيةٌ مياشرة وغير مباشرة وواردات جمركية أما على صعيد الضرائب، فإننا نحتاج الى سياسة أعلاح جنري للنظام الضريبي في ضوء معليير اقتصائياً ولجتماعية، تزيد الواردات ولا تسبب خللا في عملية الانتاج، ومن مرتكزات هذا الاصلاح الضريبي،

– عدم زيبادة الشرائب والرسوم قبل تصميل - توزيع العبه الضريبي بعدالة على كل القطاعات والانشطة والمناطق.

 ملَّ الْفَرَاغَاتُ الضريبية عبر توسيع قلعدة المكلفين. وكذلك يجب التحقق من تعصيل الضرائب والرسوم المنتلفة غير المحملة، من ضرائب الدخل وارباح الممن الدرة والاملاك المبنية والارث ورسوم التسجيل ألعقاري والبلديات وفواتير الكمربه والمه ورسوم تسجيل ألسيارات والميكانيك وتسويات مذالفات البناء ومذالفأت

.

الاملاك البحرية وغيرها. القَطَاعات المُتَتجة، بيد أَتنا لَسنا مع المعلية العميه او الدرية المتسيبة؛ ولذلك نقترح:

- ألفه الرسوم الجمركية على كل المواد الأولية المستخدمة في الصناعة والمعدات الانتلجية. – خفض الرسوم على المواد والسلع نصف المصنعة التي تشكل قاعدة الانتاج الصناعي المحلي. - تعديد المعدلات القصوى المعتمدة لدماية المنتجات

اسمحوا لنا، يا دولة الرئيسُ، أن نستعين هنا بمضمون ما جه في لمد بياتلتكم الوزارية وفيه تشرحون أن تخلص الانتاج ادى الى أرتفاع عام في مستويلت الاسعار واتخفاض كبير في متوسط دخل الفرد الفعلي وانعكس سُلباً على

زيادة الأنتاجية والانتاج وقيام القطاعين العام والخاص بمشاريع استثمارية لتفعيل الدورة الاقتصادية وايجاد فرص عمل جنيدة وإن هذا الأمر يتطلب لجراءات... أممها خفَّض كلفة ألانتاج وتحسين الخدمات العامة وتطوير البنى التحتية كما يعلن البيان أن من أمناف المكومة، بل من أولوياتها، تعزّيز القطاعات الانتلجية، ولاسيمًا في حقولٌ الصنَّاعة والسيَّاحة والخدمات، وتوفير المقومات اللازمة لتموضما بالتعاون مع للقطاع الذاص، وتفعيل مصرف الإنباء السياحي، وعلى تشجيع العمل التعاوني ومؤسسات القطاع الخاص الانتاجية، الصفيرة والمتوسطة، التي تساعد على

لما على صعيد الزراعة، فيقول البيان أن الحكومة ستوليما أمتماماً خاصاً وعناية معيزة، من خلال دعم فرص الاستثمار والتشغيل بواسطة مصرف الانماء الزراعي وربط المزارع اللبنائي بأرضه، وان المكومة تنوي انشاء صندوق خلص تموله العلامات على المستوردات الزراعية لتشجيع التصدير الزراعي، كما أن الدكومة ستولى تصنيع الفائض من المتتجاتُ الزَّراعية الوطنية كلمل الامتملم والعناية، وذلك الى جانب تشجيع التعاونيات الزراعية، الانتاجية منما

هذا بعض منا جاءً في احد بيانتكم الوزارية، يا دولة الرئيس. لذا وضع هذا البعض موضع التنفيذ، يكون اللبنة والاساس لإطلاق الانتاج وتدفيزه وتطويره، شرط الا يحمل ألانتاج الاعباء الاجتماعية او الاعباء غير المباشرة، ولنَّنا هِنَا نَسَائِلُ أَمَانًا يَتَدِنَى أَسْتَمَلَّاكُنَا لَلْمُمْلِي مِنْ

في المقابل، نشير إلى اعبه الانتاج في لينان من كلفة الاجتماعيةً؛ والاعباء غير المباشرة، وحصيلة هذا كله عدم القدرة على المنافسة حتى على الصعيد للمحلي، ولأثنا لا

أنَّ العملية الاجتماعية ضمن خطة تعفيز الاثتاج توجب النظر في سياسة الضمان الاجتماعي وقاتون العمل، بحيث يؤدي نلك الى مرونة في سوق العمل واتأمة فرص العبل، وَكُذِيِّكُ تُوسِيعَ نَطَّاقِ التَّعاونَ بين الاطرّاف الثلاثة، الدولة واصحاب العمل والعمال.

مما ينتج فرص عمل جديدة للبنائيين. وهين تطرح التفصيصية ضمن خطط زيادة الانتاج، يجب الاتتباه ألى أن هذا الموضوع معقد ويجب أن يخضع لدراسة تفصيلية في كل حال على حدة، على أنه وفي كل الأحوال، يجب ألا تقتمر التفصيصية على نمط الـB.O.T.I) كما يجب أُلَّا تَعَنِّي فَقَطُّ نَقَلَ المُلكِّيةَ مِنَ الْدُولَةِ الَّى فَرِدَ اوَ لَفَرَكُ عدة، بلَّ يجب أن يكون ضمن أسس مؤسسات رقابية

ثالثاً، بناء المؤسسات ان تفعيل مؤسسات الدولة ودعمها وتدصينها، سواء التفتيش المركزي، وديوان المداسبة، ومجلس الفدمة المنية، هي النطوة البديمية والاساسية التي لا مغر منها

ومنه الركيزة الأولى لا بد من أن يتبعما قشاه مؤسسات متخصصة ذات رؤية مستقبلية، مؤسسات نزيمة، فَأَعِنَة ومتطورة، في مجَّلُ تنمية الصادرات والمناطق الصناعية وتطوير المناطق ألدرة ولتشجيع ألبحث العلمي والمناعي والاحمالي، وكذلك تشجيع قشاء المناديق التعاضية ومؤسسات ضمان المناطر التجارية للقطاعات

ومكنا فإته ببناء المؤسسات تكتمل الدلقة المطلوبة لوضّع الاسسُ التشريعية والرقابية والتأسيسية الأسوّلق الملاية والقطاعات الانتاجية ونؤمن الحملية الاجتماعية. حَمَاءُ أَنْ عَمَلَ الدُولَةُ صَمَنَ أُطَأَرُ ٱلْمَؤْسَسَاتُ هُو خَشْبَةَ الْخَلَاصِ نضع في تصرفكم، يا دولة الرئيس، ورقة العمل المشتركة للميئات الاقتصائية والتي تطرح المشكلات

وإنناً، يا دولة الرئيس، نرى في الذاوة الاقتمادية مبادرة معتازة، ونعتبرها نواة لانشاء مجلس أعلى للتنسيق الاقتصادي لوضع ومتابعة وتطوير لسياسة الاتصادية متوازنة تلبي حاجات مختلف القطاعات من جهة، وفي هوا. المصلحة الاجتماعية العلمة من جهة اخرى.

لما على الصعيد الجمركي، فنحن نعتبر ان السياسة الجمركية تابعة للسياسة الاقتصادية وليست معفاً للواردات في ذاتها، ونَّحن مع العملية الفعلية لمصلحة

المطية القَّلدرة على المنافسة والتصدير ولفترات محسة. ثانياً: تعزيز الانتاج

المُسْتُوىُّ المعيَّشي للطبقة الوُسطى ودُورُها. ويشير البيانِ آلي ان تحسينِ المستوى المعيشي يستلزم

SHE!

4

ايجاد أفرص عمل جديدة أمام اللبثانيين وفي التعاش الطبقة

التلبيّا الوطني. نجيب، ذلك لأن السوق المنافسة لنا قد امنت انفسها مناخاً استثمارياً ثابتاً وكذلك التسهيلات في خدمات البرافق العامة والبثى التحتية والنقل، كما أمنت أجوا تفاضلية مكتتما من المنافسة والانتشار. العقارات وكلفة المستلزمات مثل الطاقة الكمرينية، والإعباء

نعير أي اهتمام للبيئة، وبسبب اوضاع التدمور البيئي في لبنان، فقد أثر ذلك تأثيراً سلبياً على السيادة والدَّماتُ

انن، فإن القضية الرئيسية التالية التي تواجه الاقتصاد اللبناني في المحيين القصير والمتوسط، تتمثل في الاستخدام الكامل الطاقة الانتلجية المتاحة حاليا وتوسيعها،

لضمأن النجاح ولسلامة خدمات المواطن. لتفعيل الأصلاح الاداري والمالي.

الإسلسية في الوضع الاقتصادي الرأمن وسبل حلما.

وأتنا طمن مساهمتنا في هذه الخطوة الإيجابية، نضع الغسنا وهيكتنا في تصرفكم لانشاء منا المعلس وكذلك الاسهام في معالجة كل شأن اقتصادي واجتماعي.

الاقتصاد اللبناني، مثله مثل السيارات المستوردة وفي الوقت نفسه تتطرق آلي الهدر العاصل بسبب زحمة السير. هذان امران متناقضان كليا ولا يلتقيلن. عندما يكون في لبنان مليون وثلاثمثة وُحْمَسُونَ لَكُ سَيَارَةَ، وَفَي الْمَعْرِب ٤٠٠ الف سيارة وعند السكان فيما ٤٠ مليون نسمة وثحن في لبنان أربعة ملايين، ستحصل حتما زحّمة سير في الشوارع، نحتاج الى فترة من الوقت

من اليمين الوزراه ؛ نديم سالم واسعد حرمان وفؤاد السنيورة.

لننتهي من بناء للطرق والأوتوسترادات والشوارع والانفاق والجسور لتتسع لصل بعد واذا وملنا يبقى لنيتأ ثلاثون في المِئَةُ يفترضُ لنَ تتوزع على القطاعات الاخرى، والنعمات لَهِذِهُ السَّيَارَاتِ. قَد يَقُولَ قَائَلَ نَفَدُواْ شروط الميكاتيك فتسحبون من الخدمة مرتبطة بالقطاعات والنشأطات الاخرى قسما كبيرا من السيارات. كم وعندما نقول خدمات هناك جزء من نستطيع ان نوقف؟ مئة الف سيارة، وكل سَنَّةً يُحْمَل لبنان ٧٠ ألف سُيلِرَة. في العام ١٩٧٥ سألت وزير العاخلية عن عدد السيارات الموجودة في لبنان، فَأَبِلْغني ان هَنْآك ٢٥٠ الله سيارة ومن وقتماً لم يزد عدد سكان لبنان اذا أذننا في الاعتبار النين استشمدوا خلال الحرب والثين

هاجروا والنين ولنوا وعاد العند آلى ما كان تـقريبا. ونحن نتفنى دائما بلبنان قبل الحرب لم يكن هناك سيارات اكثر ولا نقل مشترك اكثر، ندينا اوتوبيسات اكثر وسيارات اكثر. ما هو الذي حاولنا فعله منذ اليوم سياسي وآلبلد لا يستطيع تحمله الذى تسلمنا فيه المسؤولية؟ حاولنا إماية بناء الشة التحتية تنقول للقطاء الخاص في استطاعتك الاستثمار والدولَّة جَّادة في اعلانة بناء البنيأ التحتية من طرق، كهرباء، هاتف، ميناه: مظلر: مرافىء، أضافة الى الامتمام بالمشاكل الاجتماعية واعتقد

ان هذه السياسة كانت نامحة الان مساهمات القطاع آلخلص والاستثمارات التي تدفقت على البلد كبيرة جدا ولم يصّل لبنان في تاريخه الى حجم آلاستثمارات المتدفقة عليه كما هي س. لا شك في أنه بسبب للحرب والتأخر الذي حمل في البلد وفي كل القطاعات الاقتصادية والعمار الذي حمل، مطلوب من القطاع الخاص أن يبدّل جمدا أكبر في هذا الاتجاه هذا الجهد الذي سيبذلُه، الدولة حاضرة للمساعدة فيه ولكن ليس في استطاعتنا الكلام عن اقتصاد حر

ونطلب من الدولة أن تتدخل كثيراً في تشجيع الاقتصاد. أنا لا أقول أن ليِّس للدولَّة دور في هذا الامر، لها دور اساسي ولكن للقطاع الخلص دور اساسي وعليه وأجبات. ضمن الأمور التي طُرحت موضوع الفوائد، علينا الا ننسى من أين أتيناً بالفوائد، ابن كنا واين اصبعنا؟ التضفم اين كان واين أوراق عدة تطالب الدكومة بعد الاقتراض من السوق المحلى لتغطية عجز الموازنة وتترك مذه الاموال للمستثمرين. هذا الكلام وارد في

اوراق عدة. هذا معناه ان تكترض من مل مثاك عجز؟ نعم مثاك عجز. ومن أين تغطيه المكومة؟ اما أن نترك التضخم يزداد ويفلت وهذا ليس من مصلحة المجتمع. ولما ان علينا الاقتراض من الخَارج وبدلا من ان تمجر سنجات داخلية نصجر سندات خارجية لتغطية عجز الموازنة، أولا منا آلامر من الصعوبة ف

مكان، وتاتباً هذا "يخربط" الاقتصاد

من فوق آلي تحت وعندها لا يمكن

لَّجُمُ التَّضَخُمُ ولا الْفُولَانِدِ وَتَبِقَى مِنْهُ

نناقشهم فيها. لسنا منفلقين اطلاقا.

يكونوا قد تفذوا خطوة خطأ وغير النظريات كمن هو واقع في الشبكة مدروسة ما فيه الكفادة. فيتكلم ويتخبط لمجرد الخلاص ولكن ً ندن اسنا مختلفين على هذا الامر ولكن كيف؟ مناك دول لفرى سلكت هذا الطريق ولكن عليناً أن تعرف ماذا حل بها. وسنتُحدث في التفاصيل في اتناء الجئسة المفلقة ونسمي الدول أأتي اعتمدت هذه السياسة ونرى أن التضخم فيما اصبح شمريا ولا يحسبونه سنويا وهناك بعض الدول يحتسب التضخم فيما اسبوعياء وكلكم يعلم انه عندما يصل التضخم آلَى هَذَا الشَّكُلُ لا تعودُ هَنَاكُ تَنْمِيةً ولا تبقى مناك موازين، فيمسي التضخم على رقم ويصبح على رقم اذر. وقد مرت البلد بهذه المرحلة وما زلنا نذكر كيف كان الوضع السياسي والاقتصادي والاعلامي في تلك المرحلة. ومع ثلك لا اقول هذا الكلام الاجتماعي فهو مخطىء لا ازدمار لاعلن ان الباب مغلق، كلا، نحن اقتصادي من دون استقرار اجتماعي منفتحون لأي اقتراحات جدية ومقبولة ومنا له ثمن. ولمامنا اليوم وغداً من الناس الذين يطرحونها بعد ان

المكومة ليس عن خطأ ولا نتيجة

زيادة في عدد الموظفين ومن الممكن ان لصرف عنداً يزيد عن سبعة او لماتية آلاف موظف بين مدرسين وموظفين واجراء وقد لصل الى حدود العشرة آلاف هنلك جملت تعتبر هذا الموضوع مدراً ولكن في السياسة وندن نتحدث صراحة وامآم الصحافة: مَن يَستطيع مِنْ رجالُ السياسة ان يصرف عشرة آلاف عشرة آلاف موظف يرفع يده ولا يكتفي باعطائنا نظريات فُقُطُ ومن يستطيع لن يرمي عشرة آلاف شخص في الشارع عليه القول

منا ما دام الصحافيون جالسين معنا، اكثر من ١٤٠٠ شخص ويمكننا أن نكتفي بخمسين فقط، ولم تستطع اي حكومة ان تنففش منهم عشرة

المصاريف مي من خزينة الدولة.

السيارات يجب ان يطبق على كل السيارات؛ أي أن على مصلحة الميكانيك ان تعمل في شكل افضل

القطاع الناص بدلا من الدولة، كذلك مذا صحيح. ولكن هذا كلَّه لا يمكن أن يحصل وينفذ بمجرد الكلام عنه، واتمأ يلزمه جهد وتنظيم ووقت. الممم ان نـخرج من هذه الخلوة باقتناع تام باقتراحات محددة قابلة للتنفيذ نحن مستعدون لسماعها والسير فيما. ومناك لمور يمكن أن نتوافق على ان مذه الامور قابلة

مُنْلُك بعض الإمور التي طرحت في الأونة الأخيرة في شكلُ مستغربُ وندن نستغربها. ومن اجل ذلك ارى أن من الضروري جدا تأكيد الثوابت

أولًا: النظام الاقتصادي في لبنان نظام اقتصادي حر يقوم فيه القطاع ثانياً: هذه الثوابث للحكومة مي العمل على تحقيق وتيرة نمو مرتفع ومستمرة وكذلك تعقيق انماء متوازن بين المناطق اللبناتية المختلفة وفئلت

على الاقتصادات العربية والعالمية وتمكين الاقتصاد اللبنائي من تحسين قدراته التنافسية ومواكبة التطورات الاقتصانية على الصعيد العالمي ولاسيما في مواجمة التكتلات الاقتصادية المُنتلقة، "الفات" والشركة الاوروبية المتوسطية ومنافسة المراكز الاقتصادية الاقليمية التي نشأت وتطورت في الأونة الاخيرة.

(نستفرب) اي كلّم يشكك في تُوجه الحكومة نحو ألاقتصاد الموجه وخصوصا ما سمعناه يـوم أتـخنت المكومة القرارات المتعلقة بحماية الزراعة والجميع يعرف لمانا اتخننا مذه ألقرارات المتعلقة ليضا بزيابة الرسوم على استيراد السيارات المستعملة

مناك توافق على تشخيص المشكلة كأ الاوراق الموجونة

القَائمَةُ مِي التِّيِّ ادت َلَّى زَيادةً عجز الموازنة وتالياً تفاقم الدين وخدمة

الدَيْنُ. هِذَا الْكَلَامِ غير ُصحيحٌ. كلنا معا نعيشِ الوضعِ الدالي في البلد ونسعى الى تدسين الوضع الاجتماعي ئلتاس، الدكومات المتعاقبة التى رأستها زائت الرواتب بنسبة كبيرة لتمسين الوضع الاجتماعي للمواطئين، زاد الصرف على المدارس، على الطَّبْلَيَّة، النقل المشترك، على كُلَّ الأمور التي لما علاقة بدياة الناس، وهذا ادى ألى زيادة الواردات، ولكن النفقات زادت بنسبة اكبر بكثير.

تقدم طلبات الترشيح لعضوية مجلس ادارة النقابة الى امانة السر ويقفل بأب الترشيح ٣ ايام قبل موعد

للمعلومات الاضافية الرجاء الاتصال بالارقام:

السنوي عن ۱۹۹۷.

انتسابهم للنقابة مرة واحدة والبالغ مئة وخمسون

ألف ليرة لبنانية اضافة الى تسديدهم رسم الاشتراك

رئيس مجلس الادارة · التقيب أمين وبيع جريصاتي

لا شك في ان الميئات الاقتصادية قامت بجهد، وجمد مشكور، وقدمت أوراقاً اطلعت عليها. هذه الأوراق ليست متجانسة بعضها مع البعض، فيما افكار مختلفة؛ وفيما أمور متوافقة مجموعة الاوراق عليماء وفيها المور نختلف عليها، في طرق المعالجة هِنَاكُ خَلَافَ. نَعَنْ مِهْمَتُنَا أَنْ نَطْرِحٍ فِي مذه الجنسة الافكار العامة الواردة في الاوراق التي قدمتها الميئات من جهةً، ومناقشتها والتوافق على الملول وتقريب وجهات النظر من جهة اخرى، للتوصل الى ورقة نكون جميعنا متوافَّقين عليها. ولكن في لمور معينة مناك توافق عليها، أولها أنه تحققت لمور كثيرة خلال السنوات الماضية على الصعيد الاقتصادي وحصلت نقلة نوعية في مجال الخدمات والبنى التُحتية الأساسية. هذا امر لا خلاف

عليه. واصبح مناك ليضاً تعزيز

يتشرف رئيس نقابة تجار الادوات الصحية ومشتقاتها في لبنان بدعوة المنتسبين الى النقابة لعقد جمعية عمومية في تمام الساعة الرابعة من بعد ظهر يوم الاربعاء الواقع في ٢٠ أب ١٩٩٧، وذلك في فندق كومفورت في منطقة الحازمية هاتف /١٥/١٤/١٣ ٢٥٥٥-٠١ وذلك للبحث والتداول في جدول الاعمال التالي: ١) الاستماع الى بيان رئيس النقابة حول أعمال مجلس النقابة لغاية تاريخه وأخذ القرار المناسب. ٢) انتخاب مجلس ادارة جديد مؤلف من المنتسبين الي النقابة الذين سددوا رسم اشتراكهم السنوى عن ١٩٩٧ البالغ مئة وخمسون ألف ليرة لبنانية ومن الراغبين في الانتساب الى النقابة الذين قبلت طلباتهم المرفق بها المستندات اللازمة والذين سددوا حكماً رسم

1-- 144143 1-70-43 1--7783

1. 1. - 1

. . . . . .

. . . - -

and the same of

...

\_ --

....

...

Section of

.....

......

. . ....

1. 200

. . . - \*

٠,٨٧

٠,٨٩

الاردني

1170,

5140,

• , • <del>1</del> 7 4 3 Y

3AY . . .

, -01777

1. 1029

III.

.... OTTY

المال اليوم ، ١٠٥,٥٠ كا

السابق

96.25 56.13 25.00 56.75 37.38 75.94 66.24 67.13 60.44 66.13 80.00 97.58 28.50 76.13 104.19 104.19 105.19 105.19 105.19

السابق

998.00 2400.00

2314.60

434.50

2732.00 522.00

937.00 25.20

1530.00 323.10

253.00

1300.00

614.00

257.00 142.20

401.00

161.00 114.00

207.30 682.00

164.10 577.00

394.50 351.00

4651.00 1230.00

334.50 14.70 245.00

4.53 1.48 5.58 6.07 5.30 12.76 8.24 2.51 1.74 4.32 10.77 8.14 13.27 6.84 8.22 4.33 2.04 10.42 6.15

الإقفال

96.00 55.81

24.75

57.00 85.88 975.19 67.44 46.19 65.38 99.89 46.00 90.77 98.31 175.64 103.69 16.38 75.44 103.69 94.40 57.56 60.19

JIAK SI

2440.00

2130.00

440.00

2829.00

534.00

899.00

29.10

1530.00

326.10

631.00

614,00

256.00 139.50

387.00 166.90 113.00

208.10

670.00 164.60 579.00 397.50 348.00 4790.00 1290.00 322.00 14.50 245.00

4.45 1.46 5.56 5.85 5.17

8.09

2.53 1.71 4.17 10.59 1.19 13.15

6.74 8.06 4.13 1.95 10.25 5.99 5.89

الفرنك

1.0.

1,00

1,7.

..0, (437 | 00.433

1055,00 | 1055,00-

10YA ...

014.0.

\*\*,0475

1755, . .

1110. ..

المعادن غير الدديد

الگلوميتيوم --١٥٨٥،٥٠٠٠

لندن اسعار البن (بـ ٤ تلطن)

الزنك ــ

398.00 | O.N.A.

(62 51) DE 2016 100 1018 DE 1

البلجيكي

£1. . A

£1, .A

الكويثي

0.04,00

0 - AY , 0

الـ٥٠ بيزوس

مكسيكي

3.7...

KCKOSS IMTES W. VIII.

.,.....

70...

., . . TEY-0

·, · · } · fY

235.

.... \$\$1

\*, \*\*\* BYT

مؤشر فليننشلل تليمس البريطاني مؤشر نيكي الياباني

JP Morgan Co. K Mart Kellogg Litton Lockbeed Martin

Lockbeed Martin
Loews
Mallinckrodt
Merck
Merril Lyn.
Min Mining
Mobil
Monsanto
Motorola
Natl Semiconductor
NAVISTAR
Occ. Petrol.
Olin
Pac. Gas
Penny
Pepsico
Pitzer
Pharmacia Up John
Placer Doma
PotarokiQuaker

CENTRICA

Costs Viyella

Cordiant

Dalgety Dixons Ecc Pic

Courtaulds

Commercial Union

Cookson Grp Pic

General Accident Geni. Electric C'. GEN

Glaxo Granada Grp Grd. Mctropol

Great Univ. Store Guard. Ryl. Ex. Guinness Fle Honson Tr Ple HSBC HLDGS

KEI PLC STK UTS

Kingfisher Land Sec PLC

Legal Gen, Grp. Lloyds Benk Pic. Lourbo Pic.

Lucas Ind. Plc.

Marks Spencer Microbix Blosys National Power

Pearson Grp.
Pilkington
Prudential Corp.

Reed Intl.
Reuters
Rexam
Rolls Royce
Royal Sun
RTZ Corp.
Sainsbury
Sears Holds
Shell
Siebe Pir
Skheec.
Sad. Chart. Bank

Storehouse T.L. Group.

الين اليابار

., £1

13,0

•, ۲٥

الغرئسي

T,fT

T, fA

T,TA

T.EA

يويورك (بـ\$)

ايلول

كانون الأول....

P. and O.

Racal Elect Rank Org. Reed Intl.

القرنك

1.2.,50

07, 23 • 1

البحراني

٤٠٨٠,٠٠

£1 . . . . .

1100 --

15.0 ..

الجئسة

1.Y-JE

1,0574

1+.171

T, ...40

TATY, AT

1073,7

مؤشركاك وع الفرنسي

السابق

81.06 88.75 75.36 76.05 34.44 4.88 32.38 68.94 75.31 56.25 56.00 36.06 83.69 54.38 102.00 75.63 34.88 124.31 69.13 71.39 60.18

934:00 936:00

550.00 213.00

352.00 710.00 134.40

251.00 565.00 930.00 1615.00

473.20 350.00

4050.00

252.00 62.60 209.00 445.00 10.15

291.00 946.00 81.00 380.00 L.54 734.00 661.00 845.00 502.00 2463.00

389.00 2455.00

326.00 335.00 278.80 629.00 93.15 381.00 1143.00

761.00 805.00 145.00 1577.00

83.50

68.50 444.40 150.00 575.00 444.70 119.50

7,74

1,95

Y.)5

Y. TY

£,T.

ولاقفال

81.44 90.69 35.69

77.75 34.31

5.00

2.38 68.81 75.25 66.25 55.91 39.13 84.19 56.75 102.25 74.88 34.83 126.38 68.44 71.88 68.94 99.38

(Bissyl

917.00 938.00 550.00 205.50 349.00 704.00 155.60 245.20 570.00 945.00

479.60 350.00

4073.00

231.40
284.00
209.00
458.90
16.05
292.00
941.00
78.70
385.00
501.00
2460.00
387.00
334.00
2773.00
95.00
384.00
1140.00
145.00
1564.00

84.20 68.20 438.00 148.20 702.00 444.70 116.50

317.70

الدولار

الاميركي

0,07

37,0

0.4}

0.40

3,142

7.777

7,020

المعادن الثمينة

لندن اسعار السكر (بـ ٤ الطن)

Cpc Internat Css Corp. Cyprus Amax Min. Deere Delta Air Lines Digital Equipment Disney Corp. Eastm Kodak Estee Lauder -A-Exxon Fina

Fina Fina G.T.E. Corp. Geni Dynamics Giletts Halliburton

Hilton Honeywell IBM INA Inco Ltd. Intl Paper ITT Corp.Johns Johns.

Oreal
Petrofina
Philips Electronics
Pinault-Printemps-i
Primagaz
Procter and Gamble

Rochetta (LA) Roussel-Uciaf

Royal Dutch Saint-Gobain

Salm-Louis Salins du Midi

Siemens AG SKF Aktieb Skis Rossignol

Valco

Sommer-Alfibert

Vallourec Volkswagen AG

Wagons Lits Touris Worms (CIE) Zambia Copper Inve Zellidja S.A.

بورصة لندن (استرليني)

Affied Domecq

Asia Group Pic Assoc Brit Foods BAA Pic B.A.T.

Barclays Plc

Bass BG PLC

Biec Blue Circle

Boc Group Boots Co Pic British Aerosp

British Airways

British Telecom

Burmah Oil Cable Wireless

اللمأت

(4,7

T, •Y

T, . 0

T, 1 .

T, 54

\_

BTR

Sucz Lyon - Des ea

SCOR S.A. S.G.E.

الالمأتي

· 7,70A

.r, .rk

للريال

للعماتي

\$ - 5 - , . .

الليرة العثمانية

1.70 ..

1-40-

السويسري

.. 4714

.,3178

6,1.54

3,510.

11A5,YY

وكفال

.,5.77

للغرتك

الغرنسي

101,90

505,90

الجنبه

مبصري

201,40

200.40

الحنبه

TOYO, . O

foko, -

التركية

.,.1.50

...1150

الليرة التكليزية

1170 --

1510..

C CAN

الاميركي

1.TYSY

.4-47

7, -070 1,¥400

IVEO, ··

1,5700

الدولار

الاميركي

10TE ...

1027. . .

اللبرة

لاسورية

T0,1.

77,5.

الشره

المبيع

التطد الاوروبي

مؤشر داو جونز الاميركي

HE PLES 12, 1.08

الاقفال السابق ٢٦ , • ٧٨٩ بورصة وول ستريت (\$)

Alcos Allied Sign. Am Brands Am Express American Tel.

Asarco Inc. Atl Richf. Avon Prod. Bankamerica Corp.

Bankamerica C Bozing Boise CASC Bristol My. Caterpillar Chase Manh. Chevron Chrysler Citicorp. Coca Cola Colgate Columbia Gas

بورصة بلريس (ضف)

Air Liquide

Aispi American Tel Tel

Bayer Aktienges BHV

Bouygues Bq Commerc. Marc

Casino Gud Per Adp

Casino Guichard-Per

Comptoir des Entre

Crédit Lyonnais Danone (ex BSN)

Du Pont Nemour

Eaux (Gle Des)

Fives-Lille Galeries Lafayette

General Motors GTM-Entrepose

Hoechst Akt. IBM Corp

Legrand Legrand ADP Locindus

Lyonnaise des Ea Metaleurop Mitsubishi Corp.

Mitsubishi Corp. Mobil Corp. Moulinex Nicolas Niles Galeries Nord-Est Norsk Hydro

يومين

لـ1 أشهر

الا اشمر

لـ٥ سئوات

ال- ( سنوات

ل• ۲ سنة

الفضة

اكري

لشهر

لسنة

ICI Ltd Pic

Lafarge

Longon LVMH

Esso Eurafrance

Bic Bon Marché

CFF Ciments Français Club Méditerranés

DMC

Angio Amer. C. S.A. Bancaire (cie) Bardek Gold

Алисо

الماتيا

ليطلب اليابان

الشراه

المبيع

الشرة

للبيع

The spirite.

الأستأنة

}...

11, ..

القبرمية

1917, •

1951, .

كيلو الفضة

T+40++

T160 ..

وحدة للنقد

الاوروبية ECU

1,0179

1,774.

1,975.

1571,77

Dir.

Yatr, f

YOOY,

4

لقفال اليوم

Quaker Oats Santa Fe Sth. Pac. Schlumberger Sears Roeb, Sony Corp Adr. Tandy Temeco

Textron Time Warner Inc.

Union Pacific Corp Unisys US Life Inco Fund

Usx Marathon Grp. Usx Steel Grp. Utd Techno. W.R.Grace

Warner Lamb.
Westinghouse El.
Woolworth
Xerox

Thorn EMI Unitever Unit Biscuits

Vodafone Group

ہورصة طوكيو (ين)

Bridgestone Corp Canon Inc Foji Benk Fuji Photo Film Hitachi Honda Motor

Ririn Brewery
Matsushita E Ind
Mitsubishi Corp

Missousin Corp Nec Corporation Nihon Kagaku S. Nip Steel Corp Nomura Sees Pioneer Elee. Sharp Corp Sony Corp Sumitomo Bank

no Corp Toshiba Corp Toyota Motor Co Yamaichi Sees

DEUTSCHE TELEKOM Bayer AG Bay Mot Werke Commerz Bank AG Daimler Benz AG

Degussa AG
Degussa AG
DT Babeock St
Dresdner Bank AG
Hoechst AG
RWE-DEA AG

Preussag AG
Thysen AG
Veba AG
Volkwagen AG
Deutsche Bank AG
Linde AG

T.IT

T, IA

T,TT

Schering AG Siemens AG Bay Vereinsh Dt Lufthansa

Takeda Cha

بورصة فراتكفورت (مارك الماتي)

91.00 113.00 77.80 80.50 415.00

191.50 113.60 15.70 32.40 782.00 541.00

Akal Electric

Vicken

Texaco Texas Instr.

مؤشر داكس الالماتي

الإقفال

45.38

57.19 91.13 54.44 45.44

110.63 109.50 66.81 51.56 76.50 52.00 69.50 8.81 9.34 34.31 94.81 58.50 139.50

24.00 27.25 78.88

4.20

17.11

2.09 1.78 3.03

مقفلة

1114,20

1155, 60

الدراغما

اليوثانية

٥,٠٠

7, \*\*

لوتصة الفضة

7010. ..

7770. . .

الدولار

الكندي

.,7777

2,212,2

1,7-17

1771,94

والذائر

· . STTY

46,13

58.23 92.38 55.00 45.69 110.44 113.63 65.56 76.13 50.25 69.03 8.19 9.23 29.75 34.56 84.75 58.13 135.13

23,94 27,06 79.69

4.27

10.86 17.33

2.06 1.77 3.08 0.30

1530 2980 1470

53,80 151,90 94,50 114,00 74,65 83,10 424,00 196,50 118,85 82,80 34,15 803,00

558.00

1293,00

محدة الثقد

**لاوروبية**(نا£9)

٤,١٦

2,12

2,12

£,1X

E.TT

\_

السابق

TE9.0

505.0

10£,•

777,0

1.Y,.

1,44

**A**F, F

7,25

TE. . O.

**SEY. ...** 

120.0.

۰۰,۸۹۵

الاقفال السابق

1127,50

الشان

النمسوي

151, ..

155. . .

الكورون

194. •

199, •

القطري

21.,1.

272,70

0.0...

•,1714

.,597.

584, 18 2142,

.,7271

2421.0

.....

مقفلة

106.75 10.69 85.50

52.63 101.31 99.63 40.75 106.38 64.06 98.31 72.75 50.75

81.50 35.19 20.25 24.50 40.00

58.50 36.63 17.06 56.44

0.80 7.80 1.20 6.84 2.00 1.31 3.16 2.34 5.68 2.06 9.08 3.63 10.20 13.26 7.87 6.23

6.14 2.94 6.13 2.88 30.09 9.26 7.37 9.28 4.33 6.90 1.25 1.87 5.83 0.61 5.46 8.67 6.23

6.66 1.20 6.06 2.25 3.45

11.52 6.16 2.48 4.97 10.23 4.29 0.63 4.29 9.93 11.99 10.02 2.14 5.08 1.19 4.29

الدولار

الكندي

T,TA

T.0.

T.Yo

6.10

السلع الزراعية

10£1,..

11.10

\_

195,00

178.00

10.,10

Yo.T.

10.7..

144. . .

104.4.

127, ..

٧£,٧٠

تَشَرِينَ الأولِ... ١١.٢٧ كلون الأول.... –

للقمح

نمور ايلول كاتون الذرة

كانون الاول زيت المويا ثمور

CULLENG

الاسوجي

15,4.

17.4.

لسعوني

2.4.5

215,50

كيلو الذهب عيار ٩٩٥

1040 ...

1010 ....

2014.• 77•0.1

T.TYN

مقفلة

·.TTIY

التقفق السابق ٢٠٢٤٩.٢٢

الاقفال

106.50 10.50 86.81 52.56 101.38 100.00 98.56 72.19 50.19 79.06 24.50 33.69 20.06 24.50 35.50 35.44 37.25 16.44 37.25

الاقفال

0.80

7.80

6.76 1.99 1.32

2.33

3.36 2.07

3.58 9.97

13.27 7.57 6.08

2.87 6.09 2.91 19.93 9.17 7.26 9.23 4.17 6.57 1.22 1.85 5.77 0.53 5.50 8.52 6.17

5.61 2.21 3.41 11.52 5.95 2.46 2.23 4.81

10.00 4.24 0.63 4.24 9.82

11.72 9,74

2.14 4.99 1.17 4.29

أقذال اليوم

YT., TO

Y7E, 70

درهم الأمارات

217,40

65.,40

أستقر سعر صرف الدولار الاميركي في سوق القطع العطيات فيما بندو تسعة ماتيين دواتر كان معظّمها من تصيب المصرف المركزي بيعاً.

#### ويتماسك في الخارج

في الخارج، بلي الدولار متماسكاً ارّاء العملات الرئيس الذي صدر عن وزير الاقتصاد والمال الفرنسي دومينيك العبدر في أأموازنة ألى الحدود أثني نص عليها لتضافر

(الروبية) التي اشتنت المُفوطُ عليما كثيراً أمس، بعدُ ليَّامِ من تعويم البات الكارلاني والبيزو الفيليوني، الره في ابقاء الين الباباني في دائرة الضعف ازاء الدوار في الاســواق السيونة التي فتحت الاتين خلافاً تطوكيو التي توقفت عن العمل في مفاسبة وطنية.

ومكدا جــاحت مدة المصيــت في عــيـــب صوســرت الالتصادية العيركية، مشية قشمادة التي سيدلي بما اليوم رئيس الحتياط الفيديرالي الآن غرينسبان امام الكونفرس من الوضع البللي والالتصادي في الولايات المتحدة، لتدعم الدوائر الذي القل في لندن كالآلي:

#### - ٦٧٧٥, { الجنيه الاسترايني، شأته الجمعة العاشي في

ليويورك - ١,٧٩٢٥ مارك قماني في مقابل ١,٧٩٢٥. - ۱٬۶۷۷۵ فرتك صويصري في بطقبل ۱٬۶۷۵۵. - ۲٬۰۱۲۰ فرتك فرنسي في بطابل ۲٬۰۱۵۰ - ۲٬۰۱۲ فرنك فرنسي في بطابل ۲٬۰۵۵ د. - ۱۱۲٬۰۵ من بلطاني في بطابل ۲٬۰۵۰ د.

#### تراجع الذهب وتعسن الفحة

مادت اسمار النهب الى التراجع لتبجة ظمور ميل الى تحقيق الارباح على المعدن الثبين الذي الخلات الاوتصة منه في الدن بـ٢٢٨,٥٠ دولاراً في مسقسابل ٢٢٨,٩٠ دولاراً الْجُمِعَةُ الْعَامَيُ فِي نِيوِيورُكُ، بِعَدْمَا تَبِتَتْ بِـ0 ، ٢٢٨ بُولُارًا قبل القمر ويه ٢٢٦. دولاراً بعده. 

بولرات

#### البورمات العالبية

محت أسواق الاصهم والسندات العالية في البورصات

#### الدولار استقر بتدخل من مصرف لبنان الاوروبية الرئيسية في التراجع بتأثير من هبوط

تنظه في التجاهين من دون تقيير بين ١٥٢٤،٠٠ ليرة شرك ١٥٤٠، ١٥٤٨ ليرة بيما ليقظه في آخر العمليات بسعر وصطي معلن ١٥٢٨.٥٠ ليرة، شأته منذ التاتك المطيد. الا أن الدولار كان مطاوباً اس، اذ جرى تداوله معلياً ليس فقط فوق هذا السعر البعلن وقبأ عند المد العلى لمنابش تعدّل منصرف لبنان الذي منضى في بيسم 1-27.3 أيرة لحالاً التوازن بين العرض والطلب ومقاطًا على استقرار اسعار الصرف وقدرت مُصادر السوق حجم

الخرى مطلع النسيوع بدعم من المفاوف المرتبطة بأطلاق عملة موحدة أوروبية ضعيفة من جمة، ومن تدمور أوضاع كتلة مجموعة دول الحيط المادئ الاسيوية التي يذهى ان تضغط على قين اليفائي، من جمة اخرى، وفي مذا الطار تضغط على قين اليفائي، من جمة اخرى، وفي مذا الطار تفائل المتعاملون اس بالاعلان الذي صدر رسياً في فرنسا عن هيئة المدقدين الذين عينتهم حكومة ليونيل جوسبان لتحديد حجم العجز في موازنة السنة ١٩٩٧ والذي راوح بين كان على عزم حكومته زيادة الضَّراكب على الشركات بنسبة ١٥ في المكة حتى السَّنة ١٩٩٨ أتقليص مايستريشت، في اشارة الى تعمك بلاده بالعملة الاوروبية الموحدة، قالت الشكوك تحوم حول أمكان تحقيق هذا المر من دون أن يدفع العارك الألعالي وغيره من العملات الأوروبية الرئيسية كلفة اطلاق هذه العملة البوحدة في البوعد المحدد، مما جعل الدولار يتماسك فوق عتبة الـ74.4 مارك العالي.

### ومكدًّا جناحًا هذه المعطينات في غيباب المؤشر

الضرائب على ارباح الشركات لتتقليص عجز الموازنة القرنسية، فجاحتُ خُسائرُ مُؤشر "كاكُ ٥٠٤" مُدنونة فلم تتعد ٢,٥٧ نقطة على ٢(,٤٧٤ نقطة. وبنت بورصة فرنكفورت شعيقة جدآ على رغم ارتفاع للدولار ازاه أأمارك الذي من شأته دعم الشركات الالمانية المصدرة وحصول عمليات دمج بين النين من كهرى المصارف الالعانية، فرجحت كفةٌ تحقيق الأرباح على ما عداماً، وهبط مؤشر "بلكس" ٨٨,١٣ نقطة ليقفل على .3,A. (3 iild.,

كذلك بالنسبة الى بورصة لئدن التي بدأت الاسهم البريطانية فيها تعالي ارتفاع الاسترليلي ازاه العملات لاوروبية، وهذا الامر يضر بالصادرات البريطانية، فتنامت عمليات تحقيق الأرباح التي مفعت بمؤشر "الفايقشال تايمس" نزولا ليسقمغل بتسراجع ٢١.٥٠ نقطة على LA . O . Y .

سرريت في نماية التسوع الماني واقتتاحما الشعيف اسريت في نماية التسوع الماني واقتتاحما الشعيف اس. فكان لن نشطت عمليات تدقيق الارباح في بورمتي

سن من من من المسلم المسلم المناون على المرام على المرامي المرامة المسلم المناون المنا

وتباين اتجاه وول ستريت بعد افتتلحها الضعيف ابم رحين حب رون سريب وتدوور الاسعار فيما الاحمة العاني، فراح مؤشر "داو جونز" المناعي يتقلب تبعاً لعطيات جي الارباح على جرم سسمي يستب بهدا معطيات جي الزباح على السهم العيركية بعد العلان عن ترابع تنافج شركتي "أي يهان تي" و"بوينغ" في الفصل الثنائي ومعليات التعلياة العراكز التي كانت تكشف عليها. ومكنا ما كلد هذا المؤشر ينخفض الى ٢٨٤٠,٠١ نقطة حتى عاد الى الارتفاع الى ٢٩٠٨,١١ نقاط، قبل ان يسجل متصف التعاول ٧٨٣,٢٧ نقطة بتراجع ١٧,١٩ نقطة عنه

الباسة الثانية، ٢٩٩٨٠ سهما من سوليدير ٣ و١٦٢٤٤ سهما من سوليدي

وكانت بورصة طوكيو متوقفة عن العمل اس في

ايلى قموجي

النفض اس سعر سهم سوليدير بقئتيه "أ" و"ب"، في اول ايام العمل بورصة بيروت هذا الاسبوع، في دين ارتفع سعرا سممي البنك اللبنائي التجارة وبنك مودة "ج". "بـ"، الى ١٩٠٠، اسمم من البنك اللبنائي التجارة "ج" و١١٤٥٢ سمما من سويديير "بـ" وكه(٥٠ سمما من بنك بيروت "ج" و١٦٣٥٠ سمما من شركة الترابة البنقية. وتراجع مؤشر لبنان وقممجر الكسمم الابنتية بنسبة ١٨٣٦، في المئة والقبل على ١٥٩٠٠ القطة، ومؤشر ليبانون الفست توكنا بنسبة ٥٥.٠ في المئة والقبل على و٤٠٠٠ المؤلفة ملى وورشر ليبانون الفست الاسمم المنافقة البنائية بنسبة ١١٠٦٧ في المئة والقبل على وورشر ليبانون الفست الاسمم المعارف اللبنائية بنسبة ١١٠٨٧ في المئة وباغ مجموع التسمم المتداولة ٢٠٧٢١٥ سيميا قيمتها ٢٩٤٢٢٩٤ دولاراء توزعت بأستي التعلول كالاتي، المعلسة الاولى ، ٨٢١٤٠ سمما من سوليدير "٢" و٥٠٧٤٠ سمما من سوليدير

هِنَا حَرِكَةَ الْبَوْرِمَةُ لَيُومِ الْاثْنَيْنِ ١٩٩٧/٧/٢١:

N° COUPON	PRICE	TOTAL	TOTAL	TOTAL		LAST FIXING	LAST	SHARE
ATTACHED	LL.	EXECUTED	DEMAND	SUPPLY	PRICE	DATE	FIXING\$	فسم الشركة
القسيمة المربوطة	سعر التثبيت (بال	الكبية البتداولة	الكمية المظاوية	الكمية المعروضة	سعر التتبيت	تاريخ آذر تثبيت	آذر تثبيت	· '
	18847	86240	86240	570035	12 2/8	18/07/97	12 7/8	Solidere "A" (1st Fixing) سوليدير " ا " (التنبيت الأول)
	18847	39980	39980	431996	12 2/8	18/07/97	12 7/8	Solidere "A" (2nd Fixing) سوليدير " ا " (التنبيث الثاني)
	18847	50740	50740	198137	12 2/8	18/07/97	12 7/8	Solidere "B"(1st Fixing) سوليدير " ب " (التثبيت الأول)
	18847	16344	16344	117912	12 2/8	18/07/97	12 7/8	Solidere "B"(2nd Fixing) (التثبيت الثاني) " ب " (التثبيت الثاني)
	34616	40910	73538	43930	22 1/2	18/07/97	21 1/2	Banque Libanaise pour le Commerce "C" البنك اللبناني للتجارة "g"
	44232	14932	34358	20606	28 3/4	18/07/97	28 5/8	Banquo Audi "C" "ह" है उठ्ठह थीं।
· .	7212	4518 <u>4</u>	146693	68025	4 11/16	18/07/97	4 11/16	Banque Beirut "C" پنائه پيروت څخ
7	1971	13385	13385	23385	1 9/32	18/07/97	1 9/32	Ciment Libanais شركة الترابة الثينانية
4	0			18100		26/06/97	1 25/32	ETERNIT ترنیت
4	. 0					20/06/97	4 1/8	Ciment Blancs Bearer (الاستنت الإبيض (لعامله)
	0					22/01/96	6 7/8	Ciment Blanes (Nominal) (الاسمنت الابيض (اسمي)
	0					31/01/97	1 1/2	Uniceramic Bearer (c) (ث) دونیسیراویك لدامله

# the are discust dient double directly obtains

F\* - - -

 $\mathbf{w}_{p_{m+1}, q_{m,n}}$ 

ţ.,	 -	-	 بسريت	– سنورت	
				المناقمة	ئح

ليمة ألسند	أأمردود	غثنة	تعميم	تأريخ	تاريخ	TILL!
تشرقية ٩	على الستد	للعسم		الاستحلالق	الامدار	بالاشهر
47A1,	15.14	15,71	10£1	1998/1-/57	1994/4/55	۲
4767, **	10,07	17,11	1021	199Å/1/FF	3994/4/12	7
ATAE,	10,1+	17,5+	1061	1444/4/57	3994/4/15	3.5
	10	WIA H S		T1 -1 -		

تعييم فلأدة للقيبهة اليبة السند البهة للسند 37/4/4PP1 77/4/PPP1 (301 A..TI

#### تاريخ دفع للقسيمة ويمة القسيمة للسند الواحد 🖷 1994/1/55 1994/4/55

ت حسم سندات الغزينة لدى مصرف لبنان (لجمهور مصرف لبنان فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشمر على الاقل) المدة من تاريخ الاستحقاق \$7.40 ٩ اشمر (۲۲۲ يوما)

	1 2
fr,	۲ اشمر (۱۸۲ یوما)
ff,	۳ اشمر (۹۱ یوما)
السئتين	يمة الدسم للسند الواحد أقير سندات فلة
Huse	المدة من تاريخ الاستحقاق
, FA7A	۹ اشمر (۲۷۲ یوما)
AAOT,	۲ اشمر (۱۸۲ یوما)
9214. • •	٣ اشمر (٩١ يوما)

1999/1/51

1£

فاوكلافيك

بخلت امس مرفأ بيروت تسع بواخر ناقلة سيارات و٧٦٧٢ طناً، منها ٥٦٤٦ طناً شمنت في ٦٢٩ مستوعباً. وغادرته ١٢ باخرة. وبقيت نلخل الحواض ١٨ باخرة، بينها سبع بواخر جبيبة وست بولخر من دون عـمل وثلاث بوآخر مسافرة مي: "مينت أرو" و"سيتي أوف تونس" و"الوليد". وينتظر وصول ٤٦ باذرة، بينها ١٢ باذرة أعلنت انتظار وصولها المرة الاولى حسب لاتَّحَة الْفَرَفَة الدوليَّة المُلَاحَة.

الوكيل البدري	قبخالع (طن)	ظبلخرة	ě
بدر شیرینغ ن. آبو رجیلي س. نر ای بیعب اي. لي. اس	الشمن ۲۰۰ الشمن ۱۳۰/۱۲۵ ستویا ۱۷۲۱ مطالم	سمی پدور سد او	
			-

#### 307715 2.760.4578 ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للممارف لدى ممرف لبنان

القيمة للسوقية

arket Capitalizati

مجموع الاسهم البتعلولة،

**Total Quantity Traded** 

قيبة الاسهم البتداولة،

Volume in USD:

#affa#	
X %***	وداقع ليوم وادد
<b>ሂ</b> ቁ ነ ነ	ودائع لثلاثة أيأم
2 %Tf	ودائع تسيعة ايلم
Z1 - , oT	ودقاع أتلاثين يوما
Z11,0·	شهتبات ايداع أبدة 63 يوما
237470	شمامات ايداع امدة ٢٠ يوما

#### ودائع لاحل بالدولار للممارف لدى ممرف ثيثان

(من ٥٠ مليون دولار وما فوق) الفلادة			
Z O,OTYO	ودائع لاسبوع واحد		
Z Tettayo	ودائع لشمر ولحد		
27,7110.	ودفاح أتأوتة أشهر		
2 %09TY0	ودائع لسنة ولحدة		
2 7,41A40	ودلاع اسئة ولصف سئة		
Z Y.AETVA	ودافع لستتين		

للعملة اللبنائية)	۲۰ يوما	وه يوما	legg 1A+	سنة
1 path	£74	Trees	ffee	Tierr
شراء ،	1 42 4 4	1T.A1	)Te)£	)Tef
بالنولار الاميركي)	۲۰ یوما	٠٠ يوما	۱۸۰ یوما	تند
خلسم د	Y, OETYD	¥,0	4,770	4.42071
شراء ،	T. OETYO	7,0	677.7	1.46071

#### طبقا للمذكرة الادارية الرقم ١٢٢٥ الماعرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم لحق ما يقل عن الوصة التقدية (القروش والسنتيمات) عند أيراد المبالغ بالمبلة البنائية. ٠٤٤٠/٢٤٤ مستوعباً

79/907 مستوعبآ

، ١٩٥ مخلفاً

Little O. .

	البواخر	المنتظرة				
البلذرة	للمرفأ	البخالع (طن)	الوكيل البدر			
بيزائزيو	رافيتا	١٥٢/١٨٧٥ مستوعباً	سی وین			
مود <u>ز بنز</u>	الاسكندرية	١٣٥٠ اختلا	ج. أبو حمد			
سيتي أوف موسكو	_ برندیزی	láltin ) • T)	مؤسسة مبا			
كوزيت	يورسفيد	للشمن	ن. أبو رجيار			
چہ س۔ بیونیر	للولايات البحمية	۲۵۰۰۰ شعیرآ	أو. ال. تي			
ف م سپريدون	سألونيك	١٢٥ ماشية	سيريدون			
جيوميليف	ايماسول	۲۰۰/۲۹۰۰ مستوعب	المكتب الجزا			
كيليا	کوپر	۲۲/EY۰ مستوعبآ	قرعون			
روميا	يورسايد	١٢٥/١٧٨٥ مستوعياً	سي لاين			
من فيليكس	قرنسا	٢٥٠٠٠ محروقات	غولف ايجنس			

# With the cooperation of Merrill Lynch

تشرين الثقى....١٥٦٥,٠٠

A tradition of trust:

BUR( 1 - 1) 1 - 001 ( 6021202 2 - 001) 518235 - 1 AX ( 601) 66215



# ٣ ذهبيات لـ "فراشة النيل" افتتاحا للسباحة رلى الحارس أحرزت برونزيتين في الـ٢٠٠ متر متنوعة والبدل





من اليسار الجزائرية كنزة بن ناصر؛ المصرية واتية علواتي واللبنانية ولن العارس لدى تتوبيج الثلاث



بِنَظُمُهَا الْتَحَادُ اللَّبِنَانِيُّ للسباحة في

كذلك تميز بمنافسة شديدة في

والفائز بالفضية المصري ماتي الطير.

الاتحاد اللبنائي خليل نحاس والامين

برونزيتين لرلى الدارس في سباق

البدل ٤× ١٠٠٠ متر متنوعةً. وكانت المسابقة افتتحت صباعا

\* £٠٠ متر حرة للرجال: (- هشام المصري (سوريـا)

٤,1٧,1٦ (مصر) ٥- مرضاد بدر النين (المزائر)

٢- تنامر الشمروخ (الكويت)

٧- محيي الدين تلالا (سوريا)

٨- حبسين للشربي (تـونـس)

ألعام محمود ارتاؤوط

بعرض علم للفرق.

٠٨،٢٠٨٤ دقلاق.

8,10,99

64,77,3

E,ft,yt

47,07,3

2,54,.5

Y, ۵Å, ፕፕ

التعاشد

ريوك هو إختيار الفريق الوطني اللبناني الشارك في الألعاب الرياضية العربية

🗢 ۱۰۰ متر عدراه

(مصر) ۲۰۲۲ ( تقيقة،

₩ البدل £×٠٠٠ متر حرة:

٥- الكويت (١,٢١,١)

٧- الامارات ٧٩,١٥١,٨ ٨- الردن ٩٠٠٨،٤٣

٦- لبنان ٥٤,٢٦,٨







Section States	40 March 1980
	And the second of the second o
1	
	を こうさい こった でん ニュー ハッ・・
Sec. 25. 25. 3	of the state of th
A-7.5 2	が 100mm である 100mm 100m
F 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	AND REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS
2 4 7 4 5 4	<b>はなる。                                    </b>
200mm - S 3	(大学)   10 mm
Table 1	THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO
D	
that his said and a	1.00
SEARSAMETE	The second second second
<b>建筑建筑</b>	
PG 20" = "4	
200 CONT. 3	
ADDRESS COMME	1. 1 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	*** **********************************
100000000000000000000000000000000000000	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *
	The second secon
	2
Barrier Street	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	70.00
100 TO 1	
	State of the state
A 100 PM	200
The second second	1 48.55
and in case of the last of the	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
- '\$.' 'A THE BOOK	and the second
9.5950	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR
200	Section 1 to the last of the l
A. 1110 C.	
17-12-1	2 - 4
-1 . 1 %.	السوري مشام المصري فالا
زا کی سینو	السورى هشام المصرى فالأز

مون لاعسال

بوڻ لاسال

مون لإسال

مون لاسال

200	
8a.	
~ 1	
.1	
.7	
-	
1	2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
3:1	
e i	
27	
7	A
	4.4.
<b>3</b>	
5	1. 1. 19 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
<i>P</i>	
锁	and the same of
31	
£1]	
7.7	

السوري مشام المصري فالأراً في سيا الده 3 متر درة.	
الثلثاء ٢٢ تموز	سابقات

وز	، الثلثاء ٢٢ ته	رنامج مسابقات	ڊ
	ماية	الره	
، أنظل	tanj	للمسابقة	ichal
ايشتار	رجال	اسكيت نمائي	9,00
	الطاملة	ک ة ا	,

	فسرنا التعاوله					
: :	EM:	المسابقة	أساعة			
	سينات	تصغيات الغربي والزوجي	9,00			
	رجال	تصفيات الغردي والزوجي				
	سينات	نهاثي الغردي والزوجي	37,++			
	رجال	نماثي الفردي وللزوجي				

بي سينات		نهاثي للغردي وللز	11	
ال	وجي زخ	نماثي الفردي وللز		
كرة المضرب				
i della	Happy	البسابقة	. id	

الكساية	رجال	نمف نوائي	فرق الرجال فرق السيدات	35	
فرق السيدات ربع نمائي رجال الكسلية					
٠ المادب	· 1931		المسابقة	,Eclass	

A H	Zelm	w .a	F-1 -
	احة	السب	
الكسل	رجال	أوبتيميست	
الكسار	رجال	الايزر	
الكسار	رجال	ميسترال	1+,++
٠ الماعي	. Eggs	المسابقة	,Ecl-18

للدوش		السباق	ācimi
الرحاب	رجال	۱۰۰ متر عراة	9,00
للرحاب	سيدات	۲۰۰ باتر منرآ	
الارداب	رجال	۴۰۰ متر ظهرآ	
الرحاب	سيدات	٠٠٠ عتر حرة	
الرحاب	رجال	٤٠٠ متر متنوعة فردي	
الرخاب	سيئات	البدل £×١٠٠٠ متر حرة	
للرحاب	رجال وسيدات	النوائيات	77,00
	نية الرومانية	الصارعة اليونا	

Tren

12, ..

تماثيات

نمائيات

كرة السلة				
الهاعب	- 1543	المجموعة	الباراة	السامة
التراثيك	سيدات	-	لبنان – الاردن	18,
اتكرائيك	رجال	الاولى	الاردن سوريا	f+,++
الرياني	رجال	الاولى	المغرب - ليبيا	T+,++

#### للرجال، ٤٠٠ متر حرة للسيطت، •• عُ مُتر متنوعةً للرجال، البدل

١– شمس النين شمس النين £×١٠٠٠ متر حرة للسيدأت. ؟– محمد عفي (ممر) ١,٠٧,٦٣ لائحة الميد ليات بعد مسابقات اليوم التاسع ٣- فبارس منظبار (الجنزائسر) 3- رضوان عبد العزيز (الجزائر) برونزية للبجموع للدولة 0– معز الخياري (تونس) ولحمد سولر (سوريا) ۱٬۱۰٬۲۴ 13 ٦٥ 1- مصر ۶£ ٢– الجزائر ٦- سرجي كالونيان (سوريا) **T**• 11 11 ٣- العفرب ٧- جاسم العصفور (الكويت) ٤- قطر ۲٥ Y ۵– تونس ا – الجزائر (سليم السي ومهدي ٦– السعودية عوادي وعريضة بوطامو وعبدالله بنَّ شكور) ٢,٥٦.٩٣ دقائق. ٧-- سوريا ٤ أ- الاردن ١- مصر (هاتي الطّير ومحمد 14 محمود ومحمد منير وتأمر زينهم) ٩- لبنان 11 a ء 1 – الكويت ٣- تونس (سفيان الترشيشي وحسن الفرياني ونصر شبوح ومصفى الصنعي) ٨٠٠٧.٥٠ ٤- سوريا ٨,٢١,٢٨ 11- عمان ١٢ - السومان ۱۲– فلسطين

#### ٦- منا مدج (الاردن) ٢٨٤٤،٦ ٧- لجيلاء حسبي (سيوريسا) 1,00,11 بعرص عم مدري. وهنا النتائج النمائية، علما ان تمغيلت السباقات المئة أهريت قبل 1,00,90

١ - مصر (راتية علواتي ونمي غزال ٢- الجزائر (ليلي كباب ومهدية

العشى واليزابيت صالح ونادين ظريفة) ٤٠٥٠,٦٦ ع- سوريا عُ٦٠،١٥ 0 – الارنن ٤٦ .٥٥ ، ٥ وتتابع السياقات اليوم، فتقام التصفيات التاسعة صباحا والنمائيات للرابعة بعد الظهر. وفي البرنامج،

الميدللية للذهبية.

ري رصحين) ١-٠ وعبد العزيز رضا (الاردن) على يونس إلييض (الغرب) ٢-٢ وشير هاشم (السعودية) على مدمد الهيش (لبلن) ٢-٢ اليُّوم الأول من مُسابقة السباحة 🗣 ۴۰۰ متر ظهرا: للدورة الرياضية العربية الثامنة التي ٢,٢٧,٦١ بقيقتان، أُحوض الأولمبي لمجمع الرحاب في زحلة، تميز بلحراز "فراشة النيل" راتية ۱- امینة فخری (مصر) ۲٫۳٤٫٦۰ عُلُواتي ثُلَاثُ مَيْداليات دُمييةً في متنوعةً فردي، فضّلا من سّباق البدلُ ٢- هبة النيامير (الاردن) سباق الـ ٠٠٠ متر حرة للرجال بين الفلاز بالنمبية السوري مشام المصري 1,0E,YE وسارت كل السباقات في جو رياضي ونظام، وشهد النمائيات بعد ۲,۲۷,۱۸ دقیقتان. أأظمر السفير المصري عادل الخضري الذي توج القَلْازِين مَعْ رئيس الإتحادُ العربي للسباحة أبرميم لوزة ورئيس

۵– نیسرین مرجان (مصر) 34,77,7

🗚 البدل £×٠٠١ متنوعة،

ونسرين مرجان وشيرين البياع) بله ونائياً تأوتي وكنزة بن ناصر) 34,63,3 ٣- لبنان (رلى العارس ونادين

١٠٠ متر حرة للرجال، ٢٠٠ متر مدرا للسيدات، ٢٠٠ متر ظهرا



سبعتي شرة مصودة سييرو مو رجيتي القطري حمد الحمادي والسعودي لبيل المقموي الميداليتين البرونزيتين، في حين قند عضو اللجنة الاولمبية الاردنية

حين من سور المرف حلبي المرف حلبي المرف حلبي المرف حلبي المعربي المعرب





المصري اشرف عبدي بدئل الفرني تترجال في كرة الطاولة،

المصرية بسنت عثمان بطلة الفردي السيدات

### إحتفظ ببطاقة دخولك للدورة العربية واحصل علني حسم ٠ ٧٪ من منتوجات Recbok في الحلات التائية:

- GO SPORT - FORTY LOVE -BOOM BOOM

- HAYECK SPORT

- L'EQUIPE

بطلات الغردى للصيعات، وبنت اللبنانية

- CLASS SPORT - AYOUB SPORT - MAISON DE SKI - SAGESSE SPORT - B4 SPORT
  - -SP4 - SAAD SPORT
  - ACTION SPORT - CARLA SPORT
- CARLOS SPORT - SPORTIKA - SALIBI SPORT - PREPPY - AZZI SPORT
  - SHAPE
- - 26- البحرين
- - OLYMPIQUE
    - KOTOB SPORT - FADI NOUR EL DIN - RANIA SPORT
      - ASHOT - SPORT WARE HOUSE

استمرار الهيمنة المصرية على كرة الطاولة

ذهبيتان وفضيتان في الفردي للرجال والسيدات

(17-71, -7-72, 01-17

٢٦-٢٦، ٢١-٨٨). ولحيرز ليتان ميطلية برولزية بعسا تأهلت لاريسا شُعيبُ للْدور نصف النهائي، وكنَّلك الجزائر مع لاعبتما نصيرة بوعزيز. وكانت بسنت عثمان فارت في

مبذريات الدور نصف النهاذ البزآلرية بو عزيز ۲-۰ (۱۱–۱۱) (أ-((أ (أ-19)) في حين فارت شيرين الالفي على اللبتقية شعيب ٣-- ((ا-12) (أ-11) (ا-17).

قارَتُ فَكرات أملان (سوريا) على مُنيجة مطمار (الجزائر) ٣–١. وَلَارِيسا شَعِيبُ (لَبنان) على خان

وَنَمْ يَرِهُ بِوَعَزِيْرٌ (الْجَرَالُم) عَلَى بِشَالَارٍ

وسمى أقوس (سوريـا) على لار

الدور ربع سهمي: فازت شيرين الألفي (مصر) على فكرات اصالن (سيوريا) ٢-، (١١-١١، ١١-٨، (١-١).

ولاريسا شعيب (لبنان) على نادية

وتميرة بو عزيز (الجزائر) على عفاف نوار (تونس) ٦-١ (١١)-١٠، ١٩-١١، (٦-١١، ١١-١١).

۱۳-۱۱ (۱۳۰۱ ۱۳۰۱). وبسنت عثمان (مصر) على سهى ۱۳-۱۱ (۱۳-۱۱).

فَارْتَ شَيْرِينَ الْأَلْفِيُّ (مصر) على لايسا شعب (لبنان) ٢-٠ (٢١–١٤)

وبسنت عثمان (مصر) على نصيرة

يـوعَزيـز (الجزائـر) ٢-٠ (٢١-١١)،

فازت بُسنت عثمان (مصر) علی شیرین الالقی (مصر) ۲-۲ شیرین الالقی (مصر) ۲-۲۱،

وقلد عضو الاتداد اللبنائي لكرة

الطاولة جو كوبالي اللبنائية لاريسا شعيب والجزائرية نصيرة بوعزيز

الميطاليتين البرونزيتينء وعضو اللجنة

الفنية للاتماد العربي لكرة الطاولة

اليمني علي طه صالح المصرية شيرين

ألافى المبدالية الغضية، وأمين صندوق التحآد اللبناني لكرة الطاولة المدام

النشيد الوطني المصري. وتبدأ صباح اليوم مباريات الزوجي

للرجال والسيدات، على أن تجرى

☀ الدور لصف النهائي،

-(13-51)-61

-(14-5) (1-A1).

حمادة (الكويت) ٢-٠ ونادية أوميث (تولس) اسيس (فلسطين) ٢-٠٠

العماد (الكويت) ٢-٠. وَمُفَافَ، تَـُوارُ (تـونـ تقلحة (الاردن) ٢–١

كوجّابشيان (لبنان) ٣-٠٠

الدهيري (فلسطين) ٣-٠.

🛎 الدور ربع النمائي،

واصلت مصر هيمنتها على مسابقة التبتين من مصر، وفازت بسنت عتمان كرة الطاولة، بلدرازها أمس الميداليات على مواطنتها شيرين الالفي ٢-٢

النَّمبية والقضيَّة الناصة بالفردي

للرجال والفردي للسيدات، في المباريات التي اجريت على طاولات نادي مون لاسال في عين سعادة،

وجمعت ألمباراتان النماثيتان لهاتين الفئتين لامبين مصريين (رجالا وسيدات)، فكانتا اشبه بمباراتين على

لدرز البمري الأثرف مبعي البدالية الذهبية للقردي للرجال، بغوزه في المباراة النهائيةُ على مواطنه أشرفُ

- ا من آ-، ((۱-غ(، (۱-بود)، ۱-بود)، (۱-بود)، وخان صبح غاز غن الدور نمية المور نمية الموردي نبيل المقودي نبيل المقودي نبيل المقودي نبيل المقودي الموردي المورد

فاز مارون الشلتوني (فلسطين) على معيد حدادة (الكويت) ٢-٠٠. وفيصل سعيد (البحرين) على عمر السعيطي (ليبيا) ٢-٠٠. وايلد مكناي (الاردن) على طاهر المحبوب (ليبيا) ٢-٠٠.

ومدسن المرداش (فلسطين) على

صلاح حسن علي (البدرين) ٢-٦. وجواد الغريب (الكويت) على اسامة

احمد الملك (السودان) ٢-٠ يلتغيب

فاز أشَّرف حلمي (مصر) على هارون الشلتوني (فلسطين) ٣-٠

وحمد الحمادي (قطر) على فيصل

واشرف صبحي (مصر) على اياد مكناي (الاردن) T-•

وجَّابُر مُفَيَّفَةً (قطر) على جوزف

شلهوب (لبنان) ٣-٠ وعبد الهادي لكدالي (المغرب) على محسن الدمرداش (فلسطين) ٣-٢. ونبيل المقموي (المسعودية) على جواد الغريب (الكويت) ٣-١. العرور ربع التهائي، العريز رضا (الاردن). ٣-٠ (١٦-١١) العزيز رضا (الاردن). ٣-٠ (١٦-١١)

وحمد العمادي (قطر) على شُبِّر

هاشم (السعونية). ٣-٠ (١١-١١)

واشرف صبحي (مصر) على جابر عــفــة (قـطـر) ٣- (١١–١١)

ونبيل المقموي (السعودية) على عبد المادي لكدالي (المغرب) ٣-١ (١١-(١)، ٩-(١)، (١-٩)، (١-٩)،

فاز اشرف مبدي (ممر) على لبيل المقدوي (السعودية) ٣-- (٢١–١٤) ٢١--١، ١١-(١).

واشرف هلمي (مصر) على حمد الصمادي (قبطس) ٣-٠ (١١-٢١)

🛎 دور الـ١١،

سعید (البحرین) ۲–۱

شلموب (لبنان) ٣-٠

(1-+1) (1-Y1).

(17-61:10-51)

(12-1) -11-51).

(14-11-11-11)

🗣 الدور النمائي،

- J. A. SPORT - CHEHAB SPORT - SPORT HOUSE
- SINNO SPORT - CHOSES
- DAGHER SPORT

- LIFE LINE 1444/4/19 212 60 214



في مسابقة كرة المضرب التي تقام مبارياتها على ملاعب النادي اللبناني

لنسيارات والسيادة في الكسليك،

تأهلُ لَيْنَانِ آمسَ للدورِ نُصفُ النَّهَائي

لغرق الرجال والدور ربع النمائي اغرق

لسيدات، واللاعبة أبندا سميرة للدور

نصفُّ النهائي للقرديِّ للسينَّاتَ، فيمَّا

الجزائري عبد الناصر قهييل متصدر لرليب فئة "ميسترال".

اشرعة عائدة في ختام السباقات،

استمرت امس تصفيات مسابقة

البخوت للفكات الثلاث "ميسترال"

و اليزر" و اوبتيميست" في مياه الكسليك، وعلى اتر السباقين الذاس

والسائس تصدر الترتيب أأعام كأن

من الجزائري عبد الناصر قوجيل في الميسترال والقطري خليفة المتمي

في "الليزر" والمنصري شادي

ميسترال

ا عبدالناصر قوجيل (الجزائر)-

٢- كريم شمري (تونس).
 ٣- محرم الداعوق (لبنان).

مجدى ابوالوقا (مصر).

( عبدالتَّاصر قوجيل (الجزائر)

٢- محرم الداعوق (أبنان).
 ٣- عزالدين بوعلقية (الجزائر).

3- كريم شمري (تونس).
 الترتيب بعد السباق السادس

آ– کریم شمري (تونس) ۱۲ آ– محرم الداعوق (لبنان) (۱

ا عبدالناصر قوجیل (الجزائر) ٦

سُؤون الملذ واليانق

معرض في نادي فقرا

'Artiste sur L'herbe' بعيدون

الكرة، 10 فتقا (حرفيين رساميين خطاطين طرزين الخ...) يعرضون اعطفهم في Club

des jennes من الذميس ٢٤ تموز حتى البيت ١٦ منه من الساعة الخامسة حتى

للتأسعة مساء

-- السباق السائس: --

البسّيوني في "ألاوبْتيميست"." وهنا النتاكج:

-- السباق الخامس،

154474 . W

# كرة المضرب: لبنان الى الادوار النهائية نفرق الرجال والسيدات والفردي للسيدات





اللبثانية ليندا سميرة في مباراتها وللجزائرية لمياء حمر العين.

هشام الزعيتيني (لبنان) ٧-٥، ٤-٦، الفردي للرجال. ومثأ النتائج الفنية، 🕭 فردى للسيطت: فارْتَ لَيِّندا سَميرة (لبنان) على 🖷 قردى الرجال، فارّ جماد النيب (مصر) على ربيع امية حمر المين (المِزائر) ١-(١

 ٢-١ وبهية محتسن (المفرب) على ايناس الزواي (تونس) ١-١، ١-١. ابو حسون(سوریا) ۲-۰، ۲-(، وُعبِّد الدق حَمْر النَّيْنِ (الجزائر) على 🗣 فرق الرّجال، تغلبت سورياً على ليبيا ٣-٠٠ في الفردي فاز ليث سليم (سوريا) على قوجيل، الهتمي، البسيوني في الطليعة محمد المحمودي ٢-٠٠ ٢-١، وسمير سعد آلنيڻ (سوريا) علي محمد حسن بعد السباقين الخامس والسادس لليخوت ٢-٠٠ ٢-٠٠ وفي الزوجي فاز داود

على خُلَّاد الزنگولي ومعمد المعمودي في الفردي، فاز خاله النبهائي (عمان) على امدِد عرفات ٢-٠٠١ ٦-١، ومدرك الروادي (عمان) على حسان بشناق رسي رسي رسي المناقطة المناقطة

داوديان وسمير سعد الديان (سوريا)

قاز عمرو فليم (مصر) على طلال ومابي ٧-٥، ٧-٥، وجماد ديب (مصر) على ولال شمس الدين ٧-٥، ٣-١. وفي الزوجي فاز عمرو فنيم وكريم مأمون (مصر) على كريم بن منصور وطلال ومايي ٦-٢ ، ١-٤ ثم

وتفلب لبنان على الجزائر ١-٠. في الغربي فاز على حماده (لبنان) على معمد معمودي (الجزائر) ٢-٢، ١-١٠ وعيد الدق عمر العين (الجزائر) على شون كرم ١٣-١، ١-٠٠ وفي الزوجي فاز على عماده ومشام الأزعيتيني (لَبُنَانَ) على لَوْرُ الَّذِينَ مُحْمُودِيُ ونديمي حكيمي آ—3 ، آ—1 .

تغلبت تونس على الجزاكر ٢–١.

(تونس) على نبيلة بوشابو ٢-٢، ٢-٢، ولياء حمر الدين (الجزائر) على ليسلم الساسي ٤-٢، ٢-٢، ٢-د. الجزائر – المغرب، لبنان – سوريا.

مسابقة الاسكيت على ٧٥ طبقا من اصل ۱۲۵ بمشاركة ۲۳ راميا من الكويت وقطر والاردن والسعودية ومصر وسوريا ولبنان وكاثت لأمنافسة بين الرماة السوريين والقطرين والمغربيين واللبنائيين وستكون مرهلة اليوم مثيرة لكونها

٠ (– جالد تغاوي (الاردن) وصلاح المطيري (الكويث) ٧٠ معيري (محريب) 17- عبدالله المحشادي (قطر) وفهد الدجائي (الكويت) وخليل

(وسلم موسی) ٤- اشرف لوكسر (مصر) ٢٨

٥– عزالَدينُ بوعافيةُ (الْجَزائر) ٢٩ لايزر

- السباق الخلمس: (- خليفة المتمي (قطر). ۲– عمر ابوالسعود (مصر). ٣– مبحث غزال (مصر). ٤– عبداله السليطي (قطر). – السباق السادس: (– خليفة الهتبي (قطر)، ١- عمر أبوالسعود (مصر). ٣- عبدالله السليطي (قطر).
 ٤- خليفة الصراح (البحرين).

 الترتيب بعد السباق السادس: ا- خليفة المتميّ (قطر) ١٤ ٢– مدحت غزال (مصر) ١٦ ٣- عمر ابوالسعود (مصر) ٢٢ ٤- عبدالله السليطي (قطر) ٢٢ ٥- خلاد الصراح (البدرين) ٢٨

أوبتيميست - السباق الخامس، (ــ شادي البسيوني (ممر) ٢- مدهد على السوكير (الجزائر). ٣- كريم عبدالغني (مصر). ٤- عبدالعزيز الدربي (الكويت). -- السباق السادس:

(- عبدالعزيز العربي (الكويت). ٢- ڪريم عبدالفني (مصر). ٣- شادي أأبسيوني (مصر).
 ع- فهد العديش (ألكويت).
 الترتيب بعد السباق السادس: ( ـ شَادَى البسيوني (مصر) ١٥

٢- عبدالعزيز الدربي (الكويت) ٣- محمد علي للسوكير (الجزائر)

ع۔ كريم عبدالفني (مصر) ٢٥

لبنان كافة

المصارعة اليونانية - الرومانية: الليلة التتويج



الرشيدي (السعودية) – ياسين جكرير (الجزائر). – وزن ۲۹ کلغ: مجدي محمود پوسف (مصر) - عبدالدكيم ابوسنة

- وزن ۲۲ کلغ، محمد جابر کرم (مصر) - علاح غالية (السعودية). – وزن ٨٥ كلغ. سفيان اودينا

(الجزائر) - ايمن حسن حسين

(مصر) - حسان رمضّون (سوريا).

- وزن ٩٧ كلغ: محمد المغاوري (مصر) – محمد الحايك (سوريا). - وزن ١٢٥ كلغ، محمد خليل

فلزّت في مبارياتها الاربع سواء على ارضُما أو خارجُما ومي ماببورغ أس. في. وأولمبيكُ ليون ولوكوموتيف، نيجني نوففورود وتورييدو موسكو. وفي الدور الثاني بلعب، أف سي. كولونيا – مونبلييه، أوسير تورييدو موسكو، باستيا – مامبورغ أسَّ. فيُّ. دويَسبورغ، لوكومُوتيف

انترتوتو الاوروبية لكرة القدم وتأملُ ١٢ فريقاً للدور الثاني بعدماً

والفرق التي صعدت الى الدور الثاني مي أم أس. في. دويسبورغ الأماني (المجموعة الأولى)، وباستيا

الدرنسي (الثانية)، وأوسير الفرنسي

(الثَّالِيَّةُ ۗ)، وأف سي كولونيا الألماني

(الرابعة)، وديناءو موسكو الروسي

(الخَلَمَ سِـة)، ومامِبُورغ أس. في.

السوجي (الثامنة)، وأولَّمبيك ليون الفرنسي (التلسمة)، ومونبلييه الفرنسيّ (العاشرة)، ولوكوموتيف نيجني توفغورود الروسي (الملاجة

عشرةً)، وتوربيدو موسكو الروسي

لمرزث بطولات مجموعاتها.

تصفيات كأس "انترتوتو" الاوروبية

١٢ فريقاً تأهلت للدور الثاني

(سویسرا) ؟ نیا سالمینا (قبرص) ۱– أوسیر

أف سي. كولُونيا (المانيا) (— ستادارد لياج (بلجيكا) (

أرو (سويسرا) ، – كورك سيتي

ستاباك (نروج) ١- دينامو

جنك (بلجيكا) ٤- بالاشايكي

مامبورغ أس, في. (المانيا) ٣-سمسون سبور (تركيا) ١

فلشاش (العجر) ٢- فيرسر بريمن اسطنبول سبور (ترکیا) ۲-

مَالُمشَناد (اسوج) ١ – تـورون

لومیل (بلجیکا) ۳- هایدوك

أوسترياً فيينا (النمسا) (– أودرا

ُ رَبُید ہـوخَارُسُتُ (روماتیا) ۱– اولمبیك لیون (فرنسا) ۲

گوکاریگی (یـوغُوسلافیا) ۲– سبارتاك فارنا (بلغاریا)

🛊 المجموعة الدادية عشرة،

🖣 المجموعة الثانية عشرة،

كورتييا ٢ – بوتافوغو ٢

بالميراس ٤ – أميركا

سانتوس ۳ – فویلس

غريميو ١ – بارادا ١

فیتوریا ۲ – سبور ۱

؟– انترناسيونال ١١

3– أتلتيكو بي. أر ٩ ٥– فواراتي أ

۱۰ بالميراس ۱۰

وهذا ترتيب فرق الطليعة،

أ – باراتاً ١٢ نقطة من ٥ مباريات

قمصلف اول بطولة دورة واشنطن الاميركية الدولية التي بلغت قيمة جوائزها 740 الف دولار، بفوزه في

الْمِبْارِلَةُ الْنَهَادِيَةَ عَلَى الْتُشْيِكِيِّ بِيتَرِّ كورِدا المصلف ثـانيـا ٥-٧، ٦-٢،

٦-١ وهي الدورة الخامسة يحرز تشائغ

المصنفُ ثَقياً فَي العالم، بطُولَتُها هذه السنة، كما أنه فوزه الــُـا؟ على العلاعب

الملبة في مقابل ثلاث خسارات، وصرح

عقب فورَّه: "منا الملعب (دُو الارضية

الصلبة) هو المقضل لني. أنه الملعب

لاني أقدم فيه افضل ما عندي واشعر بالارتياح خلال اللعب عليه". أما كوردا

الذِّي سَيمعد في لائحة التصنيُّاء، قعامي الى العشرين الاواثل. فقال:

الله كنت لا تملك سُلاَّين وطاقة، فلن تفوز على مايكل تشاقع. بدأت اشعر

وفي ثمائي الزوجي، فاز الميركيان

كوكُ جُنسنُ ومورُفَيَّ جنسن (٣) على الإفريقي الجنوبي نيفيل فودوين

والمولندي فرنون فيبير (٧) ٢–٤:

دورة ملمواه

بطولة دورة مأمواه، نيوجيرزي

الاميركية ألاستعراضية بغوزها في

المباراة النمائية على الروسية أنا كورنيكوفا ٢-٧ (٢-٢)، ٢-٤، ٧-٢

ولمدرت كورنيكوفا فرصتين لدسه

الْمِبْارِلَةُ فَي مُصَلَّحَتُهَا بِعَنِمَا تَقْدَمِتُ 2-1 في المجموعة الثانية وال-• في المجموعة الثالثة، الا أن روبن المصافحة

٢٩ في العلم والتي ثالث شيكا بقيمة
 ٢٠ الف دولار، استعادت زمام المبادرة

في المرتين وفازت بالمباراة واللقب وقالت: "لعبت بطريقة فعالة في

المجموعتين الثانية والثلاثة في الوقت الذي ارتكبت الكثير من الاخطاء".

أدرزت الاميركية تشاددا روبن

بالتعب متتصف المجموعة الاولى".

براغاتتينو ( - كريسيوما (

سان باولو ؟ – فلوميننسي ا التنيكو أمهي ؟ – كروزيرو ا

مونبلييه (فرنساً) ٢- غرونينغن

ملكاني حيفاً (اسراكيل) ٠-لوكوموتيف نيجني توفغورود (روسيا)

أنطاليا سبور (تركيا) ١– بروليتير

🕏 العجموعة الرابعة:

موسكو (روسيا) (

🛊 المجموعة السادسة أودنسي (الدانمارك) ؟— كوناس (ليتوانيا) ؟

₹ المحموعة السابعة

اوستر فاکسیو (اسوج) ۲ امجموعهٔ الثامنة،

بالوسيورا (فنلندا) ﴿

روديتش (يوغوسلافيا) ٢

🤻 المجموعة التاسعة:

فودزیسلاف (بولونیا) ٥

🗯 المجموعة العاشرة:

(اليونان) ٢

ئيجني دوففورود – مالمشتاد، اسطنبول سبور – أولبيك ليون. وتقلم مباريات الذهاب في ٢٦ و٢٦ تموز، ومباريات الاياب في ٢٠

ومنا النتائج ونذكر اولا الغريق

بولونيا فرصوفياً (بولونيا) • أم. أس. في، دويسبورغ (المنيا) • ميرينفين (مُولَندا) ٨- البورغ (الدامارك) ٢

🛊 المجموعة التانية، سيلكبورغ (الدانمارك) ٢- إيبو فایل (ویلز) ، باستیا (فرنسا) ۱- کازینو غراتس (النوسا) ۲

اضاع باراقا نقطتين في الدوري البرازيلي لكرة القنم اذ تعادل

ومضيفه غريبيو ١-١ بعد اربعة التصارات على التوالي في المرحلة الفاسة التي اجريت السبت والاحد، لكنه احتفظ بصدارة اللاحجة بغارق

نقطتين من ظرب منافسية انترناسيونال الذي تعادل ومضيفه

اوتــيــاو ســان خــوان (-۱. وفــاز بالميراس لاثالث على اميركا ٤-٠.

ومنا النتائج ونذكر اولا الغريق

تقدم الاسبائي اليكس كوريتيا درجتين في الله التمنيف العالبي التي الاعتما أمس الجمعية العالمية الاعبين

المطرفين لكرة المضرب، ولحتل المركز الرابع بعدما أحرز الاحد الماضي بطولة دورة شتوتغارت اللمانية بخوزه في

المُبْأَرَاةُ النَّمَائِيةُ عَلَى السَّاوَفَلَكِي كَارُولُ

ولحتفظ الاميركي بيت سلمبراس

بالمركز الاول على رغم أنه لم يلعب

الاسبوع المأضيء يليه مواطنه مايكل

تشائع الذي احرز أول من امس بطولة دورة واشنطن الميركية، فيما تراجع

النَّمْسُوي تَوْمَاسُ مُوْسَتَرَ وَالْرُوسِيُّ يَغْغَيْنِي كَافِيلَتِيكُوفَ دَرَجَةُ وَلَحَدَةً

فأحتل الاول أمركز الخامس والثاني

المركز السائس. ومنا البصنفون العشرة الاوائل حتى

1 – بَيت سامبراس (قولايات البتحدة) ٥٢٨٨ نقطة.

المتحدة) ٢٧٤٣

٢- مايـكل تـشـقـغ (الولايــات

٣- عُورلن ليفانيسيفيتش (كرواتيا)

٤- اليكس كوريتيا (اسبائيا)

0- توماس موستر (النمسا) ۱۴۱۲ ۱- یففینی کافیانیکوف (روسیا) ۲۲۲۶

٧~ سيرجي بروغيرا (اسبائيا)

اً~ توماس الكفيست (اسوج)

٩- مارتشيلو ريوس (تشيلي)

١٠ – كارلوس مويا (اسباليا)

ادرز الامدركي مايكل تشقغ

دورة واشتطن

بورتوغيزا ٢ - فلامنغو

اتأتيكو ٤ – بامياً ٢

فُولُراتُي الصحوريتثيانس ا

(يوغوسلافيا) • توربیدو موسکو (روسیا) ؟-اس، في، ريد (النمسا) • آيراڭليس سالونيڭا (اليونان) ١--فلوريانا (مالطا) ، 🛊 المجموعة الثالثة، أنفير (بلجيكا) ٢– لوزان سبور

كرة القدم الاميركية الجنوبية

البرازيل: بارانا أضاع نقطتين

الدورات الدولية في كرة المضرب

كوريتيا رابع التصنيف العالمي

وفي الزوجي فازت سليمة صفر وايسلم الساسي (تونس) على نبيلة بوشام والبياء حمر العين ٢-٤١ [-٠. وتفليت المغرب على سوريا ٣-٠. في الفردي فازتُ مريمٌ عدو (المفرب) على سارة الطويل ٢–١، ٢–٢، ومريم حداد (المفرّب) على فرح نيوبُ ٦-١، ١-١. وَفَيْ الرّومِي قَارُ مريم عدو ومريم حداد (المغرب) على

فرحُ ديـوبُ وُسُارة الطّويـلُ ٣-١٠) الفُرِّدي فَارْت سوزَانَ السَّيد (لبنانُ) على يأسمين عبدالله ٢-٤، ٣-٤، وليندا سميرة (لبنان) على داليا الشيخ ٢-٢: ٢-١. وفي الزوجي فارت داليا الشيخ وادي الطويل

(مصر) على سوزان آلسيد وتمارا عمار 🖈 ژوجي للرجال، فاز ڪريم بن منمور وبلال شمس الدين (المغرب) على عمرو غنيم وجملد الديب (مصر) ٣-؟؛ ٧-٢، وعلى حمادة ومشام الزعيتيني (لبنان) على عبد الدق حمر العين ونجيمي حكيمي (الجزائر) ٧-١ ولم تكمل هذه المباراة اذ هجم مدرب الَّفُرِيقَ الْجِزَائِرِي عَلَى الْحِكَمِ، فَقَرِرْتُ لَجَنَةَ الْحَكَامِ اعْتِبْلُرُ هِذَا الْفُرِيقَ خُلْسِراً.

الساعة ٩,٠٠ جهاد الديب (مصر) — عبد الدق حمر العين (الجزائر)، عمرو غنيم (مصر) – طلال وهابي (المغرب). – فردى لىلسيىدات (للصف التملأي): الساعة ٩٠٠٠ سليمة صغر (تونسّ) – لميه السعدى (آلمغرب)، لِينَدُا سَمِيرة (لُبنان) – بَمْيةُ محتَسن

الساعة ٥٥,٠٠ ثبنان – المفرب، فرق قصیدات (ربع لمالی): الساعة ٥,٠٠٠ تـونس – مصر،

# الرماية: اليوم الحسم في الاسكيت

عربيي (سوريا) ٦٩ ١٥ – سمير عربجي (سوريا) ٦٨ ١٦ – ماجد التمييي (السعودية) واحدد الكواري (قطر) ٢٧ وجاء ترتيب الدول متى الآن

ا - مصر ۲۱۷ طبقا. ۲- سوریا ۲۱ ۲- الكويت ۱۱۰ ٤- لبنان وقطر ٢٠٨ قاد المباريات الحكمان اللبنانيان

غابي خلطي وطوني وازن في اشراف عضو اللجنة الفنية امين سر الاتحاد اللبنائي للرماية والصيد سامى

والساعة ١٣،٣٠ التصفية النهائية بين الرماة الستة الاوائل لتحديد الفائزين بالميداليات التي توزع

### السوري خربطلي تصدر المرحلة الاولى الجريت امس في حقل ثاني ايشتار اللرماية في ادما المرحلة الأولى من

ومنأ نتائج المرحلة الاولىء (- فريد خربطلي (سوريا) ٢- مصطفى حمدة (مصر) وخالد

ثابت (مصر) ۲۳

# الساعة ٢٠,٥١.



وتختتم المسابقة مساء اليوم باقامة ئماني مباريات نمائية توزع على اترها - وزن ٤٥ كلغ، خالد الغرج

– وزن ٥٧ كلغ: زكريـا الناشد (سوریاً) - علیر متمود متمد (مصر). - وژن ۲۲ کلغ، محمد بریك

الميداليات النمبية والفضية كالآتي:



المصارع الابنائي علي شمص محاولاً تثبيت السعودي محسن يمائي في وزن 19 كلغ، لكنه خسر

لجريت أمس في قياعة النادي الرياضي في المَلرة تمفيات مسابقة المصارعة اليونائية – الرومائية ذي دورين اول وثأن خرج منهما مصارعو

(سوريـاً) – اشرف معمد المليجيّ

فاز الايطالي ماركو بانتاني في المرحلة الـ00 من دورة فرنسا الـ18 للدراجات بعدما قطع مسلفة ٢٠٨,٥ كيلومترات من كورشوفيل الى

مورزين في خمص ساعات و٥٧ دقيقة و١٦ ثانية بمتوسط سرعة بلغ حديدة ود الحيد بموصد عرض بع 70,•10 كيلومترا في الساعة. وكان بانتائي، الذي حقق فوزه الثاني في ثلاثة أيام، الأورد بالطليعة قبل خُط النهاية بـ ١٧ كيلومترا وعلى أرتفاع ١٧٠٠ متر، علما أنه كان من مجموعة ضمت ( ( دراجا الفصلت عن

سأذر المتنافسين، بينهم الفرنسي

ريشار فيرقك الذي احتل المركز الثاني بفارق ١,١٧ دقيقة، والأماني

يان أواريش للذي لحتل المركز الثالث

فرنسا للدراجات: بانتاني أيضاً في الـ ١٥ بغارق ١٫١٧ دقيقة ايضا واحتفظ بالقميص الصغر للمرحلة السادسة على التوالي بخارق ٦٠٢٢ مقائق عن

يفارق ٥٠،١٦

وبات الترتيب العام للدورة كالآني؛ ٧٦,٥٨,٥٩ ساعة

۲– ریشار فیراتك (فرنسا) بفارق ٦,٢٢ ىقائق. آ– ماركو بانتائي (ايطاليا) بفارق 3- بيارني رييس (الدائمارك)
 بفارق ١,٥٥ ( ٥- فرنائدو اسكارتان (اسبانيا)

### التصفيات الاميركية الجنوبية لكأس العالم الارجنتين تتصدر بعد فوز رابع



المماجم الارجئيني مرنان كريسبو - في الوسط - يعتفل وذافيير زافيتها - الى البصار - وكلوديو لويز بتسجيله الاصابة الاولى الحريقه في مرص فترويلا. وكلوديو لويز بتسجيله الاصابة الاولى الحريقه في مرص فترويلا. ترتيب الفرق بعد المرحلة الـ ١٤							
akiti	فيه	ai	غصر	. تعادل	34	اعب	
fo	3)	۲.	٢	٤	Y	)٣	الارجتلين
ſT	1.	17	[	f	Y	35	ظبار اغواي
T)	12	14	3	T	7	זו	كولومبيا
19	10	٢٤	r	٤	٥	11	تثيلي
14	11	17	"	٥	٤	۱۳	بوليفيا
11	30	11	ا ٤	٤	٤	11	للبيرو
10	10	17	7	7	٤	37	الأكوادور
18	דנ	111	וד	f	٤	35	الأوروغواي
T	77	٨	1.1	7	_	177	فنزويلا

النمائيةُ من كأس القالمُ الـ١٠٪ لكرةُ القدم آلتي تستضيفها فرنسا من ١٠ حزيران آلي ١٢ تموز ١٩٩٨، بعنما تمدرت ترتيب منتخبات اميركا الجنوبية بغورهاً في المرحلة الــ3 ( على فنزويلا ٢-٠٠ فيما خسرت الباراغولي المتصّدرة السابقة امام تشيلي (-٢ُ." ولا تـزال ثـمـة اربع مراهل من

التصفيات التمهيدية. على ملعب ريَعُر بلايت في بوينس ايرس وامام ٥٥ الف متفرج، حققت الأرجنتين عاملة كأس العالم مرتين، فوزماً الرابع على التوالي في التصفيات اذ تغلبت على فنزوياً الضعيفة والتى تحتل المركز الأخيرء ؟-- (الشوط الاول ١--) سجلهما مملجم وارمأ الإيطالي مرنان كريسبو وبابلو باز برأسه بعد لزوله احتياطيا

بدلا من روبرتو ايالا في المقيقتين وعلى رغم فوز المنتخب الارجنتيليء لان مشجعيه لم يرضوا بالتنيجة لأنمم كقوا يتوقعون أن يسجل فريقهم

عدداً لكَبِر ۗ مَن ۗ الْإصَّاباتُ وخصوصاً أمامُ فريق أميرت شياكه ٣٦ مرة في مبارياته الـ١٤ الاخيرة. وُسيطر الارجئتينيون على المباراة من البداية الى النهاية، الا أن براعة عارس مرمى فنزويلا رافاييل تودأميل حالت دون تسجيلهم مزيدا من الإصابات، ومو لم يستطع شيئا حيال سحره مني سندها خريسبو في الدقيقة ٢٠ من زاوية ضيقة اثر تمريرة من كلونيو لوبيز، ثم ابعد الدفاع الفنزويلي كرتين قبل أن تجتازا

منطع العروبي حربين عبل الكرة للتي خط المرمى. وفي ما عدا الكرة للتي سددما الفنزويلياتي فبريال ميراندا من ضربة حرة، كان هارس مرمى المنتخب الرجنتيني كارنوس روا متفرجا. سعري. وفي الدقيقة الرابعة من الشوط الثاني، لمبِب قلب الدفاع روبرتو أيالا

وحلَّ معلَّهُ بِلِبُلُو بِازِ ٱلْذَّيِّ تَطَاوَل برأسه للكرة في التقيقة ٥٦ اتر تمريرة من مارتشيلو غالاردو وسجل الأَصَابُةَ الثَّالِيةُ، وتَأْلُقُ دوداميلُ مرة اذرى عندما عطل تنبغة لكلوبيو لُوبِيرُ بِعِدُ الْأَصَابِةِ الثَّالَيَةِ بِدَقَادُق.

تشيلي – الباراغواي

وعلى ملعب ناسيونال في سائتياغو وأمام ٧٥ الف متفرح، أحيت تشيلي أمالها في احتلال لحد المراكز الاربعة الاولى والوصول الى الادوار النماكية للمرة الاولى منذ عام ١٩٨٢، بغوزها على الباراغواي ٢-١ (الشوط الأول ١-٠). سجل آيفان زاموراتو مهاجم فريق الترناسيونالي سلانو الإيطالي اصابة السبق للمتنف التشيلياني في الحقيقة الثامنة من ضربة جزاة "بنالتيّ"، ثم أضاف الإصّابة الْثانية في الدقيقة ٥١ بضربة رأسية رائعة، فرفع رصيده في صَدارة لألحة المدافين الى ١٢ اصلبة ومو نصف ما سجله فريقه في التصفيات. أما اماية المنتخب الباراغواياني الذي ترلجع الى المركز الثاني، فسجلها خوان بريزويلا في الدقيقة 16. وشهدت المباراة خشونة زائدة فطرد الحكم التشيلياني فيكتور هوغو كاستانيدا والباراغواياتي

خوان بريزويلا.

كولومبيا - الاكوادور وفي بارائكيلا وامام ٢٧ الث متفرج، مُقَفَّت كُولومبيا فُورَها الاول في مبارياتها النَّمسَ الاخيرَة ونلُّكُ على الكوادور ١-٠ (الشوط الاول

٠-٠) سجلها أنطوني دو أفيلا في الدقيقة ٨٧. ويَّـذُكر ان كولومبيا التي تحتل المركز الثَّالثُ؛ لمَّ تَحَقَّقَ لي فَورَ في التصَّفِّيات منذ تغلُّبها علَّى فُّنزويَّلًا فيَّ ١٥ كأنون الاول العاضي، ثم تعادلت في اربع مباريات وخسرت في ولحدة.

بوليفيا – الاوروغواي ولقيت الاوروغواي حاملة كأس العالم مرتين، خسارتها السادسةٌ وبات املها ضعيفا في التأمل للنماليات، اذ سقطت املم بوليفيا التي خُسِرت املم البرازيل الحُرّا في نملأي كأس الامم الاميركية للجنوبية "كوباً اميركا" الشهر الماضي، •-( (الشوط الاول •-•) في المباراة التي أجريت بينهما في لاباز وحضرها ٢٠ الف متفرج، وسُجِلُ أصَابِهُ ٱلمِباراة ماركو اتشيّفيري في الدقيقة ٧٦ من

تسحب اليوم في زوريخ قرعة مباريات الدور الثاني الداسم من

ضربة حرة.

للمباريات التالية، كولومبيا – بوليقياء الأكوادور – الباراغواي، الأوروغواي – تشيلي، فتزويلا – البيرو في ۲۰ آب. التصفيات الأسيوية والذي ستصعد في نمايت دلانة فرق آلى الإدوار

النَّمَائِيةَ، فيما يخوض الفريق الذي سيحتل المركز الرابع مباراة فاصلة ضدّ اوستراليا بطلة اوقياتياً. والدول التي تأملت للدور الثاني هي، السعودية وقطر والمارات العربية المُتحِدةُ والكويثُ وايران (غرب آسيا)، كارُافستان وَاوْزِبكُستار (وسط آسياً)، اليابان وكوريا الجنوبية

وللمين (شرق آسيا)ً. وعلى فكس ما كان متوقعا، قرر الإتداد الدولي لكرة لأقدم أمس؛ اقامة مباريات الدور الثاني بطريقة الذماب والاياب وليس بنظام التجمع في دولة واحدة او دولتين بعدما عارضت اللجنة المسؤولَة عَن تُنظيم مسَّابِقة كأس العالم برئاسة رئيس الاتداد الاوروبي ليتارتُ يُومانسونُ مَذَّهُ للفكرة.

وصنفت السفودية وكوريا الجنوبية اللتان شاركتا في نمائيات كأس العالم الاخيرة في الولايات المتحدة علم ١٩٩٤ أراسين للمجموعتين التي تضم كل منهما خُمِسة فرق.

# فوز لنروج ١-٠

على ايسلندا قَالِتَ نَرِوجَ عَلَى لِيسَلِّنْنَا ١-- (الشوط الأول ٠-٠) في مباراة نولية ودية في كرة القلدم لمريث بيثمما مساه الاحد في

#### اسابة النباراة جوستاين طو في الدَّيَّقة ٧٤. الدورات الصيفية في الكرة الطائرة

ففتتح نادي الشبيبة معاد دورته المنوية في الكرّة الطَّائرة بعرض كشفي ورقصات فولكلورية في حضور ناكبي جبيل الدكتور معمود عواد وتهاد سعيد ومندوبة المحيرية سموره حوى ودون المعين ومعورت معمورت قعامة الشهاب والرياضة ليمس حيدر، وتكلم رئيس الاتعاد اللبناني للكرة الطائرة شماده لْتَقْعُوفُ وَلَيْنَ سَرَ الْتَلْايَ جُوزُفُ حَبِيْبَ. ثم أجريت مباراة في الكرة الطلارة فارً فيما قعمل بكفياً على الشَّباب البُترون ٣-٠٠. وقاد البهاراة الدكم الدولي الياس طايع وعلونه الحكم الاتحادي جرجس أي مقل. وتقلم مسه قيوم مباراتان، ابناه الحروف

الكفر - حصرايل الساعة ٢٠٠٣، الامن العام - ونيعل لمر أبرهيم الساعة ٢٢,٠٠٠ لقام ألنادي الرياضي عين الخروبة "ويك قد" رياضيا في قكرة الطائرة، فقال التوعية والانطلاق مسكا على السان جورج عملايا ٣-٢، والامير البوشرية على العرين سد البوشرية ٣-٢، والسكة زحلة على عين الفروية ٣-١، والجميزة على القصيبة ٣-٢ ، واللواء الفنار على الرياضي صد البوشرية ٢-؟، وعين الأروية

على المريميين جبيل ٢-٢. قاد المباريات الدكام الاتمانيون جورج سلوم وايلي ومبه وطوني لطوف. • ينظم نادي الانطس العقيبة دورته السنوية التألفة والثلاثين في الكرة الطأكرة ابتداء من لول آب حتى ١٧ منه في رعلية راعي أبرشية دونية المطران شكراتله حرب وستقام

المباريات أيآم الجمعة والسبت والاحد

#### يطولة لبنان في الشطرنج العادي

اقيمت الصبت الماهي المرحلة الاولى في للبقاع من بطولة لبنان في الشطرئج العادي وشارك فيما ٢٤ لاعبا سيلتقون مرتين في ألاسبوع ألسبت والأحد مدة ثبلاثة اسابيع ويتأمل منهم للمرحلة التمميدية خمسا لأعبين شرط أن يحصلوا على اربع تقاط على الاقل من ست مكنة وتجرى المباريات في النادي الثقافي معلقة زحلة أبتداء من الثلاثة بعد الظهر. وتجرى الجولة الثالثة السبت المقبل، والفيت المرحلة الاولى في الشمال التي كَالَّتُ مَقَّرَرَةَ الْجَمَعَةُ الْمَاتَّتِي فَي طَرِيْلُسُ لَقَلَةُ عَبِدِ الْمِسْجَلِينِ. ويمكن الرَّلْغَبِينِ الالتَّحَاقِ بالمباريات التي ستبدأ في بيروت الثنين المقبل في دار بيروت، المصيطبة، الساعة وتبدأ الاحد المقبل البباريات لابناه الجنوب

### في تأتني معروف سعد. وعلى الطّيبين منّهم في بيروت الاشتراك في مباريات العاصمة. السيارات والسياحة

لكرة المضرب أعلن القادي اللبنائي السيارات والسيادة بده التسجيل لدورته العطية في كرة العضرب ألتي تظام من ٢٦ تموز هتي ٣ آب آي الغردي للرجغل والسيطت والزوجي للرجال وتقل طلبات الاشتراك يوميا من الساعة العاشرة مبلدا حتى الخامسة مساء في مقر النادي في الكسليات. ونظرا الى هيق الوقت حدد عدد المشتركين في فقة الرجال بـ 12

أما الدورة الدولية فتقام من عُلَب إلي ١٠ منه بمشاركة ٢٥ لاعبا ولاعبة من دول A Consulting Firm is looking to hire: Secretary

English is required - Computer is a must Electro/Mech. Engineer

8 Years Experience in Civil Projects Site Inspectors

Civil or Mechanical Engineer 2 yrs. exp. Or BT2 with 5 yrs. exp.

Surveyors

BT2 or TS, 5 yrs. exp. in Civil Projects Fax No. 01-292179

#### الشركة العامة اللبنانية الاوروبية المصرفية ش-م.ل.

تطبيقاً تتعليمات مصرف لبنان للتعلقة بالإجراءات للفروطة فيما يخص العقارات التملكة من المصرف عملاً بأحكام المادة ١٥٤ من قانون النقد والتسليف، بعلن مصرف الْمُرِكَةُ الْعَامَةُ الْلَبْنَاتِيةَ الْأُورِوبِيةَ الْمُصرِقِيَّةُ شِ.م.ل. عن عرض العقارات التالي ذكرها للسيم والرخص بتملكها من قبل لجنة الوقاية على المسارف:

- كامل و ٢٤٠ منهم في القسم وقم ٨ من العقار وقم ٢٤ من منطقة بعبله العقارية (عمل - كامل ٢٤٠٥ منهم في القسم رقم ٢ من العقار رقم ٢٠١٧ من منطقة البوشرية

- كامل و و ٤٤ بسهم في كل من الاقسام رقم ٤، ٥، ٧، ٩، ١١ ١٣، ١٩، ١٩، ١٦، ١٧، بلوك ٨ من العقار رقم ٢٠٥من منطقة الزلقا العقارية ومستودعين وشقق سكنية - كامل ٢٤٠٠ منهم في القسم رقم ؟ بلوك D من العقار رقم ٨٨ من منطقة

- كامل ٥٠٥ ؟ صهم في كل من الاقسام رقم ١٦ ١١ ، ١٧ ، ١٨ ، ٥٠ من العقار رقم ١٣ من منطقة عنايا العقارية (شقل سكنية).

على كل من يرغب يشراء احدهله العقارات الايرسل عرضه الخطي الى المركز الرئيسي لمصرف، الكَاتُن في من القبل مستديرة الصالومي، يناية الصحناوي، تائرة الشؤون المقاربة، هاتف رقم أ \* • ٤٨٣٠ ألى • • ٨٣٠٤ ورقم ٤٩٩٨١٣ الى ٤٩٩٨١٧ مقسم رقم ٢٧٦ و ٢٧٨، وإن يرسل تسخة عن عرضه الى لجنة الرقاية على المصارف ونسخة اخرى الى منيوية الشؤرد القاتونية في مصرف لبنان، بيروت، يحق للمصرف فبول العروض او رفضها دون ان يكون ملزماً بابداء السبب.

Job Opportunities In Saudi Arabia

AlphaGraphics, A U.S. based company and a leader in providing high quality

Business Services in Graphic Design, Copying and Printing through a worldwide network

of 350 Printshops has opened a number of PrintShops in Saudi Arabia. We are in need of:

Printshop Managers As a Manager you will be handling a Million Dollar

investment and dedicated to total quality, customer satisfaction and motivation of

your staff. Apart from your proven technical experience gained over a minimum of

five years in a senior management position, you will have highly developed

management, customer relations and interpersonal skills. You would have gained a

thorough understanding of managing a business properly with a proven track record.

Graphic Designers Creative individuals with comprehensive experience in

desktop publishing, computerized design and the ability to complete quality work

quickly. Must be knowledgeable in more than one of the following software

packages: PageMaker Arabic, FreeHand, PhotoShop, Illustrator, QuarkXpress

Sales Consultants You are energetic, organized and aggressive with a passion

to satisfy your customers. Having a proven sales record gained with a reputable

organization, working in a multilingual environment, you will be an asset to an

If you think you meet the above qualifications and are motivated in excellent

training, career development, and a challenging work environment, we offer

a very attractive compensation package that includes incentive bonuses. Please

apply in confidence with your CV and a recent photograph to: The

Administration Manager, Olayan Financing Company, PO Box 8772, Riyadh

تعلن إدارة معاهد التمريض في دولة الإمارات

على المتقدمات لهذه الوظيفة أن يكن حاصلات

بَعطى الأولوية للحاصلات على شهادة الدبلوم في

تؤمن وزارة الصحة سكنا مؤثثا إضافة إلى راتب

على من يبحثون عن فرصة للتطور ضمن

مؤسسات أكاديمية أن يبعثوا بالسيرة الذاتية عن طريق

السيدة / مديرة مدارس التمريض

ص.ب: ٣٧٩٨ - أبو ظبي - الامارات العربية المتحدة

رقم الفاكس: 650654-2-00971

البريد المستعجل أو الفاكس إلى العنوان التالى:

العربية المتحدة والتابعة لوزارة التصحة والتي تقدم

برنامج ديلوم التمريض بعد الثانوية العامة عن وجود

شواغر لوظائف مدرسات تمريض في كل من معاهد

على شهادة البكالوريوس في التمريض من جامعة

معترف بها دوليا مع خمس سنوات خبرة على الاقل.

دولة الامارات العربية المتحدة

وزارة الصحة - مدارس التمريض أبو ظي - العين - الشارقة - الفجيرة

التمريض في العين، الشارقة والفجيرة.

جيد ومميزات أخرى.

Computer experience is essential with a thorough knowledge of Excel.

Arabic, Al-Nashir Al-Sahafi, Corel Draw:

11149; Saudi Arabia, Ref: 10/54

. . .

aggressive organization. A good command of English is a must.

alphaQraphics\*

DESIGN COPY PRINT

للبيع ارض ٤٠٠٠م. اوتوستراد دوسة البص ت ٢/٢٧٦٢٦٧ – TEEAAA ( .

البيع بداعي السفر صالة عرض طابق ارضي + طابق اول ومستودع تصلح لُبْنَكُ أَوْ مَطْعُمْ أَوْ كَالَيْرِي مُفْرُوشَاتُ ضَمَر الوحش – طريق الشَّام الدولية المِّلَفُ \$7/772.

البيع شكة ٣٠٠م في المونتيفردي وشقة ٢٥٠م في برماتا. التلفون ٣/٢٢٤٨٤٠ -- ٣/٢٢٤٩٧٤٠

البيع ارض ٥٥٠مهم. في عين سعاده أرض ١٠٠٠م. في بعيدات الشاليمار. التلفون ١٦٥٠٠١٦ -YYY3TF\T.

للبيح ارض في بعلشميه مطلة ٢٥٥مم ٨٠ لاف \$ وللبيع مستودع في مار الباس نزلة درج ١١٠مم ٢٥ لاف ٢٠/٣١٥١٢٠ ع

نلبيع ارض في عين سعادة مسادة Residences 4) مم منطقة (Residences 4) مو منطقة (Residences 4) مردد مناز بلا وسيط ت -1/507250

الدازمية مار تقلا شقق فخمة للبيع ١٠٠مم ٤ غرف – ٤ حملمات مالوثان، طعلم مُطبح، غرفة خلامة ~ غرفة سائق غرفة اجتماعات تعفقة تبريد ابواب ممكننة مولقف عدد ٢ مولد كهربائي خزان مياه التلفون ١٤٠١/١٢٠١٤

للبيع شقة في طرابلس البيناء قرب السنترال ٢٧٥م- كل طابق شقة سوبر دولوکس مع دیکور جدید، موقف سیارة عدد ؟ مولد کمریاء، بئر ارتوازية ت ٣/٣٢٦٨٤٨.

تتمة الاعلانات المبوبة والاعلانات الرسمية في الصفحة - ١٩ -

[[CLAYAT

شقة ٢٢٠ مم كفر حباب الكازينو، مناظر خلابة سوبردولوكس ٢ نوم، صالونين، سفرة ٤ حمامات، A/C

للبيع بداعي السفر شقة ساحل علمآ ۱۹۵ ، ۲ نوم، ۲ حمامات، مطبخ وصلاون وسفرة، سعر مفر جدا، دون

للبيع شقة تلة النياط ٢٢٠ مم ٤ نوم + دار وصالون وسفرة ومطبخ وغرفة خادمة وع حمامات و٥ شرفات

ارض ٢٢ الف مم في منطقة الفيئة فتوح كسروان ت ٩/٩٠٨٣٦١

للبيع في الاشرفية شقة ومكتب قيد الانشاء مع تصميلات بالدفع. ت (١/٥٤٨٥) •

للبيع أرض ٢٠٠٠ مم في برمانا وأرض ٢٠١٠ مم في اليرزة التلفون ٢/٦٣٤٧٧٠ – ٢/٦٠٠٦٢٢

صالة عرض ٣ طوابق ٢٠٠٠ مم + ۱۵ موقف قریطم ش، مدام موری ۱/- ۸۲۲۷۶ – ۸۲۲۷۶ –

دیئوکس ۲۰۰ مع مناظر خاتیة برمانا ۱/۲۷۲۰/۱ – ۱۹۱۹۲۸ –

خَلَابَةَ لا مُولَقَفُ ش. مِنْامُ كُورِي قريطم (/-۸۲۲۷ – ۲۹ (۸۲۵ – ٨٣٤٩٦٩ من ٨-٥ بىظ

ارض في شملان على الطريق العام ٢٠٠ مم قارب مطاعم الصفرة
 للمرابعة الماتف ٢٤٠٤٢٢ بمظ

Les pavillons Beit-Merry

land in Rabya zone II very nice view 1712 sq. meters 01/

A vendre chalet Halat 32 m2 et 95 m2 vue panoramique Tel 03/

luxueusement améagée proche Prisunic - Saloumch T: 03/ 656086

2 Bureaux 60m2 et120m2 parking Faciliés de paiement. Dora, imm. Makateb Tel: 01/

فَحْمَةَ ما يَيْنُ سَفَّارُةَ الْمَارَاتَ والسمراند المهندس حسين، التلفون ٢/٦٢٤٦٤ • • ١/٨٢٠٨٠ •

للبيع قطعتا ارض مفروزتان فاريا عيون السيمان على طريق باحة التراج المسسلسة ١٤٠٦ مم و١٤٠٠ مم للمراجعة الماتف (٢/٧٧)٧١.

villa 1110m2. Tél.: 03/611813



ifié prière de faxer votre c.v.

aux numéros: 01/464645 on

Required by an tutl' school in

the UAE: univesity graduates

in phys + math for a teaching job. (6-9p.m) 03/739788

ع يلزمنا أنسة للعمل شركة بلفوس Demande jeune fille 22 ans للوازم الطبية سن الفيل شارع مار pour pt vente nveau pduit presentable ang ou franc. Temps الياس ٢٢٦٦ - ١/٥٠ - ١٧٠٩٤ plein/partiel, excett package. Tel 03/285285

30-1-5

عشية ليثانية تطلب عملا للذارج لديما خبرة واسعة العمر ٤٤ سنة فلكس

MARKETING MANAGER. 25 YEARS EXPERIENCE, TRILINGUAL DYNAMIC LOOKING FOR A CHAL-LENGING POST, PLS TEL 03/383114

#### عقارات

للبيع ارض في قرنة شموان محيط مرابع ۱۰۰ مم + عين سعاده ۹۰۰ مم ت ۱۲۸ (۲۹/۱) - م م ۲/۲۰۸۹ - ۲/۲۰۸۹

للبيع ارض مع بيت في عقيه محيط الكانوشية + عين كسور ٢٥٠٠ مم. ت ١٦٢٢٥٤٠ - ٢/٢٠٨٩٤٠

مولند موقيف شارس ١٦٢٢٠٠٠

وسينط ١/٤٠١١٢٧ ابتناه من

HARE - ( ( AAY / ( - ( - T )

۱۹۱۵۲۸ مسسن ۸–۵ بط.

٩٢٩٤٢٨ من ٨-٠٥ بظ. دوبلكس فخم جدا ٩٠٠ م.م متلظر

بدوڻ وسيط.

للبيع مكتب شارع مار الياس بناية نيو سنتر قرب ثكنة الملوط ٧ مُسَلِّحَةً ١٣ مُم الماتِّـف تُمارًا ٢(٣٢٥١٢، ليلا ١٦٤٢٤٢٧٠،

مقتان مكثيتان ۱–۳ نوم، مواصفات مهيزة، مناظر خلاية، تسميل بالنفع ت ۱/۲۲۲۹۲۱ – ۱/۲۲۲۹۲۰

9 pièces pour polyclinique ou

فرصة للسفارات والشركات او دردان بنشدورت وتسرست و العائلات بناية تحت التشطيب موالع مميز ٥ طوابق كل طابق شقة ٥٠٠مرم، + ٢ سفلي ٢٠٠مرم، كل واحد + ۲۰ موقف سیارة مواصفات

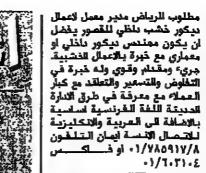
للبيع في بيت الككو شقتان سورردولوكس ١٩٠مم. شقة في كل طابق موقع متاز كاملة التجميزات في بنَّاء جديد وفخم التسليم والتسجيل فوري السعر 160 النفة دفعة اولى 20,000 الله والباقي مقسط على ١٥ سنة بموجب سندات مصرفية. التلفون ١/٢/٢٢٢١

عقار ۱۲۸۰ متر على مندل كفرنبيان التصال ۲/۸۲۸۶۰۹

شقتان جديدتان مغروزتان برج البراجنة مدنة الرويس مالون طعام T نُوم تنفئة مصد، يثر التلفون (٣/٢٢١٦١ - ٢/٢٢١٢١١٠

.T/YFF9FF

Vente terrain à Rabieh zone



مطلوب موظفة مبيعات لصالة عرض مطابخ ومعلم تركيب مطابخ بيروت -Y/TY-1Y-

-1/1.71.2

مطلوب للعمل في السعودية مهندس مدني خبرة لا تقل عن 1–6 سنولت Importante soceté industrielle ا تو مال ۱۰۲۸۸۷۰۰ demande un comptablie qual-· 1/YAAY · ·

> Chatila Publishing House Needed Immediately An editor, having very good command of and with previous experience (min. 5 years) Tel 352413 fax 352419

شركة منتوجات اوراق صحية تطلب Needed Newly graduated Elec-مفتش مبيعات مع خبرة ومندوبة trical Enginner for Telecom/ تسويق لبنطقة غرب بيروت والضلحية Electroinc product, Phone for interview 01/502289

Excellent opportunity for highly trained physicians to join a growing multi specialty group in a prime location in Beirut.

Please call 01 - 741536

# مطلوب لمصرف مهم في دبي مدير محاسبة

• خبرة: لا تقِل عن خمس سنوات في

• ليسانس بإدارة الأعمال او المحاسبة. ويتقن اللغة الفرنسية بشكل ممتاز
 واللغة الانكليرية.

الرجاء الاتصال بالسيدة نانيا فحص لتحديد موعد تلفون - ۲۲۵۷, ۸۲۶۸۲۷ ۱۰

#### تعلم الكومبيوتر في شهر واحد !

يعلن مركز ميراً كومبيوتر عن إقامة دورات شاملة ومكثفة على البرامج التالية : DOS - WORD - EXCEL

رسم الدورة الشاملة (شلاث براسج) 100 \$ .
 مدة الدورة شهر واحد (برنامج مكثف) .

🎍 دورات خاصة : Autocad - Windows 95 - Accounting ودورات مكثفة في اللغة الإنكليزية للمبتدئين

المعلومات الإتصال ٨٦٧٩١٨ / ٣٠ أو الحضور شخصياً إلى أروعنا:

المعلومات الإتصال ٨٦٧٩١٨ / ٣٠ أو الحضور شخصياً إلى أروعنا:

المعلومات الكولا - تجاه الأمن العام - بناية خالد شهاب - ط ٥ بنسر العبيد - الدرب السران المستورسالا - سينتر العبري - ط ٢ الأشار أيدة - اول طلعمة العباوي - بناية استعداد - ط ٦

# HEALD TRADING COMPANY s.a.i.

#### Exclusive distributors for **HOOVER - DUNLOP**

is seeking candidates for the following positions:

 ■ Field Sales mgr.
 ■ Marketing / Sales \* representatives

■ Accounting / Finance clerks Cashier office

 Administration Qualification required:

- Highly motivated - University Graduate - Good computer skills

- Fluent in English - Prior experience

se send your CV to the following address Heald Frading Co., REC Tower, 7th floor Jai 27 Dib Highway, Art'n Human Reson Tel: 01-406763/528218 Fee: 01-405764

 Mechanical Engineers (Plant) with minimum 8 years experience in maintenance and repair of heavy

 Plant Foremen Plant Electricians Plant Technicians

Candidates to have prime experience in Caterpillar earthmoving equipment, mobile and crawler cranes, power generating set and factory production plants (batching plants, asphalt plants, etc...)

Consolidated Contractors Company S.A.L. Ramlet El Baïda - CCC Boilding (Opposite Beirut Hospital)

Fax: (01) 603 421

### MEA SEASONAL FLYING HOSTESSES

M.E.A is again offering a scheme for University students, to work as Seasonal flying Hostesses.

#### PREREQUISITES:

Nationality: Marital Status: Lebanese Single

Education:

Between 18 and 25 1st. or 2nd. year of University, already completed.

Fluent in Arabic, English and French. Languages: Height: 160 cm. (minimum)

Weight: Proportionate to Height

Selected candidates will be asked to sign a 2-year contract, and to work during the following periods:

July - September

- December 20 th to January 5 th

- On Week-ends (When requested) during the year.

Apply in person, with identity Card or extract of Civil Status, Educational Certificates or student card, & two photographs, at MEA Offices, Gefinor Center-Bloc D, 5 th Floor, daily between 8 a.m. and 1 p.m., not later Than july 28 th, 1997 (inclusive).

#### وظائف

مطلوب مندوب مبيعات خبرة مميزة + <u>سيبارة. الأقب مثال بياً مثلَّة ف</u> ۰۲/۲۵۱۰۲۲ – ۲/۲۵۱۰۲۲

مجلية مختصة في حلجة الى مترجم يتقن اللغة العربية والتكليزية والفرنسية للاتصال ٣/٣٠٢٠٢٠،

Cherchons "Responsable Opération" pour chaîne de Sandwicherie et Café Français. Fonction: expansion marché et gestion des P.O.S. faxer C.V. au 03/598347 ou appeler 03/

Boulanges S.A.R.L. recherche déléguée commerciale pour marché en expansion. Connaissance milieu restaurants et hôtels souhaitée. Très bonne rémunération, Contacter Mme.



Délifrance - Boulangerie et

Café Français - cherche caissi-

er(ère) de 17h à 1 h du Lundi

au Samedi. Opportunité

d'avancemet au poste d'assist-

ant gérant. Pour R.V. appeler

مطعم لامب هاوس يطلب شيف

دوران مع خبرة، بتّقن الفرنسية

والتنكليزية. الدفور شذصيا من ٤-٧

مطلوب موزعيو جرايد ومندوبو اعلان

لجميع المناطق اللبنانية الماتث

مؤسسة صحافية بحاجة الى قسة

تحمل لجازة جامعية من كلية الاعلام والتوثيق اللغة انكليزية ت

مطلوب گوافیر آنسات عدد ؟ تجیدان

تصفيف الشعر والملكياج للسفر للى

الدوحة - قطر لُلاتصالٌ فقط يومي

الاثنين والثلثاء تـ ١٩٢٥ ١٨١٥٠

بيظ. الاتمال ٢/١/٢/١٤٤٧

·T/Y-72YY

١/٧٤٢٠٠٧ قط

Mme Kassas au 03/663637

#### TELE-PROJECTS

Required for a leading Telecom & Networking Company Telecom or C&C Sales Engineer for a challenging job, Aggressive and Dynamic Experience required 2-3 years Tel: (01) 282 035 - 280 957 (Mkalles) Fax: (01) 283 010



Starmanship & Associates is Recruiting Sales Consultants for International Publishers. Successful Candidates must have the following profile:

★ Customer Focused

★ Presentable Young Males or Females

★ Dynamic, Self-Motivated and Team Players ★ Excellent Communication Skills ★ Independent Means of Transportation

REQUIRED NO. OF CONSULTANTS PER AREA Kesrowan -2 Jbeil - I

North Metn -1

East Beirut -2

Chouf / Aley -2 South -3 North -5

0

C

Southern Suberbs -2 West Beirut -/

WE OFFER: ATTRACTIVE TARGET INCENTIVE SCHEMES FIRST CLASS TRAINING PROGRAMS

If you feel qualified and interested, please call in person for an appointment at: (01) 204081/324923- (03) 739111.



CONSOLIDATED CONTRACTORS INTERNATIONAL COMPANY S.A.L.

Requires for its projects in Saudi Arabia and the Gulf-

machinery on construction sites.

Mechanics

Candidates must submit detailed C.V. to the

address below: P.O.Box 2254 - Beirut - Lebanor Tel: (01) 603 420 - 603 422 - 826 321 - 826 322 الحكومي وحجم الدين العام أيضا من دون قدرة حقيقية على تحمل

لتنا تُطرح الصوت على الهيئات الرسمية المسؤولة عن اعداد

الحسابات الوطنية ان تقدم وتسرع في اعداد هذه الدسابات لترفع

١– روبير كسباريان – "النمو السكاني وتنظيم الاسرة". مؤسسة رينه معوض

- مؤسة ريتش مأس – جامعة سيحة اللويزة – عبده قاعي ورفاقه –"النمار"

آب الجاءة الميركية البنائية – عبدالله الدح – نوري بيروني – سعيد الدقي-دسين حجازي. "الاقتصاد البنائي والعربي". العدد ٥٠٥ – كالون الثاني – شياط ١٩٩٧.

3- انيس اي فرح - حول تقديرات السكان المقيمين والثانج العملي القائم - الاكتماد اللبناني والعربي- العدد ١٩٢٥ - شباط ١٩٩٥ .
 ٥- المسابلت الوطنية- بديرية الدماه العركزي.
 آ- خدى فقلي - جريئة "الاتوار" - دراسة سكانية شاملة بتكلفة ١,٢ مليون دوار- ١٩٩٢/١١/٢٠.

الجدول الرقم ٥: التاتج المعلى القائم وموارد الاسر

(بملايين الليرات اللبنانية)

الناتج المطي القائم

TT ...

TOST

TATE

TAF.

£fyt

موارد الاسر

TA . .

3713

EIST

4.73

اللفط وتدسن الأداء. فهل من سميع أو مجيب؟

ويؤسسة فريدريش أيبرت. 1990 (كتاب).

١٩ تشرين أثناني ١٩٩١.

السنة

378

1970

1977

YPPE

APPL

#### ... والادارة تعلن انحيازها؟

ألعودة ألاميركية المنتظرة للى ساحة مساعي التسوية تبدو محكومة باعتبار لول، هو انقلاً "مؤتمر التعاون الاقتصادي لأشرق الاوسط وشمال افريقيا المقرر عقده في النوحة في تشرّب ل الثانر

التقريب بين الفلسطينيين والاسراليليين باتت القامرة طليقة الينين في العمل نْتَأْجِيلُ الْمُؤْتَمِرُ، وَهِي النّي كَانْتُ رِيطْتُ عقده بتحقيق تقدم ملموس على المسار

واذا كأنت عودة واشنطن الى سلمة تنشيط المسار السلمي الفلسطيني تمدف الى تميئة الإجواء العربية الملائمة لاتعقلار المؤتمر الاقتصادي، فأتما تخطُّط في المقابلُ، كما يتمُّع من التسريباتُ الاميركية للاسراكيليين، الى قطف ثمار لذري أنضجتها اشمر التعليق المستمر

المستوطنات الاسرائيلية في الارفضي الاميركي تُعقيق مِعفينُ سُعَى اليهما بحرارة، خلال الاشهر الملاحية، رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين لتنيامو، " التخلي "الموقت" عن اعلاة الانتشار الاسرائيلي في المناطق الريفية في الشفة الغربية؛ والشروع في المفاوضات في وهذا بعنى مقليضة تدسد موقت، فعال

يكون ذلك انسب المناذات للعودة الى

هذه القيادة الامبركية لتصفية اوسلوه ني معرض أنقاذ مؤتمر الدودة، تصب في خآنة الشعار الذي رفعه تتنيلموء والداعي الى وضع الْفلسطينيين أمام عُقَادَقُ التصوية التهلية، وليقلطهم من لطامهم. ومي أيضاً تنسهم مع مساء الكوتفرس الميركي الى ايقاظ

بمليات التخطيط للهجمات على المستوطنات؛ والرسالة الالطف حول طرح المساعدة الاميركية للغلسطينيين على بساط البحث أذاً أستمرت الاضطرابات في الراض الفلسطينية؛ إلا يتضع أكثر أن

مغادرة موقع المتفرج الى موقع الفاعل. فهل أن الاوان للمطلب المعاكس: "مفادرة واشنطن الافصاح وعودتما الى

محمد أبرهيم

الاستيطأن، بأول أعلان رسمي عن وقف قطاقات أوسلو مند الحدود الحالية

الفلسطيني.

الخلسطينيين على واقع ألقنس عاممة

فُبعد فشل البيادرة المصرية في

للمقاوضات

and Designated

---

Com and

ور العربية 100971-2-

شأن التسوية التعالية مع الفلسطينيين. للسلطة الفلسطينية، ومن حدود المدن الفلسطينية التي جلت عنما أسراكيل. ويكمل مفاعيل هذه المقليضة افتتاح

لحياء أوسلوك

أبدية لاسرلايل". ومع الرسالة الميركية المارمة جداً برسم السلطة الوطنية الفلسطينية والخامة بحشاركة الشرطة الفلسطينية في

لتسوية جوهر القفية؟

الوسيط التزية والمطيداً ، لتثقل بوعي مده المرة، الى الفصاح من مشروعه

الفلسطينية المحتلة ينوي الوسيط

المفاوضات التماكية. أذ ما معنى العودة عن تجميد لوسلو، طالما أن المتفاوضيُّن هم في صدد حل القضية من جذورها؟ وحتى أذا افترضنا أن المفاوضات النهائية لصطعمت بعقبات يصعب تجاوزها، هل

سابقأ كأن العرب يطالبون واشنطن "القموض البناء"؟

#### لا أحد يعرف اليوم ما هو الناتج المحلي القائم في لبنان عام ١٩٩٢، على أهمية مُذَه المعرفة. غير أن دواتر كثيرة تطلق في قتداول هذا الرقم او ذاك كنفُّدير للنَقَع ٱلمَّدَلي الْقَقَامُ. ولم تُدر الادارة المواجة باعداد الحسابات الوطنية بعد هذه المسألة. وفي أتتظار الادارة المواجة باعداد الحسابات الوطنية بعد هذه المسألة. وفي أتتظار

اقدامها على ذلك لكل طنث حديث. تقول وزارة المال، وينقل عنها كثيرون، أن الناتج البحلي القائم كان عَامُ ١٩٩٦ في لبنانَ مساوياً لـ ١٠٠٦ مليار دولار. وتقول حيثاً لَفْرِ لَنه اكتر من ذَلك. ورددت التقارير السنوية لبعض البصارة، مقولة وزارة العال. واضافت أن النمو كأن في حدود الله عَ في البئة متراجعاً عما توقعوا له بثلاث نقاط، وندن نسأل: هل هذه الارقام واقعية عقبقية؟ نعود في كل مرة الى تُلمُّسُ الواقع مستعملين بعَضْ المقارنات والتقاطعات وما تواقر من لعصافات في مجالات تبدو متباعدة؛ ويعيدنا ربطها بعضها ببعض الى الله ضوء على الناتج

تعرض في هذه المقالة ما توصَّلنا الله وأعلَّه يكون في مسعانا خير

#### أمسيرة ألنموض الاقتصادي والاجتماعي القائمة. ٣- تقدير متوسط دخل الاسرة السنوى من معدرين مغتلفين

بعد صدور تقرير عن الفقر في لبنان عن منظمة "الأسكوا" في العلم الماضي يقول أن ثلث اللبنانيين يعيشون تدت حد الفقر. قلبت مؤسستان ببحثين حول معاخيل الاسر في لبنان علم 1991، وقد شعدنا على احتساب معاخيل الاسر العاخلة في العينات من مختلف مصادر الدخل، وليس من الراتب المصرّح به من رب الاسرة فقط وقد ظُمر أن مجموع دخل الاسرة من كلّ مصادر الدخل يقوق في المتوسط دخل الاسرة من الراتب بمقدار ٢٦ في المئة. قامت بالدراسة الاولى مؤسسة "ريتش ماس" (المرجع الرقم ٢) لمصلحة جلعة سيدة اللويزة عن العمل وشروط مزاولته، وتوزيع المحَل والجور. تمَّ الاستطلاع على عبنة صعفية من ٤٠٠ شُخُصَّ

موزعين بحسب المناطق والوضع الاقتصادي – الاجتماعي والجنس وفَتُلَتُ الأعمار. ونعطي النتائج في الجدول الرقم ١. تقول الدراسة أن متوسط معاذيل الأسرة مو ١٤٤٤ دواراً البركياً. أما الدراسة الثانية فقد قام بما فريق من اساتخة الجامعة الأميركية اللبنائية (المرجع الرقم ٣)، ونشرت في مجلة "الالتصاد البنائي والعربي" تنت عنوان "مل المثل المعلن مؤشر صالح لتحديد لمط الفقر في أبنان؟". واتنا تعطي في الجدول الرقم ؟ تتافع الدراسة التي قلم يما هذا القريق على عينة من الاسر وزافة من ١٠٧٠ أسرة

تقول قدراسة قه تبعا للجنول قرقم ؟ هنك فارق واضح عند مقارنة الراتب السنوى والدخل السنوى من مختلف مصادر الدخل بما فيها الراتب ويتبطَّل هذا الفرق بـ ٣٠ في البكة.

أن مُتوسطُ مَعْلَ الاسرةُ السَّنوي مِنْ مَحْتلف مصادر المحَل هو ١٨٠٩٨٨.٧٩٠ ايرة لبنتية اي ما يعادل ١٢٠٠٥ دولار أميركي هذا بحسب الجدول (٢)، ولما البلحتون عبدالله الدح ورفاقه فيقولون أن معدل الدخل السنوي هو ١٠٩٠٨ دولارات اميركية وقد حسبوه قبل توزيع الاسر على مختلف طبقات الدخل وهو أدق من التقدير الأول،

#### ٣- تقدير متوسط عدد افراد الاسرة

قابت وزارة الشؤون الاجتباعية باهماه بالعينة للسكان والبساكن وقد تنشرت مِريعة "التوار" في ١٩٩٦/١١/٢٠ اسمة عن مذا الحصاء وقد قدر فيه متوسط عجم الاسرة بـ ٤٠٧ افراد، وقد قمت بلدماه علم ١٩٩٤ بالعينة ايضاً وشمل ٧٠٤ اسر من مكتلف المتلطق وقد توزَّعْت هذه الاسر بحسب عبد الاقراد فيَّها كما في الجنولُ

طِ عجم الاسرة في هذا الاحصة بلغ ٢.٤ افراد أن متوب من جهة لذرى فقد قدر حجم الاسرة (المرجع الرقم ١) كما في اعلاه أن متوسط حجم العينة بمس

اعلاء مو ٤,٩٣٧ الراد علم ١٩٩٣ .

ـ ٤- تقدير عدد اسر السكان المقيمين في لبنان قدر عند السكان الفعلى بـ٠٠٥٤٠٠ نسمة عام ١٩٩٢ (المرجع)) وقدرت دراسة وزارة الشؤون الاجتماعية عدد المقيمين بـ • • • ١ (٣ نسمة وقمنا ندن علم ١٩٩١ بدراسة بالعينة لتقدير عدد السكان وتوزعهم على مختلف التشاطات والفئات، وحملنا على تقدير

عدد السكان البقيمين وقد بلغ ٢١٤٠٠٠٠ نسبة وفسدة الثقة على مخلطرة ٥ في ألبئة كلَّت ٢,٢٤٠,٠٠٠ – ٢,٢٤٠ تسمَّة. أن هذه الفسَّمة تفطي العند المقيلي للسكان المقيمين باحتمال يساوي 90 في البلاة. نعمل على تقدير الحد الابنى الإسر في ابتان بالسمتنا الحدّ الابنى لتقدير عدد السكان المقيمين بالحد الاعلى امتوسط عدد اقراد

الاسرة، اي: <u> ۲.۹٤۰,۰۰۰ = ۲.۹۵۴۵ اسرة</u>

ونحصل على تقدير الحد الاعلى للاسر في لبتان بقسمتنا الحد الاعلى التقديرات عدد السكان البقيمين على الحد الاعلى التوسط عدد اللفراد في النسرة، اي:

۳۰<del>۰۰۰ = ۱۱۰۱۲۸ = ۱۲۲۰ اسر</del>ة

#### ٥- تقدير الناتج البدلي القائم عام ١٩٩٦ يمكننا تقدير مجموع مداذيل الاسرء ونلك بوساطة حاصل الضرب

بين تقبير عند الاسر أُمُكِّيمة في أيتان ومتوسطً مضل الاسرة. سسلفذ التقديرات التي تعطي الرقم الأعلى لمداخيل الاسر فلة الدخل الشهري من كل البصادر من مختلف البصادر، مجموع مداخيل الاسر

ATT · (Yx · · · ) (= ٠٠٠, ١٥٢, ٢٥١, ٨ دولار ولكن يجب أن نفيَّا لى هذا البيلغ تـقندِر الإجور للتي تنفع للعمال الوافعين من النارج. ولتقدير عدد مؤلاء الفعلى والعاملين بدوتم كامل بتحسب أتهم مكان اللبنائيين المفتريين ولكن

في الأعمال التي لا تتطلب كفليات عقية. لقد قدر عدد اللينانيين المغتربين يندو ۱۹۲۹ الف مهلير منذ ۱۹۷۵ وهـــتــــى ۱۹۹۵ وللنسبة المئوية للناشطين ينهم لكبر من تلك العائدة ئى المقيمين، ان عدد الناشطين بين مؤلا مو ٤٠٠ الف يعملون بحوام كامل. وتحسب أن الاجر السئوي المتوسط لاهدمم مو ۱۲۰۰ دولار فتکون الببلغ المنقوعة لهم كأجور

=11..x£.... ٠٠٠,٠٠٠,٠33, ا دولار. واذا قرضنا لن مذا البلغ مكن احتسابه شمن منافيل الاسر فتكون مناذيل الاسر لعام ١٩٩٢ ...,٢٥٢,٧٢٧,٩ مولار تعود الى العلاقة القائمة بين الناتج البدلي القائم مئتلف البصادر كما عددتها الحسابات الوطبية التي بنتما

مديرية الأدصة المركزي اسلاعسوام ١٩٦٤ (-١٩٦٩

تقوم ملاقة خطية ظلمرة

علت بوسر	عدد اهراف افسره	
Y	)	
179	T	
OY	٢	
1-1	٤	
41	0	
TY	۲	
T£.	V	
Y	A	] '
	9	
_ ٣	7+	] :
٤	11	3
ſ	15	] `
11	11	] -
	18	
3	10	1
•	71	] ;
	)Y	] [
1	18	7

للجمول الرقم 1: توزع فسر العينة

ينسب مجموع المظل من كل المعك

أقل من ٢٠٠

£ . . - [ . ]

140-E.)

30--111

100--401

TE . . - 1001

لکثر من ۲٤۰۰

عدد أقباد الاستة

أبعدر، عبده اللي ورفاله مؤسسة "رولاش عاس" – جامعة سيدة الاويزة -

الجدول الرقم ٢: توزع اسر العينة بحسب

عدد أقراد الاسرة (أجري الإحماء عام ١٩٩٤)

النسبة الطوية

11

T9,A

)T.0

3T.0

A.F

المجموع والتي نوردها في الجدول

للمعود اليمن في قرح "الانتماد الابتالي والعربي"

### درا روزير كسباريان. كالب "كنو السكالي ولتقيم الاسرة".

معايير تقدير الناتج المحلى ومدى دقتها

لهاً معاملٌ التحديد فقد بلغت قيمته، ١٩٩٩، ٥، وهذا رقم قريب

جدا من واحد، مما يسمح بالقول أن العلاقة بين المفتريين هي علاقة شبه تلبعية. وتاليا فإن المعلالة أعلاه تسمح لنا بتقدير الناتج المحلي

آ- خلامة

تعبدنا أن لا تحسب في الفقرة الرقم ٥ الحد الادنى لفسحة تقدير التلاج المحلي القائم. ولكن أنا اخذنا الطرف الإعلى لهذه الفسحة أي

مايارات الى ١٣٠١ مايار دولار اميركي. يساوي الفرق ٢٠٩ مايارات

باتذاذ سيأسات شتى، فسيأسة مبنية على ناتج محلي قائم مساو

رب الاسرة

الزوج او الزوجة

آلأولاد

الأب او الأم

لقرباء آخرون

ألقدم

دون مئة قرابة

Hogses

ُهُذَا الْقُرْقُ الشَّفُوعِ يصمح بالتَّفَاذَ سياسة مترجرجة بل أنه يسمح

الجنول الرقم ٤: تكوين الاسرة

عدد الأشخاص لدى ١٠٠٠ اسرة

بحسب ملة القرابة مع رب الاسرة

العلاقة برب الاسرة ( ١٩٨٧ ) ١٩٩٢ | ١٩٩٢

A1 -

TĂ+

T.

1.

ATE

24

417

38

3

.070 30P3

TA-E T-5.

AAYT

٩.٣ مَلِياراتُ دولار تُقَرِيباً لعام ١٩٩٦، وقارتاه بَالرقم المتداول ف

الاوساط المعنية ومراكز الدراسات الاقتصادية لانمانا الغرق من

القلام وتحصل على ٩٠٢ مليارات دولار.

قوية بين النقع المحلي القلام وموارد الاسر بحسب الجدول الرقم ٥ - ١٦.٦ مليارات دولار شيء وشيء آخر تماما تلك السياسة المبنية على عبرتا عنها يقمعادلة: والمحلي التقديم معلى المحلي القلام والربي المحلي المحلي القلام والربي المحلي المحلي القلام والمحلي المحلي المحلي

	الجدول الرقم ؟: توزع اسر العينة على طبقات الدخل السنوي من مختلف المعادر أعام ١٩٩٦						
قنصبة المثوية المجمعة (٪)	النسبة المثوية (٪)	العدد (عائلات)	الراتب مع مصادر دخل اخری	قيمية المثوية المجمعة ( X )	النسبة العثوية (١)	العدد (عائلات)	الراتب السنوي (ملايين إسل.) مجمعاً
•	•		·-)	•			•-T
٠,٥	۰,۵	۵	7-0	T,a	T,0	TY	7-0
٤,٢	<b>T,</b> A	13	0-Y	10	11,0	371	V-0
17,1	A,A	9£	Y-9	fy,A	15,4	ITY	V-4
<b>17,</b> A	3+,4	110	9-11	27,7	37,+	343	9-11
72,)	1+,5	11:	11-17	00.0	33,4	350	11-17
55,5	1+,1	1.9	17-10	72,9	9,2	3+3	17-10
05,1	٧,٩	3A	10-14	77,7	Y,Y	AF	10-14
۸,۸۵	٧,٢	14	Pf-Yf	70,7	Τ, •	Tf	14-14
70.7	۲,٥	٧.	14-11	A+,9	7,0	OY	19-51
¥),•	0,4	71	61-5T	1,34	т,т	To	1)-17
Y£,0	T,0	Ϋ́Υ	17-10	Ao,T	1,7	11	57-50
7,44	T,Y	٤٠	fo-f¥	AA,A	T,o	TY	10-TY
٨٠,٩	۴,۲	<b>F9</b>	14-L4	14,4	1,1	35	FY-F9
AT,o	5,7	TA	14-11	41,5	1,7	18	19-11
۸۲,۹	T,£	77	T1-TT	97,7	3,7	53	T1-FF
49	۲,۱	fr	TT-T0	95,0	٤,٠	٤	TT-TO

3 \* \* , \* المعدر، عبد لكه للحج ورفقه في تارنجة الأبيركية النبائية، مجلة "الاقتماد النبائل والعربي" – غرفة التجازة والمناعة في يروت – العبد 8-6 كثون التارب- شباط 1947

الفشل فيما.

# هل السلك الديبلوماسي... للأزلام؟

مشاريع تبخرت

يعثل الالتحاق بوزارة الذارجية عموما ودخول السلك الديباوماسي خصوصا في نَمَن اللَّهُ مَن خَرِيجِي الجَلْمِعات حَلْمًا وَرَدِيا غَنَّاهُ كَبَارٌ الْعَدِيلُّوماسيِّينَ اللبناتيين والعرب من فؤاد عمون الى انطوانٌ فَتالَ، حِوزِفُ حرفوشٌ، توفَيْقُ يوسف عواد، تجيب النحداح، حليم أبو عز الدين، تجيب صحفة، تديم تمشقية، فؤاد الترك وظافر الحسن الأمين العلم لوزارة الخارجية والذي يمثلُ مدرسة الديبلوماسية المادئة والصامتة. ولعلُّ أبهي طم تَجلَّى في أرتقه

الدكتور شارل مالك والدكتور بطرس غالي الى دروة المناصب في العمر المتحدة ويتسابق مؤلاء الغرسان الجدد على الغوز بمذه الصيبة المدصِّنة، فيكدُّون ريسين مرد. في الامتدانات النطية ويلمعون في المقابلات الشفوية، كي يفترٌ خَمار السيدة "أن اندفل للى مملكتي". فطالب يدها اجتاز الصعوبات وبرهن عن فروسية وكفاية وجدارة

الا أنْ بَعْضُ المسؤولين اختتمم الشفقة على مؤلاء الفرسان وتضد وجمدهم فاقترحوا مشروع قانون، ويشطحة قلم قرروا تعليق مبدأ البياراة أمدة سنة وابدالما بطريقة الامتحان، فحواوا للسيدة المصون الى سبايا ترهي المفلام، فيكر المملجمون ويغرون وبالمولدج المحملة يعودون عُقَمَشُرُوعُ "قَفْرُوهُ" أَجَلَرُ لَلْحَكُومَةُ "أَنْ تَعِينَ، وَثُمَرَةً وَأَحْدَةً، مُوطَّفَينَ ف السلك الخارجي، من حملة الاجازة في الحقوق على الاقل او شهادة جامعية معادلة لما، وذلك في الدرجة الدنيا من كل من الغلاين الثالثة والثانية، عن طريق امتحان تجربة لجنة تشكل ضمن وزارة الخارجية يقرار من الوزير،

وتحديد اصول الامتحان وشروط الترشيح بعد استطلاع رأي مجلس الخبمة وتبرر وزارة الخارجية المشروع بالنقص الفادح في السلك الحيبلوماسي وبتوقف المهاريات طوال سنوات الحروب على الاراض اللبنائية وبالتجاح المحدود للمرشحين في المباريات بعد سنة ١٩٩٠، وهي كلها مبررات واقعية. غير ان السباب الموجبة تشكك من جمة اخرى بالأصول القانونية المعتمدة لجراه المباريات، من العلان عن المباريات الى ممل تقديم الطلبات واعلان لائحة المرشحين وتأليف اللجنة الفلحصة وعمليات التصحيح، لانما تتطلب الشمرا عدة (كتاب وزارة الظرجية الى رئاسة مجلس الوزراء رقم ١٠١/١٠٨ تاريخ ١٩٩٧/٣/١٠). والتفت أن رئاسة مجلس الوزراء أحالت ملف مشروع القَانُون على مجلس النعمة المدنية كما تقتضيه أمولُ الرقابة القاونية وذلك

في تأريخ ٢/١٦/١٩٩٢ . اعتبرت ميئة مجلس الندمة الدنية، في كتابما الرقم ٥٧، تاريخ ١٩٩٧/٤/١١ أن لجراء للمباريات لو الامتحانات للتعيين من قبل العارات المعنية "يفقد مجلس الخدمة المدنية مبررا اساسيا من مبررات وجوده". والحظ ان حميلة المرشحين الخلازين في اربع مباريات ابتداء من 1991 لم تكف لمل، المراكز الشاغرة، وندن نرى من جمتنا أن خطر هذا المشروع لا يقتصر على مبررات وجود مجلس القدمة المدنية فلا معنى لوجود هذا المجلس الذا لم يكن وجوده فأعلاء خاصة بعد تجربة عملية الأصلاح الاداري حيث تبخّرتُ صدقيته وهبت ميبته ونقل احد أبرز اعضائه. وقد أجمزت على هذا الوجود سياسة "تجفيف المؤسسات" والتمادي في "قضم الصلاحيات"، والاخطر من ذلك "تفريغ" حصلة سلطة الرقابة من مضمونها المعنوي والقلاوني-

فلو علد مجلس الخدمة المخية الى نصوص الدستور اللبناني الكتشف ان الديموقراطية القائمة على المساولة مي في هذا السياق اهم من أي سلطة رقابة ذلك أن الديموقراطية والمساولة تشكلان الركيزتين الاساسيتين النظام الممهوري اللبنائي (المادة (، فقرةج)، فالمساولة في الحقوق اكتتما البلادة أ من الدستور التي اعطت كل لبنائي الحق في تولّي الوظائف العلمة اذ لا ميزة لأحد على الأخر الا من حيث الاستحقاق"، أما المادة ٩٥ الجديدة والتي المُنت قاعدة التمثيل الطائفي فقد اعتمدت هي ايضا معليير الاختصاص والكفاءة دون غيرها من الاعتبارات في المباراة البؤملة اوطاقف الادارة العامة فَي الْفَلْتِينُ الْرَابِّعَةَ وَالْثَالِثِمَ وُلَكِيتٌ مِرةَ ثَانِيةً فِي النَّصَ نَاتِهُ عَلَى مِينًاى

رثيس مجلس للندمة المدنية سابقآ ومدير عام التربية الوطنية سابقآ

هذه المبادئ الدستورية لا يجوز لخضاع تطبيقها لتقلبات السياسة اللبنانية أو أمزاجية الوزراء، بل وجب الدفاع عنها والتأكيد على أمبيتما لكي يستقيم العملُ الأداري، وهذا ما فعله ويفعله مجلس شورى النولة في اجتهاده المستمر، ولا بد أن تعذو حذوه هيئات الرقابة وخاصة هيئة مجاس الخدمة المنتبة. لما في ما يتعلق بنسبة المرشص الفلازين في الباراة فلم تكطرق وزارة الخارجية ولا هيئة مجلس الخدمة المدنية لتسبلب هذه الظلمرة، بل كان على الاخبرة أن ترجع الى سجانت اللجان الفلحصة ومعاضرما فيتبين لما أن مستوى المرشِّدين للمباريات في صورةٌ عامة ولمباريات وزارة الخارجية في صورة خَاصة لَحْنَتَ تَتَعَنَى سَنَة بَعَد سَنَةً. فَمَنْ جَمَةٌ تَدَمُورُ مُسَتَوَى اللَّغَاتُ وعلى رأسما اللغة العربية لدى تسعين في المئة من المرشحين، بالإشافة الى فيف، الثقافة والعلم، ومن جمة لترى لم تعد الوظيفة العلمة، ومن ضمنما السلك الديبلوماسي، حَياراً أوليا عُنَّد النَّحْب الدِّامعية. واخيراً فأنَّ ظاهرة "التصدر التُقَلَقيُّ" التَّشُرتُ بُصرَعةً في مختلف قطاعاتُ الكِدَّرة الْعامَدُ غير الله في وقت من الاوقات ظهر لنا بريق أمل عندما وقعت الحكومتان اللبنانية والْفَرْنْسِيةُ لِتَقَاقًا لَعَصِرَتَهُ نُظَامِ الْأَعْدَادِ وَالْتَدَرِيبِ وَتَجِدِيدَهُ فَي الْعَجَدِ الْوَطْنُر للعارة والتماه في مجلس الخدمة الميثية بواسطة المعمد الوطني للعارة في باريس، وهو منبَّت رجال-السياسة والتعارة في فرنسا في النَّصفُ الثاني منَّ القرن العشرين. وتوافعت البعثات الفرنسية العلمية الى لبنان، كما تابع الإَجْاتُ رئيسُ أَدَارُهُ الاعداد والتنريب في نَلك الدينَ في باريس، وتلاشتُ

المشاريع وُحَقَّت مَن دون زفرة او حَصَرة وَّاصِحت في عَلَّم التَّسِيان. لم تقبل وزارة الخارجية رأي هيئة مجلس الخدمة المدنية برفض ابدال المعاراة بالامتحان لوظائف الفكة التالية في السنك الديبلوماسي. لكنها قبلت رأيها بالنسبة لعدم لجراء امتحان الترفيع من وظائف الفئة التالثية الى وظائف الْفُنَّةُ الثَّقَيَّةُ فَي الْسَلَّكُ الديبِلُوماُسِيَّ، وأعانَّت وزارة الخارجية الى رئاسة مجلس الوزراء بدون تعديل مشروع الْقلاون، لكنما اشارت الى عدم أجراء امتحان الترفيع وابقة امتحان الفئة الثالثة في كتاب الحدالة رقم ١٠١/١٠١ تاريخ ٢/١/٧٩١ وقد ولَّقَق مجلس الوَّزراء في ١٩٩٧/١/٧٩١ على الاقتراح كما ورد في مشروع القانون الاساسي، أي أجراً: الامتحان للتعيين في وطلاف الفلتين الثانية والتقية.

حين أنهزمت الواسطة كنا نود معرفة رأي وزير الاصلاح الداري في ضوء برنامجه "التحول من الترمل الى العصرنة"، أم أن شؤون السلك العيباوماسي وشجونه لا تمخل في

اطار اعتباباته الاملاحة؟ الاساس في هذه القضية هو ايجاد طريقة لادخال الازلام والمعاسيب للى السلك الديبالوماسي؟ إنَّ اللجانُ الفاحصة المتعاقبة ضمَّت خيرة المسقرة والقضاة والمديرين أعامين والإساتنة الجامعيين وترأسها دائما الامين العلم لُوزارة الْخَارِجِيةُ، وَكُنْتُ شُخْمِياً عَضُواً فِي مِنْهِ اللَّجَانِ مِنْدُ الْسَيْنَاتُ وَمِذَا شرف كبير لي، واشهد أن الواسطة كانت تقف ما ثرة على عتبة الباريات

وتتسائل مجدداً هل فتحت ابواب السلك الديبلوماسي الازلام والمعاسيب؟ مل ان ابدال نظام الكفادية بنظام السبايا يعتبر تشريعاً مثانياً في ظل لحكام وثيقة الوفاق الوطني ودولة القانون التية؟ أم لن مشروع القانون موضوع البحث هو مشروع قانون خاص ببعض الاشخاص ينتمون الى سياسيين معروفين دُلذَلُ لُلْسُلطَةٌ وَخَارِجِما؟ ومِلْ أَنْ سَلطَةُ الْوَزِيرِ ٱلاستنسانية فَيْ لِنَقَهُ الْمِرشَدِينَ تُؤْمِنُ احِبْرام مِيناً المساولة الدستوري؟ والمؤسف إن مِنا العرض السياسي المسرّح جعل من ميئة مجلس الدُّدمة شاهداً كالرّوج للمذدوع لاضغاء غطاء الشرعية على لتتملك حرمة المبلدئ للدستورية

ونَسَأَلُ مجدداً مَلَ لِنَا أَمَلَ بُولَادة دُولَة الْقَلْونَ؟ رَمَاا كُنْنَا تَجِدُ بَرِيقَ أَمْلُ انا قرآتا بانعام وقائع جاستي المناقشة العلمة النيابيتين ("النمار" في ٩ و١٠ تموز ١٩٩٧). فلدى طرح لحد مشاريع القوانين على الميلة العلمة لغت لتبلهنا ما قاله الرئيس نبيه بري، "تعنى من هذا المجاس اعتبار أن التشريع

#### أمصلحة خاصة ولقطاع خاص يجب الآ يحصل". وايّده، الرئيس حسين العسيني، "دعونا لا نشرع لاشخاص محدّدين لاننا نخرج عن اطار التشريع". وزاد وزير الدولة فؤاد السنيورة قائلًا "منا الاقتراح يخلط السموات الختصاص والكفاءة في وظائف الفثة الولى التي توزع مناصفة بين

عَلَيْنَا أَنْ تَسَالُ مَجِئِداً: هَلَ هَنَاكَ طَلَاقَ بِينَ مَنَاقَشَاتَ مَجِلُسُ التَوابِ فَي --- بن حسن مبسد، بن المناف تعلق بين المسلمة مبلس الوزرا؟ وعند لطالة المواضيع المتعلقة بالوظيفة العامة ومناقشات مبلس الوزرا؟ وعند لطالة مشروع القاتون المتعلق بالنخول الى السلك الديبلوماسي نأمل من رئيس مبلس النواب ومن النواب الذين يشاطرونه الرأي ذاته الدفاع عن دولة المبلس النواب ومن النواب المنافقة المسلم المس اللقونُ الْآتية والتأكيد على إن البَّادئ اللَّانُونية القائمة على احكام النستور لا يجوز ان يخفع تطبيقها لتقلبات السياسة قيومية وللمصالح الانتخابية الضيقة وأمزاجية الوزراء المتقلبة وان حملية هذه المبادئ تتعمدها هيئة لَصَاتَية وَهِيَّ مَجْلُسَ شُورَى الدولة وَهَيتُهُ رَقَابُهُ اداريةٌ وَهِي مِجْلُسَ النَّمَهُ المِشِيَّةُ وَلَكُنَّ تَتَمَكَّنَ مِيْثُاتَ الرَّقَابَةَ الأَدارِيةَ مِن لَعَبِ دُورٍ بِنَّهُ فِي احترام القوائين والانتفاء عليها أن تبرهن عن صنفيتها الناتية بممارسة يوميّة غملية مترفعة عن المصلحة الشخصية مبتعدة عن دهلايز السياسة ودهاء السياسيين وبتُحررة مَنْ البيروقراطية الخَلَقَةُ وشلاحَةٌ على ثُقَلَفَةَ لَعَلْرِيةً وأسعةً وَلَلْتُولَيْةً شاملة اساسها اجتهادات مجلس شورى الدولة ومن ثم فان السلطة الاجرائية مطالبة بالعاح بالعمل الدؤوب بفية احترام قرارات هيئة مجلس الخدمة المدنية وهذه معمة صعبة للفاية. فهي تتطلُّب تجديداً في الدياة السياسية يرافقه تغيير جنري في الخطاب السياسي في مورة عامة وفي عمل ميثات الرقابة في مورة خاصة ويمكننا الطلاع على نموذج خطاب سياسي لوزير الدونة فإاد السنيورة فيما يتعلق بمنافقة قرار او رأي لميثات الرقابة نورده حرفياً: "تقول إن هناك مرات خالف مجلس الوزراء قرارات مِينَات الرقابة. هذا صحيح لان القاتون يعطي هذا الدق لمجلس الوزراء. مجلس

بِطُلِّهُواتُ لَاهُ مِنْي عَلَى أمور غير صحيحة ولا يجوز أن يمر لانه لخدمة اشخاص

من البشر أو من خارج الكرة الارضية منه الميئات يعينما مجلس الوزرا؟ ومو من البشر او من خارج الكرة الرضية هذه الميتات يعينها مجلس الوزرا؟ ومو يحبيها ("السفير" في ١٩٩٢//٢٢). منا النوع من الخطاب السياسي يصمح لنا أن نكتشف مكامن العلّم كلنا يعرف أن السلطة الاجرائية المتمثلة بجلس الوزرا عن السلطة الاساسية في الدولة اللبتانية وليس في البلد لن هنا التعبير الأخير يعني كل شيء ولا يعني شيئاً وأن المسؤولين في السلطة الاجرائية وفي ميثات الرقابة هم من البشر خلتوا على مورة الله ومثله يعيشون على الكرة الازمية اللمم الا إذا اكتشف العلما؛ نوعاً لُذُر مِن البشر على العريج. وتعن نعرف ان مجلس الوزرا؛ مو الذي يعين أعضاً هيئات الرقابة كما يعينُ بقية الموظفين (المادة ٦٥ من النستور)، ولذا كان مجلس الوزر4 يعتبر نفسه حامياً لمنه الميئات فمذه التماية لا يمكن أن تنبع ألا من القوانين النافذة واحترامها من جميع الفرقاء. لان تحول معارسة السلطة من سلطة مليدة بالقانون الى سلطة استنسانية أن لم تقلُّ تعسُّفية هي مناقية لدولة القانون. وحدما النصوص الدستورية والاحكام الققونية تشكل القاسم المشترك الأنتظام العلاقات بين السأطة الْكِرِلِيَّةُ (مطسُ للوزراءُ والوزراء) وبين هيئات الرقابة من جمة وبين الوزراء المتيرين العامين من جهة اخرى. فالسلطة الأجرائية من القيمة على احترام القانون وعلى حسن تطبيقه وهذه هي القاعدة الجوهرية الساسية لقيام دولة القاتون المنتظرة (فهل يطول انتظارنا) لما مخالفة قرارات هيئات الرقابة القاتونية فمي الاستثناء (اننا نخشي من إن تصبح القاعدة) يمارسها مجلس الوزراً؛ في نطَّاق ضيق للغاية عندما يتعلَّق الامر بشؤون تمدَّد السلم الاملي والاستقرار المجتمعي ولا يجوز التوسع في الاجتماد وما اكثر المجتمدين فيّ

الوزرة هُو السلطة الاساسية في البلد، أقد يكون امبلس الأوزرة ابعاد وامناف تستدي مخلفة قرارات ميلفت الرقابة ومنا حقه والأ فعندما يجب

عُطهُ قسلطة أَمِينَاتَ الرقابَةُ ومِنْ مسؤولُ مِينَةَ الرقابَة هُو مِن جنسُ أَخْر

هذه الايام لان ذلك يؤدي في دولة اللقانون والاسلطة ان "تَدِفُيفً" ملاحيات مجلس الخدمة المدنية وتدويلها الى "بودرة" سريعة النوبان لتأمين السرعة في تلبية حاجات التارة، يفقد العملية الأدارية بوجه علم، ومعلمرة الدخول الى السالك الديلوماسي بوجه خاص نكمة اللَّين الطارح. فحبنا لو عُنمَا كلَّمَا مسؤولين سياسيين ومسؤولين اداريين الى يتابيع التشريع قابناتي نستلممها في أعادة أعمار البنى التحتية القانونية التماشى مع البنى التحتية في المدينة. أليس هذا المشروع هو بدلية أعادة أعمار دولة القانون المنتظرة؟

# التنمية في لبنان... ودول "النمور"

بينما يدور في الكثير من دول العالم وخصوصا في الدول التي توصف بأنما على طريق النمو، وبينما لبنان، نقاش واسع حول القواعد الاساسية للتنمية والاساليب التي تكفل تحقيقها – وتحقيقها في شكل متوازن كما هو الشعار اللبناني – لا بد من نظرة فلحصة الى التجارب التي خاضمًا غيرنا على هذا الطريق ومعرفة مكلَّمن النجاح وكذلك مكامن

ليستُ الغاية في كل حال تقليد الغير، ولا أستيراد تجاربه وخبراته مكذا من دون

نقلش لو مقارنة، فقد لا يكون كل ما ندّح لنى الغير قابلًا للنجاح لدينا، أما الفليّة هُيّ المعرفة أولا وقبل كل شيء الله نجاح في خطة – خصوصا اذا كانت خطّة استراتيجية - من دون معرفة احتمالات الخطأ والمواب في الطريق اليما. وفي لبنان، كما في دول العالم الدخرى المتقدمة وغير المتقدمة، يتحدثون كثيرا عن الدول - النمور في أسياً. وقد إستقباناً في الفترة الاخيرة رئيس وزراء مأليزيا مملتير محمد كما إستقبانا وفودا من سنغلفورة وكوريا وغيرهما أملاً في إجتناب الاستثمارات الدينيية الخاصة من جمَّة، ولكن اساسا مِّن أجلِّ السَّتِماعُ الى شروحٌ عن الخبرات والتجارب التي أكتسبتها هذَّه الدول في السنوات التي أعادت فيَّها بناء نفسها ووصلت من خلالها

الى ما مي عليه الآن من تقدم وازدمار في مُنتلف المجالات.

والواضح أن قراءة متأثية لسنوات قليلة من عمر هذه الدول – النمور تكشف بما لا يدع مجالًا للشك أن التنبية فيما قلبت على ثلاث قواعد منفردة ومجتمعة في وقت ولحد، أُولاً؛ التتمية الادارية. ذلك أن الدارة المعترفة، والبيروقراطية، وغير المنتَّجة - حتَّى إن لم تَكُن فَاسْدَةَ كُمّا هِي الدال عندنا - كَفَيلَة بِإِجْهَاضَ أَي خَطَّةٌ تُنْمُويَةٌ فِي أَي مَجْأَلُ تحتاجه البلاد، زراعيا كان أو مناعيا او سياحياً او مُأْياً العُ... وعندما توضع مده القاعدة في أولويات القواعد الثلاث، فذلك لأنما الخطوة الاولى على

طريق الألف ميل ولأنه لا خطوة بعدما تكون نلجمة ما لم ترتكز عليها وعلى نجاحها. تُقَيادُ التَنْمِيَةُ الْعَلْمِيةُ. فَالشَّعِبِ الذِّي يَضْعُ نَفْسَهُ عَلَى طريقَ التَّمْمِيَّةُ الدَّيْقِيةُ، يحتاج اول ما يحتاج إلى العلم والتعلم والتعليم في الحقول التي يُطُمّح الى تنميتها أولا ثم في كل حقل آخر يحتاج اليه مجتمع الرخاء والتطور والازدمار الذي تتصوره لي خطة تتموية

· ذلك انه لا معنى التنمية في لي مجتمع اذا لم يكن لما مردود على المجتمع نفسه، كما

لا معنى لطرح خطة تنمية في أي مجتمع أنا لم يكن هذا المجتمع قادرا على هضمها نظريا ثم تطبيقها عمليا بنفسه. وفي هذا المجال يكتسب التعليم المهني والتقني الاهمية الاولى في خطة العلم والتعليم، لانه لا نبو من دون تدقيق مستويات متقدمة ومتقدمة جدا في هذا المجال. اللك: التنمية الصناعية او الزراعية او السياحية إلغ... ولكل بلد في هذا السياق خصوصياته وقدراته التي تختلف عن البلد الآفر، فيقتضي من هذه الناحية اختيار ما يناسب البلد والمجتمع تعلما، كما يناسب حاجات هذا المجتمع والمجتمعات الاخرى القريبة منه أو المتعلملة معه. وهذا عمليا ما قصده رئيس وزرا و ماليزيا عندما تحدث في لبنان عن بلدان الجوار وكان يعني بذلك العالم العربي الذي يشكل وحدة اقتصادية وسوقا مشتركة واحدة وإن لم يتمكن من قوننة هذه الطقيقة حتى الآن. ومما يؤسف له حقا ان الدول العربية لم تتعظ حتى الآن بالتجربة الاوروبية التي تهدف الى تحقيق الوحدة الاقتصادية بين دولماً من اجل رفاهية مواطنيما ومستقبلهم. بينما نلمس ونرى إن الدول العربية لا

الانتمانية والاجتماعية. إن على لبنان، كما تعلمنا خبرات الدول – النمور على الاقل، أن يضع هذه البيادي في اعتباره عندما يفكر في إحداث تنمية حقيقية في البلاد... تنمية تدول دون أي "ثورة جياع" في بعلبك أو أي "عصيان مدني" في كسروان كما تتحدث الشعارات في مذه

تَزَالُ مُقيدة بِالقوانين "القطرية" التي لا يمكن أبدا أن تكون حلا ناجعاً للمشاكل

لكن الامم من ذلك كله أن يضع الشعب نفسه، كما الدكم ومجلس النواب، طبعا غَضَلا عَن المؤسسَّات الرسمية الأخرى؛ ذلك في الاعتبار ايضا. هَارُ تَنْمِيةً تُأْتَى نَلْجِدَةً وَفَاعَلَةً مِن الْبَهَاهُ وَلَحَدَ أَوْ مِنْ مَسَارٌ وَلَحَدَ، بل هي تأتي من كل مِكان ومِنْ كُلُ أَتَّجَاهُـ وَالشَّعْبِ مِو مُصدِّر كُلُّ الْامِكَنَّةُ وَكُلُ الْتَجَلُّهَاتِ.

وزير التطيم الممني والتكني

# 

ي د وجوده

---

ب يس مع 🖦

تبغور بطي

نے قبل 🛍

-

Large

Market Rafty

لا يـزال الفلاف محتمماً في

اسرائيل على عدد النواب الذي

يجب أن يتوافر في الكنيست من

أجل تعديل قانون اسقاط رئيس

الوزراء من دون اللجوء الى هل

الكُنْيَسَتْ؛ فَيَما لم يَبِدِ نواب

المعارضة اليسارية حماساً المضَّى في

وبثت الاناعة الاسرائيلية أنه أليس

من الواضح حتى الان ما اذا كلن

اقتراح وزير البنى التمتية الوطنية

اربيل شارون تمديل قاتون الانتخابات

كي يتسنى إسقاط رئيس الوزراء من

دون دل الكنيست، سيدظي بفالسة

كافية في الكثيست لدى طرحه على

التمويت الاربعة البقبل فمؤينو

التعديل يقولون آنه يتطلب غالبية

11 نائباً، غير أن المعارضين وبيتهم

رئيس الوزرا بنيابين نتثيلهو يقولون

ان التعديل يحتاج الى موافقة ٨٠

واكد تتنيامو ان غالبية (٦ ناكباً

التي يقترحها شارون لا تستطيع ان

تغير ما قرره ملايين المواطنين عندما

التذبوه رئيساً للوزراء ورد شارون

بأنه "يمكن الكنيست أن تعدل هذا

القانون لأن مواطني اسرائيل لم

يصوتوا عليه بل الكنيست صوتت

اقتراح شارون يتفاعل في الساحة البرلمانية

تعديل قانون إسقاط رئيس الوزراء

وبلقى تعديل القانون في

الكنيست معارضة نواب النسأر

وبينهم علييم رامون الذي قال ان

محاولة شارون تعميل القانون

"غريبة وتتسم بالرياء نلك ان في

امكلته اسقاط الحكومة من طريق

الانضمام الى المعارضة عند التصويت

على حجب الثقة عن الحكومة، لكنه

يقترح عوض نلك التمسك بمكاته

في الكنيست شرطآ لاسقاط رايس

كتلك يعارض النائب عن حزب

العمل هاغاي ميروم ميلارة شارون،

معتبراً ان النَّقَقُون المعدل قد يوجه

في المستقبل ضد زعيم العمل ليهود

ومن المقرر ان يجتمع شارون هذا

الاسبوع مع رؤساء الكتل المشاركة

في الاختلاف، الحكومي ورئيس كتلة

للى تُلك، مائقت كتلة العمل

على إقتراح كومين القاضي بتأليف

ما يشبه حكومة خال تضم طواقم

عدة متخصصة في متابعة عمل

للمقائب الوزارية وأتتقادها واقتراح

حلول بنيلة لاعمالها وتشمل

الطواقم جميع نواب العمل في

المعارض ليمود باراك الى المجموعة

البراماتية الدربة بعد عودته من زيارة

خلطفة للاردن أن العامل الاردثي

العلك حسين ابدي "خشيته من

أدتمال تدمور الاوضاع في المنطقة،

كما أبدي قلقه العميق حيال العلاقات

الاسرائيلية – الارتبية ومسار

التفاوض الاسرائيلي — الْفلسطيني".

واوضح باراك أن زيارته لممان

أمس جاعت تلبية لدعوة من العامل

التردني الذي لتصل به ليل الاحد.

واضاف اتبه أطلع بيبوأن رقاسة

وكان الملك حسين ارسل طائرة

خَاصَة لَنْقَلَ بِالرَاكَ الى الرَّدِينَ "احترامًا

له" بحسب ما قال مسؤول اردني

رفيع المستوى لكد أن "المحادثات لا

تدمل طابعا علجلا" على عكس ما قال

عبادا الناطق باسم حزب "العمل"

من ان الملك حسين بعا باراك على

ولقادت مصادر ديبلوماسية غربية

في عمان ان الملك حسين يرغب

"فَي توطيد علاقاته مع زعيم حزب

العُمِلُ بِعَدِما فَقَدِ الأَمْلُ فَي أَمَّلُمَةً

حوار بناء مع حكومة (رئيس الوزر4)

ورداً على سؤال بهذا النصوص،

لكتفى مسؤول أردني بالتنكير بأن لتثيامو أزار الاردن مرتين عندما كان

بنيامين نتنياهو".

عَجِلُ لَكِي التَجتماع معه في عمان.

الوزراء على الزيارة.

العمل في الكنيست رعنان كوهين.

بأرآك اذا تولى رئاسة الحكومة

أولمرت : الاستيطان مستمر وافق الفلسطينيون أم اعترضوا

ليفي يؤكد انه سيلتقي عرفات اليوم في بروكسيل ويستبق المحادثات بتحذير من "المبالغة في التفاؤل"



رئيس ابلدية القدس ليمود اولمرت – إلى اليساء – ووزيار الطخاية الاسرائيلي ليلي سويسا يتفقدان ورشة أعمال الاستيطان في جبل لبو غنيم ونفى ليفي ان يكون نتنياهو نقل رسالة الى عرفات مفادها أنه في حال

الاميركي أعملية السلام السفير دنيس روس ومسؤولين آخرين. وقال ناطق باسم رئيس الوزراء: "تعمل مع اللهيركُيينُ ولدينًا بعضُ الافكار لتقريبُ المواقف ونعتقد لها مقترحات جيدةً.

الاستبطان سيستمر

لكن فيما البحث للسياسي جار للتفتيش عن مخرج امازق عملية السلام اكد رئيس بلنية القدس ايمود اولمرت ان بناء مستوطنة "مار حوما" فّي جبل لبو غنيم الذي كأنّ سبب الازمة، سيستمر أبياً تكن هذة اعتَجاجات القلسطينيين، وقالُ اثناء جولة قلم بها في موقع المستوطنة بصحبة وزير الدأخلية ليلي سويساء هٰلا فارق في نظرنا وسنستمر في البناء". واضاف "نحن عازمون على مولصلة البناء وسترون في غضون سنتين ألاف الناس هناء واذا كان

ولبلغ كبير مهندسي المشروع للى اولمرت رمسوينسا أن اعمال للبنى التحتية الاساسية ستتنجي بعد ثلاثة او

 أي جدة، قال العامل السعودي
 الملك فهد بن عبد العزيز في جلسة لمجلس البوزراء أن السعودية ترى "ضرورة معاودة المفاوضات بين الفلسطينيين واسرائيلُ لأن العربُ اختاروا السلام خياراً استراتيجياً في شوه الأشرعية الدولية وقرارات مجلس الأمن وقمة مدريد وأوسلو التي اساسها الارض مقابل السلام"،

سواه وافق الفلسطينيون أم اعترضوا الفلسطينيون يريدون لضاعة وقتهم وطلقتهم في هملة عقيمة فهذا

مُوافِقَةَ الرَّعِيمُ الْفَلْسَطْيِنِي عَلَى الْشَروعَ في المفاوضات في شأن التسويـة في المحاوضة في اسان المسوية التماثية فقه سيحصل على حجم اكبر من الاراضي في اطار المرحلة الثانية من اعادة الانتشار في الحاء الشفقة الفربية. وتطرق وزير الفارجية الى هذا الموضوع قادلًا، "في ما يتعلق بمتابعة المبيرة التفاوضية، طرحنا فكرة المبيرة التفاوضية، طرحنا فكرة الترسية الترسية الترسية الترسية الترسية المبيرة التفاوضية، طرحنا فكرة الترسية ال تَكْثيفُ المفاوضاتُ في شأن التسويّة النمائية ومذه الفكرة تحظى رويداً

> البجال الاملي وملع اعمال العلف اماً في ما يتعلق باجتماعات بروكسيل فقالت مصادر اسرائيلية ان الاتماد الاوروبي سيطالب اسرائيل مزيد من التنازلات للغلسطينين مثل لشفيل مطار رفح، لكن اسرائيل

> رويداً بموافقة الإطراف ومن بينها الطرف الفلسطيني". واكد "اصرار اسرافيال على التزام السلطة

الفلسطينية التعهدات التي قطعتها في

ترفض ذلك. وعلق وزير البنى التحتية الوطنية الاسرائيلي أرييل شارون على الامر قَلْلاً، "لا يَمْكَنَنَا تَقْدِيمِ فَي تَنْلِزَلُ مِقَائِلُ عقد اللقاء مع مرفات".

وفي القامرة، رحب وزير الخارجية المصري عمرو موسى بالمُنْلَقَشَاتُ الَّتِي سيمر بها الاتماد الاوروبي في شأن عملية السلام. وقال: "آننا في الوقت نَفْسَه نَتَابِعِ ٱلْجَهْدِ الْأَمِيرِكِي فِي هِذَا الاتجاه والجهم هو اتقادَ عملية السلام من الإزمة".

وعلى خط المبادرة الاميركية قرر تتنيأهو أيقاد لحد أبرز مساعديه الامين العلم لمجلس الوزراء داني نافيه أأى واشتطن لعقد اجتماع مع المنسق

أكد مساء أمس وزيـر الفارجية الاسرائيلي ديفيد ليفي أنه سيلتقي اليوم الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات في بروكسيل على مامش المدادثات التي سيجريما كل منهماً مع مجلس وزراً؛ خَلْرَجْيَةُ الاتحاد الاوروبي في شأن اخراج عملية السلام من المأزق.

وقال ليفي للتلفزيون الاسرائيلي سألتقيه في بروكسيل وامامنا الكثير لنقوله". لكنَّهُ حَلَّرٍ مِنْ "أي مبالغة في التـفاؤل" مؤكماً أنه لا يـنمـــ الى العاممة البلجيكية "فقط للقاء رئيس السلطة الفلسطينية". وفي المقابل لم يؤكد الجانب الفلسطيني ما أذا كان عرَّفات سيلتقي الوزير الأسرلئيلي ولم يصدر اي تـأكيد للقـاء من الاتعاد الاوروبي. وجه في بيان لرئاسة الاتعاد في لوكسمبور نشر امس أن وزرا؟ خارجية الدول الاعضاء في الاتعاد الندن يحقدون اجتماعاً سيلتقون مساء (اليوم) فظيرهم الاسرائيلي دييفيد لَيْثِي ۗ. وَاصْافُ انْهُمْ سَيْعَقَدُونَ ۗلَمَّاءُ مع رئيس السلطة الفلسطينية ياسر

ً كذلك أكد مسؤول فلسطيني في غزة نبأ سفر عرفات الى بروكسيل. وعندما سئل عن امكان القائم ليفي نجاب "من المرجح جداً ان يعقد اجتماع

وسألت الاذاعة الاسرائيلية ليغي في ُ وقت سابق هل سيأتقي عرفاتُ، نلجاب، "في حال وصول مرفات الى العاصمة البلجيكية، وكاتت نديه الرغبة في تقائي سألتقيه". واوضح الله لا يسافر الى بروكسيل "للقاء عرفات

وقال رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين لتنيامو في هذا الشأن أنّ ليفي لم يطلب الابتماع مع عرفات.

الــريـــاض (وص ف) قـــررت

السعونية ان بلاده النفتت مذا تشتريها من بريطانيا".

ان اللحوم صائحة للاستملاك".

وكلنت المؤوضية الاوروبية اعلنت اخبرا ان شركتين بلجيكيتين اشترتا

### السعودية تمنع من بلجيكا

المكومة السعودية لمس متع استيراد اللموم من بلجيكا وأتهمت اشترتها من بريطانيا بشمانات منشأ مزورة وصرح للطق باسم وزارة التجارة

القرار "بعدما ثبت ان بعض الشركات البلجيكية تواطأ مع متنجين بريطانيين لوضع شمادات منشأ مزورة على اللحوم التي ودعا مستوردي اللهوم في

السعونية الى "الْيُقَطَّةُ والتَحَقِّقُ مِنْ

# استيراد اللحوم

صحة شمادات المنشأ والتأكد من ويذكر أن دول الفليج العربية تمنع منذ بضع سنوات أستيراد اللدوم من بريطانيا بسبب مرض "جنون البقر".

لدوماً من بريطانيا وزورتاً شهادات البنشاء



FREEWAY

**SHOPPING CENTER** 

**NOW RENTING** 

Starting Price \$190 / m<sup>2</sup>



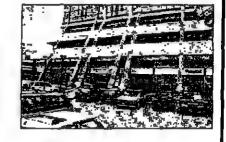
Showrooms

Banks

Amusement center

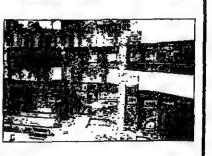
 Information desk Maintenance services Telephone exchange

 Adjacent 19 floors of executive offices















# SIN EL FIL BLVD., PHONE: (03) 843808 - (01) 492297 - 496051

# المعارضة الاسرائيلية لا تتحمس لاقتراح

الكنيست الى رئيس نقابة العمال

العامة "المستدروت" عمير بيريس

والزعيم السابق للعمل شمعون

بيريس. ويتضمن الفريق الثي

سيتولى مراقبة عمل ديوان رئيس

الوزراء النائب عوزى برعام وكومين،

ووزارة الخارجية الثلابين يوسي بيلين

وشلومو بن علمي ووزارة ألدقاع

اوري اور ورامون وآفراييم ستيه،

ووزارة المال ابرامام شوحات

وشالوم سلطان، ووزارة العاخلية

صالح طريف ورائي ليلون. وسيكون

ومنساء امس رقضت الكنيست

اقتراداً بحجب الثقة عن حكومة

تتنبلهو تقيمت به المعارضة، وقالت

الاناعة الاسرائيلية ان ٥٩ تائباً

وفي وقت لاحق لخفقت المكومة

في تُعبِّكَةً عُللبية في مواجهة منكرة

ثانية بحجب الثقة تقيم يها حزب

العمل احتجاجاً على تصاعد البطالة إذ

تمكنت من جمع £2 صوتـاً هـُد

المذكرة التي صدرت بغالبية ٤٩

صوتاً، ألا أن ُهذه الهزيمة لا تعني

سقوط للمكومة التي يتطلب

اسقاطها غالبية من (٦ ْ تَقْبُآ وفَقاَّ

رفضوا الاقتراح وأيده ٥٠ ثلاباً.

باراك على رأس هنَّهُ للطَّواقم.

يبحث في إحياء القاطعة لاسرائيل ومستقبلها لأشد المخاطر"، مؤكداً أن "التضامن العربي من اجل تنقية الاجواء بدأ المؤتمر العربي العام للأحزاب هو الطريق الوحيد لتحصين الامة في السياسية والمنظمات غير الحكومية مواجمة التحديات وكآل اشكالً لمس لجتماعات تستمر يومين في التأمر". وقال "اننا مطالبون بتحقيق القاهرة في حضور ممثلين لـ ٥٠ حزباً التكأمل الاقتصادي ولقامة السوق سياسيأ ومنظمة غير حكومية عربية المشتركة وايجاد مناطق التجارة الحرة وتعقيق الوحدة الاقتصابية العربية كي يكون للعرب دور اقتصادي وسيلسي في عالم اليوم". وشأد ألزعيم الفلسطيني ياسر عرفات في كلمة القاها بالنيابة عنه

مؤتمر التضامن العربي في القاهرة

وقنسه الشريف".

ويشارك ٥٠ حزباً ومنظمة غير

حكومية من ١٧ دولة عربية – في

غياب ممثلي المملكة العربية ألسعودية

وسلطنة عمان والبحرين وقطر

وللكويت – في اعمال المؤتمر الذي

يستمر حتى مساء اليوم، والذي تحتل

وقال مصنر مشارك في المؤتمر

اللُّهُ اللَّهُ اللَّاللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ ا

مشروع بيان ختلمي يتضمن أعلان

التضامن مع "الموقفين السوري

واللبناتي في عملية السلام" والدعوة

الِّي "مقاومة التطبيع مع أسرائيل،

ومقاطعة البضائع ألاميركية

والاسرائيلية في المنطقة، الى الدعوة

لَى العمل القوري لرفع المعقاة من

الشّعبين الليبي وَأَعْرادّي، وعدم الترّام العقوبات الدولية المغروضة عليمما.

عملية السلام حيزاً كبيراً من اعماله.

واكد الامين للعلم لجلمعة الدول العربية الدكتور عصمت عبد المجبد في كُلُّمة تائماً بالنيابة عنه مساعده المُمدِ الدلى أن الواكيات المتحدة "فقنت صدَّقيّتها وأعياً وثيسياً ووسيطاً نزيهاً في عملية السلام من المتدوب الفاسطيني النائم لدي خلال مواقفها التي تعمل على زيادة الصلف الاسرالأيلي". وتكر بأن الجامعةُ العربية محمد صبيح أن "لحياءُ واشنطن "مارست حق النقض التضامن العربي يشكل علامة مضيئة في هذه المرحَّلَةُ التي تستعد فيما (الفيتو) في مجلس الأمن وعارضت الأمة لمواجهة التكتألات والتجمعات قرار الجمعية العمومية للامم المتحدة". الاقليمية". وذكّر بان الشعب الذي ندد بالاستيطان الاسرائيلي في الفلسطيني "يواجه المفططات الاستيطانية الشاملة للحكومة الأرآضي المعتلة، وأكد أن "التَّنكرُّ الأسرائيلي" للاتخلقات الموقعة وقتعمدات قتي التزمتما الحكومات الاسرائيلية وممارساتها التعسفية السابقة والانحيار الميركي يعرضان المستثمرة وانتماكاتها اللقرارات عملية السلام إلى أخطار حقيقية مع الشرعية والتنفلقات الدولية وتكثيفها استمرار بناه المستوطئات وتمويد للنشَّاطَّات الاستعمارية الاستيطانية في القدس وإدكام الطوق المسكري القدس الشريف وسعيما أأى تعنيد عليها وعلى المدن ألفا سطينية خريطة الدل النمائي ورسمما على والجولان واستعرار العدوان العسكرى حسّاب حق شعبنا في أرضه ووطنه على جنوب ليتان"، واكد ان الحول

قعربية أديما الكثير من الخيارات للتعامل مع كل التحبيات والاخطار بِلَافاً مَا بِلَغْتُ حَدَيْهَا وَخُطُورِتُهَا ۗ. ولفت الرئيس المصري عسني مبارك في كلمة القلما بالنيابة عنه رئيس اللجنة المصرية للتضامن – ركيس المؤتمر احمد حمروش أن "ما يشهده العالم اليوم من متغيرات وتكتلات اقتصابية ضنمة وتعرير التجارة والفاء الحواجز يجعل من السعى الدؤوب الى توثيق التضامن

العربي وتفعيل العمل العربي المشترك أمرأ أكثر الحلماً في هذه المرحلة". واعتبر الرئيش السوري هافظ الأسد في كلمة القلها بالنيابة عنه رئيس لأحزب الوحدوي الاشتراكي لحمد الإسعد أن "الامة العربي تتعرض للمزيد من محاولات الضغط والاختراق التي تعرض حاضرها

وزير الخارجية القبرصي في دمشق

اضراب لقطاع الصحة العامة في المغرب

دمشق – وص ف- وصل امس وزير الذارجية القبرمي ياتلكيس كاسوليديس الى

ممشق في زيارة تستغرق ثلاثة أيام . وقتل في مطفر الملصمة السورية أن قبرص تعتبر سوريا "أوثق أصحفتُها في المنطقة" وأن زيارته "ستكون فرصة جيدة جداً لتبادل الأراه في شأن مختلف القضايا وعلى راسما قضية الشرق لأوسط والقضية القبرصية، الى مناقشة الملاقات الاقتصادية

وُعلَّقُلْتُ لَلْمَنْقَةَ بِينَ البَّلْدِيْنَ". و استقبل كاسوليديس الذي يرافقه وقد اقتصادي، نظيره السوري فاروق الشرع ورئيس اتحاد غرف التجارة السورية راتب الشلاح. ومن المقرر أن ينتقيه الرئيس السوري

الرباط حوص ف- ينفذ قطاع الصحة العامة في العفرب منذ ابس اخراباً يستعر ٧٢ ساعة تلبية لدعوة الاتحاد الديموقراطي العام العمل والاتحاد العام العمال.

وتطلب التقايتان التابعتان الجزين المعارضين "الاتعاد الاستراكي القوى الشعبية" و"عزب الاستقلال"، بمرابط الوضع القانون الأطبان في قطاع المحة العابة وترقية المسترادية الاستقلال المسادر المسادر المسادر المسادر المحة العابة وترقية

المعرضين وزيادة الجور أجميع العاملين في القطاع العابي. وتدوي القابتان أبط النظيم مسيرة سلمية في شوقوع الرباط غداً. ونماتي قطاع الصحة العامة انكصاً في التمويل والتجميزات في مستشفيات المدن والارباف، وسبق ان شل أضرف هذا القطاع، الذي يعمل فيه ٤٠ الله شخص، في ٢٥

الامارات؛ مشروع قانون لخفض العمالة الاجنبية أبو ظبي – وص 🔞 – نشرت ليس محيفة "البيان" المادرة في أبو ظبي أن وزارة

العملُ في دولة المارات العربية المتحدة قدمت مشروع تعديل لقاتون العملُ إلى اللَّهِنَّة الوزارية قطيا التشريعات، يرمي في توظيف اليد العاملة الوطنية مكان اليد العاملة الاجنبية

عي مصح مصر. ويدعو المشروع الى اتشاء اقسام خاصة في دولار العمل استخدام المواطنين وايجاد غرص عمل لمم ومساعدة ارباب العمل في تأبية طباقهم من العمالة الوطنية. وتنص لحدى مواده على "عدم الموافقة على استخدام غير المواطنين الا بعد التأكد من عدم وجود مواطنين مقيدين في قسم الاستخدام عاطلين عن العمل وقادرين على اداء العمل

ويجير النص لوزارة العمل "الفاه بطاقة العمل الممنوحة لفير المواطنين في يعض الحالات، ومنما أنا وجد لحد العمال المواطنين مالحا ومؤهلا أدنه العمل المناط بعثمل فير

ويستخدم القطاع العام فالبية البد العاملة الماراتية بينما يتوجه القطاع الخلص الى البد العاملة الاجنبية الكافية والاقل كافة، واستناما الى تقديرات مستقلة، تبلغ حصة الماراتيين

عشرة في النَّة فقط من وظالف القطاع الناس. ويقيم في العارات نحو مليونين و١٠٠ الف نسمة يشكل الاجانب نحو ٨٠ في المئة

محشق – و من ف – نشرت اس محيفة "الثورة" السورية لن وزير النفط السوري مُعَمْ جَمَلُ الْفَتَدَحَ ٱلْحَدَ مَصَنَعاً سَورِياً – لَمَيْرِكِياً لَتَصَنِّيعَ الزَّبُوتَ الْمَعَنَّيَةَ في عَدِرا قرب

نعشق، وأوشحت أن "التكليف الاستثمارية للمشروع في المرحلة الاولى بلغت ندو ١٥٠ مليون ليرة سورية، أي ثلاثة ملايين دولار"، وأن استثمارات لخرى لم تذكر قيمتها

وتسامم شركة سورية بـ ٥١ في المئة من رأس مال المشروع مقابل ٤٩ في المئة

لشركة "موبيل" العيركية التناج زيوت التشديم. ويعمل في الممنع الذي يحمل اسم الشركة العيركية ٩٠ شخصا. والنيم على مسلدة

بنهم، ومعظمهم من شبه القارة المندية.

مصنع سوري - اميركي قرب دمشق

#### باراك قام بزيارة خاطفة لعمان ونقل عن الملك حسين خشيته من التدهور ابلغ زعيم حزب العمل الاسرائيلي

الملك حسين "بني علاقات وطيدة مع حزب العمل منذ أيام رئيس الوزراء السابق اسحق رابين" الذي اعتيل في تشرين الثاني ١٩٩٥، مشيرا للي ان باراك يعتبر "لحد تلامدة

وقال مصدر اردني مسؤول ان محانثات الملك حسين وباراك استمدفت "البدث في وسائل دفع عملية السلام خصوصا على المسأر الفلسطيني – الاسرائيلي" المتعثر منذ شرعت حكومة تتنيلهو في بناء مستوطنة يهودية جديدة على جبل

ابوغنيم في القدس العربية المعتلة في 14 اثار للماضي. ومن المقرر أن يجتمع باراك الخميس مع الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات للمرة الاولى منذ انتقابه في الرابع من حزيران الماضي خلقاً

لشمعون بيريس على رأس الدزب. الى ثلث من المقرر أن تــرور وزيرة الاتصالات الاسرائيلية ليمور ليفنانت الاردن غدا في حين يلتقي وزير السياحة موشي كتسلف نظيره الاردني النميس العقبل. وتتوجه المعيرة العلمة لوزارة البيثة نوعامة روتيم الى عمان اليوم للمشاركة في لقاه مع المسؤولين الاردنيين للبحث في سبّل تنشيط التعاون البيثي بين

# بتلريبدأ مهمته في بغداد مؤكدأ التزام العلمية والموضوعية



الرئيس الجديد الجنة الناعة اللهم المندمة لإزالة أسلمة الغمار الشامل العراقية ويتشاره بلار · قى البعين – في مؤتمر محكفي عقده أسن في بغدك.

على أن يلتقي اليوم العاملين في اللجنة في بقداد كما سيزور أحد المواقع خارج العاصمة وأكد أنه لن يدلي بتصريحات سياسية "منا لو في

وكانُ بتلر قال في البحرين ان أمام بِغداد "فرصة استثنائية لوضع حد لأمر طال أمده"، وشعد على ان "اللجنة ليست شرطياً أو قاميا بل اداة تابعة أمجلس الأمن تقضي معمتها بابلاغ مده المينّة أن العراق تقد كل ما يتوجب عليه تنفيذه أي التخلص

ون أسلحة للدمار للشامل". ورحبت محيفة "الثورة" العراقية بتصريحات بتلر قائلة أن "العراق وتغلق الملفات المفتوحة وتقدم للرب وقت ممكن، ذلك أن العراق يصورة كاملة ومن دون أبطاء"، وقالت العراق بصدق ويسعى اليه ومثلما

للامم المتحدة المكلفة ازالة اسلحة الدمأر الشامل العراقية ريتشارد بتأر امس زيارته الاولى لبقناد مشدداً على ان معمته "علمية وقنية ومحقما الموضوعية"، ولاه سيسعى الى اغلاق ملف الأسلحة الذي يتوقف عليه رفع العظر الدولي المفروض على العراق. وآد وعل بتار الذي تسلم منعيه في الاول من تموزالجاري الى بغداد في طَائِرة تابعة للامم المتحدة أتيا من للبحريث، يرافقه وقد من ثمانية أعضاء بينهم نكبه الميركي تشارلز دولقر والخبير الروسي في الأسلحة البقيستية نيكيتا سيميدوفيتش في زيارة تستمر حتى الدمعة المقبل. وقال في مؤتمر

محلقي يعيد وصوله: "مهمتي فئية وعلميةً وموضوع رفع الدصار أمو من أختصاص مجلس الأمن . ويذكر ان العقوبات التي فرضما مجلس الامن على العراق منذ اجتياح قواته الكويت في أب 1990 لا يمكن رفعها ما لم تؤكد اللجنة الناصة خلو العراق من الاسلحة الكيميائية والبيولوجية والتووية اغلقة

ولاحظ بتلران مهمة لللجنة

الى المواريخ التي يغوق معاما ١٥٠

استفرقت "وقتاً طويلًا جدا منذ تكليف مجلس الأمن (اللجنة الذامة) هذه المهمة العمل مع العراق على نزع اسلمته وتعميرها (...). ان هذه الفترة كانت طويلة جدا وعلينا إيجاد طريقة لاكمال العمل كما كنفنأ إياه مجلس الامن قانونا".

واعلن أن مطلقاته مع تلكب رئيس

الوزراه أعرالي طارق عزيز ستبدأ عدأ

يحرص على أن تنوز اللجنة معمتها تُقريرها النهائي الى مجلس الامن في يحرص ويسعى الى رفع للمصار عنه ان ما عبر عنه بتلر هو "ما يريده يريح العراق ان تختج اللبنة برئيسها الجنيد صفحة جنينة معه فقه ينتظر من مجلس الامن أن يشعل الشي

ونددت بالرئيس السابق للجنة النيلوماسي الأسوجي رواف أيكيوس الذي كان "في خدمة سياسة أميركا المعادية للقراق" و"بقى اداة في يدها حتى آخر يوم له من ايلم

ويذكر أن بغداد لا تسمح بتفتيش المواقع التي تعتبرها حساسة لأمن العراق أو "رموزا للسيادة".



# منشقون عن "الجيش الجمهوري الايرلندي" يرفضون الهدنة بلير التقى زعيم اكبر الاحزاب البروتستانتية ليؤكد عدم وجود صفقة سرية مع "شين فين"



أعضاء في "شين فين"، الجناح السياسي لـ"الجيش الجمعوري الايراندي" ، لدى وصولهم أمس لى مبنى قصر ستورمونت في بلغضت مار محادثات السلام ، لتحضير المكاتب المضمة أهم.

دخل أنصار "الجيش الجمهوري الإيرلندي" أمس مقر مدادثات السلام الايرلندية الشمالية في قصر ستورمونت في بلفاست، فسارع السياسيون البروتستانت الموالون لبريطانيا الى الخروج.

هذا ما حصل بعد أقل من ٢٤ ساعة من سخول وقف إطلاق النار الذي أعلنه "الجيش الجمموري الايرلندي" ألسبت ديز التنفيذ وهو يعطى صورة عن مدى معوبة بدُّ هذه أأمدادثات في شأن مستقبل أيراندا الشمالية.

في غُضُون ذلك، اجتمع في لندن رئيس الحزب البروتُستانتي البرز "وحدويو أولستر" ديفيد تريمبل مع رئيس الوزرَّة البُريطاني طُونيَّ بليرٌ لطلب ضمانات لأنَّ البيش البمموري سيسلم أسلحته بالتزامن مع أي خطوة بروتستانتية في المدادثات المقرر أن تعاود في منتصف بروتستنيه في المحتجب المحرر ان يعاود في مست ليلول في الفاست في حضور معتلين للجناح السياسي للجيش الجمهوري "شين فين" للمرة الأولى، ولا يتوقع أن يتتازل بلير عن الصيغة التي سبق أن اتفق عليها مع الحكومة الإيرانجية المشاركة في رعاية المحادثات والتي تقضّى بوجوب تحقيق الّجيش الجّمهوري والميليشيات البروتستانتية المثلة في المحادثات ايضاً "تقسماً موازياً" في نَرُع السَّلاح في اثنه أجراء المفاوضَّات. لكن هذا ٱلأمر كَثُّير ۗ ٱلْغموض ۗ بالنَّسبةُ الي تريمبل الذي يريدَ ان تمنحه و للحكومة البريطانية ضمانات محددة في شأن نزع سلاح المحددة المعاوضات المعاوضات مع "شَينَ فَين"، بَلُّ آنَهُ يَهِدُدُ بِرَفْضَ خُطَّةَ السَّلَامِ الَّتِي اقترحتها لندن ودبلن والتي تحدد قواعد "التقدم الموازي"، عند طرحما للتصويت في بلفاست فداً.

وصرح الزعيم البروتستاتي بعد لقائه بلير، "ثمة احتمالات للتقدم، هذا أفضل وصف للوضع حقياً". وأضاف الكن المسألة غير واضحة وسيعمد ركيس الوزراء الى اجراء المزيد من البحث في كل المواضيع. لمُعْرَفُهُ ما يَمكنَ القيام به". وهو كان قال بعيد وصوله الى مطار هيثرو أن ممثلي بلير أكدوا لـ"شين فين" أن الجيش الجمهوري لن يكون مضطراً لتسليم سلاحه، بل يجب طرح الموضوع فقط في المفاوضات. ولاحظ أن رَّثَيْسَ الْوَرْرَاءُ ٱلْبَرِيْطَاتِي "يَعْطِي الْبَيْشَ الْمِمهوري اليراندي همانات ولا يعطينا شيئاً (...) ثمة هوة كبيرة

في الملة سنة 1999. زعيم حزب "وحدويو أولستر" ديفيد تريبيل مفادرا مقر رئاسة الوزره البريطانية بعد

اقلاه رئيس ألوزراه طولي بلير ، أس. (أف ب تيليفوتو) من جمتماء أكدت الوزيرة البريطانية لشؤون ليرلندا الشمالية مو مولام أن وثيقة نزع السلاح أن تُعدِّل، أكن الدكومة ستتجاوب مع مسائل عدة يطرَّحها الوحدودون. وأبعثُ ارتياحها الى آن حزب تريمبل لم يعط لي اشارة للى احتمال انسحابه من المحلائات. وسبق لما أن أعتبرت أتمامات تريمبل للندن

بـ "الْرُدواجِية" وبمنح "شين فين" "ضمادات سرية" تسمح لَّلْجِيشٌ الَّبْمِهُورِي بَعَدَم تَسلَيْمَ سلَّدَهُ قَبِلُ الْتُوصِلُ الْيُ اتفاق نَمَالُيّ، بِأَنْمَا "مَهِينَة"، وكذلك صرح ناطق باسم رِئْسَةَ الوزراَّ البريطلتية أن هذه الاقوال "مُغلوطة تماماً ( .... ) وليس هناك أي اتفاق من هذا التوع مع أي كلن". واضاف، "أنا شارك شين فين في المعادثات" فأن عليه لحرام مبدأ "نزع السلاح في المفاوضات"، وقد اراد بذلك التقليل من اهمية تهديد الوحدوبين بوقف عملية السلام وعدم الترَّام وقف النار، قائلًا، "خَفَفُواْ قَلِيلًا مِنْ الصَّجِيجُ وللعنف وستكون الأفاق جيدة".

توعيد أيرلندا في المقابل، شدد رئيس أشين فين مايكل ماك لوغليِّن لن الحزب مدفه توحيد ايرلندا الشمالية مع بقية لراضي أيرلندا على رغم أن الاحزاب للبروتستانتية الخمسة تُعَارِضُ الْأَمِرِ، أَمَا لَقُوىُ الْكَاتُولِيكِيةَ الْأَخْرِي، أَي الدكومة الايرلندية برئاسة بيرتي اميرن والحزب الديموقراطي الاجتماعي المعتدل وحزب العمال بزعامة جون هيوم، فتعتبر أنَّ الحل يجبُ أن يبقى في أطار أيراندا الشَّمَالَيَّةُ. وعندما سئل لوظين رأيه بقول بلير أن أيرلندا لن تتوحد قبل جيلين أو أكثر لأن غالبية الايرلنديين الشماليين تدعم الأرتباط مع بريطانيا، لجاب "له رأيه

الخاص ولشين فين رأي مختلف تُماماً". وفي بلغاست، رفض "جيش التحرير الوطني الإيرُّلَندُّي المنشق عن "الجيش الجموري الآيرلَنديَ"، في بيأن صادر عن الدزب "الاشتراكي الجمهوري" الذي يعد الفطاء الشرعي لجيش التمرير، وقف النَّارُ آلَته "مُخْالف للمبادئ الجمهورية التي تدعو الى أيرلندا موحدة". واكد ان عملية السلام تشكل مناورة مقنعة من اجل (...) تعييد المقاومة الجمهورية للاحتلال الهريطاني لايرلندا (ـــ). ان التأشطين الجمهوريين ومؤيديهم يولفقون على

هذا التحليل" الوضع.

(أب، وص ف، رويتر، أ ش أ)

بين كلامه للجيش الجمهوري وكلامه لنا". أنقرة قد تعيد النظر في الاتفاق مع الاتحاد الاوروبي

# انفجار أمام مكتب الرفاه في اسطنبول ومحاولة لرفع الحصانة عن ٣ نواب إسلاميين

اسطنبول لكنها لم توقع لصابات في

وافادت "وكاتة اتباء الاتاضول" التركية شية الرسمية أن الانفجار الذي أستمدف المكتب الواقع في حي رُيتنبورنو ادى الى تحطم النوافذُ. وقَّالْتُ أَنَّ ٱلشَّرَطَّةَ فَتُحت تَحْقِيقًا ۖ فَي

وفي تطور آخر تسعى الحكومة الطماتية التركية برئاسة زعيم حزب الوطن الام مسعود يلماظ آلى رفع الدُصلَّة عن ثلاثة نُواب اسلاميين لتتمكن من محاكمتهم بتهمتى

غداة سيطرتها على مدينة

شاريكار وقاعدة باغرام الجوية

السترقيدية، واصلتُ المعارضة

الأففانية حشد قواتها شمال العلصمة

كابول واوفحت ممتلين لها الى طهران لاجراه محانثات مع

المسؤولين الايرانيين. وأقر الناطق باسم "طالبان" الحاج

اما تأكدنا من سقوط شاريكار

السحبنا من باغرام ". ويشدد

المراقبون على ألاهمية العسكرية

الاستراتيبية لشاريكار لانما تضع

قوات \* طُلْبَان \* في مرَّمى مدفعيةٌ قوات القائد الحكومي المعارض احمد

وتخوض قوات مسعود المتمالفة

مع قوات القائد الاوزبكي الجنرال

عبد الملك بملوان مواجهات مع قوات

" طالبان " على ثلاثة مداور هي آلي

شاريكار في اقليمي باغديس وقندوز

وفي كلبول، أصدرت "طالبان"

تعليمات جديدة تقيد فرص عمل

المرأة في وكالات الاغلثة الاجنبية.

وجاء في منكرتين وجمتهما ادارة

المر بالمعروف والنمي عن المنكر الى

الوكالات والمستشفيات ان "نظم

دولتنا السالمية تتقوم على عدم

تشفيل المرأة في المكاتب الدولية

او المُعلِّية. أن تقَّييد حق المرأة في

الذروج من المنزل هو من تعاليم

الاسلام التي يتبغي على المؤسسات

ونظمت التعليمات الجديدة عمل

المرأة حتى في مجال الطب بديث أكدت ان ما من امرأة افعاتية

بمكنما أن تتقلد منصبا رفيعا في

البنبية والمطية احترامها".

في شمال غُرب البلّاد،

مالك يسقوط قاعدة باغرام قاذلا

وأرسلت وثيقة الى مكتب رئيس

وعبد الملك يبدأ محادثات في طهران

مجلس الثواب تتهم يلمان بـ"التحريض على خرق القَلْتُونِ" في سلسلة من الخطب العلمة. وتتعميُّه للمسلَّمة في كلمة أدلى بها علم من حزب الرفاة في حزيران الباشي

المستشفيات التي يديرها الإجانب

كما يتعين الا تجلّس النساء العاملات

في مُجالُ الطب الَّى جوار سائق

السيارة خلال توجممن آلى مكان

اما التعليمات التي أرسلت الى

المستشفيات فتحظر على النساء

زيارة المرضى للرجال في عناجر

فرنية كما تعظر استخدام

مستحضرات التجميل وارتئاه أحذية

ذات كعب عال حفاظا على هدوء

من جهة أخرى، بث التلفزيون

الايراني أن وقداً كبيراً يضم ممثلين عن التحالف المعارض لـ" طالبان"

برنّاسة عبد الملك وصّل لمس الَّي

طهران لاجراء محائشات مع

المسؤولين الايرانيين. وأضاف أنّ

وزير الخارجية الايراني للدكتور علي

لكبر ولايتي استقبل عبد الملك الذي

انضم في أيار الى "طالبان" قبل ان

وصرح عبد الملك ان زيارته

تمدف الى "تعزيز العلاقات الأذوبة"

بين افغانستان وايران. وأكد ان

قُولَت المعارضة "علَى أبولب كابول

والشعب الأفغاني لا يقبل بسلطة

طالبان وحركات ألتمرد الشعبي في

كابول وغيرما خير دليل على ذَّلك .

ومن المقرر أن يستقبل الرئيس

الايراني علي أكبر هاشمي رفسنجاني

وتتهم باكستان بدعم "طالبار"

سياسيا وعسكريا بتأييد من

الولَّايات المتحدة والسعودية.

وتدعم ليران قوات المعارضة

( أب، و صاف، رويتر )

الوقد الافغاني اليوم.

المستشفعات،

ينقلب عليهم

قوثيقة آلثقية بإمانة فقوات ١٩٩٣. وكان هذا النائب أستقال بعدما يثت الشبكات التلفزيونية التركية المختلفة أشرطة فيديو

تضاعف مع بدء الوحدة الجمركية علم

الخسائر الصناعية التركية الناجمة عن الوحدة الجمركية

وكانت المفوضية الاوروبية اعلنت من اجل الانضمام الى الاتداد. (رويتر، و ص فعا ش أ)

أتفجرت قنبلة أمس في مضفل التحريض والاختلاس، وأعدت وزارة يظهر فيها وهو يهين نواباً وينتقد مكتب حزب الرفاه الاسلامي في للعمل وثيقتين تطالبان مجلس النظام العاملي في اجتماعات عامة. وتتمم إمدى الوثيقتين جلق النواب برقع الدصانة عن صدقي العضُو السُّابق في الرَّفَاهُ بَتَّشَجِيعٌ "العداء بين المواطنين"بعد ما نقلت يلماظ وأبرهيم خليل جاق ولطفي

عنه صحيفة أن الدُّمَّةُ ستراق أذا وقف الجيش في وجه الاسلاميين، أما يلمان فيولجه تهمة اختلاس اموال جَمعت لمساعدة المسلمين في

ويذكر أن حكومة بلماظ بدأت سلسلة من التحقيقات مع أعضاء في الحكومة السابقة منذ استقالة رئيسها زعيم الرفاه نجم الدين أربكان من متصبه الشهر الماضي

تحت ضغوط من الجيش الذي يعتبر من جمة اذرى، نقلت الصدف التركية عن ناكب رئيس الوزراء بولنت اجاويد ان انقرة المستاحة لابعادها عن مشاريع توسيع الاتداد الاوروبي تَعَتَرُم أَعَادَةً النَّظُر في اتفاق ألوحدة الجمركية مع الاتحاد، وقال لنى عونته من زيارة للجزء

الاعمال التركية تبدي بدورها أتزعاجها من هذا التفاق". ولاحظ وزير النارجية اسماعيل تشيم الذي كان يرافق لجاويد، أن "عجزنا التجاري مع الاتحاد الاوروبي

وكنان اجاويت للمعروف بمواقفه

عارض اتفاق الوحدة الجمركية مع الاتماد الاوروبي عندما توصلت اليه رئيسة الوزراء السابقة تانسو تشيار عام ٩٩٥أ. وبموجب التقاق الثي دخل حيز التنفيذ في الاول منّ كلتون الثلقي ١٩٩٦ رفقت تُركياً والاتماد الاوروبي الحواجز الجمركية بينهما في كلّ المجالات تقريباً باستثناء المنتِجات الزراعية. لكن أُنقرة مستاعة لأن الاتعاد الاوروبي لم يحرر، بسبب فيتو يوناني، مسأعدة مقدارها ثلاثة مليارات دولار نص عليما التفاق للتعويض عن

الاسبوع الماضي انها ستبدأ مطلع سنة ١٩٩٨ مفاوضات مع خمس دول من اوروبا الشرقية ومع قبرص

تفسه حامي التظلم العلماتي. 🖟 المعارضة تحشد قواتها شمال كابول

لُلْشُمَالي مَنْ جَزيرة قَبْرَصَ الذي يعتله البيش التركي: "سنعيد النظر في هذا الاتفاق في لجتماع وزاري وسنتخذ قراراً مناسباً". ونقلت عنه صحيفة "حرييت"، "أن أوساط

المتصلبة من المسألة القبرصية

### استعداداً لاعتماد "الاورو" مطلع ١٩٩٩ الحكومة الفرنسية تواجه عجز الموازنة

بضرائب على الشركات الكبيرة وخفض الانفاق

رئيس الوزر4 الفرنسي ليونيل جوسبان يتصفح التقرير عن العجز في الموازنة.

(اف ب تبليغوتو)

المعارك مستمرة في شمال كمبوديا

هون سن يبحث عن شرعية برلمانية

وراناريد يطلب دعماً من "آسيان"

رئيس الوزراء الكمبودي ألول المذلوع المير نورودوم رقاريت يتحدث الى الصحافيين في

قبل ليلم من لتعقاد اجتماع رابطة

دول جنوب شرق آسيا "آسيان" في العاصمة الماليزية كوالالمبور، دفع

أمس رئيس الوزراء الثاثي في

كُمبونياً مُونَ سَنَّ لَلْجَمعية الوَّطنيةُ (البرامان) الى اضعار الشرعية على

ومبرسي. عمليته الانقلابية، فيما استمرت

ولَقَرَّت لَمِنَةً جِدُولَ الْأَعْمَالُ فَي

الهمعية الوطئية عقد جلسة الاثنين

المقبل، ويتوقع أن تصادق فيها على تعيين وزير الذارجية اونغ موت خلفا

لرقيس الوزراء الاول المقلوع المير

الْجُلْسَةُ الْأُولَى مُنْذُ اشْهِرِ الْرِ تُعطيل

نيموقراطي لحكمه، على رغم أن هذه

للخطوة أن تيرز سوى مدى اعكامه

السيطرة على زمام الامور، وقال

الامين العام المنتئب للجمعية شان

فين، أن مدفنا الاساسي هو أن نعلم

الجممور أن الجمعية لا تزال تعمل".

واكد أثما ستموت بالافتراع السرى

مَلَى تعيين اونغ موت وقده لا يتوقّعً ان يواجه الامر "اي مقاومة".

في فضون ذلك، اعلن أمس

مسؤوّلون هكُوميون في بنوم بنه انُ

قوات موالية الراتاريب شنت هجوما

مضادا في شمأل ألَّبلاد لاستعادة

وصرح وزير الدولة لشؤون الاعلام

كيو كُلْهُ أُريَّتُ أَنْ "مَعَلُوكُ دَارِتُ مساء امس (الاحد) في سامرونغ

بعدما شن الطرف الأخر هجوماً

مضاداً"، ولكنه أكد لن قوات هون

وفي موازاة ذلك، ذكر عسكريون

سن لا تزَّال تسيطر علَّى المُنيئة.

تَايِّلَاتُّدِيونَ وعاملون في منظمان

السَّائِيةُ أَنْ الْآفُ الْكُمَّبُونِيِّينَ وصلوا

الى الددود مع تايلاند الر المعارك،

واوضحت مصآدر عسكرية تايلاننية

ان ندو عشرين الف قروي موجودون الان في لددى المدن الحدودية قبالة

منطقة كاب تشوئغ في اقليم سورين

وشهدت سامرونغ معارك كر وفر

وسيست الماضي حين استولى عليها مقاتلون من "الخمير الحمر" تمردوا على اوامر قادتم والتحقوا

بقوات مون سن، لكن قوات الحزب

الملكي طريتهم من المدينة بعد

ساعاتُ. وقالت امس وزارة الخارجية

اليابانية أن قوات راتاريد تمتجز

من جمة ثانية، حض راتاريد

"آسيّان" على اعتماد معايير

الديموقراطية وليس الاقتصاد في

التعامل مع بلادة وحجب المساعدات

عن نظام عريمه وقال في مؤتمر

صحافي عقده في سنغلفورة أن هون سن ألا يمكنه الاستمرار" اكثر من

ثلاثة اشمر بلا مساعنات خارجية

وأموال من السياحة، واعتبر ان "ثلاثة

أشمر هي لا شيء، يمكن الشعب أن

رحلات اسبوعية

Balkan Holdays

HAMIA SH, SANDAG CONTRA TEL: WZMS - WING - WING

مصوراً بالانبأ في المنطقة.

التايلاني.

قاعدة لكن محاولتما بآخت بالفشل.

قسرى سببته التجانجات ألسياسية. ويتأمل هون سن اظهار وجه

المعارك سجالاً في شمال البلاد.

الاشتراكية استراتيمتها لتصحيح الوضع المالي والتمكن من اعتماد العملة الاوروبية الموحدة الاوروا مطلع ٩٩٩ أ ، وهي تقوم على فَرضٌ ضرائب لضافية على الشركات الكبيرة وخُفض الانفاق وخصوصاً في موازّنُه وقال وزير المآل دومينيك ستروس

كان ان الحكومة ستفرض زيادة ضريبية نُسبتها ١٥ في المنَّة على المشركات في ١٩٩٧ و١٩٩٨ للمساهمة في سد عُجْرُ في الأيرادات العامة كشفته مراجعة الموازنة، لافتا ألى ان النسبة ستخفض الى عشرة

وأعلنت الحكومة أن التعليق في المال العام اظهر أن موازنة ١٩٩٧ تعلي زيادة في العجز تراوح بين TE مليلًا أَوْا 0 مُليار فَرنْكُ فَرنْسي، وتشترط معاهدة مأستريشت للوحبة الاوروبية ألا يتخطى عجز الموازنة ثلاثة في المئة من الناتج المحلي الاجمالي الانضمام الى العملة الاوروبية الموحدة "الاورو" مطلع 1999. وقال وزير الموازنة كريستيان سوتيه ان العُجْزِ العلم لسنة ١٩٩٧ براوح بين ٢١٢ مليارا و٢٢٢ مليار فرنك وستبلغ تُسَبِتُه ٢.٥ أَلَى ٣.٢ أَفي رسبع محبدة المحّة من الناتج المحلي الاجمالي، واضاف ان الحكومة تـواجه عجزا

ضريبيا يراوح بين ١٥ مليارا و١٧ مليار فرنك وآن الانفاق العلم تجاوز المستهدف بما يراوح بين ١٢ مليلرا ومن الإجراءات التي ستتخذها الحكومة للاقتراب من المدف المحدد في المعاهدة، فرض رسم قيمة مخلفة على الشركات وزيادة الضرائب على الشركات الكبري على ان تعفى منها

الشركات الصغيرة والمتوسطة التى توفر وظائف جنيدة. وسيخفض التَّقَاقُ في الوزارات؛ ولأسيما في وزارة الدقاع في ما يختص بالإموال المذمصة للتجميزات، ويفترض أن تؤدى هذه الاجراطُّتُ الى خُفضُ الْعَجِرُّ لمو ثلاثين مليار فرنك في ٩٩٧ (.

وقال ستروس – كان ان الزيادة الضريبية ستحتسب على مستوى الشريحة الإساسية لضريبة الشركأت للذي يبلغ ٣٣،٢ في أأَمَكَةً. وتُوقع الاقتصاديون إن تكون نسبة ٍ لَّزْيِلُدة الضريبيةُ ٱلْجنيدة عُشرة ۚ فَي ٱلْملة لترفع مستوى الشريحة الاوّلى الى

وأكد وزير المال الله سيرشع للضريبة على الارباح الاجمالية للشركات الكبيرة وان هذا الإجراء موقت ولن يؤثّرُ علَى الشركات المغيرة أو الخاسرة.

وأضَّافُ أن النَّمُو الاقتصادي في ١٩٩٧ سيوافق التوقعات بعدما جاتُ تتلاج النصف الأول مغايرة التقييرات وكانت الحكومة اليمينية السابقة توقعت نمو الناتج المعلي في ١٩٩٧

(و عن ف، رويتر) يلتسين يريد خفض

عدد الجنرالات

بنسبة ٢٠ في المئة

مـوسـكــو – وص ف – اعــلــن الرئيش الروسي بوريس يلتسين امس لنه سيعمد في اطار عملية الاصلاح العسكري الى خفض عدد الجنرالات في روسياً من ٢٨٦٥ الى ٢٣٠٠ اي بنسبة ٢٠ في المئة.

ورد بشدة على تصريحات لعلى بما الشهر الماضي الجنرال ليف روخلين الذي يتولى رداسة لبنة الدفاع في مجلِّسُ تُومًا الدولة والذي اعتبِّر انَّ مبتس عود العود وسعي العبر ال الخيارات التي يعتمدها يلتسين في مجال الامن القومي من شأنها ان تؤدي الى الفجار الموقف في روسيا.

وقال الرئيس الروسي بعد لقاله وزيـر الـنــُـاع ايــــغــور نسيــرغـيــــــه، أُسَّنْتَخَلَص مِّنَ امِثَالُ روخَلِين ومن تشاطلتهم المدامة، لسنا في حاجة الى بثل هذه المساعدة". واضاف ان العدد الحالي للجنرالات مرتافع جدا بالنسبة إلى جيش سيخفض عنيده. وتتضمن اقترادات اصلاح البيش التي يعتزم يلتسين تنفيذها قريبا خفض عدد الجنود من ١٠٥ مليون رجل معظمهم من المجندين الزاميا الي ١٠٢ مليون جندي متطوع بطول سنة ٢٠٠٠.

#### المانيا: حريق يلتهم مبنى سكنيا ويوقع ٦١ جريحا

اعلنت للشرطة الالمانية أن حريقا اتى على مبنى سكني من أربعة طوابق في مدينة ليسن في غرب المانيا فُجر لمس. واصيب فيه ٢١ من ٦٠ شخصا يقطّنونه غالبيتهم اجأتب لكثما أستبعدت شبهة الدريق المتعمد ورجعت ان تكون النآر شبت في أُريكتين في ردمة خارجية قبل انَّ

وسبق للشرطة ان اعلنت ان المريق وقع في نار لطَّالبي اللَّجوءُ يقيم فيهُ ٥٧ لَاجِئَا مسجلا وُكان فيه ١٠٠ شخص تقريبا وقت وقوع واثبارت المراثق في المساكن

والفنادق الصغيرة آلتي يستخدمها الإدانب قلقا في ألماضي بسبب تجدد موجة الدرائق المتعمدة التي يشعلها متشددون يمينيون وخصوصا في اعقاب الوحدة الأمانية علم ١٩٩٠. وكان لخطرها اودى بحياة عشرة الشخاص في كالون الثاني ١٩٩٦ في لُوبيك وقد بريٌّ شاب لبنتي كان متمما باشعال هذا الدريق لعدم توافر

وزير أمال قطرنسي دومينيك ستروس --

كان - الى المحين - ووزير الموازنة كريستيان سوتيه في مؤتمر صدفني مقداه

يعيش لكن الا الزلقنا الى حرب املية جديدة سيعاتي الشعب وقتاً الطول ورأى أنه "اذا أرادت أسيان

اعتماد سياسة تقوم على مبدأ الاعمال

قبل حقوق الانسان، فلن تعود منظمة

واجرى رقاريـد مناقشات مع

رئيس وزراء سنفلفورة جوه تشوك

تونغ، ولم يكشف أي من الجالبين

سنغافورة بياتا مقتضبا قالت فيه لن

رالاريد اطلع جوه على تطورات

أُموقَف في كَمْبُونِيا وَأَنْ رِئُيْسُ وزرائها أَنْنِي أُسِفُهُ لِلْأُمْةِ،

عبد للله لحمد بدوي ان تأجيل اتخاذ

قرار في شأن هم كمبوديا الي

"أَسْيَان" مُورد نُكسةُ موقتَةٌ ۚ للرابطةَ،

وقه يتطلّع الى انضمامها في المستقيل القريب "ما ان تحل

المشاكل"، لكنه قال أن الرابطة لن

توقف مساعدة ها لينوم بنه قبل

المبعوث الاميركي

وفي طوكيو، التقى لمس المبعوث

الاميركّي الّخاصّ الى كمبوديّا ستيفن

سولارز وزيـر ألضارجيـة اليــابــأتــو

يوكيميكو ايكيدا، وابلغه ان واشتطن

لَنْ تَعترفُ بوزير الْدُارِجِيةُ الْكَمبودي

اونعُ موت بديلاً لراتاريد. وقال أنّ

بلِّده تَخْشَى أَلَا يَأْتُي قُرَارِ الْمُصَادِقَةُ

عُلَى لَعيينُ أُونَغُ هُوَّتُ فَيُ ٱلْجَمَعِيةَ الوطنية الكمبودية تعبيراً عن أرادة

حرة لان عددا من النواب لن يكونوا

وسينتقل المبعوث الاميركي الى

حاضرين.

درس هذه الخطوة جيداً.

وصرح امس وزير للخارجية الملايزي

تَفْلَصْيِلُ الْاجْتَمَاعِ. وأَصْدِرتُ حَكُومًا

نات مىلىة".

#### تايلور يتجه الى الفوز برئاسة ليبيريا

مونروفيا – لب، وص ف، رويتر، أ ش أ – اظهرت النتائج الاولية الانتخابات الرخاسية اليبيرية التي اجريت السبت ان زعيم الدرب تشارلز تايلور يتقدم بغارق كبير منافسته الاولى ايلين جونسون – سيرليكف التي اعتبرت الانتخابات

وجاً في التتلاج الاولى التي نشرتها اللجنة الانتخابية المستقلة مساء الاحد بعد فرز ١٨٤ مندوق اقتراع من أصل ١٩٠٠، أن تليلور أحرز نحو ١٦ في المئة من الاصوات في مقايل ١٥٫٩ في المئة لجونسون – سيرليكف. ولَّتَمَمتُ جُونِسُونِ – سيرلِّيكف قوةُ السِّلَّامِ التَّابِعَةُ لَمجموعة دول غرب افريقيا التي كلفت ضمان الامن في عمليات الاقتراع بـ"التدخل في الانتخابات"، واعتبرت لن الرئيس الاميركي سابقا جيمي كارتر الذي اشرف على الانتخابات ضالع في هذا التركيس، مشيرة الى لقه التقاما مرات عدة ليقنعها بالتعلون مع تايلور اذا فاز في الانتخابات.

ويـِّحتاج تـليلور الى ٥٠ في المئة من الاصوات على الاقل لتجنب لجراك دورة ثانية في الثاني من كب.

### خامنئي: أي هجوم اميركي 'سيوحدنا اكثر

طهران – ومن قب ثاقلت الاذاعة الإبرانية امس عن مرشد الجمهورية السلامية أية الله على ذامنتي لدى استقباله كالوليكوس الارمن الارتونكس لبيت كَيليكيا لَرَامِ الأوَّلِ، قولهُ: "أَذَا لَم تَهَاجِمَنَا الْوَلَايَاتُ الْمُتَدِيَّةُ سُنْصِبُحُ الْقُوى، وأذا هلجمتنا سنصبح متحدين أكثر وسنجد حوانا الكثير من الاصدقاء في العالم". وأضاف أن بلاده لا تخشى الولايات المتحدة التي اعتبرها "الخاسر الأكبر من

وعلمه يرس. . الى ذلك، عما الرئيس الايراني علي اكبر هاشمي رفسنجاتي في افتتاح مؤتمر في طهران، الدول المسلمة الى "حرمان الولايات المتحدة من النفط" وتوقع انه "أذا حرم الاميركيون من نفط الذليج الفارسي لمستة اشهر فقط، سيجدون صعوبة في ضمان لمن بلادمم"، مشيرا إلى ان "مناك ٥٢ بلنا مسلما في المناطق الاكثر حساسية في العالم ومي تستحق ان تكون القوة المسيطرة على العالم".

القمة الروسية – الامير كية المقبلة في موسكو موسكو – وص ف – صرح النائب الاول لركيس الوزراء الروسي بوريس نيمتسوف امس أن القمة الروسية – الاميركية المقبلة ستعقد في موسكو في اذَار او نيسان ١٩٩٨ وانها سُتركز على مشأكل قطاع الطاقة في روسيا، على أن يسّبقُها لّقه بين رّثيس الوزراء الرّوسي فيكتور تشيرنوسرنين ونائب

لل الديركي آل غور في ليلول المقبل. ورسي ويستور مستوريوس والمنافق والمقبل وولاق فيها وكانت القمة السابقة عقدت في هلسنكي في ٢٠ اذار الماضي وولاق فيها الرفيس الروسي بوريس يلتسين على توسيع حلف شمال الاطلمي شرقا مع رفض كلي لانضمام اي من دول الاتحاد السوفياتي سابقا اليه، في حين تعمد الرفيس الاميركي بيل كاينتون ضم روسيا الى الدول المناعية السبع الكبرى.

### ارجاء الانتخابات الرئاسية في الكونغو

ليبرفيل – وص ف – عقدت امس في ليبرفيل مدادثات منفصلة بين سلطات للغابون ووفدين من الوفود الثلاثة للمثلة لاطراف النزاع في الكونغو، في الوقت الذي أُعَلَٰنُ الْمَجْلُسِ الدَستُورِي في برازافيل أرجاء الانتَخَاباتُ الرئاسية التي كان مقرراً لجراؤها في ٢٦ تموز الجاري وتمديد ولاية الرئيس باسكال ليسوبا. وتغيبا وقد ليسوبا عن المعادلات التي يشارك فيما وفدا رئيس بلدية برلزَّافِيلٌ رفَّيس أَجِنَةٌ الوسَّاطة الوطنية برَّدْلرَّ كوَّليالِسَ والْرئيسُ ٱلكُّولُغُولَي السّابقُّ دُولِيَّ سَاسَي تَعْوَيْسو ورئيس وَرَراهُ القَّالِونُ بُولِينُ اوْيامُ نُعُوبِما والْمِعُوثُ الخَلصِ الامم المِتحدة ومنظمة الوحدة الافريقية الى منطقة البحيرات العظمي محمد سعنون الذي يقوم بوساطة لاثماء الزمَّةُ الكونفولية بمساَّعدة من الرَّئيس

وُكُلُّت الْمُفْلُوضَات بِناتَ الجمعة لكنما علقت مساه السبت، واعتبر المراقبون ان قُرارات المجلَّس النِستوريُ في الكولفو امس يمكن أن تُقَفِي عَلَى فُرُصُّ التوصل الى حل سلبي للزمة لان مسألة انتخاب الرئيس تشكل صلب النزاع الذِّي أُوقع منذ سَنَّة أسَّائِيع ما يرآوح بين الف والفي قَتيل،

### حزب بيريشا يقاطع الجلسة الافتتاحية لمجلس النواب

تيرقا – رويتر – اعلن المجلس المركزي للحزب الديموقراطي الذي يتزعمه الرئيس الالباني سالي بيريشا امس مقاطعة الجلسة الإفتتاحية لمجلس النواب احتجاجا على الانتخابات العابة التي لجريت الانتخابات في 19 حزيرات وسط اجواء والمراب بيانا جاء فيه الجريت الانتخابات في 19 حزيران وسط اجواء المدارة الم العنف والرماب من جانب العصابات الاشتراكية ضد مؤيدي ال الديموقراطي والشعب عموما"، وشكا ان الديموقراطيين لم يتمكنوا من القيام

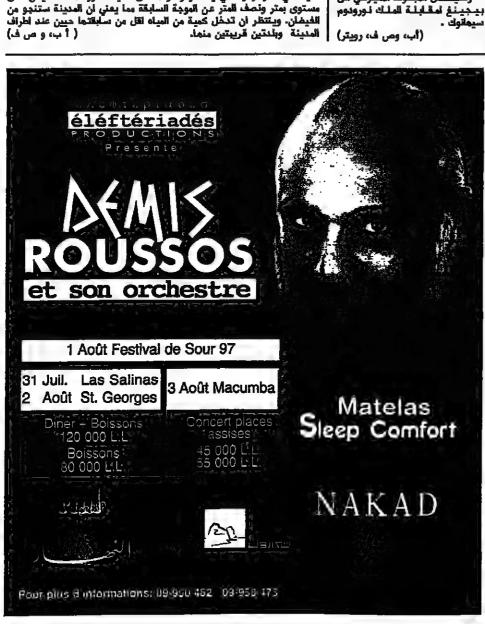
بماتهم التَّتَخَابِيَة في جنوب البلاد. ولم يدع بيريشا بعد مجلس النواب الجديد الى الانعقاد، في حين حلره الاشتراكيون الذين فلزوا وعلفاعم بـ١١٧ مقعدا من اصل ١٥٥، من المم سيقومون بذلك بالفسم اذا لم يصدر مرسوما. وكُلُنَّ بيريشا لجتمع أقسبتُ مع مُسؤولين من حزبه واحزاب صغيرة اخرى لَمِنَاقَشَةً مُوْعَدُ عقدُ البَرْلَمِانِ جَلِسَتُهُ الاِفْتَتَأَدِيَةٌ وَمِنْ سَيْكُونُ رِئْيُسَا للْوَزْرُاء، لَكُن القادة الاشتراكيين رفضوا المشاركة في الاجتماع.

#### فيضانات بولونيا توقع ٥٢ قتيلا

أعلنت الشرطة البولونية إن حصيلة الفيضانات ارتفعت إمس إلى ٥٢ قتيلا وندت الى تمجّير أكثّر من ٤٠ المَّا فيماً تغمر المياه ٤١ ٥ الفَّ مكتار من

. وَقَالَتُ أَنْ مِياهُ نَهِر نِيسا كلودسكا جرفت أس رجلًا في مدينة كلودسكو في جنوب فرب البلاد التي كانت المدينة الإولى التي تعرضت للفيضانات قبل ٥٠ يوماً. كما عثر على حِثْةُ رجل مسنَّ في مزَّرعته ألتي فمرتها المياه ثم انحسرت

عنها في منطقة فالبرزيتش. وجاحت آخر التوقعات عن حال الطقس متفائلة في الوقت الذي استقر الوضع على اثر مطول امطار اقل مما كان متوقعا، وينتظر أن تكون الموجة المرتفعة من المياه في نهر اودر التي ينتظر وصولها ألَّى مُدينَّة فُرُوكُلافُ الخميس ادنيَّ مستوى بمتر وتصف المتر عن الموجة السابقة مما يعني أن المدينة ستنجو من الغيضان. وينتظر أن تدخل كمية من المياه اقل من سابقتما حيين عند اطراف



#### ◄ الأصوليات بدأت تنحسر؟

 - تتمة المنشور في الصفحة ١ خضم اللعبة الانتخابية، ليحصد اربعين في المئة من المقاعد، رأى موقعه يتراجع عام ٩٩٣ ألى تحو النصف (١٧ مقعداً) وَهُو بَأْتُ يُمِيلُ اليُّومُ الَّى مُقَاطَعَة الانتخابات المقبلة المزمع عقدها في الخريف والواضح لن الحركة الاصولية التي كان لما في المملكة الماشمية مَن الامْتيازات مَا عَزّ علَّى غيرَها الفوزُّ به، قد عجزت في الواقع عن منع النظام من تَشديدُ القيود على العملُّ النقابي وعلى درية التعبير، كما فشلَّت في تنظيم مواجهةً حُقيقية لُخْطُولتِ الْتُطْبِيعِ الاربنِي مِع أُسرِائيلٍ، رغُم ما يبدو من ميلً واسع في الرأيِّ العَامِ الْاردَيِّ المعاربة التطبيع أو على الاقل التألف من الاشتراك فيه. لما في تركياً فقد وضع العسكر حياً لنحو سنةً من "حكم" أُربكانَ، زعيم حَزبٌ الرفاه. ومن زار التَّقره خلالٌ العام الماضي عاد ولا شك بما عدنا به من شعور بأن المور الكبرى، وبعضُ الصغرى ليضا، لم تكن يومًا بين يدي رئيس الحكومة. فالقضايا العسكرية كانت وقفاً عَلَى الْجَبِشُ الذِّي راح بِتَدَخَلَ ايضاً في عند من المسائل الديبلوماسية (ولا سيما مع اسرائيل وايران والبونان) بينما شكل رجال الاعمال نوعا من اللوبي الذاص بهم الذي فرض نفسه على الحكومة وخصوصاً في مجال العلاقة مع الاتحاد الإوروبي، ومهما كان من أمر "الرفاه"؛ فإن وجوده في الدُّكُومَة قد انتمي بمزيج من الضَّفط الْعَسْكَرِي شِّبه الاتَّقَادِي، والمنْأُوراتُ السَّياسية الرئيئة (منَّ كُلا الْجانبين) والرَّشوَّة الواسُّعة التي اغدقت على انصار حليفة أربكان تأنسو شيار. وفي انتظار انتخابات جديدة قد تعطي "الرفاه" تعثيلا أوسع، أو خطُوات عسكرية مكشوفة لكثر من السابق، فلُلُواقع لن اربكان عجز عن مواجمة ضغط الجيش المعادي له

وقد يتوسع المرء في الاستقصاء فيضيف حالة أليمن، حيث عجر أصوليو الشيخ الزنداني عن تحسين مواقعهم النيابية (بل على الدفاظ على كل مقاعدهم) رغم اهلية عدد كبير من مرشحيهم، ومن تقديماتهم الاجتماعية البارزة للعيان، ناهيك بأنسحاب الحزب التشتراكي من المعركة الذي فتح لهم ابواب اختراق الجنوب اليمنيء ولكن نتلاج التخابات الربيع الماضي جاءت لتخيب أمالهم ولتعطيهم مورة واضحة عن وزنهم الاقلي في السياسة الَّيمنية. كما يُمُكنناً استذكار الانتخابات الفلسُّطينية في مطَّلِع ١٩٩٦ ، والانتخابات الْلبنائية (على عللما اللَّتي تعد ولا تدصى) التوصل الى خلاصات مشابهة جوهرها ان الدركات الاصولية على تنوعها وتعددها ليست حاليا في مرحلة صعود، بل ربعا أنها بدأت مرحلة الانحسار

ويقيني ان هذه الخلاصة تنطبق ايضا على ايران نفسها. صحيح ان الانتخاب فيها كان مقيدا بمن اختاره مجلس النبراء من مرشمين مقبولين، صحيح أيضا ان الرئيس المنتخب معمم أبن معمم، عمل للثورة قبل حصُّولها ومنذ فوزها بالدولَّة. لكنْ اهميَّة فوزَّ خُلْتُمَى تتضاعف بالذات لأنه لمع الى قدر من الليبرالية، بل لأنَّ رجال الدوزات في اكثريتهم السلمقة دعوا لانتخاب خصمه. وأذا كان من الطبيعي ان تصوَّت معظم النساء ارجل دعًا لتدفيف عزاتهم، وإذا كان أيضا طبيعيا إن تصوت الاقليات الايرانية لرجل بدأ حملته الانتخابية بتطمينها، فمن البثير الانتباه أن يصوِّت اكثر من نصفُّ أفراد "الدرس الثوري" الايرائي لمصلحة خاتبي رغم عمل قيادة الدرس، ودعوة مرشدها للاقتراع امصاحة لاطق نوري، مما يُشير، بين دلائل اخرى، آلى أن انتخاب خاتمي يمثل أكثر بكثير من مجرد تفضيل رجل دين على أَخْر، او نوع من الموى الطارئ برجل. أنما دعوة الى الفروج ُ مِنْ المُساراتُ السائدةُ في السياسة والمُبتَمعُ قُدُّ تُتَجَاوِزُ في وَضوحها، بل في حُنتَها، لمكان الرِدُيسِ المئتخب على التملمي معماً أو عن محاولة

وضع زميلنا اوليفيه روا قبل فترة كتاباً من "فشل الإسلام السياسي" وأخذ عليه العنوان، لأن الكتاب صدر والدركة الاصولية تبدو وكأنها ما زالت في مرحلة صعود وتنام. غير أنْ قارئُ الْكتاب (وَمُو لَكُثْرُ وُلُوقًا هُي حديثه عن أيران وآسيا الوسطى منه عن التجارب "العربية) بِلْمُسْ مَا عَنِي قَكَاتَبَ بِكَلْمَةٌ "فَشَلُّ". فالمتَّصُودُ ليِّس الفَّاءُ لمكان وصول الأصوليين للحكم في هذا البلد أو ذاك، عن طريق الانتخاب الدر (كما بناً ممكناً في تُركيا او الجزائر) او عن طريق الالقلاب العسكريّ (كُمّا جُرى فَي ٱلسُودان) أوْ عَن طريقَ الانتفاضة الشعبية المسلحة (كما بدا وكأنه حاصل لفترة في مصر والجزائر، وربما في ليبياً، وقَبلها في سُوريا)ً. اتما القصد هو ان ما يسمى اجمالاً بالتيار الاصولي قد

فشل في تدييد مشروع سياسي واقتصادي واجتماعي (بل حتى ثقافي) يعالج من خلاله بنجاح ما عجزت التيارات الايديولوجية الاذري عن حلِّه من مشاكل ومعضَّلات. وقد بدأ هُذا الارتباك وأضداً في سياساتُ أيران الاقتصاديـة المتناقضة طوال عقدين، كما في ضُّدُالَّة السياسات التي يتبعها السودان في مجالّ التنمية منذ ١٩٨٩ ( ، نأميك بسنة اربكان الشديدة الالتباس على رأس الحكومة التركية... دون ذكر حركة طالبان الافغانية طبعاً وما تذكره الصحافة عن يوميات النظام التي تسعى لانشأته

لا يقع الفشل اذن في جومره، في صدق القيمين على هذه الحركات، ولا في اهمية الصدى الشعبي الذي قد تلقاه حركاتهم، بل هو يقع في نوع من الخواء العملي حين يتعلق الامر بالتصدي للقضاية الحقيقية التي تعيشها تلك البلدان التي يتنطح الاصوليون لحكهما لذ ليس هناك من برنامج اقتصادي اسلامي يمكن التوافق عليه او الدكم بنجاحه. وليس هناك من مؤسسات سياسية منبثقة من الفقه والتراث يمكن الجزم بصوابها في المطلق او بفعاليتها اليوم. وليس هناك من تنظيم للمجتمع بمكن الركون اليه، بل أن غلاباً ما يندمر برنامج تآك الدركات برغبة جامحة بالوصول للحكم واذأ كُان مَنَا المِدفِّ مشروعاً، فأنه ليضاً علمَز من أن يمثل رباطاً وثيقاً بين للعاملين له، أو بينهم وبين الناس. والواقع أتنا حاولنا جاهدين لعقد ولكثر للعثور على مواد فَقَهَيةٌ وَفَكَرِيةٌ تَسْمَحُ بِٱلْقُولُ إِنْ لَهِنَّهُ ٱلْدِرْكَاتُ بِرِتْلُمِهِا بميزها وعدنا بالاجمال باقتناع أنها وأفت مزيجاً من لافكار الوطنية واليسارية وبعضا من البيات العالم الثالث والمجدَّتها في لفة دينية العطائها لوناً من الاصلة الثقافية السطحية. الذين تهكُّموا في السابق على قواء الحركات اليسارية من يرامج حقيقية للحكم، عليهم اليوم أن يعترفوا بانها كاتت، في عدد من بقاصلها؛ لكثر ابداعاً؛ وأوسع تصوراً، وأعمق جبية من

عدد من حركات المعارضة الدينية المعاصرة. ومن المفيد ان ندفع نقدنا الثاني ابعد من ذلك، فان من الذمام نشأ بين الانظمة الداكمة واغلبياً المتقفين المستقلين حول سبل معالجة الدركات الاصوليةٌ خُلال العقدينُ المنصّرمينُ، كان اصحاب السلطة يقولون اتما معركة مع "الارملب" أو مع حزب يسعى للوصول للسلطة ليسّ الا، بينما كان جلّ المثقفين لمستقلين يؤكدون على ان هذه الدركات تمثل اليوم المجتمعات الأهلية بما فيها من زخم وحرارة، وبالتَّالي فان افة القمع وسبل الامن بالقوة لا تنفع معما بل من الضروري ان تتبئى هذه النظمة القائمة سيأسات اقتصأدية واجتماعية تعالج القضايا الجوهرية التي

سمحت لَمِنَهُ الدركاتُ بأن تنَّشأ وتنبو. مل كان منا التوصيف علمياً بالفعل لم ان الانظمة كاتت على دق في نظرتها لُهذُه الدركات بوصفها منافساً تشبه السلطات القائمة اكثر بكثير مما كنا نعتقد، تشبهها في ايعدولوجيتها التسلطية، في عطشها للحكم، في خواء برامجها، في ديماغوجيتها المغرطة، بل في ميلها الطبيعي لممارسة العنف الاعمى؟ اوليس هذا للشبه المريب هو الذي جعل من معظم البلدان الاسلامية سلمات تصارع فيما النظام مع صنوه الاصولي وسط قدر متزايد من تأفف النفس والمبالاتهم؟ ثم هل إن مقولة أن القمع لا يحل مشكلة هي صحيحةً: أو في الاقل دلاماً صحيحةً، أو أنها صحيحة معما كان خصم السلطات القائمة؟ أوليس القمع نلجحاً في تلك الدالاتُ المتزايدة من المواجهة العارية البدائية علَّى السلطة بين أنظَّمة متأكلة مترهلة من جانب وحركات اصولية طامحة من آخر؟ اوليست لفة العنف الرابط المشترك بينهما، بينُما عموم المتقفين على قدر من السناجة، يلهثون ورا أي تدرك في المجتمع ليكون

لهم فيه "قرص من عرس" وهم لا يدرون؟ قد لا يكون كل المثقفين على هذه السناجة، وربعا كان مبدعو الأدب والشعر والسينما لكثر التصاقا بتدول المجتمعات من المملئين والمعتقين، ولذا كان الامر كَذَلِك، شَمَنَ الْاهْمِيةَ بَمْكُأَنَ أَنْ نَالْاحَةً كَيْنَا، يَخْرَجُ المتدينون تدريجاً من الافلام الرائعة التي تنتجما ايران حالياً، وكيف يخرج الاصوليون ايضاً الروايات المصرية الصادرة حديثاً، بعدما كانوا قد ملأوا تلك الافلام وهذي الروليات. وقد تكون هذه الاعمال الفنية، ولها مثَّىلاتُ في تركيا والمغرب، تعير عن واقع اكثر ايلاماً مما نعتقد انَّ مِي تَقُولُ اتَّنَا دَخَلِنا لَعُقَدِينَ مِرَاءُ ٱلْمُرْحِلَةُ الْأَصُولُيةِ وها نُدن نَفْرَج مِنها، بِينَمَا التَّضَايِّا الَّتِي عَجْزِنَا عَن حَلْمًا، القولهم... هذا أن لم يؤد بخولهم الى الدياة العامة وخروجهم الحللي منها الى مزيد من تعقينها.

اسمي رانيا وعرب شان سنين وانا حابي كثر انك تكون عرابي بالده ك. بثعرف انو اذا فيك ثقام بسس عضرين ألف لير في بالسفهر بنصر عرابي . هيك بيقدر يكون عندي بيت مثل كل لولاد وعيم وأكبر في مع اخواشي وخياشي بعيلي وحدي الأبدك بعدان فيك مبعي مزوري وشفوف كيف أنا عابيضي .



ص.ب: بيروت ٢٤٢٥٥

# ◄ انطلاقة ايجابية للخلوة وطرح خطة لـ "الاعمار الصناعي"

 تَتَمَة المِنشور في المقعة ١ – ان الرئيس العريزي "سيقى يستمع جيداً للى الآخر وينتظر اقترامات عملية تساعد في العارج الاقتصادي في ضوء ما شدد عليه في كلمته لجِمة رغية الحكومة في الحوار وصولاً الى افكار مشتركة وثوابت النظام الاقتصادي الحر الذي يضطلع فيه القطاع الخاص بدور أساسي".

وعلى صعيد النملة السياسية عابه لم بشأ الرئيس الدريري رباً على سؤال "للمخول في سجالات لا طائل منها ولا يمكن في اي شكل ان تكون في مصلحة الناس"، ودعا الى التعلطي مع الامور بالعد الانفى من المسؤولية وعدم للتلاعب بمشاعر الناس". وبدأ مرتاحا كأنه مدرك حجم منه الدملة وحدودها واكتفى بالقول "مَا فَي مِشكَلَة". <sup>\*</sup>

#### الملف الزراعي

وبالعودة الى اعمال الخلوة المغلقة التي كان نصف وقتما الزراعة وربعه للصناعة والربع الاول للافتتاح (راجع صفحة ١٠) فقد اجمع المشاركون على ان الرئيس الدريري كان ممسكا بِالْمِلْفُ الْأَقْتَصَادِيَ جَيِّدًا وَمَحَيِطًا بِتَشْعِبَاتُهُ فِي مَدَّلُفُ الْقَطَاعَاتُ، رغم ان النقاش كان غير مركز عموما اذ نهب حينا الى لفكار عامة كثيرة وغرق لحيانا في جزئيات.

وقد أسهب وزير الزراعة شوقى فلذوري في شرح خطته وتلقى ربودا مختلفًا، لبرزها من الوزيرين فؤأد السنيورة وياسين جابر اللندن لتتقداه الى ما شرحه النبراء بناء على دراسات ان ما بين ٧ و٩ في المئة من اللبنائيين يعتاشون من الزراعة فعليا خلافًا أماً يقوله في خطته ان النسبة هي ٠٤ في العثة. وقد دافع فاخوري عن مشروعه ولم يجد سوى مِّلةٌ مِّن الْمشاركين مؤينين له. وظهرت معارضة وأسعة للزراعات ألمدعومة من شمئدر وسكر وتبغ (باستثناء تبغ الجنوب) رغم توافق

الجميع على أهمية القطاع الزراعي ودوره، وتطوير الزراعة بما يولكب الاسواق الجديدة العلامية والمطية. ولَقَـتَرح رَكَـيس غَرفَهُ التّجارة ولامناعة والزراعة في صيدا والجنوب مدمد الزعتري ان تبنى السياسة الزراعية على أساس مساعدة

آلمادرات بنها وسائت وجهتا نظر مناقشات للخَلُوة: الاولى نيو ليبرالية تدعم لتجاه فتح العدود في شكل كلمل ورفع العواجز، والثانية متدفظة داعية الى عقلنة الانفتاح والتعضير لندذول "المغات" والمشركة الأوروبية -المتوسطية بروية. وبدا الدريري كما قَالَ بِعَضَ لِرَكَانَ الْمِيثَاتِ، مِيلًا الْي الطرف الثاني باعطاء بعض المعليات والتركيز على القطاعات الانتلجية لدخول منظمة التجارة العالمية والشركة. وهو دعا الى تفعيل المشروع الاخضر والامتمام بالنوعية، وكذلك دعا الميثات في موضوع التصدير الى عدم انتظار الدولة، فاذا كان ندى وزير الزراعة مشروعه لدعم تصنير السلع الزراعية، فيمكن ان يكون أدى القطاع الذلص مشروعه ايضا في موضوع التصدير.

ورد رؤساء الغرف أنه يمكن أن يتم ُذَلَكُ عَبْرِ غَرَفَهُم. وكانت خلاصة النقاش قرار بالمضي في اتشاء مؤسسة همان القروض للمؤسسات الصفيرة والمتوسطة لا سيما للزراعة والمناعة،

### ◄ "الجنوبي"

 تتبة البنشور في الصفحة ١ – لموقوفون سيرا على الاقدام الى مُعْسَكُر لـ "الجنوبي" يبعد عن المزرعة ندو ثلاثة كيلومتراث. وخلال التحقيق مع الموقوفين في البقسكر سئلوا عن الديش وبعض تدركاته، وطلب اليهم أن يبلغوا الوزير وليد جنبلاط أنه ما دامت مناك عمليات على منطقة جزين ممنوع ان يطأً احد ارض بسري، واطلق جميع الموقوفين بعد لحتجاز دلم بين ثلاث

وربع ونقلت مراسلة "النمار" في جزين عن قائد منطقة جزين في "الجنوبي" الرائد اميل نصر أن دورية دهمت فعلًا المزرعة "بدواعي البحث عن شيَّ تابع المذرين ومائف وجود مزارعين فستُناوا بعض الاسئلة، وَلَكُنْ لَمْ يَجْرُ اعتقالهم"، ولكد الله كلن بين المزارعين عامل سوري لم يعتقل، واوضح أن الدورية لم تعثر في المزرعة على أي شيء يعود الى

🤻 في مجال آخر وصف قائد المنطقة الشمالية لاسرائيل البنرال عميرام ليفين الأوضاع في الشريط الددودي بانما "متوترة"، ولم يستبعد آن تَشْمَد تَعمورا في الاوضاع

ونَقَلْت عنه الإناعة الاسرائيلية في لقائه رؤسه "مدن خط المواجعة الشمالية" أنه "لا يمكن اشفاء مدى التوتر الذي يسود شمال فسرائيل والمنطقة الامنية. ولا شك في أن هناك توترا بسبب عجز منظمة حزب الله عن تنفيذ ماريما، ويسبب للفسائر البشرية التي احقت بأفرادها"، واشار ألى أن الوضع "قد يصل الى مرحلة تؤدي الى تدهور

واكد "ان جيش الدفاع مستعد لكلُّ الاحتمالات، وهو يبذل كل جهد مستطاع من لبل تجنب مثل هنا

واضاف؛ تقع على عاتقنا مهمات واضدة يتخللها بعض التناقضات فندن نريد منع سقوط الكلتيوشاء وفي الوقت نفسه منع سقوط جرحى وضعايا في صفوفناً، ومنا يشكل تناقضا في ناته، ولكن هل يجب ان نفير سياستنا؟".

وُلْفَانَت مراسلة "النمار" في الشريط العدودي المحتل، استنادا الى مصادر لمنية حدودية، ان دفعة من مواريخ "الكاتيوشا" سقطت ليل الادد - الاثنين في شمال اسرائيل وتعديدا في مستوطَّنة نهاريا.

# على أن يكون للمؤسسة الوطنية

لضمان الودائع دور فيما وكنلك مصرف لينان. وقد وعد حاكم المصرف رياض سلامه البدء في وضع آلية عملها سريعا وينتظر ان يستكمل الموضوع اليوم بعد ان يطلع ارباب العمل على الخطة

#### الاعمار المناعي

وقدم رئيس جمعية الصناعيين جاتك صراف خطة تدت عنوان "الإعمار المناعي" استند فيما ألى دراسةً تفيد "أن المناعة اللبنانية قادرة على استيعاب تدو عشرة ألاف قرصة عمل سنويا، وقادرة على تدسين الميزان التجاري بنسبة ١٠ في المِنَّةُ سنونًا، وقادرة على الحياة وأداء دورما كأملا ي اقتماد بلدنا.

فالمناعة اليوم تشكل ١٧ في المِنَّة من المحمِّل القومي وتوطَّف نحو ٢٠٠ اللَّفُ علمل طَلْقَلْتُمَا ٱلانتاجِيةُ ٣,٩ مليارات دولار والقيمة المضافة فيما ١,٩ مليار دولار اي تحو النُمِف، مِنَا النَّمِفُ يَبِقَى عَلَى هِذَهُ

وقال لـ"النهار" إن الورقة الصناعية ستتابع مناقشتما في شكل موسع اليوم وهي ترتكز على ان "تكون مِنَاكُ خُطَةً خَمِسِيةً صَنَاعِيةً قَائِبَةً عَلَى العوامة، كما كانت هناك خطة

وأذا كائت اوراق الممل التي طرحت لمس شننت في معظمها على وضع القطاع الانتلجي فأنه يرتقب ان يكون اليوم بداية الطرح موضوع السياسة المالية وهي المرتكز الاساسي للخلوة وأحد ابرز عناورتها الساخنة والتي تستند لايما القطاعات الاخرى، ويعترم رئيس جمعية مصارف لبغان الدكتور فرنسوا باسيل التشديد على مسألة استبدال الدين العلفلي بالفارجي تعريجا من دون

#### نستطيع أن ثقلب الدنيا. ما يجري يمثل توجها جديدا".

- تتمة المنشور في الصفحة ( -الممتكمة وقال رئيس اللجنة الطيب عبد الرحيم ان اللجنة اكتشفت اوجه قصور خطيرة ولا بد من تقديم بعض الاشخلص للي المملكمة، وان عرفات وعد بالتذاذ اجرانات فورية ودازمة نتفق والتوصيات وأشار الى أن اللجنة أمضت ٢٠٠ ساعة في درس النتائج التي وردت في تقرير هيئة الرقابة. واضاف انه "لم يحنث تبديد للمثل العام فقط بل أكثر من نلك مناك تصيب أنارى ومالى ناتع من نقص في الخبرة ومخالفات لعدم وجود قولتين". ولوضح ان اللجنة استجوبت وزراء ومديرين وعددا من المسؤولين الكبار والصفار في السلطة القلسطينية، واتها أوصت

السلطة بالمسارعة في تنظيم للوزارات وتكوين اجمزة رقابية ةوية ومواصلة سن القوانين لتنظيم عمل السلطة والسيطرة على عمل المؤسسات العلمة.

ورفض عبد الرحيم أن يحدد عدد المسؤولين الواجب استجوابهم او اقالتهم أو تقديمهم الى المعاكمة. لكن عضو اللجنة القاضي ماجد المزيني قال أن عدداً من المسؤولين الكبار كان من بين الشخصيات التي تعرضت الى الإنتقاد، واضاف ان منهم وزراه ونوابأ وان اللجنة اقترهت بعض الاجراطت التي سترشي الجميع. وتوقع لجراء تعديل وزاري بعد وقت قصير من درس عرفات لتوصيات

#### تعديل وزاري

وفعلا أعلن الناطق باسم عرفات مرواًن كنفلني أن الزعيم الفاسطيني سيجري تعديلا وزاريا قريباً لكنه نغى ان يكون لذلك علاقة يتقرير لجنة التحقيق، وقال ان عرفات أسيجري تعديلا وزاريا قريها لاستكمال حكومته وتهيئتها لمواجهة الاعبه والتحديات في المرحلة المقبلة التي يتوقع ان تكون صعبة على المعيدين السياسي والاقتصادي". واوضح أن "قرار التعديل الوزاري تُنخذُ قبل اعلان تقرير لبنا

وكان كنفاتي أكد في وقت سابق خبر استقالة بومدين وقال ان الاخير "قدم استقالته الى عرفات وطلب منه أتخاذ ما يراه مناسبا، لِكن الرئيس أم يقرر في شأتها بعد".

وكشفت مصادر فلسطينية ان بومدين قدم للى عرفات منكرة احتجاج شمنها استقالته، تتعلق خصوصًا "بتعيين ستّة قضاة في قطاع غزة وعدد آخر في الضغة الغربية من دون استشارة الوزير المختص"،

واضافت آنه صبق لوزير العدل ان قدم الى الزعيم الفلسطيني لائحة همنما أسماء عند من رجال القانون النين يقترح تعيينهم قضاة، ألا أن عرفات اختار اخرين.

#### كتشاف خلبة

من جهة اذرى، اعلنت السلطة الفاسطينية اكتشلف ورشة لتمنيع للمتفجرات والعبوات الناسفة في لحد منازل الضفة الفربية يعتقد انها تابعة احركة المقاومة الاسلامية "حماس"۔ وقال قائد الشرطة الفلسطينية

في بيت لدم العقيد كمال الشيخ أن الأجمزة الامئية عثرت في مبنى سكني في بيت سلدور على مذَّرْن متفجراتُ ومواد خام ومعدات لتمنيع المتفجرات نعتقد انما خاصة بحماس". واضاف ان المواد المضبوطة تَرْن نَحو ٢٠ كيلوغراما من مادة الـ "تُسْنِتُ" والميدروجين ومواد كيميشية لخرى واجمزة توقيت ولشار الى أنه عثر في الورشة ايضا على بزات عسكرية اسرائيلية واغطية رأس يموئية تقلينية وشعور مستعارة واوشمة تتشح بها

# ألمس بالاستقرار النقدي وتوابت

الاستقرار الاقتصادي، ومنا ما استصعبه الرئيس الدريري في كلمة

كنلُّك يرتقب أن يتمنث وزير السياحة نقولا فتوشّ عن قطاعه ويـؤكـد الله "اهـم مَـن الـزراعـة والإجرائات الزراعية وغيرها من المواضيع التي ينصب النقاش عليما علما أن المستقبل هو السياحة. ويشار الى أن اقتراح الميئات انشاء مجلس أعلى للتنسبق

الاقتصادي رد عليه الرئيس الدريري، و"لمانا لا نمشي في المجلس الاقتمادي والإجتماعي". وعنيما طرح موضوع الضمان الإجتماعي دعا الى تسوية المذالفات والمتأذرات ومعلاجة موضوع نهاية

ومساء اجتمع الرئيس الحريري الى الوزيرين فؤاد السنيورة ويأسين جلير وقوم معهما تتلكج اليوم الاولء ومرح السنبورة لـ"النمار" عن تتأكج المُلُوة "أمَّا إع تَـقُد أن المُلُوة الاقتصادية جيدة سواه لجهة الحوار الذي ساد يكل مراحله بعيدا عن ضغوط الاعلام، وبمدوء، وللمرة الاولى يستمع كل طرف الى الطرف الأذر، كلتت مناسبة لإزالة الشكوك التى راونت للبعض في شأن أتباهات الاقتصاد اللبناني فأتت المتأكيد ان سياسة الحكومة والاقتصاد اللبناني هيَّ ارْآلـة الشَّـكُوكُ حولُ موضوعً لتداءلته المستندة إلى الاقتصاد الدر والمبادرة الشردية والدور المهم

والمتزايد القطاع الخاص"، واشار ان علينا "الا نعتقد ان كل اقتراح سيصل سيقلب حياتنا من حالة الظلام الى حالة النور، نحن لا

اليمونيات اثناء توجمهن إلى الصلاة.

قنبلة القجرت بين يديم واضاف ان

للقبض على اقارب شوكة واصدقاله

وتحقيقات اخرى ساممت في العثور

# ◄ اكتشاف مخزن متفجرات لـ"حماس"

وربط بين الورشة وعيسى خليل شوكة الناشط في "حماس" الذي قتل الاسبوع الماضي بينما كأن يمنع

ويأتي الاعلان الفلسطيني عن هبط هذا البخزن بعد اتهامات وجمتما اسراليل الى الشرطة الفلسطينية بأن عددا من مسؤليها الكبار متورط في هجمات ضد المستوطنين. وفي هذا الاطار اعلنت الشرطة الفلسطينية امس انها اوقفت ثلاثة من ضباطها من بينهم قَائِد قُوهُ البحثُ الْجَنَائِي فِي تَأْبُلُسُ العقيد جماد المسوني آلذي تتهمه اسرائيل باصدار امدر بمماجمة حاذام

(و ص ف، رویتر، ا ش ا)

#### ◄ الجرائر:

تتمة المنشور في الصفحة ١ – وسبق أن تشرت صحيفة "الوطن" السبت رواية مماثلة قائلة ان قوى اللمن قاتلت لكثر من ٦٠ متشددا. وفي اتصال أجرت الشمار بالعاصمة الجزائرية، أفاد مصدر مطلع أن المواجمات لا تزال مستمرة وان بعض زعماء المجموعات المسلحة قتل بحس المعلومات المتعلقة بالزوابري غير مؤكدة حتى الان.

ووصفت صحيفة "لوماتان" في تحقيق نشر امس الرعب المصاحب للمنَّفُّ في الجزائر فُقَالَت أن لحد المستشفيات في العاصمة عالج ندو • ١٠ ممانيه في الإشهر السبعة الاولى من السنة المالية. وقالت أن المستشفى استقبل عددا من القتلى بينهم ٢٢ شخصا نبحوا و١٨ قتلوا في اتفْجارات.

(و ص ف، رویتر)

### ◄ دمشق

- تُمَّة المنشور في الصفحة ١ -وتتزامن هذه الخطوة مع استعداد وقد يضم المصنعين الكبار الأدوية في سوريا ومسؤولين في وزارة الصحة السورية للسفر الى العراق الجمعة للمقبلُ، وأبلغت المصادر التُجَارِيةُ الى "الشمار" أن وقدا من غرف تجارة وصناعة دمشق برئاسة بنيع فلاحة نَلَاب رئيس غُرِفَةً تَعِلْرَةَ مُمُثَّقَ عَضُو مجلسُ الشُّعبِ السوريُ، سيتوجه الىُ العراق عبر نقطة التنفُ في الثالث من أب المقبل، وسيكون هذا الوقد الثاثي الدِّي يزور بغداد في الشهريـنّ الأذيرين بعد تدسن العلاقات بين

وأكبت المصادر نفسها أن "طلبات السفر تنمال على غرف التجارة السورية وتداوزت خمسة الاف طلب حصلٌ مُنها ٩٧٠ تلدِرا على أَدُونات السفر". وأوضحت أن الطريقة المتبعة حاليا والقاضية بمرور الطلبات والموافقات عبر غرف التجارة موقتة في فترة تجريبية لن تتجاوز الشمرين تقود بعجها لجراءات السفر ألى الطريقة المعتادة عبر ادارة المجرة والجوازات .

وأبعت اقتناعها بأن "خطوات التحكومة المسورية الثغيرة حيال العراق تترك انطباعا أكيدا ان السماح للمواطنين العراقيين العلايين بالمجيء للى سوريا باجراءًا أقل تعقيدا مما هي عليه الآن صار أمرا وشيكا، مشيرة آلي ان تنقل الافراد العاديين بين البلنين سيساهم في تحريك السوق السورية اكثره نظرا ألى امكاتات اصطحاب كل فرد بضائع تصل قيمتما الى ستة الاف دولار من دون ضرائب بالنسبة الى العراقيين ومن غير تطبيق قوانين تعمد أعادة العملة المعية على السوريين.

### ◄ التوافق على مؤسسة لضمان القروض

ثلاثة، تقليص العجزُّ في موازنة

الدولة، تعزيز قطاع الانتاج وتنميته

وبثاء المؤسسات العامة والخاصة

وتأميلها وتطويرها. وقال أن من

مرتكزات الاصلاح الجذري المطلوب

النظام الضريبي: عدم زيادة الضرائب

والرسوم قبل تدميل المستحقات،

تُوزِيع الْعب؟ الضريبي بعطة على

كل القطاعات وملَّ؛ الفراغات

الضريبية عبر توسيع قاعدة

المكلفين. واقترح الغاء الرسوم

الجمركينة على كلُّ المواد الاولية

للصناعة وخفض الرسوم على المواد

والسلع نُصِفُ المصنعة (كلَّمته في

وعلق الدريري على كلمة القصار:

"قبل ان تتحول الذلوة مفلقة أريد

ان أعقب على كلمة القصار، لا شك

في أن ثمة أموراً نوافق عليما في كلمتك ولاسيما من حيث زيادة

الجبلية وتدسين وسألئلها لتزيد

الواردات ونخفف المدرء لكن مناك

مُقَاطأً طرحتما ستزيد أعباء الدولة.

فَانْتِي لَا لُولُفُقَكِ مطلَّقًا على ما ذكرتُه

مِنْ أَنْ مُؤْسُرِاتَ بِبِرْتُ لِـُلْرُمِـةً

الاجتماعية على أكثر من صعيد،

تدهور المستوى المعيشي ونوعية

المياة مو نتيجة التمجير واوضاع

المهجرين، تُردى اوضاع البيثة،

ازدياد التلوث؛ تجأوز قواتين التنظيم

المدنى الاعتداء على الملكية العامة

والخلصة، استباحة الشواطئ، جرف

الرمول؛ احتلال السلمات العامة

والرصفة ونهب الأثار مما جعل لبنان

بلداً متخلفاً... هذه أمور لا اوافقك

عليها مطلقاً، فهذا الكلام الذي

- القصار: "ندن نقصد ذلك".

– الدريري: "يجب ايضاح ذلك

حتى يغمم الحضور والإعلام لن ذلك

لا ينطبق على الوشع الدالي، فندن

مندُ خُمس سنوات نَضع حداً له بما

في ذلك تعمور الوضع المعيشي.

فألذي يلاحظ انه منذ خمس سنوات

واكثر يتحسن الوضع المعيشي ولا

يعود الى الوراء، وكأنه يغمم من

كلامك قه في هذه السنوات الوضع

المعيشي يُتَّدهور، فَهُذَا لَيْسُ صحيحاً، قلك أن نوعية الحياة

تتمسن. فاذا كنت تقول له عند

انتماء الدرب كان هذا الوضع سائداً

فاتا اوافقك وانه مئذ خمس سنوات

تحاول حل مُدُه المشاكل، فأذن

أما في ما يتعلق باشارتك الى

تقليص عجز الموازنة فاتنى اشرت

الى أننا مع ذلك ولكن المهم كيف

ومناك أمور أشرت اليما ف

كلمتك بالنسبة الى العمالة اللبناتية

وغير اللبنائية، من المفروض أن

نشجع العمالة اللبنانية ونعطيها الحجم

الذي يجب ان تأذذه ولعطيها

الاولوبية. اضافة للى ذلك، مثاك

موضوع طرحته هو موضوع البضلاع

التنافسية، فهذا صحيح. أن هذه

تنول بئت بنيتما التحتية وفي ذلك

تعود الى كلامي أن التبادل التجاري

للدر له حسنات والكثير يدعونا الي

الافذ به ولكن له انعكاسات ايضاً.

ومن الانعكاسات يمكن ان يقفل

مُجمُّوعة كبير من المصانع ويقضي

على الزراعات المنتجة وأتما لتعكاسه

الاول أنَّ قطاعات كبيرةً ستتضرر من

نون شك، ندن لا نقول انه يجب الا

نأخذ به، وذلك يتم بعد دراسة

تفصيلية لكل التعكاسات التي يمكن

أورأق أأعمل

وقدمت الهيئات الاقتصادية اوراق

عمل عدة إلى الخلوة، منها الورقة

المشتركة للميئات والورقة المشتركة

لتجمع رجال الاعمال اللبنانيين

والندوة الاقتصادية اللبنائية اللتان

نَشَرَتُهُمَا "النَهَارَ" أَمِس، أَلَى ورقة

أجبعية الصناعيين الليناتيين عنواتها

العمار الصناعي"، وورقة للمجلس

الوطني للاقتصاديين اللبنائيين

عنواتها منكرة اولية عن الاوضاع

الاقتىصادية في لينان وسبل

معالبتها"، وورقة جمعية شركات

الضمان وورقة مستقلة للندوة

الاقتصاّديّة اللبنانية من اللوضع

الزراعي والصناعات الغذائية في

لْبِنَانَ \* وَوَرْعَ الْوِرْيِرِ فَأَخُورِي \* بِرِنَامِجْ

عمل وزارة النزراعة حتى سنة

وتعدثت ورقة الصناعيين عن

العولمة وقالت أنه "مما جعل العوامة

غير مقبولة عند الشعوب ان

الحكومات تُبئت العوامة من دون

الاعتماد على استراتيجيات وطئية من

شأنها ان تبعل التنفتاح والتداخل

الاقتصاني مقبولين اجتماعيا

وسينسياً"، ودعت ألى أقتناع الحكومة

"أً - اعتماد استراتيجية جديدة

للاقتماد تبعل القطاع الانتاجي أول

٢- التزام الحكومة التزاماً مطلقاً

لما وجعل الصناعة قضية وطنية لا

أن أقتناعناً في جمعية الصناعيين

وذكر ان دراسة قامت بما شركة

"ARTHUR D. LITTLE" بنه على

تكليف من الجمعية اظهرت امكان

"أن يشهد القطاع الصناعي لعشر

سنين متتالية درجة من النمو تصل

تنمية الصناعة وتأمين ما هو مطلوب

تَقَلَ أَهْمِيةً عَنْ قَضِيةً اعَادَةً الْأَعْمَارِ.

سياسات متممة الواحدة الاخرى.

- تشجيع الاستثمار.

- تحسين النوعية.

- ترويج المنتجات".

- خفض عناصر الكلفة.

ان تأتى تتيجة قرار مهم".

تريد ان نقلص مجر الموازنة.

ليس هناك من مشكلة

تقوله حصل خلال الحرب".

مكان آذر)،

اجل تحقيق نلك اقترحت الدراسة - تتبة البنشور في الصفحة • 1 -سبعة خطوط استراتيجية تشكل الى ان مؤشراًتُ الْآزمة الاجتماعية في مضمونها مكونات السياسة برزت "على أكثر من صعيد، تدهور المناعبة ومي: المستوى المعيشي ونوعية الحياة، ١-- تشجيع الاستثمارات الجديدة نتلاج التمجير وأوضاع المهجرين، تردي اوضاع البيئة(...)". في المناعة. ُونَّعا ُ الى التُركيز في الخلوة على

اً- تـطوير الـقوة العاملة ظفرورية. ٢- تدديث القوانين وتبسيط المعاملات الأدارية. ٤- تطوير المناطق الصناعية

والمناطق الدرة ٥- تَأْمِينَ الْمُعِمِ فِي مَجَالُاتَ متعيدة منها المواصفات، المشورة الفنية والإدارية الخ... ٦- تشجيع الصادرات وتبويلها.

A. .....

الل شر 👙 🖷

برف طيء

· 神(西· 黄

اليوجود أراة ساعية

A harrier

# 1500)

ول بنجه الميلة

يا الله بعن

مجاري المجهد

وتحاء فاستجوا

تبيطق

海南東 ·海茅山

Supplied 1

\$ . 1 mb =

وروس المجالة

عو معمود

والأبني

A HARRY

especial C

الإحياد

الحر و عبون

س بالورا

٧- تأميلُ المنشآت الصناعية الموجودة". عرضت ورقة المجلس الوطني

للاقتصاديين اللبنانيين الانجازات المحققة في السنوات النَّمس الأخبِّرة، محددة معوقات النمو الاقتصادي بالآتي؛ استُمرار المستوى المرتباعً للعجز واتجاه النين العام نحو التفاقم، البطء الشديد في تنفيذً مشاريع الاصلاح الاداري، الملابسات المحيطة بالسياسة الاعمارية. واقترحت رسم سياسة اقتصادية

متوارنة كالآتي: "- إعطاء الاولوية لاعادة الاستقرار الى التوازنات المأكرو – اقتصادية الرَّئيسيَّةَ، وتحقيقَ قدر أكبر من التنسيق بين امداف السيأسات النقدية والمالية بهدف جعل التحسن النقدي لالة من أدوات تُعفيز النشاط الاقتصادي وليس عقبة امامه (...).

- السّعي الى خفصَ النفقات ولاسيما منها العائية عبر تحديد سقف اعلى الانفاق العام وسقف اعلى لاقتراض الدولة وبرمجة اللجوء الى سنندات الخزيئة اضافة الى تخفيف نسبة المدر في الانفاق؛ وكنلك عبر تفعيل دور اجفزة الرقابة على الصناديق المستحدثة وعلى المؤَّسسات آلتّي تتولى في شُكلُ خُلصُ الاشراف على تنفيذ المشاريع الممولة عبر الاستداقة الفارجية

– تخميــة البواردات من خلال تحسين جباية الضريبة على الدخل والارباح اذ لا يعقل أن تكون مذه المريبة في حدود ١,٥ في المئة من الناتج المعلي ينضاف الى نلك الاسراع في عملية انجاز تسويات مخالفات البناء واشغال الاملاك البحرية. وينبغي في هذا الاطار التممل في فرض مزيد من الضرائب والرسوم عَيْر المِباشَرة الَّتِي الْبَتْتِ الدراسات المِتاحة اخيراً (دراسة القوى العاملة) ان تركيبة الاجور في لبنان باتت لا تحتمل فرض مزيد من هذه الرسوم، واظهرت أن معدل الاجر الوسطي يـراوح بـين ٤٠٠ و٠٠٠ دولار اميركي شمرياً. بيد ان ذلك لا يتنافي مع تأكيد الطابع التصاعدي في بعض قواع الفرائب والرسوم غير المهاشرة، ولا سيما منها تلك ألتي تممل سمة السلع والذيمات ذات الطابع الكمالي. كما أدّ يتنافى مع لمكان استحدا بعض اتواع ألضرائب والرسوم التي تطاول الربح او الربع في مصدر تعققه (مثلُّ

ضريبة التحسين العقاري...). اعادة النظر في الانفاقات التجارية المعقودة مع الشركة التجاريين للبنان (...)،

- أعادة فتح ملف الاصلاح الإداري، على غير المندى الذي اعتمد اذيراً، بحيث يعاد تحديد امداف عمل الوزارات والمؤسسات العامة وتعديد وظائفها ولنوارها وحلجاتها البرية 🎙 والتجهيزية، وصولاً إلى أعادة الاعتبار للَّى دورها في درس المشاريعُ الاتعالية وتنفيذها والرقابة والاشراف عثيما ومتابعتها ورفع القدرة الاستيعابية للقطاع العأم على تنفيذ المشاريع الاعمارية وادارتها.

- الانسراع في اقسرار المجالس الاقتصادي – الاجتماعي ( ...)، – تشجيع المصارف على اعتماد سياسة تسليف اكثر توازنا تغطى هاجات القطاع المَّاصُ في كلُّ المناطق والانشطة، والأسراع في استحداث البات تسليف خاصة بالمؤسسات الصغيرة والمتوسطة وخصوصاً في المناطق الاطراف والمطلوب في مذا الطلر كذلك الاسراع في اتشَّه ممرفي التسليف 🌹 الزراعيّ الصّناعي وتطوير قَاتون النّقد والتسلف في أتجاه تعزيز سياسات الاقراض المتوسط والطويل الإجل، العمل على توطين اكبر الانفاق

الاعماري ضمن الدورة الاقتصادية الداخلية ( ... ). – اقرار مقاربات اکثر تطوراً وشمولاً لمعالجة الشأن الأجتماعي

### هىئات انتقدت ابعادها عن الخلوة

وجهت جمعية مستوردي وتجار مستلزمات الانتاج الزراعي في أبنان كتابا الى رئيس مجلس الوزراء رفيق التريرى استغربت فيه عدم دعوتها الى المشاركة في الذَّلُوة الافتصائية، مشددة على الممية هذه المشاركة وأيحاد الوسائل الناجعة لجملية الزراعة 🥊 ورفع مستولها. وأعتبر تجمع مزارعي الجنوب أن

تغييب القطاع الزراعي عن النفوة النبنانيين بالنسبة آلى الى اتماء القطاع ألمناعي يمر عبر اربع يصب في سيآسة ألتمميش التي تنتمجما ألدولة تجاه منا القطاع. ولتتقد نقيب المستشفيك أ لبنان الدكتور فوزي عضيمي تجامل القطاع الصحى وخصوصا الاستشفائي

واستبعاده عن الطوة، قائلا أن القطاع النستشفائي من ابرز المرافق الخدمانية والحياتية المتعلقة مباشرة بالمواطن، ورأى الاتحاد العام للتقابات الزراعية في لُبنان أن الدولة من خلال ترقيب خلوة اقتصلاية وما سينتج منها تعادل التراجع عن مقررات مجلس الوزراء 🏺 الى تمانية في المئة سنوباً ومن الاخبرة والالتفاف عليما.



	الا المسلمة بالمسلم المسلمة ال
الرحاء تزويدنا بعنوانكم الكامل:	🛭 طفل SOS (أو عدة أطفال): ٢٠٠٠٠٠ ل. ل. شهريا
	🗅 عائلة SOS ۲۰۰،۰۰۰ ل.ل. شهربا
الامسم:	نقدا أو حوالة مصرفية لدى المصارف التالية وثي كافة فروعها:
العنوان:	- المشركة العامة اللبنانية الاوروبية المصوفية
•	رقم الحساب: ۱۵۳۳۹-۰۰
	- فرنسينك
	رقم الحساب: ٤٨-٣٢٧٩ م
الفائف:	~ بتك لبنان والمهجر
	رقم الحساب: ١-١-١٤٥٣٨-٨٧٠٢٨٥-١-٢٦
	~ بنك ييبلوس
جمعة قرى الأطفال SOS	رقم الحساب: ٣٥٥، ٥٨-٢٥٢١٢٦

أو الانصال على أحد الأرقام التالية: ١٩٩٨٥-١٩٩٧٨٧-١٠٠

الكلية ستكون فرعاً واحداً وتأمل

🗣 اذن، مل تتوقع خلافاً على مكان

- كلا، سنختار المكان الملائم، ولن يكون أي خلاف حول المنطقة التي دوم:

سُنتُشِّتُها ۗ فيها. وندنُ الآن امام خياراتُ

كثيرة، للنا نريد أن نقيم فيها مختبر

لغات ومختبر كومبيوتر ومطبخآء فاثآ ندن أستقبلنا علم ١٩٩٦ عدداً من

السياح تجاوز ٢٥٠ الفاء سنستقبل

السنة ٢٠٠٠ كثر من مليون، والسياحة مصنفة عالمياً بالصناعة في وتلك ما يسمى

باعادة اعمار او ترميم، بل هي سعت وتسعى بحدود امكاناتها، ومع الجهات

المعنية والمهتمة ومع الجملت الواهبة من

هيئات وجمعيات ومؤسسات ومنظمات

محلية وعامية الى توفير فرص أكبر

العودة الاطفال والشباب الى مناطقهم،

والى تأمين مستلزمات عويتهم بما يخدم

اعادة الخراطهم في مجتمعهم الدقيقي

وفي وسطهم الطبيعي ليؤسسوا لوطن

حقيقي لا تزعزعه الربح من أين أتت.

لذا كاقت مصلحة تعمين العودة في

الوزارة التي وضعت في سلم أولوياتها رسم الخطط ووضع البرامج المادقة الى

خدمة أطفالنا وشبابنا لتحقيق الامداف

وعملت البصلحة هذا العام وعلي مدى

العامين المنصرمين على نشأطأت متنوعة

ومخيمات أطفال ومخيمات شبابية لاعادة

الروح والمياة الى قرانا وبلداتنا التي

منطقة يحمدون أأجرد السيد الياس المبر شكر فيما الوزارة ما تبذله لاعادة أجواء

والى شعلة المخيم وبدأ الاطفال

والسلحة التي لحتضنت الاحتفال وقبله

الى 1497(على CD-R())

عليلله الى اكثر من ٢٠٠ الله هدث وافتتلمية ومقال

وتحليق منشورة في جريدة "النمار".

بعايير البعث 🕱 كلمات مفاتيح،

🙀 تاريخ.

المخيم زيلت بأعلام لبلان ورسومات

وأشفال من صنع أطفال البخيم.

لقديم أوجات راقصة واسكّتشات وأغان ركزت كلما على معاني المودة وأهمية

افتقدت لغترات طويلة مثلها. ثم كلمة رئيس لجنة العودة لقرى

اللحمة وتحصين العودة والعلامين.

ان تنمو وتتوسع، وأن نشيد مبنى يقيم

غيِّه الطُّلبةُ الدِّينَ بِأَتُّونَ مِنْ المِنَاطُقِ.

### عميد كلية السياحة منهمك للبدء وانشاء مبنى لصناعة العصر للكليات الاخرى في الجامعة اللبنانية؟

للتأكد من مستوى الطالب. وسنطلب

ملف الطلاب وعلاماته وسنتأذذ بعدى

أتقانه للغة اجنبية. وقسم كبير من

المواد باللغات الاجنبية ستدرس

الفرنسية والانكليزية والامانية والايطالية. وفي البدى البعيد تُخطط لأن يكون للكلية فندق صغير وشركة

كيف اختيار الهيئة التعليمية؟

– سيكون التعاون مع اساتذة في الكليات الأخرى في الجامعة اللبنائية

ومعظم المشاورات أأتي اجريتها حول

أمناهج كانت مع زماءً لي في الجامعة البنائية، وسيدرس في الكلية أحمائيون واصحاب خبرات في الحاسبة والادارة والعمل في الشركات السياحية،

🗣 وملَّ لكلَّية السيآحة فروع كما

اختتمت وزارة شؤون المهجرين

مخيمها الصيفي للأطفال الأول في احتفال أحياء ٨٠ طفلاً وطفلة شاركوا

فى نشاطات البخيم لذمسة عشر يوماً

مُفْت، في بلدة منصورية بحمدون. الاحتفال شهد حشداً لافتاً من أيناء

عشر قرى في محيط منصورية بحمدون

هي، بطلون – التعزانية – بحمدون

الضيعة – بحمدون المحطة – بتاتر –

شاتيه – بخشتيه – مجدلبعنا – بسرين.

تقدمهم امالي الاطفال المشاركين في المخيم ومسؤولو لجان العودة ورؤساء

الوحداث المعتمة بعمل الشباب وتعصين

العودة في وزارة شؤون المهجريـن

وبرنامج الامم المتحدة أعودة المهجرين

"عَلَّدُون" وَالْحَرِكَةُ الْجَتِمَاعِيَّةُ الْتِي عَاوِنَتَ الْوَزْارَةُ فِي تَنْظِيمُ هِذَا الْمُغْيِمِ.

كلمة رئيس مصلحة تحمين العودة

في وزارة شؤون المهجرين فؤاد المبر على أهمية النشاطات الشهابية والثقافية

التي تقوم هما الوزارة في تكريس

ومما جاء فيما، باتت عودة المهجرين

من المسلمات الثابتة لعودة الوطن، لا بل

مِي التحدي الأكبر لقيام لبنان وتعلقيه.

أنركت وزارة شؤون المهجرين مئذ

لتطلاقتماً، أن ورشة إعادة المهجرين

يجب أن تكون متكاملةً، لذا لم تكتف

بَحَلَ الْمُشَاكِلُ الْإِسْكَالِيَّةُ النِّي خُلَفْتُمَا

قدرب ولا باعادة المقوق الى اصطبها ولا

CD-ROM

اللحنة وتحصين العودة والعائنين.

٨٠ طفلاً وطفلة انهوا المخيم

نريد كلية سيلدية وفنادق. 🗢 وهل بدأ وضع المنمج الدراسي ومتى يبنأ التدريس؟ — نُتُوجه لَبُدَّ التدريس في العام الدراسي ١٩٩٧ – ١٩٩٨. نضع الآن الاسس أتنظيمية الكلية، وحدداً فيما ثلاثة اقسام: قسم اطرة الفنادق، وقسم الارشاد السياحي وقسم السفر والسياحة. ومن القسم الأخير يتخرج الطلاب للعمل في الشركات السياحية وشركات النقل وشركات السفر.

فُلْسُلاَح يحتاج الى مساعد او شخص يرشده لنلك ستنشئ قسم الإرشاد

السياحي. ومع مرحلة النموض الاقتصادي بدأ القطاع السياحي يستعيد مجده، ومن المعروف إن مناك ٥ الاف

فرصة عمل في قطاعات الفنائق والسيادة. فاليد الإجبية مي التي تعمل

فِّي لَّافْنَائِقُ الْلْبِئَاتِيَّةً، وُتَّرِيدٌ كَلِيَّةٌ

في الفنادق الاجتلابة، ونريد كليه السياحة تطبيقية مرتبطة بسوق العمل في الكلية على مستويين، تعطي خلال أربع سنوات لجازة في السياحة، وتعطي دبالوم دراسلة معمقة في السياحة فيضاء ويستطيع أن يتال الدبلوم بعد سنتين ويستطيع أن يتال الدبلوم بعد سنتين ويستطيع أن يتال الدبلوم بعد سنتين

من الدراسات كل حملة الاجازات في كلُّ

الميلدين، الاعلام والجغرافيا والتاريخ وغيرهم، وستكون الدراسة في الكلية

مُكَثَّفَةً تَصَلَ الْى ١٦ سَاعَةَ أُسْبُوعَيّاً

وسيتابع الطلاب فترة في العيف في الفنادق او الشركات السياحية. فيصير الطالب ادى تخرجه مؤملاً نظرياً وعملياً

🛊 ومل عقدتم اتفاقات مع فنادق

ً – لَمَن فَيْ صَدِدُ هِذَهُ الْآلَفَاقَاتِ، والتي نجريها جيئة جناً، كما قنا في

لشاركني مجموعة من الخبراء في

مجالات مُختَلِّفَة، ونتشاور الأن مع

أخصائيين في المجالُ السيأدَّي، وفيُّ الارشاد السيادي وقطاع الفنادق وسيكونِ التركيز على الالر والتاريخ

والجغرافياء وعلى الفنون الشعبية

والمتلحف والمدن القنيمة والمرأه

واللفات. وسيكون الانتساب الى الكلُّية

عبر اختبار مخول فيه شق شفمي لان

العُمَلُ فَي الْمُجَالُ الْسِيامِي يَتَطَلَبَ

مواصفات خاصة، ومناك اختبار خطي

المربع على المعلومات والعور. و توفير المربعة وعملية تلوصول المسلومات. و توفير الم تلوقت والمال الموسائل المنارعة

مركر النهار للابحات والمعلومات

وشركات سيلنية أتنرب طلايكم؟

الدخول سوق العمل.

(سلبي عياد)

قد تكون كلية السيامة السبب الرئيسي في تأخير تعيين عمد4 كليات الجامعة النبائية ولاكلية لتي قبل قما استخدمت لسباب طالفية أو الستكمال عدد العمدة من الطائفة الشيعية، يرى عميدها النكتور على فاعور انها حاجة في بلد سيادي كليتان. وتعنث فاعور عن "وضع المنامج

واختيار مكان للكلّية والاقسام فيما.

التعديد عملاة كلية السياحة وتدرس البغرافياء الآ يتطلب انشاء كلية كمده عميداً متفصصاً بالسياحة؟

 المجّال الجغرافي هو الاقرب ألى السياحة، لتما تتم في المكان الجغرافي، واشعر ان هذا هُو مُكاتي المناس أتأسيس ألكلية وذلال زيارتي للمنطقة عرفت كُلية واحدة السياحة في مصر وعبيدها استاذُ جامعي يدرس الجغرافيا. الله السارت هذه الكلية للفطأ، استحدثت لنقص في عدد عمدا الْكليات في الطائفة الْشيعية، فما رأيك؟ - في أحقيقة أن ليس هذا هو سبب قشاه الكلية، فقا استاذ في الجامعة منذ \* " سنة، واري أن قشاه كلية سياحة

وفئادق أمر ضروري يتناسب ووضع لبنان وكونه بلدا سيلنيا. من وحرب الله إلى النائل في حلجة الى الكلية؟ - بالفعل هناك حلجة اليما وقرار من أتداد الجامعات العربية لانشأة كلياءت

لاسياحة في الدول العربية. ﴿ بعض الجامعات الخاصة في لينان بدأت وانشأت كليات للسيلمة، ولم تكن الجامعة اللبنانية السياحة و هناك محاولات في الجامعات الخاصة لانشاه فروع للسيلدة، والغرق كبير بين

ويعترف لددهم الا مضايقات خاصة سوى مضايقات الباسيج والبيازداران اي حبراس الشورة، يُطرقُونُ الْمُنْآرُلُّ في الليل بحثا مُن مطلوب او كأمسية موسيقية سمعت في وُقْتُ مَاءُ قَمًّا "مَذًا وَضَّعَ عَلَمَ لا يخُصُ الارمن تحديدا لانه يجري على الدوام مع جميع الايرانيين". ومشكلة الأرمن وذاصة المتقدمين في ُقسن هو تَأْمِينَ تَأْشِيرة خَروجٌ

لا ٢٠٠ عائلة فقط، بسبب الاوضاع

الاقتصادية الصعبة في ارمينيا.

والعلاقات الارمنية الايرانية على

مستوى الدولتين والشعبين تهدو

معتازة للا وقفت أيران مع ارمينيا في

النزاع حول القورني كاراباخ. ويشارك الارمن في الحياة العامة الإيرانية، قدموا ١٠ شهيدا الناء

الدرب العراقية الايرانية وعديد من

الرياضيين الارمن هم اعضاء في

الفريق الوطني الايراني لكرة القدم. والارمني متأقلم مع الاوضاع ويشكو

فقط الفلاء مثل غيره من الايرانيين،

الارمن شعب صامده يعمل الاهد

ويقيم الجنائز يوم الجمعة الذي هو

يُوم العطلة الرسمية في أيران. يتحدثون عن التميز في الوظائف، أما

قَلائلُ جَمَا مِن الأرمَّنِ فَي المولة. الأغلبية تتعلق التجارة الدرة. وعديد

كبير منهم معتبون يمارسون الطب

والمندسة والتعليم الجامعي والتجارة

للالتحاق باولادهم واحفادهم الثين لختاروا آلاستقرار في الفارح. ويقول لحدمم الذي لم يشأ اعطاء اسمه أنه "الان لا موجة مجرة عامة بل خاصة ومحدودة على مستوى أفراد". وَالْخُرُوجُ مِنَ ايرانَ مِمكنَ وَمُسَمُوحُ إِمْ الْمَا تَـَامُنُتَ الْتَـَاشِيرَةُ وَالْمِالُ، لان القاتون لا يسمح المسافر بأخذ معه اكثر من الف دولار لميركي للرهلات المعيدة مثل أميركا وأوروبا و٢٠٠ دولار للرهلات القريبة مثل تركيا دولار تدر... وسوريا ولبنان. الاشوريون عن

والإشوريون هم الطائفة المسيحية الثانية بعد آلارمن ويليهم الروس. عدد الاشوريين لا يتجاوز ٥٦ الفاء ووضعهم الاقتصادي والاعتماعي يختلف عن الارمن، قابلت اشوريا معيطا فأعطاني صورة سلبية عن منزلا رفض المالك لأنه أينجس

أسألت ارمئيا لأتأكد من صحة المعلومة، فُتحَدِث بثقة لكثر من الاشوري وقال باعتزاز "ان المسيحي مفضل كجار في معظم الاحيان على

في بدنيات الثورة حصلت مضايقات لجمأعات وافراد مسيحيين وغير مسيميين آلى الدرجة أن كَانَ تُمييز في حَنْفَياتَ مِخْتَلَفَةَ لَلْأُولَادَ فَيَ المتارس ولعدة للمسلمين واخرى للمسيحيين والاقليات الاخرى. ويقال عند الطلب عن وظيفة الافضلية للندن فقنوا شهداء

الاقليات ممثلة بخمسة نواب في مجلاس الشوري، البنان للارمن، ولحه يمثل جُنُوب أيران وآخر يمثلُ شمالها. وثلاثة تواب لكل من الاشوريين واليهود والزرادشت،

من ايران، لم يملجر ارمن ايران اليما



الاقليات الدينية والعرقية في ايران بالامان والسلام المعقولين، الى جنب الاغلبية الفارسية الشيعية التي تشكل ٩٥ في المئة من السكان.

والعرب في الاهوار على شط العرب - المتداد أعرب البصرة وقبلال بني كعب وطرف ولام الشيعية، مددهم يقدر ـ \_ بثلاثة ملايين، وبعض القبلال للسنية

ـــ ينهم والإغلبية شبعية. وتستضيف ايران حوالي ٧٠٠ الف لجىء عراقي بينهم زعيم المعارضة الدينية مصد باقر الصدر رئيس حزب النعوة والوف من الصاره النين لفطروا آلى آلمروب نحو ايران بعد " انتفاضُة الشيعة في انظر (٩٩١ ضد

🗫 تحسنت العلاقات العربية – الإيرانية

أغنى الاقليات وأوسعها نفوذا وحضورا اجتماعينا مدنيا هبم الزرادشتيون الثين يطلق عليهم -- "مليوليرية طمران" لتماممم ٠٠٠ ــ الاقتصادي تجارة وبيّعا العقارات والاراضي، عددهم قليل لا يتجاوز ... أربعين الفاء واغلبيتهم في المدن الكبرى وخاصة طمران، كأن لهم موقف سياسي لافت في المعركة الرئاسية الخيرة، ايدوا الرئيس خاتي

وتبرعوا بسخاه لحملته الانتخابية. -- \* للتنكيلُ والقَّمع والاضطهاد هم -- " البمائيون، خلال الثورة وبعدما. والأغلبية العظبي ماجرت ألى الولايات . -- - المتحدة واوستراليا وأعداد كبيرة



عددهم بثمانية ملايين نسمة. لهم م مشاكلهم وهمومهم مع السلطة كسائر الأكراد في المنطقة وهم يتوقون للاستقلال في كيان كردي خَاصٌ. وَالنشاط المسلحُ توقفُ نسبياً بعد أغتيال زعيم الدرب الديموقراطي الكردى الأيراني الدكتور عبد الرحمن قاسملو. أنما النزعة الاستقلالية التي مثلتماً يوما "جممورية مماباد" في منطقة ملال اليرقية خلال المرب العالمية الثانية لا تَزْالُ تَدِعُدعُ النَاكُرة

 مع قيام إيران الاسلامية ونشأت علاقات استراتيبية وثقافية وتجارية بعدد من الدول العربية، كما انتعشت اللفة العربية في أيران واصبحت الزامية في التعليم الابتدائي. واللغة الغارسية التي تكتب بأحرف مربية تحتوي بنسبّة ٢٥ في المُلَة عُلْي مذريات ومصطلحات عربية.



كنيسة في شارع رئيسي من طعران.

The parties of the second

وحراس الثورة، افرادا ربما لا يزالون موجودين في طمران متخفين تحت الارض او يمارسون حياة الكموف خوفا على سلامتهم للبسدية. والدولة لا تعترف بوجودهم وتعتبرهم كفارا.

أقليات في ايران إلا البهائيين

دير الارمن الارثونكس في طفة

مرادل السيد المسيح على النشب

والسؤال الذي لم نعثرٌ على جواب له مل نقلت منه البنطوطات القيمة

والنادرة الى اصفمان مع مجرة الارمن

وِ جِمَعَتُ في وقت لُحقٌ وفي أي

ويسبب الوجود الارمني العريق فر

اصفهان تستضيف جامعة اصفهار

مركزا للدراسات الارمنية، ومن النين

درسوا في تلك الجامعة الرئيس محمد

خُلَّمَى علَّى الدكتور بابيبيان. وفي

اصفهان كان حوالي ١٣ الفا من الارمن يعملون في التجارة والتعليم وعندهم ١٥ كنيسة.

قبل الثورة كانت الدائية الارمنية

في ايران تقدر بحوالي ٢٥٠ القا

والأَعْلَبِيَةُ فَي طَمْرُانَ. بُعد رحيل الشاه ملجر ٤٠ في المِنَّة من اغْنِياءُ الارمن

الى أميركا وأوروبا. ويقدر عدد الارمن

في كل انحاء أيران الان بـ ١٥٠ الفا.

طهران، الناشر البير عجميان، صاحب

جريدة "اليك"، اليومية الأرمنية التي

لُمُدر بالتظام منذُ ستين عاما ان

الارمن يتمتعون بمرية بينية

وعثدهم علاقات جيدة بالدولة

وقبل كل الأقليات الموجودة في

أيرأن، استطاع الارمن ترتيب وضعهم

وحملية مصالدهم ووجونهم باكراء

عندما لجروا ترتيبات مع قائد الثورة

الامام الْذَمْيَّني وْكَأَنْ فَيْ فَرنسا حَيْثُ اعلن "ضِرورة حملية الارمن". وبعد

مودته الى أيران، قلم مطران طمران

ارداك مالوكيان وزار الامام الذميني

وتم الاتفاق على وجوب المحافظة على

والاربن موزعون على كناكس عدة.

لممما واكبرها الروم الارثولكس

وبعدها الكاتوليك والبروتستاتت

بمختلف جمعياتهم وتجمعاتهم

والكنائس الارملية تشكل معلما من

معلم مامران واصفمان، لا تقع هذه

الكنائس على تقاطع طرقات رثيسية

يزينما للصليب المرفوع الذي يمكن

مشلعنته من بعيد. ويتقال أن هناك

اكثر من ٣٥ كثيسة أرمنية في أيران

لأوجود الترمني وضمان سلامة الترمن،

والشعب المسلم".

ويقول رئيس الجالية الارمنية في

المتحدة الاميركية، وهم في طهران وشيراز ويتعاطون الاعمال المالية والتجارية الكبيرة ويؤلفون جزع اسلسيا من البازار. والأرمن يمثلون الوجود المسيحى الإبرز في ليران يليمم الاشوريون

والروس، والوجود الارمئي قديم منذ أنتقل الارمن الى ايـران لتيجة اخلاف وقع ببن الدولتين العثمانية والصفوية، فنقل مؤسس الدولة الصادبة الشاه عباس الارمن من منطقة جلفة الحدودية الى عاصمة الدولة الصغوية في اصغمان، واطلق على منطقة سكن الارمن للجديدة اسم

جلفة؛ التي تشبهُ منطَّقةُ برج حمود. للأرمنَّ ثلاثُ ابرشياتُ مُوزعةً بين طهران واصفهان وتبريز. أقدمها واعرقها ابرشية اصفهان وجنوب أيران للروم الارثوذكس يرعاما المطران غوريون بأبيبيان، أبنانى الجنسية يتحدر من برج حمود التقيته في مقره فقال أن الارمن في ايران منذ ووقع يتنو المران التيجة مذاج

ترکیا"، الارتونكس في جلفة تشمد على الوُّدِوْدُ المسَّيِّدِيُ الْأَرْمِنِي فِي أَصَفُهَانٍ. الْكَثِيسَةُ صَفِيرَةً، تَحَفَّةً فَثِيةً حَيث جدراتما الاربعة مكسوة برسوم زيتية تروي قصة أنم ومواه ومكأية يح من المهد الى الصلب وجدرانية خاصة بيوم القيامة. متحف أرملي وعلى قدر أمية الكنيسة التي هي

مقصد الزوار والسياح مناك متحف للتراث الْفُكْرِي والْفُنِّي الْارمني في موش الكنيسة، يمتوي على مطبعة أرمنية تعود الى علم ١٦٣٨ وطبعات مُذِتَلَقَةً لَلتُورِاتَ لا سيما قعهد الجديد أي التاجيل الربعة بالرمينية منابة بأيقونات وصور صلبان متعددة الاحجام والاشكال، كما يحتوي المتدف الروهيين بالارمنية واعمال فنية دينية الايحانات وفولكلورية ارمنية اضافة

وه أُ مُعرَسة وه ؟ تأديبًا رياضياً وثقافيا ويبتين العجزة. وبعد لخذ وعطه طويلين مع الدولة استطاعت المنارس الارمنية أن يسمح الى تدفيات فضية وخزفية، ومن رولام المتحف أمفر كتاب في العالم وزَّلُهُ ٧ غرامات ولوحة رائعة عن

في الدين المسيحي والتُقَلَّفةُ والْتَارِيخِ الرَّمْنِينِ، اضَافة ألى الخارسية، ورغم أن المدارس تابعة للاوقاف استطاعت الجالية الأرمنية عقد أتفاق مع وزارة التربية لتتكفل هي بدفع رواتب المعلمين والمعلمات مقابل تُكُفل الترمن بصون المدارس وتجهيزها. واللغة الارمنية حافظت على أصالتها

وحيويتما ولا تزال لغة البيت والحي الارمني، كماً تعززت وتقدمت بالمراكز التقافية والنوادي الرياضية، ومركز ارارات في شمال طَهران ملتَقَى الدِّاليَّةُ الارمنية ومتنفس الشباب الارمني ألذي يتميز عن الإيرانيين بملعب رياضي كبير ومسبح وقاعات واسعة تصلح القنامة الصفالات المنوسيقية والغولكلورية ومعارض فنية، وغممت ان الجالية الارمنية عارمة على بناء مركز

ثقافي حديث في وسط طهران. ورغم عودة ارمينيا المستقلة وقريما

البوشرية ٢/١٤٤٠٤٠

للبيع أو للإيجار ط٤، ٤٥٠ م.م

مكتب للإيجار مسلمة ١٤٠مم.

تباه مبدلية درب الاتمال ٢٨١٩٦٨ ارض ۸۵۰ میم قبرب اوتبوسیتراد الزلقات ۱۲/۸۱۲۵۱۲ وعلى الرقم ١/٨٨٨/٨١ من الساعة ٨,٢٠ –

ش. مـدام كــوري قــريــطــم – (\.3YTFA - PTP3FA -۱۹۱۵۲۹ من ۸–۵ بنظ

4/5 Ext. 442 on 555

الطابق التاسع مستئيرة المكلس السعر ١١٠٠(\$/شمر التلفون 

للبيع شقة سوبردولوكس المنطقة الحمراء والمنطقة الزرقاء ادما مع تسهيلات بالنفع للانصال .T/T.TE.E - .T/TAOTTO

غبية وارض ٥٠٠٠ مم في الدازمية

البياضة الرابية ط أرضي ٢٥٠ م.م مع حديقة مزورعة ٥٠٠ مهم مسبح

للبيع كليمتصو قبالة حداكق السفارة القرنسية ط ٢-٢ - ٤٠٠ مم وطابق ۱۳ ۲۰۲ مم ۲/۲۲۲۸۰

#### للبع أو للإنجار

- ATE979 - ATTYE ./) 97(07A من A–0 بنظ

للإيجار ٢٠٠٠\$ او للبيع ٢٤٠٠٠ شقّة صغيرة مار موسى – الدوار ملك

سعير ملياً العالف ١/٨٨٠٠٥٩ A vendre ou à louer Chalet dupiex à Amwaj 60m2 Tel-561401/2/3/4/5 Ext. 442 on

للبيع في كسارة فيلا تريبلكس فخمة

بنة جديد بلا وسيط التلفون

سنوات ت ۲/۱۲۰۵۰۰

deco Gestion S.A.L 01/616000

ئوم صلاَّوْنَانَ، سَفَرَّة ٤ حمامات، موقفان تحت الارض ديكور، مولد، يِثْر، مِلْوِ الْبِياسِ ٥ (٨٣٤٣/١٠ -٠٣/٢٧٤٢٢٤

'و٠٥٦ مم دو<u>. ١ کـ س</u> ٤٥٠ مم · T/STSTA. ++ 0..5

المنفوات ١٩٩٢ – ١٩٩١ مع الكشَّاعِمْ عِيضاً على

على كل من له اعتراض تقديمه تلمحكمة ببهلة عشرين يوما تلي النشر. ثاميف القارح

أعلان بالرقم ٩٢/٤٦٩ من المحكمة الابتدائية الرابعة – المثن غرفة القاضي سالم شمس للدين تقدم المحلي رياض أبو خاضل بطلب قسمة العقار ١١٢٤ بيت مري الجاري على ملكيته مع ساسين ودلال داود سأسين وعقيقة عزيز دكيال ويأسمين يوسف ومبه وذلك بغية النروج من الشيوع. على كل من له اعتراض تقديمه للمحكمة

بمملة عشرين يوما تلي النشر. ناميف القارح

أعلان بالرقم ٩٧/٤٢٦ من قمدكمة الابتعالية الرابعة – المتن تقدم يوسف ابرهيم كثمان بطلب قسمة العقار ١٢١٢ شهر الصوان الجاري على ملكيته مع أبرهيم يوسف كثعان ويولا حبشي وهيفاه وشفيقة وجئجر حبشى والزيكات ورشينه حبشي واليس شفيق مُعْلَيْلُ وجورجيت توفيق معوض – ونلك ينية النروج من الشيوع، على كل من له اعتراض تقديمه للمحكمة

بمملة عشرين يوما تلي النشر.

تأميف القارح

أعلان بقرقم ٩٧/٥٨١ ومن قمدكمة الابتدائية الرابعة – البتن فرقة القاضي سلم شمس الدين تقدم كأبي وجورج وطوني الياس حبو بطلب قسمة العقار ٧٧٢ مزرعة يشوع الباري على ملكيتهم مع خليل تصار جرجس وكارلوس والغريد ودولورس وكارمن والغيرا وأميلها اولاد يوسف نصار وذلك بغية الذروج

من الشيوع. على كلّ من له اعتراض تقديمه للمحكمة بمهلة مشرين يوما تلي النشر.

رثيس للكلم تاميف القارح

لقلاس شركة التر برايز وكل من قرنسوا وجوزف وجورج لويس عشقوتي وارجاع من أملاة الصجل العقاري في الجنوب تاريخ التوقف عن الدفع الي ١٩٩٢/١/١٠٠ طلب ملمم حبيب لمورثية حبيب فرحات وتعيين القاهى الاستلقة ميرنا بيضا قاضيا وعيد وفرحات عيد شمادات قيد بدل شائع مشرفا والمحامي الاستاذ حسأن طباره وكيلا فعلى الدائنين واصحاب الدقوق البات أمين ألسجل العقاري المركزي

التهار بتوافرة ابشآء

على ديگروفيلم وفي طوعة ا

ديونهم خلال خمسة عشر يوما من تاريخ النَصُر لَدى وكيل التغليسة في مكتبه الكاثن في بيروت – شارع كليمنصو – ملك طباره قبلة ميدئية خياط – قرب مركز جغينور – ماتيف الرقيم ٢٤٧٩٩٢ -- ٢٦٢٢٧٤ --٢/٢٢٦١١١ بعد الظهر.

رئيس القلم التكليف ١٢٧٢ عبد قرحمن نصر قلنين

اعلان تيليغ تدعو الفرفة الثالثه لدى محكمة استكناف جبل لبنان الدنية في بعبدا – الفرقة العقارية المستأنف عليما لوسى ارشالوس بوياديان المجمولة محل الثقامة للحضو شخصياً او من ينوب عنما قانوناً الى قلم المدكمة العقارية في بعبدا لتبلغ كافة اوراق الدعوى الاستثنافية الرقم ٩٤/١٩٥ المقامة بوجمكم من السيد طاليوس حنا أبي فرح موهوعها قسمة عقارية وذلك تعت طاثلة فلافكم جمنع أوراق هذه الدعوى بواسطة

رثيس الكلم حلى الحكم اللماثي. المسؤول عن الغرفة الثالثه الاستثنافية التكليف (١٧٧

أعلان بالرقم ٩٧/٥٢٨ ومن المحكمة الابتدائية الرابعة – المتن غرفة القلطي سلام شمس للدين تقدم القاضى محمد توفيق البابا بطلب قسمة العقار ٢٨٧ الغينة الجاري على ملكيته مع الشيخ داود نبيب حبيش ونهى عارف الجارودي وذلك بغية الضروج من

**مدد ۹۷/۷۲۷** 

مادر عن دائرة تنفيذ بيروت يبلغ ال

وليد القنسي وتاريمان فتوح -- مجمولان

المقام عملاً بلحكام المابتين ١٠١ و ٤٠٩

أمم. تعيطكم هذه العظرة علماً بان لعيما

في المعابلة التنفيذية لارقم ٩٧/٧٢٧ تاريخ

٩٧/٦/٢٥ قذاراً لجرائياً موجماً اليكما من

الهصرف البتحد للسعويدة ولبنان وناتجآ عن

حكم صادر عن محكمة الدرجة الاولى في

بيروت الناظرة بالقضايا التجارية الرقم

٩٧/٢٨٥٨/٩٠ وعليه تدعوكم هذه الدائرة

المضور لليما شخصياً او بواسطة وكيل

قلاوني لتسلم الانظر والاوراق المرفقه به

علماً بأن التبليغ يتم قالوناً بالقضاء مملة

عشرين يومآ نشر هذا الاعلان وعلى تعليق

لسخة عنه وعن الانظر المنكور على لوهة

الاعلانات لدى دائرة ثنغيذ بيروت ويصار

بعد لتقضه هذه قبعلة وبجلة التذار البالغة

خسنة أيلم الى متابعة التنفيذ بحلكما أصولاً

إعلان قطائي

الافلاس في بيرت برئاسة للقاض الاستاذ

مروان كركبي وعضوية كل من القاضيين

الاستلاة ميرنا بيضا والستلا مانى العبال

في تاريخ ١٠(/٩٩٧ أعلنت محكمة

بيروت في ٩٢/٢/١٨

مأمور تنفيذ بيروت

محمد نحروج

حتى العرجة الأخيرة

التكليف (١٧٢)

۱۲۷ و ۱۲۸ و ۱۲۹ جستایا للمعترض ١٥ يوما للمراجعة نزار ايرهيم المناقصة

بسِنات في ١٩٩٧/٧/٧ مدافظ جبل ثبنان فقاثم باعبال بلنية بعبنات مدمد سهيل يعوت

11 سنة من جوعة "النمار"، ناكرة النمار والبعاد العنين،

CD-ROM and it

ألتجميزات المطلوبة

گومپيوتر ڪڏمي PC متوفاق

مدِمز بكرئ الرفس مغفوطة CD

يع قاBM أو الماكتوش.

انشاذآ للشرار الصادر بتباريخ

رثيس قلم السجل التكليف ١٩٢٢ النجاري في بيروت ريكض توتيو

طلبت فلطمة غطر سند تمليك بدل ضالع

New dix apt. Bayada, superb عن لجراه متاقصة عامة لاعمال تلزيم view, 3 bdrin + living, A/C priv. Park, furn/Unfurm. 09/ اشفال عائدة لبناه قصر بلدي ضمن نطاق 930581 - 03/283309 تعلن بلدية بعبدات من لجراه مناقصة

عموسية لتلزيم أشفال بقاه قصر بلدي ضمن نطاق بلدة بعبدات طبقاً للقرار الرقم ٧٥ تاريخ ٩٧/٥/١٥ وذلك خلال خمسة أيلم من تأريخ نشر الاعلان في الجريدة الرسمية. يتم تسلم نفتر قشروط وظرف الاشتراك بالمناقصة في مركز البلدية مقابل ايراز المستندات المطالوبة في دفتر الشروط من قبل البتعمدين شخصيا (ولا تظبل الوكالات) وذلك خلال الدوام الرسمي أبتداء من تاريخ مدور الاعلان في الجريدة أأرسمية حتى لذر يوم عمل يس**بق الموعد المد**دد

نقل ملكية مؤسسة تجارية تشرة ثانية

١٩٩٥/٥/٢ عن محكمة بعلية بيروت التجارية (الرثيس سابي منصور) جري نقل ملكية المؤسمتين سنتر أر – بي – وان – (٦) الرقم ٦١٣٢ وسئتر آر – بي – وان (٨) قرقم ٢١٣٤ قكاكنتين في ١ شارع البافيون وعقار الرقم ٢٠٢٨ رأس بيروت ملك الصمد على أسم السيد عباس حسين حلال بعد أن كانت ملكيتهما لهاني وحسيب وحبيب وعباس حسين حلالء

أعلان من أمانة السجل العقاري في المنوب

١٠٤٠ الفازية. للمحترض ١٥ يوما للمراجعة أمين السجل العقاري المركزي

مطلوب ارض ضوادي بيروت، المتن، يوحة عرمون، القبة، يشامون، دير

قوبل، شملان، عاليه، العمروسية. ت ١٩/٦٢٥٤٠ - ٢/٢٠٨٩٤٠ مطلوب ارض طبيه النقاش عوكر اطلياس الزلقا الجديدة البوشرية. ت ١/٤٩٨٥٧٠ - ٣/٢١٢٨٨٢

مطلوب لبناء فيلا أرض في منطقة قرنة شُمُوان او مُنطقة بيت مري – بعبدات الماتف (٢/١٠٨٠١ –

مطلوب فيلا او شقتين لعائلة خليجية (٠٠ أُشخَّاصُ) لشَّهُر آب الاتصَّالُ السيد محيي الحين. ت .T/7.T1.E

مطلوب ارض في منطقة عرمون ومطلوب مستودع في بيروت للاتصال (١/٢٠٢٨٥ الوسطاء يمتعون

للبيع مرسينس 450 SLC 40 فول اوبشن لون فضي وشيفرولية كآبريس لَالًا فول أوبشن الماتف ٢/٢٢٢٥١٢-

Range Rover. Vogue 9,3 Mod 93 couleur blanche 39000 km, fully equipped, Excellent état prix 30000 \$ Tel 01/494373

البيع Troopers البواب ٩٢ أبواب مبتارة (۲۸۰۰۰ کلم) ت ۲۱۲۰۶ – ١/٢٢١١٤٢ من التاسعة مباحا حتى الفلمسة بعد الظهر. A vendre ou à louer Chalet à Samaya 45m2 Tel: 561401/2/3/

للبيع مستودع صناعي مع نزلة كميون ٥ أَمَتَار وصَالَة عُرضٌ تُجارِيةٌ أَوْ صناعية في بناء جديد موقع مميز

حديث وقدم جدا ش، مدام كوري قريطم ٤ نوم، جلوس، ٢ مالونات، سفرة ٤ مواقف ٢/٢١٢٥٥٢ - -

للبيع او للايجار خلو محل ش. الدمراء الـركيـسي أرضي وسـقلي ٧٠ م.م دیکور حدیث سعیر مفر ۲۶۱۱۵۲ – ۲۲/۲۱۷۵۲

للصناعة -- زوق مصبح ٢٧٥ -١٣٠٠ (مهم علو ٦ المتار - مدخل تريلا. التلفون ٢-١٨٥٤١-٩ قبل الظهر للاستثمار روف ٢ نوم وصالونان وسفرة وممامان، شارع معوض. | HILDEU ( \*\* 130774 - 730774 -\*T/TTTTEE

شقة فخمة للايجار في عين للرمانة

طابق اول سكن/مكتب ٤٥٠ مم

للبيع ارض ١٤٠٠ مم اتوستراد

\*T/TTEYYY - . 1/0 . . TTT L'Olivier. a vendre appt. à Mansourieh RDJ, 3 c. à c., 3 s.d.b., piscine, chaurf., A/C D3/ 656766 - 09/953310

Portemilio، شقیه ۲۲مهم، فرفة

نوم، صالون، مطبخ، حمام، موقف

لسيارة السعر، ١٢٥٠٠٠ Sodeco \$ ١٢٥٠٠٠

Gestion S.A.L. 01/616000

مشترك + شوفاج وتبريت · ATTTTY - TIOPFA/(.

·1/ATRO15 -

شقة سوبردولوكس ٤ نوم، صالونان سفرة، شارع مدام كوري قريطم

للبيع او للإيجار شقة طابق كامل مسلحة ٢٢٥ مرم منطقة للجنجعة – المكمة + ٢ موقف + ماتف ١/١/٨٩٨٦٩٨ من ١ الى ٥ بعظ

🕏 بداعي السفر للبيع محل ٢٠مم. شارع الدمراء بناية حمرا سكوير - TETATI - TOEOO1 - TETATI -٠٨٩٦٠٧/٣٠ (خالد).

للبيع شآليه ٤٧مهم. ستوديو مجمع المُواري – البترونُ. تسميلاتُ بالدفع ت ٣/٢٥٢٥٢٥

كابين/ الرمال بلا فرش صياتة مطوعة ١٧٠٠٠\$ ت ٢/٢٢٠٥٠٠ شقة لوكس البيع ٢٠٠.م. ودوبلكس ٤٣٠عهم. عجلتون. تقسيط ٨

للبيع شقة فخمة ٥٠٠مهم العظيرة عوكر ٤ نوم وصالون وسفرة تلبيس حجر تنفئة وتبريت الاتصال بالماتف ·T/TT5900

🛕 النكولة، مركز تجاري، للبيع مكتبين مسلحات مختلفة أسعار مدروسة -So

شقة ٢ نـوم صالـونـان، سـفـرة ٢ حمامات طابق سفلي مطل مقسطة استوات بفائدة ١٠ ٪ الشمورية شارع بدران ١٨٠٠١ /٠٠ شقة سويردولوكس ٢٢٥ مم، ٦

بیت مری THE VIEW مناظر عنین فروظمر ألبيدر قياسات ٢٠٠ مم الدنيا الثرا لخير الناس، اما الذي يعمل

فهو الباقي في جماده ومو الدي بين

رَجِلَ لِمِتَلًا قَلِيهِ حُبِا لِلتَّاسِ، وَلمِتلأت

حياته جمادا من اجل خير الناس، في

نطاق طاقته بل كثيرا ما كان يجمد في أن يتجاوز نطاق وسعه وطاقته".

هاشُم الدسيئي، "أن هذا الصوت الذيُّ

لُسكته المُوتُّ كان المدوي في كلُّ

حفل واجتماع يدعو الى السلم والى حياة يسودها الاستقرار والطمانينة".

والممنِّدس لنطوان تنابُّت، "ما كان

أوسع الافق الذي وضع فيه الرشيد مطامحه وأماله وجهاد يديه وفكره

وقلبه منذ بدأ طريقه الى الحياة

العملية" والمكتور ميشال سليمان: "ليست صعيحة الكلمات التي تقول

قُكُ توسدتُ الصعيد، هنا لم تُزَلُ؛ في

في المضلب والشعاب، ويتذكرون مع

سين ميس جند وحسد. رشيد معتوق علاد في ۳۰ آب الي

الدركة الثقافية

– انطلباس

اسمآة اعضاء ميئتما الادارية الجديدة

لدورة ۱۹۹۷ – ۱۹۹۸ (قعشرین)

ماورد والمنتخبة في المؤتمر السنوي التاسع عشر للحركة الذي العقد في ١٧ تموز ١٩٩٧ في مقر الحركة الثقافية – دير

أقرقيس، التب للدكتور لقطوان ضو،

الامين ألعام، الدكتور أنطوان سيف،

امينة السرأ الدكتورة تريز الدويمي

حاتم، لمين المال: جُوزف هُيدموس،

لمين النشاطات، الدكتور عصام خليفة،

لمين الاعلام، جورج ابي صالح، أمين المعرض، منير سلامة، أمين العلاقات

العلمة؛ قُرئسوا أقرى، لمين النَّشر، هيكل

درفام، امين الفتون، الياس كساب،

لمين الشباب، هيلدا كيليكيان، امين

المؤتمر، الدكتور ناهيف قزى، لمين

المكتبة العامة وشيد الاشقرء امين

الذارجية، كمال اسطفان، امينة الشؤون

الداذلية، المعامية حياة الماشم، امين

الشؤون الاجتماعية، هنا أبي حبيب.

من الدركة التقافية – انطاياس

ضمير التاس ما داموا يقلبون التراب

السنين فيض جنانك وحنانك..."

ونقب طرابلس السابق الدكتور

الاحياء" والدكتور حسين مروه،

ر پر ان وهيد.

. . . .

100

### "كفرسما" ما زالت شأناً إيحائياً يصعد المسرح في حركة مرتعشة

يرَّفض الياس بل بقَف شاهداً على

أنُ الحب قادر على أتقادُ كل شيءً، ومعه الإيمان بالمحبة ووعي الرسالة

والعام ١٩٩٤ جاء لطفال كفرسما

الى لبنان ليقدموا على مسرح مدرسة

سيدة الورنية في المنموريّة الحكاية التي صفق لها آلاف الفرنسيين،

ويعزموا الكابوس للنى افقدهم

رُعَايِـةُ الَّابِ، وَدَفَّهُ ٱلْعَائِلَةَ، كَمَنُ

يحاوى الداء بالداء. يومها حضر

نَشْيِد الفقران" منا رئيس

الجمهورية الياس المراوى واستحقاقا

للعمل الكبير الذي صنعة منصور لبكي الكامن اللبناني، كاتبا وشاعراً وأباً

حوّل اليتم لليّ وعد ورجاء، قلده

والكلمة التي خرجت من الكتاب

بصوت جان بيبا والمكآية التى

تجسحت مرأت بالإيماقة، جعلتها

الكوريغرافية مريام ارزق الله رقصا

تعبيريا، رشف الكلمة، وتدرك عليما،

يملى الخطوات وقع الصنث وأثره

الْكبيّر على تقنية أتقنت توظيف

يرتران لومير رئيس تحرير مجلة

"لوتدحال" التي يصدرها الاب أبكي

بالفرنسية قدم الصت قائلاً،

لكفرسما عمدان عهد قديم مع

اطفأل الاب لبكي وتمسسما

"كفرسما" كُتاباً لاجلهم، وعهد جديد

حيث الرقص التعبيري يحل محل

التَّمثيل والصوت واحدً: جان بيياً

مدرسة مريام رزق الله قدمت

على مسرح سيدة الوردية اكثر من

رقص مدرسي. عبـر رقي المركـة،

ورشاقة الوثبات، ومندسة التصاميم،

تمتعنا والتأثر زاد كل لحظة، بالله

ملونة، ريفية، جمعت بين حكاية

لبكي الرعوية المحبة، وقدرة الجسد

على التعبير من التفاصيل الخفية التي نقرأها بين سطور كشوسما،

التعليش، المحبة، العَلَثَلَة، القَطاف،

ألرقص بمعناه التقليدى هو لقاء

الجسم بالموسيقي وقرأن التركة

بايقاعها، هذه المرة هي الكلمة كما

روَّاها جان بييا، تدرك قرَّيحة الجسِد،

بْنُبِراتِهِا ٱلْمِتْعَدَّدَةِ، تُومَى ٱلَّيِهُ بِلَيْأُس

ُ ولَعَلَ تَحَفَّلُ تَكِيلُهُ خُورِي فَي

الفصل قبل الأخير من العمل، أعْدق

بعداً درامياً على الْخَشِيَة. رقصها صلاة

وابتمالات، "كفى، يقول جان بييا،

أطفال لبنان ما علدوا يحتملون منا

الصوت الآتي من عمق المأساة، تتلمف له نابلة خوري بذراعيما

وردفيما وقدميماء ليأتي التعبير اكثر

وجعأ وأعلى نبرة والرسالة صرخة

حب يطلقها كأهن من لبنان على

أو الامل، الموت أو الحياة.

البسد امالح النص.

القارع كالضّمير،

الايمان، الرجاء .

مدار الايلم.

199V/A/F

مراكز البيح

فرقة رضا للفنون الشعبية

الفرقة القومية للموسيقي إلم

بقيادة المايسترو سليم سحاب

وسام الارز من رتبة ضابط

لن ينبل وهج كفرسما المكاية ﴿ فِي كُلِّ صَفْحَةً، حَيْثُ الآبِ لِبِكِي البسيطة المكتوبة بشعلة سراج المحبة وبتقاليد الشعراء الذين كرسوا قُلمهم رُسللة ايمانُ ورجاءُ وغُفرانُ۔

أكثر من ثُلاثين مرة ارتقت كفرسما على مسأرح الهدن الفرنسية يرويها جان بييا رجل المسرح المعروف، بصوته، ولطفال الاب منصور لبكي الكاتب، بايمًا المم، بذكرى ملحمة أأموت التي اختبروها بلحمهم وهويتهم، كفرسما آلتى نالت جائزة سائت

اكزوبري وجلازة الاكاسية الفرنسية واكاديمية العلوم الاخلاقية والسياسية تُوجِتُ سُلاحًا ضُد العَنْفُ بِشَهَانِاتُ كبار المفكرين. مما قاله جان غيتون، كفرسما ليست كتابا بل صرخة. فما يفور في هذه القصيدة على الالم، وما يُتفجّر في كل صفحة من صفحات تشيد الفرح هذا ومن خلال الالم، محبة الاطفال، نكاؤه، واليقين بفجر

بعد مسرح مارينيان في بأريس ميث عبر الرَّئيسُ الفَّرنَسِّي جَاكَ شيراك قائلاً: "تأثر مادق يأتقطنا

#### فيلم "قانا" نال الحائزة الذهبية لمهرجان القاهرة

احرز فيلم "قانا" من انتاج "تَنْفَرْيُونِ الْجَنْبِدِ" الْجَائِزَةِ الْدُمِبِيَةِ امهرجان القامرة الثاثث الاناعة والتلفُّزيونَ في فئةً الفيلم التسجيلى شارك في الممرجان ١٨ دولة قدمت اكثر من ٢٥٠ عملا من المسلسلات الدرامية والاعمال التسجيلية والتاريخية والاجتماعية وبرغم شدة المنافسة التي شمدتما عروض الافلام باكثر من للاثين تلفزيونا ومنتجا عربيا استقطب فيلم "قافا" لتلفزيون الجديد اهتمام المشاركين ولجنة التمكيم وحل بالمرتبة الاولى ونال الجائزة الذهبية

وقيمتما خمسة الاف جنيه مصري. فيلم "قَانَا" مِنتَهُ ٢٦ نقيقَةُ بِتِنَاوِل العدوان الاسرائيلي ضد جنوب لبنان في نيسان من العلم ١٩٩٦ (، بعنوان "عناقيد الغضب" وبين الممارسات الوحشية للعدو ضد المُدَّليين في خلال ست عشر يبوسا من الأعشباءات المتواصلة وصولا الى أرتكابه مجازر المنصوري والتبطية وقاتا.

ويتوقف الفيلم مطولا امام مجزرة العصر الاتي أوتكبتها اسرائيل في بلدة قاقا المنوبية داخل موقع للأقوات الفيجيةُ العاملةَ في اطَّار قوّات الطوارئ النولية في جنوب لبنان. ويعرض الغيلم بالمشلمد والصور قدية التي التقطها مراسلو فتلفزيون الْجُنيد" أَلْتَى هَزْتَ ضُمَائِرُ الشَّعُوبُ واستقطبت التأييد والنتم مع الشعب

مجمع ديني ثقافي واجتماعي 🕝 مسعود ضاهر حكى الفكر السياسي: سيكون ملحقاً بكنيسة في اميون مذه البلاد لقاؤنا عنوانه "عشاء

الكورة — "النهار": أقام كامن رعية القديسة مارينا خيري" ووجودكم دليل قلطع على ان المحبة للتي جمعتنا منذ سنوات شلاث في أميون، الآب جان العجيمي، عشَّاء لا تزال تتفاعل وتستمر. بتعاضينا فَبْرِياً فَي مِنْتَجِعٍ "لُو تُـوُرنَّان" في وتعاوننا شارفنا إنهاء مشروعنا. منكم سرعل، عشية عبد مأر الباس الدي، من شه على علتقه لتبلماً وتجميراً رعاه رجل الاعمال السوري فؤلد لاقسام كاملة في مجمعنا، مجمعكم الزيات، وحضره راعي ابرشية طرابلس ومنكو من كان خبر المحيق والمعين والكورة وتوابعهما للروم الارتونكس عند الداجة. منكم من اعطى الكثير أو المطران الياس قربان، مدير تحرير القليل ومتكم من سلهم بتعبه او صلى "الانوار" للزميل فؤاد دعبول ممثلا من لدانا ولكننا واثقون أن لحدا لم النائب موريس فاضل، الزميل ادوار الزغبي معثلا "التهار"، المهندسان يبذل بما يستطيعه وهنا لا يسعني الا أن أستشهد بعبارة قاطعتي بما عبدالله غنطوس وغسان رزق، مدير مستطرنا لني شكرة، راعي حَفَلنا ثانوية الاصلاح الارتونكسية الاب اليوم السيد فؤلد الزيات ممثلا وليد النبس، رئيس مجلس انماء الكورة سابقا المحلمي نزيه غنطوس، بزوجته السيدة ابتسلم عبده واولاده اذ قال: "أشكرك با أبونا لانك أتدت المدامي طلال نصار وجمع كوراتي. لي مشاركتكم بشيء مما قدم به الله أدى المطران قريان، بدءًا، صلاة على" وعدت من نيقوسيا مزودا شكر. والقى آلاب العجيمي كلمة بسبعين الغا دواثرا لانمه الطابق

مخاطبا الاب الدبس مدير ثانوية للثاتي أي المسرح وقاعة المفلات الاصلاح الارثونكسية أميون. وأملنا". الكبرى مع ملحقاتما، دون أن أزيد قال: كَقَاؤُنَا لَليوم هُو الثَّالُث؛ بعد أن اخذ معلس رعية القنيسة مارينا على سوى شكري لله الذي أن شنَّنا استُدعاه يستُجيب لنا ويعمل فينا عاتقه وبمباركة وارشاد من صلحب ومن خلالنا لتجسيد محبته. (س)". السيادة المتروبوليت الياس تشييد مجمّع ديني، ثقّافي ولجتماعي. يتيح للانسان في كورتنا فرص التلاقي وعيش المدية. واضعا في متناول يده وتبعه المطران قربان بكلمة عقوية نشاد بها بالمتبرع فؤاد الزيات بمبلغ قدره ٧٠ الفا من الدولار الامبركي، كل ما يؤول الى تدقيقُ ناته ٌ فَكُرياً وبالنائب موريس فاضل وبالمهتدسين ومضاريا في جو من الصفاء والتجلَّى عبدالله غنطوس وغسان رزقء وبقية المساهمين في أنشاه مجمع ديني الروس يعبق بقدسية مصدرها تلك ثقائي واجتمأعي ملحق بكنيه الكنيسة القديمة التي احتضنت متوحدين منذ أن عرفنا المسيحية في القديسة مارينا في أميون.

### "التجديد في الفكر الاسلامي"

مقدماً من موقعه الفقعي، اسهامات وتخل عن الجذور؟". فكرية تتناول بلب المعاملات، على قاعدة الاجتماد فيما من خلال التصديء لكل وضع جديد لم يرد فيه نص مِباشر يشمله بعبومه أو اطلاقه من خلال رُؤْية لعلاقة مُذَا الْوضِع بدياة الإنسان المعامرة على مستوى المجتمع

وعلاقته بالطبيعة. ومن جديد الشيخ شمس العين "التَّجنيدُ في الْفَكَرِ ٱلاسلامي" يقولُ واضعه "انه ليس مؤلفا بالمعنى الدقيق لَلْتَأْلِيفَ، نَلْكُ أَنَّهُ مِجْمُوعَةً مِنْ المعاضرات والمقالات في مؤتمرات وندولت ومناسبات مختلفة رغب بعض من نقدر ونحترم ان يجمع شتاتها بين دفتين بشكل كتاب ومؤلف".

ويتساعل الشيخ شمس الدين في بقيمة الكتاب عن "التجديد في التاريخ، في الفقه، في نظام القيم، مِل هُوَّ حركُة خَارِجِ لِلنَّالِلِ أَوْ بَاخَلُّهُ؟ هل هو عملية توفيقية بين المسلمات ومُتطلَبُاتَ الواقعُ المعيوشُ تؤدي الى بتر لئك المسلمات عن جذورها لإيمام تكيفها مع الواقع، او هو اعادة تأميل وتَجْنَير لَتَلَكُ الْمُسلَماتُ بِأَفْق اوسَّع ونظرة اكثر عمقا واكثر شمولية (...)

بوامل رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى الشيخ محمد ممدي شمس النين اجتماده التشريعي،

وعلاقات المجتمع الدلخلية والخارجية

مل التجبيد مو استمرار متطور التاريخ وابداع يستمد من الأصالة، أو

انقطاع عن التاريخ، وذروج عليه، وعلى الفلاف الاخير للكتلب ورد "ان

صفحة من الحجم الكبير عن دار المنهل

مكتبة الوفساء

البشكلات والبخاطر المجدقة بنالا

التجديد والاجتماد ويتناول مقاربات فى الاجتماد والتجديد والمرجعية والتقليد عند الشيعة والاسلام والاجتماع السياسي المعاصر، ويعمل الفصل الثاتي منوان التجديد والامة والدولة ويتضمن الاسلام والمسلمون في عالم متغير، حول المصالحة مع الذَّات، الوحدة والإملية، انصاح الشيعة في أوطاتهم، المقدس وغير المقدس والشورى في الاسلام. والفَصِّل الثالث بعنوان التجديد والمرأة يعالج موقع المرأة، في الاسلام والملية المرأة للعمل

السَّاسيَّة والكتاب في طبعة أولى و٢٧٥

تفرق بين المسلمين والمسيحيين في لبنان والعالم العربي والسلامي. وان مذه الشراكة مي شراكة الديناة والممير، أما أن ننسجها خيطا خيطا وتبليها هجرا حجراء واما لا تقوم لنا والكتاب في ٢ فصول؛ الاول عن

اغناطيوس مارون جائزتما السنوية على الطلاب الفائزين بمسابقتما جريا

البئوبي حلفر الدكتور مسعود ضاهر

عن "أزَّمة الذُّكر السياسي في لبنان،

، لَمِناً ، قدمه النكتور رفيق بنير

وحضر التائب السابق حبيب صادق

في قاعة المجلس في النبطية. ورأى الدكتور ضاهر المازق الاول

لَلْفُكُرِ لِلسِياسِيُّ فِي الْبِعَانِ نَلْتَجاً مِّن تقليد الطَلاف أميثِأَى ١٩٤٢، ولأن

الطائف كان نوعاً من التوليقة

و"ظمرت عوادق تقول بالانقلاب على

الطلقف والدعوة استجراراً الى تصحيح

مساره". والمأزق الثاني في التيدلات

لَّهِ نُرِيةً لِّنْنِي حَدَّثَ فِي الْبِنْيِةَ الاجتماعية والاقتصادية، فتركت

الدرب الاملية بصمات عميقة على

المجتمع والطموح بالعودة بلبنان الى

ما قبلُ الدرب، طُموح غير شرعي، لا

على معيد الفكر ولا على معيد

واضاف ان المأزق الثالث هـ و

"مشكلات تجديد الفكر السياسي بعد الدرب، وكيف يتجدد هذا الفكر؟ وما

وتأبع الدكتور ضاور: "أن الفكر ما

بعد الطائف (الذي اراد اخراج ابنان

مَنَ ارْمَةَ لَلْفُكَرُ السَّيَّاسَيِ القَدِّيْمِ لَلْذَيْ قَلَدُ الْبِلَدُ لِلَّي الْحَرِبِ الْمِلْيَةِ) لَيْسِ

نتاج دراسة معمقة، بل نوع من

المبأدئ العامة التي اتخق عليما

الزعماء اللبئليون في الطائف وتنادوا الى وضعما في التنفيذ العملي،

واتفقوا على تقبيل التستور وكأن

تعديل الدستور. وهناك قسم ممن

شارك في الطائف أخرج نمائياً من

الحباة السياسية، هناك أحزاب يكاملها

خرجته وزعلمات بكلمأها كاتت

مرشَّحة لرَّئُلسة الجمهورية لخرجت من

مي لوليات تجديده؟".

وجرى أحتفال ظهر أمس في مكتبة خليل أبي نادر ورئيس مدرسة الحكمة - بيروت الاب كميل مبارك ورؤساء المدارس المشاركة والاخ أيلدوقونس

والقى المحلمي فرحات عساف باسم رئيس المؤسسة السفير فؤاد الترك

#### الدكتور رشيد معتوق الى مسقطه يعود تمثالاً مكرماً الى كفرحلدا أزمة راهنة والطائف تقليد قلعبة وذرجت، وظهرت جماعات بدعوة من البطسُ الثقلفي البنان

جنينة كأثت تحكم في السر وتحولت

الى العلن، وظهرت تيارات جنيدة

وقال أن ألمجتمع لا يتوقف "أكيد

انه ماشي، والحياة ماشية الى الابد،

لكن كيفُ؟ وللي لين؟ ما هي القوي

التي تندر منا النظام السياسي؟ والي

أي مكان تقوده في المستقبل؟".

ورَأَى أَنْ الطَّلْفُ نَحِح فَي وقف الدرب وحل البيليشيات واقامة بعض التوازن

يبن المتكمب والمناطق، وبلور صيغة

جَنيدة للعمل الوزاري. وَفَيَّمَا بُعد

برزت مشكلات خلاة عند ممارسة

الترويكا لشؤون الدكم وتوزيع

المناصب والمزاكر الكبرى، واعتبر

النكتور ضاهر أن المعارسة السياسية

لترويدًا الدكم "يعكن ان تشكلًا اقمر الطرق الى الفجار حرب اهلية

أكثر هولاً من سلطتها. وغني عن

التنكير ان الازمات الاحتماعية

والاقتصائية الصعبة التى يعيشها

غالب اللبناتيين تساعد على تغجير

البنية اللبنانية المشة وتميد السلم

الأملِّي البارد في لبنان بحرب جديدة".

والاجتماعية والاقتصادية "كانت بني

مأزومة وليست الدرب التي صنعتما

وان القوى الاجتماعية التي سيطرت

على لبنان طوال الحرب الاملية مي

التي سلمنت في القاق الطائف وان

البنية الاقتصادية والاجتماعية باتت

علجزة عن مواكبة التبدلات الاقليمية

والتولية وأن البنية الاجتماعية

مُفككة، والبنية الاقتصادية تقوم على

الاقتصاد اللبناني المر المتفلت من كل

الضوابط والذي لا يندرج في أي خلقة

وخُلُص الى أن البني السياسية

في البلد تقول "ان البلد ماشي

كفرحلدا (البترون) - "النهار": يعود الدكتور رشيد معتوق الـ ١٨٩٤] السبت ٢٠ أب ألهقبل، إلى مسقطه كفرطنا في قضاء البترون، الذي يتوسط بيت شلا ودوما وكفور ألعربة وبساتين العمي، تَمْثَالًا كَانْتُ الدربُ لَذَبْتَهُ فِي ما اختَّت، طبيبا طلاب بانشاء الضمان الصمي ومارسه في منطقته، جندياً حاول أثقّادُ حياة يتوسف العظمة في معركة ميسلون، ومجاهدا من جيلً عبد الدميد كرامي، حميد فرنجيه، كمال جنبلاط، انطوان تابت، عبدالله الدكتور رشيد معتوق (١٨٩٤ = ١٩٥٦). العلايلي، جورج حُناً، رئيف حُوري، ان الموت يعيق من لم يترك في حسين مروة، سميح علم الدين

وصلاح بيهم، حارب الانتخاب والاقطاع والفقر والمرض والجهل والتطيف

من هو رشيد معتوق؟ جِاءَ فِي تَبِنَةَ عَنْهُ وَزَعْتُهَا اللَّجِنَةَ الاهلية لأحيله تراثه، أنه ابصر النور في كَفردلْدا في ١٣ شباط ١٤٩٤، تــُلـقــى دروســه الاولــى فـي مــدرســة القرية ولنيار المنطقة، درس الطب فَى الْجَامُعَةُ ٱلْمِيرِكِيةَ فِي بِيروت، التَّحقُ بجامعة فيينا في النَّمُسا متخصصا بالجرادة العامة، عاد طبيبا جرادا مع نَمايةُ الاحتلال التركي؛ لنَحَارُ الى الفُقّرة وقضايا السلم العالمي: نْفَى الى العراق، اشترك في معركة ميسلون وطول انقاد الجريح يوسف العظمة، انتخب عضوا في مجلس للسلم العالمي، عاد إلى وطَّنه، أنشأ مستشقى في بلدة دوماء وتوفي ُمتاثراً بجروحةً في حائث اصطَّناهً قرب المعاملتين في ليلول 1907.

قلل رشيد معتوق في مناسبات عدة: "كل مجد زائل الا مجد من يجود بتفسه تحريرا لوطنه ودفاعا عن شعبه" و"انتا نريد من ذكري الشهداء حفلة أحياه وترس واقتداه لا حفلة تقليد، لأن البكاء يُقلل من هيبة الشهادة، ويزرع في الجيل الصاعد النل والعار" و"ان تطور العالم سريع، واذا لم نلائم بين حياتنا ومنا التطور ألئي سار بموجهه غيرناء وصارت مئتهم وقراهم جنائن فناء اقول اذا لم تتطور وتتقدم فندن صائرون الى الملاك - و أن انتصار قضية السلام مو قتمار لكل ما تطبح اليه الشعوب من استقلال وطني وازدهار اقتصادي وعيش حر كريم " و سلام لكل من يسأل عني، أما قلبي يطفع

مدية "للجميع". وقال فيه النكتور جورج حناء "تجد رشيد معتوق في كلّ ثورة عربية شد الاستعمار، نام على الارض تحت المطر، اعتقل. نُفي، طاف في الاقطار العربية ينادي شعوبها امكافحة المستعمرين...". والشيخ عبدالله العلايلي: أَتْنَانَ امْتَلَكَا عُلَّبُهُ حَياتُهُ: خدمة الشعب ومحاربة الأستعمار. وكان له في السلم اسماب الاصيل مِنَا وَفِي العَالِمِ. قَالُوهُ مِاتُ، وما دروا

# جائزة المونسنيور أغناطيوس مارون

الترَّاث الْثُقَافِيُّ وَالْفَكْرِيُّ النِّي تركهُ للإجبال البنائية.

وعاهد المطران مطر متابعة رسالة المونسنيور مارون خلال مؤسسته

بيرُوتُّ الرئيسُ الفُخُرِيُ لُلُمؤسسةَ الجوائز المالية الى الفائزين على الشكل الآتي: (– الجائزة الاولى (مليون ليرة لبنانية) للطالب خليل ادولف قبان من

ليرة لبنانية) للطالب عُسان الراسي من محرسة المون السال – عين ٣- المِنْدُرَة الشاشة (٠٠٠,٠٠٠) ليرة لبناتية) للطالبة زينة الياس ابو

على علاقها منذ أكثر من خمس الحكمة بالإشرفية في رعاية رئيس اساقفة بيروت للطائفة المارونية المطران بولس مطر وحضور المطران

سركيس وامللي الطلاب الغائزين والمكتورة تيريز بو مارون ونقيبة صادلة لبنان السابقة يولتد بدر،

كلمة رحب فيما بالمضور ومنأ المتفوقين ولشاد بالمعاني التي تحملها هذه الجائزة وأن مبادى المونسنيور مارون اصبحت مستورا وطنيا وتربويا وثقافيا يجب الاقتداء به. ثم القى المطران مطر كلمة حث

فيما الفائزين على المضي قدما من اجل تعزيز تقلفتهم وأن روح المونستيور مارون موجودة من خلال

وفي الفتام قدم رئيس أساقفة

مدرسة الحكمة – بيروت. 1- المِلارة الشائية (٧٥٠،٠٠٠ جودة من مدرسة القلبين الاقدسين –

سیارة Kia Sephia مودیل ۱۹۹۷

۱۱ قسيمة شرائية تقنعة Triangle Sound & Image Remote key (Remote Control Comfort system)

Al Mashrek Insurance

٣٢ قسيمة شرائية تقدمة Reebok

O الات تصوير Star Zoom

كومبيوتر تقدمة .D.E.S

جوانز مسابقة "نهار الرياضة والتسلية" للدورة العربية

وجوال الفومة المسالية المراجعي

۱۳ موسوعة تقدمة International Publishers ۱۰ اشتراك سنوي في Jean Saadé Curing valley

ع بوليحة تأمين على الحياة لمدة سنة تقدمة

قسائم شرائية تقدمة L.G.Electronics - Goldstar Y قسیمه شرائیه تقدمه فرشات Sweet Dreams

T مكيفات هواء تقدمة President - Friedrich

ادراجات هوائية Peugeot تقدمة محلات العاتب المادراجات عوائية

وه آلات تصوير Advantix تقدمة

ا فسائم تقدمة محلات Ping Pong

آخر معلة للاشتراك الجمعة ١٨ تموز ١٩٩٧



معمد برأدة روائي وناقد واستاذ

كان رئيساً لاتماد كتاب المغرب ثلاث مرات

سَتَأَلَيْهُ. ومن أعماله الروائية "لُعبة النسيان"،

و"الفوء المأرب"، ومن كتبه التقدية. "مُحمد مندور وتنظير النقد العربي"، و"استلَّمَ الرواية، اسئلة النقد". زار بيروت، وكلن معه هذا الموار

حول قطايا التعليم والحرية والثقافة والنقد، وتأثير معود الامولية على الثقافة العربية

🗣 إلى لي مدى تعتبر ان قضايا الثقافة العربيَّة في المغرب العربي مي نفسما قضايا

– أُظَّن اتنا أصبحنا في الحقبة الاخيرة في

وضع يشكل نوعاً من التشابك والوحدة في

قَطْلِا التَّقَلَّةُ العَربِيةُ؛ مع استمرار وجود مميزات نومية لكل بلد لكن المشكلات كثيرة. ومي

تتجلى في مسألة التعليم بوصفه الحجر الاساس

في بنه كل ثقافة وتجديدها. ومهما إختلفت

التفاصيل، فان مشكلة التعليم ولغته اصبحتا

موضع تساؤل وإعادة نظر. وكذلك، أصيحت الدولة تعرض أكثر فأكثر عن الاتفاق على

التعليم، مما جعل المستوى ينخفض بنسبة

ملحوظة، وحالٌ دون تجديد مستويلت ومنامج

التعليم وطرلاقه. وَهِذَهُ قَضِيةً مستقبلية بِالنسبة

إن الدول العربية عموماً لم تبذل الجهد

الضروري لمعالمة هذه المشكلة، ومن ثم فان

المشكلات المتصلة بالثقافة، سواء ما يتعلق

بالبحث العلمي، أو التعبير الغني، أو ايجلا. اللغة المشتركة بين المواطنين لتحليل القضايا

🕏 أذاً كيف تخسر وجود بعض الديوية

التعليم وسياسة الدولة العربية عموماً — في هذا

المجال -، يتأثر ساباً تتيجة هذا الأهمال. لكن

رغم كل ذلك لا بد من ان نسجّل وجود حيويةً

تُقَافِية في البلدان العربية مصدرها المبادرات

الغردية، وجمود للفناتين. وِهذه الأَخِيرة هي التي

تستطيع أن تقدم تعبيراً منتلفاً عن التعبير الذي تقدمه الثقافة الرسمية عن المجتمع العربي. المغرب مثالاً

🗯 مل يمكن أن يكون المغرب مثالاً في

الثقافية في بعض البيئات العربية؟

تجربة الثقافة في المفرب الحظ أن هذه الثقافة

في تجلياتها المنتلفة، فما

نشأت وتنامت نتيجة

واصبعت تلقت الانظار

آلى وجود فكر وتعبير

الانتماء العربي للمغرب،

– ما آرنت قوله ان ما نکرت

النمضوية منذ نهاية القرن التاسع عشر كان

النموذَّج للغربي فارضاً وجوده ومؤثراً في الساحة العربية من خلال وجود الاستعمار.

ولذلك فان التفاعل مع ثقافة الأخر آلئذ وحتى

دود النمسينات كان تفاعلاً قائماً على التلقي السلبي يسبب افتقادنا تراكماً معرفياً واكاديمياً

وابداعيآ يتيح بلورة وعي بخصوصية الابداع منذَ عقد من الزمن على الاقل بدأتا نتخطر

هذه العلاقة بثقافة الاخرء ونولي أهتماماً كبير

للممارسة النظرية التي تسمّح لنا بتنظير مًا ننتجه ومحاورة ما نتلقاه ونترجمه. رغم ذلك

اظنَ انَّ مِنْأَكُ تَعْرَاتَ كَثَيْرَةً تَتَمَثَّلُ فِي

محدودية البحث العلميء والبحث الجامعيء وفي

هناك شعور، الان، بضرورة تدويل البنامج

النقدية من عُناية في حد ذاتها للى وسيلة مسعفة على توضيح الأسئلة التي نطرحما على

♦ حيال تراخي مناخ الحريات، وغياب القواعد الديموقراطية، واشتداد الضغط على

الثقافة والمثقفين، كيف تنظر الى مستقبل

الثقافة العربية من حيث طاقتما على النقد

أظن أن هذه الازمة ليست أزمة المثقفين.

فالمثقفون ليسوا مسؤولين عن هذا المأزق

الذي وصلت آليه المجتمعات العربية، بعليل ان مثأت المثقفين تعملوا السجن والاستشهاد

والمنفى دفاعاً عن الديموقراطية وقضايا الحرية،

وبدليل ان مثات الكتب كتبت وعرفت طريقها

للى القارئ، وبدليل أن المنافي تتيح متابعة النقد والكتابة عن القيم الاساسية، لكن الازمة تتشخص اساساً في داخل المجتمعات العربية،

أى أن المسؤولية تقع على الانظمة المتشبثة

والمظهر الأخر في مثلُ مذا الوضع ان

المثقف الفُرد، أو المستقل لا يستطيع أنّ يكون مؤثراً وفعالاً، ومن ثم ضرورة بحث

المثقفين العرب عن قنوات للتمخل بكيفية

واسعة تسمح بربط علائق عميقة بالهجتمع

المنئى، وفئات الشباب الواسعة لبلورة افق

آخر يستند الى الديموقراطية والصراع المنظم

وبعبارة اخرى وصلت أزمة الثقافة العربية الى

لَنْلِتُهَا. وفي هذا العلى لا يبدو من العبدي ان

تقدم وصفة لدل هذه الازمة؛ كأنما اصبحنا

الإبداعية وتطويقها على المستويات كلما؟

# الا تعتقد أن تقدم "الأصولية" بشكل

من النافل التأكيد ان صعود الاصولية هو

نتيجة لتراجع القوى السياسية النيموقراطية.

لكن الاصوليات بتصوراتها وطروحاتها لا تبدو

مقنعة في المجالات الحيوية الاقتصادية

والاجتماعية ، ولا تبدو مقنعة للمواطن العادى

عندما تقترح الاخذ بالنمط المنفلق بدلاً من تمطّ

الدياة المتفتحة والمتفاعلة مع ما يجري في المالم. والذوف؛ كل الذوف من ان تظل القوى

السياسية والديموقراطية متجمدة وعاجزة عن

الفعل. وهذا ما سيؤدي الى أتشقاقات دائمة

داخل مجتمعاتنا العربية، تتخذ طابع الصراع

لاجل ذلك من الضروري التفكير في صيفة

تسمح باستثناف الفعل. والفعل لا يكون ممكناً

الا عندما تدعمه قناعة بجدوى مردوده. وهذا

هو السؤال الاساسي المطروح على القوي

التقديرية للأداب هذه السنة.

الرَّافضة للَّقْوَى التماميةُ (اعني الاصولية).

المسلح والدروب العلية.

ننتظر مفاجأة من داخل هذا الانحباس.

مستوى يجعلها ازمة

سياسية من العرجة

الاولى. إذ لا يعسكسن

التفكير في القرن

المقبّل، او في

المستقبل اذا أستمرت

السلطة البطلقة تتفذ

من نفسها مستقبلاً

بسلطويتها والملتعة اتطلاق دينامية تغييرية.

تقلص الترجمة..

النصوص الابداعية.

تلجي العلي بريشة عبدالله ابو راشد

في مثل هذا اليوم من الثانر

والعشريين من تموز 1947 اطلق الفدر (المعروف) رصامه على رسام الكاريكاتور الفلسطيني ناجي العلي في لفدن، فاصابه اصابات بليغة

اوقعته في حالة غيبوبة انتمت بِرحيله في التاسع والعشرين من

كان ناجي العلي ولا يزال ذاكرة لا تنسى، وانعكاساً حياً لواقع ملي،

بدروب الألام والنكريات والاحداث

المسلم، وعنواتاً يومياً لسردية

القصص وكشف الحقائق، ومفامرات

العابثين، والمرتزقة، والمتاجرين

بقوت الشعوب والدماء. تقرأ خَلَاهُ "مانشيت" الطقوس العرامية.

ومأسوية الدالة. يلخص لنا بأختزال

ذمني ورؤية بصرية تناقض الدياة

وآفاق للصراع المحتدم والازلي من

أجل فبرص التوجود ببالابتينض

والاسود تنويعات مياغية خطية

ولونية مشوبة ومشبعة بحجم

يستنكرك بالمآثر التاريخية والاقوال

المأثورة، يدخلك عوالم الضحك،

ولكنه شمك من نوع آخر. شمك

يُحْتَزَلُ حيلتنا في جمل لعياناً وفي لكثر الاحيان في مسلحات سوداً

وجوه المراع

العربي- العربي. الصراع العربي -

الصهيوني. الصراع الخلسطيني-

الفلسطيني. كشف الاكانيب وتلون

الجلود، واتحراف المواقف وتبدلها،

البطولات الزائفة، للتشدق لللفظى

والممارسات الخاطئة واظمار خفايا

النفوس: هي مجاله الديوى لطرائق

تفكيره. لا يجد نفسه بعيداً من

المعثُ أو غريباً أنى كان موقعه وزماته ومكاته واجتاس

يضعك وجماً لوجه مع الحدث. لا

يفسح لك لتعرض عنه. يقول ما لا

يجرؤ على أن يقوله الجميع. ينشر

اسراره وكتبه ورسائله ومنشوراته

السرية والمعلنة في طقوس موتاناء

ويبشر بالمل في لنظات اليَّأس

حدود اتتشاره

والشعوب العربية المقمورة لمله

ونووه وتقاسيم الدانه الوصفية

والتشكيلية. لا يخضع امقاييس

قسرية، و"مقاومجية" على وجه

النصوص، ولا تسقف السدود

الكرتونية آلتي اوجدتها معاهدات

"سايكس – بيكو" عائقاً في وجمه

والتشاره. تراه في كل الاوطان العربية (...)؟! جزءًا لا يتجزأ من

شعوبها، منحازاً إلى الفقراء،

والكاممين، وللرجال الاوفياء لا

تغريه الاتاوات، ولا المناصب، ولا

بيروت محطته الاولى وموطئ

قدمه وساحة انتشاره، والقدس

وفلسطين ونضال شعبما جمادآ لا

تمديدات نوي القربى--

العواصم العربية موطنه

المطبق.

الهم للعربي هاجسه

نبعة على الليطاني.

أيام الاقسيم الطالقي.

ينتمي بدمه وعقله ولحظات حياته

الفاصلة وصميح خياره. الكويت

ناجي العلي بأختلاف قنوات أننشر

مرجعية توثيقية امسلسل الاحداث

وشاهد عصر، وناقوساً يدق العقول والابدان دقاً متواصلاً، منذراً بخطر

داهم، ومبشراً بحالة، ومحدداً مفاصل

له الوجدان دائم المضور. يغنيك

عن مقالة تقرأها في صحيفة، وعن

كتاب يدرج جدلية الصراع بكل

مسميات الصراع. يختزل عشرات

الاوراق في عبارات قليلة وخطوط

ومساحات معددة بسيطة. الابيض والاسود ولا ثللث لمما... لانه لا يحب

هر حلة.

# الكاتب المغربي محمد برَّادة عن الثقافة والاصولية والحرية:

### علاقة السلطة العربية بالمثقف علاقة استخدام وترغيب وترهيب



لغة الشعارات الايصولوجية فقنت تأثيرها وقدرتها

الجانب ألمهم في هذا السياق ان المفكرين العرب عموماً ادركوا بعد ١٩٦٧ المم لا يستطيعون ان يكتبوا ويبدعوا بدسب مشاعرهم لْحَقِيقَيةً؛ لا اذا تخلصوا من كل سند سياسي او ليديولوجي قد يستخدم ابداعاتهم الترويج لفكار ظرفية وعابرة. وبالإضافة الى مانكرنا، فان ئكل بلد عربي خصوصيات تتعلق بالسياق التاريخي والاجتماعي، وبمقدار التراكم المتحقق في كلُّ مجال من مجالات المعرفة والابداع. والْعَقَبَةُ لِلْكَبِيرَةُ فَي نَظْرِي انَ الْجَمْرَةُ ٱلْمُتَلَقَّةُ المتصلة بالجامعة العربية ومؤسساتها لم تنجح حتى الان في ازقة العولجز المصطنعة التي تحول بين وصول الانتاج لاثقلفي والفني للى كل الاقطار العربية بدون رقابة، وبدون حولجز.

عندما قامت فاقهأ لم تنشأ في سياق طبيعي يجعلها ثابعة ومعبرة عن

في معظم الاحيان صورة لدّري لتسلط طبقة... اقطاعية، أو طالقية. ومن ثم كاتت دولة فلقدة امشروعيتما العيموقراطية المتمثلة في الاختيار الديموقراطي الذي ينظم للمجتمع المدني ان يراقب باستمرار الدولة التي

هي الجماز السياسي. ونتيجة لمذا كله، فان المؤسسة الرسمية ظأت تعتبر المثقفين بكل فثاتهم مجرد متنفنين لاختيارات سياسية في الدرجة الاولى لا تأخذ في الاعتبار العمق التاريخي والاجتماعي والثقافي المتعدد والمتغير باستمرار. كأتك تغلق الافق؟

 ما تلاحظه، ویلاحظه الاجلاب مو انسطه الأفاق داخل كل مجتمع عربي، رغم وجود طلقات شابةً وقدرات ثقافية عالية ومرموقة، لأن العلاقة بين السنطة والمثقف اصبحت علاقة استخدام،

وإرهاب وترهيب وترغيب بمبارة لذرى لا بد عند التحليل من أن تتذكر كون الْحُقَل التَّقَافَي العربي لم يُستطع حتى الانَّ ان يحقق استقلاليته النسبية التي تضمن لكل مثقف ان ينتج ويعيش من مردود التلجه

الثقافي، أي من خلال علاقة مباشرة بالجمهور. المضارات التخرى. والدولة العربية الان ضد تشكيل المجتمع للمدني.

ضد، وقوة تغيير. رغم كل شيءً، ما هو ملحوظ اليوم في العالم بصفة عامة أن النولة كسلطة بدأت تفقد سيطرتها على البجتمع، وبنأت تتقلص قدرتها على احتواء التمردات والانتفاضات

تناقض صارخ بين الدولة واجهزتها ومؤسساتها من جهة، والاغلبية من المعشين والعطلين. وهنا سلطة الدولة اصبحت عاجزة عن فرض نفسها على كل الناس. والامثلة بالعشرات. أنظر ألى الذريطة العربية، فتلمس ملامح الازمة، والعنف يقوى ويشتد

 تعددت المعارس النقعية الدعيثة في العقود الثلاثة الخيرة، وتقول الت في بعض كتاباتك ان النصوص تدولت عند النقاد جثثاً للتشريح، مما غيَّب النقد عن ارتباطه بالمواء

 بعد ثمانين سنة من حياة الانب العربي الحديث عرف خلالها مجموعة من المذاهب والاتجامات في الكتابة والابداع، ومنامج نقدية متعددة يجد الادب العربي نفسه أمام اشكال له طابع كوني وهي غائية الانب في سياق معود وتنامي التكنولوجيا وثورة المعلومات والاتصالات ووسألل للتعبير المتخرعة منهاء والتي اصبحت تستعمل في المسرح، والسينما، والاسب تفسه. اذا كان هذا هو السياق فلمأذا نستمر في انتاج

لا تجدما في بقية لشكال وأتواع التعبير، وفي النطابات المكونة للثقافة الأخرى، بمعنى ان الانب في مفمومه العميق الدنيث مو اكثر التصلقا يحميمية الانسان وباعماق نفسه، وبتجربة العيش اليومي عبر ضجيج ثقافة الاستملاك وضوضاء الشعارات والعناوين. وهو ما يجعل اسئلته العبيقة، او اسئلة الإنا العبيقة. ومن هذه الزاوية فأن الانب يتصل بالمتخيل في معناه الواسع، في قنه يوظف الذراقة والأسطورة والموروث الشعبي، والحلام والاستيمامات، في

مجموعة العناصر الَّتي تكوَّن أنسانية الأنسان.

تراجع القوى التيموقراطية

هذه القرامة تعترف من جهة باستقلالية النص إلابيي، في أن ما يقدمه الينا هذا النص لا يكرر مَا تَقُولُهُ الْفُطَائِاتُ الْأَخْرَى؛ وَفَي الْوَقْتَ نَفْسُهُ فان هذا النوع من التحليل يفتح نوافذ الاطلالة

الابعاد الاجتماعية والتفسية والتاريخية ان يجعل الابداع الادبي جزءاً من الخطاب الثقافي العلم،

مستوى الطرح الاشكالي المتعدد.

منذ الستينات كانت تجانب المقيقة أم مأذا؟

وكل نلك بسبب تفاقم المشكلات ونشوء

الاجتماعيّ والسياسي. في هذا الضّوء، هلْ تقوّل ثنا ما هي غلية الانب والنقد اليوم؟

الاسب، وماذا تريد من وراء ذلك؟ اعتقد أن هناك خصوصية يستجيب لما الادب قنص الانبي اقدر على ان يضع القارئ امام

ولاجل ذلك فقراءة النص الانبي لا يمكن ان تتوقف عند تشريح مكونات النص فحسب، بل لا بد من ان تبحث له عن امتدادات داخل

المتخيل الجتماعي بوصفه ملتقى لمجموعة صعود الإضولية تتبجة من القيم والسلوكات والأفكار والمشاعر تؤثر في وجدان المرء وتكيّفه، كما تعدد في الوقت

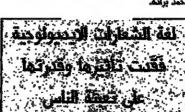
نفسه علاقته بالبجتمع

فيخرجه من دائرة الأحادية الايديولوجية، الى ♣ في هذا الضوء، وفي هذه المراجعة الجديدة لدور النقد، مل تعتقد أن المنامج والمدراس النقدية التي سائت للنقد الأدبي والفكري العربي

وأعتقد أن القراعة الاولى لاهم النصوص الابداعية في ألبلدان العربية تؤكد لنا أن مذه التموص اصبحت بمثاية المتنفس الذي يلجأ اليه المبدعون "لتمريب" المسكوت عنه سواء كأن من المحرَّمات، او من القيود التي يضعها الفكر بهذه الطريقة اذاً يستطيع النقد البنفتح على

- أنا أنظر للى المسألة من زاوية مختلفة، لأن مسألة المثاقفة عنصر ضروري للتفاعل مع





رسمية وغير رسيمة اذاً صورة الاسباب تظهر في وجود تقافة رسميـة، واخرى غير رسميـة، أي ثـــًافــة المؤسسات الاجنبية

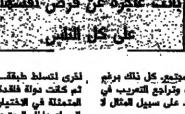
سلطة النولة العربية باتت عاجزة عن قرض تفسها على كل الناس مجتمع مئني. بل كانت

> والتعديدية الثقافية لمنا المجتمع. كل ننك برغم تزايد قوة اللغة الفرنسية، وتراجع التعريب المجالات الحيوية كالاقتصاد على سبيل المثال لا

الطبقي والاجتماعي في للتعليم. الاغتياء في مدارس البعثة الاميركية والغرنسية، والفقراء في مدارس التعليم ظعام

 أين تتشابه قضايا الثقافة العربية؟ - التشابه عميق وواسع. لكن أأمهم هو وصول المفكرين والمثقفين الى درجة من الوعي تجعلهم ينظرون ألى المأضر والمستقبل بدون اومام . بمعنى أن لغة الشعارات والايديولوجيا لَم تعد مؤثرة، ولم تعد قادرة على تعبثة الناس سياسيا واجتماعياً.

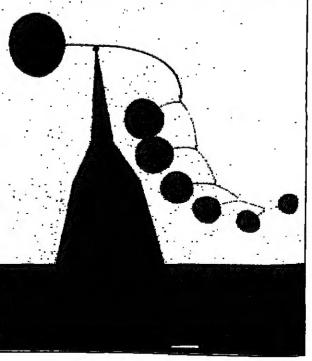
- بالطبع. انها ازمة عميقة، وكل ما نقراه الان من أدبيات يدور حول منه القضية. أي كيف نستطيع تخطي الجمود لاقامة فضاء "عمومي" يتيح فعليا تشييد حوار بناه بين المجتمع المدني والدولة، أي تشييد حوار يضمن الوصول إلى مواطنة ديموقراطية تدول المواطن من مجرد فرد للى انسان فاعل له حقوق مصونة وقدرة على



الذُّوف، كل الدّوف هو وجود نوع من التصليف

اذاً مناك مشكلة بين السياسي والثقافي؟

# الاميركي الكسندر كالدر في باريس



من أعملك.

Inter

Jean 👟

Triangle

Remote k

Preside

La Bicycle

تنظم "غالبري مليت" في باريس معرضاً نمونجياً يمثل مراحل عديدة من أعمال الفنان الأميركي الكسندر كالدر (١٨٩٨-١٩٧٦) والسيما تحفه التي دعيت "الدور عادة العدلة" المسالة على المسالة "المتدركات" بالأَضْافَّة إلى لوحَات كثيرة من الزيتيات؛ والغوَّاش والليتوَّعْرافَّي. انها تعرض في قمر بندكتين في فيكون (مرفأ للصد) على شَاطَىُ بحر البَّاسُ. والقصر من الابنية التاريخية الفرنسية ويحتوي على مجموعات فنية مختلفة. تعاثيل من العاج والدديد المصنع او المصبوب بالاضافة الى عرف تعرض فيما

تعتبر الإعمال المعروضة لكالدر مليئة بالنضارة، بالفائتزية والديوية. من الموضوعات الاكثر شمَّرة نجد البمالين، والحيوانات الصغيرَّة، والشَّخَصيات المضحكة، القريبة من الكاريكاتور المرحة والتي تندرج في سلسلة: "القبيحون". ومنه السلسلة هي الموضوع الكوني والحجة الملائمة لتفجير الكرويات الدمر

وفي أتتظار المعرض الاستعادي الضخم الذي سيقام لكالدر في واشنطن \* ١٩٩٨ ، يمكن زيارة قصر البندكتين والطلاع على قسم من اعماله يوميا، حتى

صدرت ثلاث مجلات مسرحيا ("المسرح")، ولدبية ("ابداع") وفكرية ("اتجاه"). كرية ( عبر منا مطلعة <sub>أ ر</sub>النيجر نهر النيجر نوس

سعدالله ونوس والصورة المرئية لغنون الْفَرْجَةَ الشعبية" دراسة للدكتور مبري عبد العزيز تضمنما العبد الخير من مجلة المسرح المصرية، تعرض لاستلمام ونوس الترآث الشعبي او التاريخ العربي ومحاولاته "تأصيل المسرح العربي واعطاقه مويته المبيزة".

ومن عناوين العدد: "الحتفالية وبن صوين معند. الجديدة" أمحمد الوادي يشاقش البيان السادس لجماعة المسرح الاحتفالي، "الراما التلقائية وطاقات الطفل البداعية" للدكتورة فاطمة يـوسـف، "كـومـيـديــا الارتجـال الشُّعبية" لرافت الدويري، "قرايت كاتبا مسرحيا الدكتور مامر شفيق فريد، "الْكُومينيا عَنْد نَيلسونَ" للدختورة عطلف علي البناء "نظريات المسرّح" لثناء مثير، "طقوس مسرحية حديثة" لادوار الخراط أضافة للى متابعة وحوارات وعروض

وأما النص المسرحي المفتار للعدد فمو "ثمرُ النيجر" لجوزف أ. ووكر، ترجمة لبرميير محمد أبرميم. تناسخ صور الألهة

مقدمة كثباب تناسخ مور الألمة" الندريه مالرو أبرز ما جاء في العدد التخير من مجلة "ابداع" المصرية، ترجمها الى العربية الفتأن رمسيس يونان، وهي تتناول التصوير وماضي الفن في الشرق القديم، والعصر المسيحي، وفي أسيا وأميركا الوسيطتين، وفي بلاد

و في نكرى للياس ابو شبكة " قَصِيدُهُ جَدِيدَةً لَلشَّاهُرِ فَأَرُوقَ شوشة الذي حارُ حِالْزَةَ الْعُولَةَ

2075 au 940 رسمند معضیقه مل سترو مین کرامل رمسین جانبی أبران بالل وسيته

























الُحُكُتُورِ علي حُمِيةً في "النَّرَعَةُ العلمانية عند الكواكبي" والعلاقة بين النين والنولة. وتبعث الدكتورة سعاد الحكيم في "صورة الكون وكون الصور عند أبن عربي"، والمكتور تغاريد بيُضون في "جنلية الاجتماد والسلطة" من خلال امثلة ووقائع من تاريخ المنطقة السياسي والبيني في العصر الاسلامي، ويعرض التكتور سهيل قرح لـ سلَّطة المفكر"، ويعالج نہ محمد وطفه الفلسفة والسياسة في فكر ميشال فوكوء ويطرح النكتور على بلوط جملةً من الاسكّلة للتي تُتَناولُ العلاقة بين الفلسفة والسلطة. واخيراً، معاخلتاًن فكريتان

للدكتور عفيف عثمان، "إنقدنا الى تأييده من جمته" وللنكتور زامي ناضر؛ "وجمة نظر مبتكرة" تتنأوا بالتحليل كتاب فراس السواح الذي صدر حديثا بعنوان "دين الانسان عن "بلر علاء الدين" في بمشق. وفي قعيد، "قمع السلطات وتعدي الواغلين" للنكتور يوسف كفروني، "أكبر جريمة" لمنري حاماتي، "وصول الزعيم" لنواف حردان، وحوار مع عمران القيسي.

# فيما يغوص الشرق الأوسط في مستنفعات اللاسلم واللاحرب... حازم صاغية

الذكرى العاشرة لاغتيال ناجي العلي في لندن:

لم تُغْره الاتاوات ولم تُرهبه تهديداتُ ذوي القربي

ميّال من لمفيك يا لبنان

منشورات دار النهار في جميع المكتبات

المدينة محطة ترحاله الدائم في وتلافيف حياته اليومية. منشوراً معلناً وصريحا لكل الناس والانواق كبوات الطريق واشتداد العصارة يبصرنا ذواتنا الممزومة يعرى والذكرى، والرحيل المعجل لفواتير أوضاعنًا في استفراق جمالي مميز، لا حسابية ومصرفية مدفوعة في دفن يقف مكتوف الينين في فضح خيوط المؤامرة، وشاهدة قتل بربري همبي انهاية رجل شجاع. ابتان الحفور الدائم البنان الماضر أبداً في ذاكرة الرموز والاسماء. يدخلنا عنوة في لعبته منذ الصباحات الأولى. نقرأه صورآ حقيقية لعياتنا وهمومنا يصيب منا القلوب، ويعمل سلاحه الشميد نامي العلي، حضوراً آلامضى في رحلة ماتعة في نبش فلسطينياً - عربياً لا ينتمي. يجتاح ركام النفوس. لا كبير لنديه الا مدنه وقراه وصمود ابنائه من كلّ للطوائف لا يعرف الدياد أبدآ الحقيقة، والبوح المعلن لتفاصيلها يندمج بالمدث اللبناني والصراعات المعتدمة فوق ترابه. كانت رسوم

حالات للوسط، أما الشيء أو تقيضه.

يحمل اوجاع لبنان في ضلوعه،

عارية من كل شيء حتى من ورقة التوت الاخيرة. لاله كذلك لاحقته بد الطفاة، القتلة؛ الماقدين الى المنافي المتعددة البعيدة، ولرتكبت فعلتما الشنعاء غدراً مهيناً في وضح النهار تدت انظار الرقباء في عاممة منع الدزن الفلسطيني والعربي "لندن" طلقة في الرأس يــوم الثــاني والعشريـن من تموز عـام ١٩٨٧ وغيبوبة متصلة لتعلن وفاته في التاسع والعشرين من آب. بداية

لحكاية لا تنهي بغناء البسد. عبد الله ابو راشد

🗣 ابراج (ت: ٣٤٢٦٦٤):

بروس ويليس وغاري اولدمان).

١ – "للعنصر فلخامس" (المستقبل فلعلمي

– الفيالي معزوجاً بالمضامرة والضرابة

والدعابة، للفرنسي لوك يوسون، بطولة

٢ – القديس (الشنصية التلفزيونية

الشهيرة سيمون تهاكر، التي قام بها

روجر مور مأضيا، يؤديها في الاقتباس

السينمائي الجديد قال كيلمر، ومعه

إليزابيت شو في مفامرة الماسوسية

الصغيرة المتجسسة، والغيلم موجه

لجمعور صغير وعاثلي في بداية العطلة}.

بالنسخة الانكليزية المدبلجة، للشريط

الفرنسي "غازون ماعون"، اخراج جوزيان

بالاسكو، وبطولتها مع ألان شابا

بالكومب ديا والمؤثرات مع مايكل جي

فوكس وترايني ألفارادوء إذراج بيتر

مع ايمانوييل سينييه وتيكي مولفادو

كالسبكيات ديزني المرسومة والطريفة

- "ستارتريك: الاتصال الاول" (جزء

آخر من السلسلة العلمية الفيالية حيث

رؤيا المستقبل والصراع المضتلف

! - "سپيتفلير غريل" (في المطعم الذي

يحمل الفيلم إسمه تدور قصص النساء

ودميمياتمن، مع أليسون إليوت وإيلين

بورستين ومارسيا غاي هاردن، إخراج لي

آنا باكوين تصادق الاوزات وتعملنا معما

للى الشريط المالم الجميل التصوير، مع

مع المكسيكية السمراء اللبنانية الهذور،

سامى هايك وماتيو بيري، لذراج أنني

الموت والرعب في الدغال البعيدة حيث

أتت جماعة التلفزيون والبلدثين، وجون

٥ – "ينها بيشران ميلز" (المضامرة

والكومينيا والنب في شريط ولند من

بطولة كسريس فسأرلي ونيكوليت

"كمريض الانكليزي" (عرض ثان لشريط

الأوسكارات، مع رالف فاينز وجولييت

بينوش، إخراج انطوني مينغيللا).

يقاتل ولا يتسب...).

🛊 الدورادو (ت: ٣٤١٧٢٣):

😝 إيليت (ت: ٢٨٦٠٤٨):

: - "انتظامة همقاء" (رابع برنامج

- "أناكوندا" (رلجع برنامج اسبلس).

4 اليزيه (ت : ٢٢٠١٥٧):

التنظامة عمقاء" (رلجع برنلمج إسباس).

4 امیانیاد (ت: ۱۸۲۸۲۲/۲۰):

١ – "رَاقَــدون" (عسرض فان لشسريط

الطفولة ونكرياته الشقية المعنبة،

٢ – "اليوم الثابن" (عرض تان لشريط

جلكو فون دورميل النغون حول صداقة

المونفسولي بغسكال دوكسان والرجل

التحرش الجنسى الشمير مع ديبي مور

روبرت دونيرو وداستين هوفمان).

العصرى العدمر دقيق أوتوي).

# امبير (ت: ۲۶۸۸۰۲):

ا - "الكوندا" (راجع برنامج إسباس).

🛎 برودواي (ت: ۲۶۵۲۹۶):

٢ - "كمدوقون" (راجع برنامج أبراج).

صغيره ان يكون صلعقا يوما ولصدا

العنصر الخامس" (راجع برنامج

٢ - "ليسدي والمتستسرد" (راجع برنامج

٣ ~ "القديس" (راجع برنامج أبراج).

🖶 سان ايلي (ت: ٢٠٦٧٠٦):

١ - "النفاعة دمقه" (راجع برنامج

٣ – "الطيران بعيداً عن الوطن" (راجع

١- "ليبني والمششرد" (راجع برنامع

١ – "ضبيع في البرونكس" (مغامرات

يَ بِينَاجِ فِي قَصِهَ هِمِ عَلَى الطَّرِيقَةِ

7 - "التب مو مسس" (العنوان ينطق

بالمضمون البوليسي العاطفي مع إريك

ع - \* لِيلَةُ الوناعُ المساكِي الطويلة"

لا (مغامرة الجاسوسية المبتكرة والذكية

الموليوونية القنيمة).

روبرتس وكيلي بريستون}ـ

🛊 فلندوم (ت: ۱۹۹۳عع):

٢ - "القديس" (راجع برنامج أبراج).

🛊 فريواي (ت: ٥٩٥٥٨٠):

تتحقق امنيته كوميدها مؤترة)

بلانیت طرابلس
 (ت: ۲۲۵۲۵۲۱۰):

٦ – "القديس" (راجع برنامج أبراج).

يا لما من فتاة" (علطفي مغير).

بلائيت الزوق
 ۱۲۱۲۲۲ (ت: ۹/۲۲۱۲۲۲):

برتامج أبراج).

٢ – "الطيران بعيداً عن الوطن" (راجع

ومليكل دوغلاس).

فويت هو الصائد الاستغلالي).

جيف دانيااز، لذراج كارول بالارد).

🕭 اسباس (ت: ۲۱۲۵۱۱):

وجيرار دارمون، إخراج ميشال تيبو). - "ليحى والمتحدرد" (إد

اللهثة، والاخراح لفيليب نويس). ٣ – "هارييت الباسوسة" (مغامرة للفتاة

فتحولت أعاقة الجسد وشال الرجلين

الى شوادة حياة وقضية انسان نسج

فــوق العلة كــســـا من فــرح

انطوان عون الذي أصيب برصاصة

في ظهـره منذ حـرب، وجــد على

دروب الله، مضامرته الكبيري مع

الايمان غلم يتماون، ولم يتردد بل

رحل آلى خَارِج لبنان "فلو بقيت في

وطئى اما تخجرت حيساتي عطاء

فرنسا سهلت طريقيء والناس

يتأثرون، يمدون سخفه القلب،

آت واربعــة رفــاق على دراجــات

مترانفة قطعوا بها المسافات

لطويلة من غرنسا الى لبنان وعلى

قمصاتهم البيضة خط مسار:

ليكي في دوڤر (النورماندي) وجد

بيدي في موسر (مسور مسور) وبسا النظوان عدون منزلا: "الاب منصور كشح عني المزلة، اعطاني عائلة من اب واذوة".

للمساءُ في رعايَّة رئيس الجمهورية،

في المنصــورية، ســيكون من الان

المحطة لهذا المغلمر عاشق الله

الآتي مع رفاقه الاصحاء لمضور

على بلب البحيث الأمل اليدوم

بشبياب وصبايا كلاوا في الامس

صغارا، كانت بلقات مرفوعة عاليا

لاستقبال هذا الفائز لا بسباق

النور الطلفح من وجمه يختزا

مساره اليوم. والنته منا جائت

لاستقباله، رفاق دربه كاتيا عالمة النفس، فيليب، برونو الطالبان وابتته

البالفة الدادية عشرة، الشفافة كرمر

نعم طوني عون متزوج وقرينته

فرئسية وسعت درب الايمان املم

عجلات دراجته في الثامن عشر من

حريران بدأت الرحلة وقلب انطوان

ينبض ولعاً للقائه بأبونا منصور في

اللقاه مع الصحافة ودي نابع من

رس مسترين "- ليماني بربي خلصني. الاعلقـة فــاجــأتني كــان علي الا اقع في الاحباط. لكل سفر شهادة. اليوم انا

في لبنان. ولعل مـــفــامــرتـي غــدا

"الْفُريق الذي يتنقل معي منذ

اربع سنوات ويثقّ بقضيتى الأنسان،

جاءً بفضل المقالات التي كتبت في

"معرفتي يأبونا تعود الى مؤسسة

بيت شباب للمعاقين. ومنذ ذلك

الوقت رأيت فيه اباً حنوناً جعل من

ميتم أبناناً صغيراً من التعايش

السليم والبراءة والاخلاص، ابنتي أن

– كلير التي في أملي الكبير، تعرف

على غُـراريُّ انَّ لمـاً في بَيْتَ الْبُونَا

المدائما وتلقيما، هذه البسمة

أغدقه من شفاء للبنانيين الصفار.

شعبيته لا توصف. وحبه للبنان يثمر

فرح هذا الرجل.

الصحف الفرتسية

الدراجات أتما بسباقه مع الحياة.

التنشين بشفيعة سيدة الابتسامة

نورماندي ولينان.

# طوني عون ورفاقه على دراجات من فرنسا الى الاب لبكي



طوني عون محوطا بولادته والاب منصور ابكى



ميدا - من احمد منتش: نجح الطبيب الفاسطيني الآختصام بجرآحة النساء والولانة واذل راجع اليوسف (٢٩ علماً) من مولايد مخيم عين الدلوة في صيدا ويقيم ويعمل عباية ولادة قيصرية نسيدة بالماركية في المانيا كانت في شهرها السادس الا يومين، وتمكن من اخراج المولود من رحم والنته سليما معافى



وائل راجح اليوسف يعرض الصحيفة حيث (لحمد متتش)

#### مذالفات مسلكية ولا اعتداء

جاحنا من وزارة الاقتصاد والتجارة ورد في عند جرينتكم الصادر يوم السبت ١٩ تبوز خبـر "استنكار الاعتداء على النكتور زكريا فوازأ يتضمن ادعاء أن مسلمين من الوزارة أقدموا على هذا الاعتداء. أن هذا الخبر عار من الصمة جملة وتفصيلاً وادعاً الدكتور فواز ناجم في الاساس عن محاولة الرد على اتخاذُ عقوبات في

### دورة صيفية

تقيم أطرة الطالبية الاكليريكية التابعة للرهبنة المارونية المريمية، مع جامعتي سقت قدرو الانكليزية وقبيه الكاتونيكية الفرنسية، دورة صيفية في دير مار الياس شويا ~ المتن الشمالي من اول آب الى اول ايلول المقسبل. وطلبت الادارة من طلاب الصــفــوف التكم يليــة والتــالويـة الراغــبين في الانتساب الى النورة الاتصال بمنير الطالبية الاب الطوانُ الراعي على الرقم ٥٣/٣٦٣٤١٤ أو بمكاتب الطالبية في مدرسة سيدة اللويزة – زوق مصبح على الرقم ١٩/٢١٨٢٢/٤ او في

وزوجته وجمع من المهتمين.

# نير مبار الياس شويا على الرقم ٤/٣٩٠٠٤٧ على الرقم

رومنطيـقـيـة عـنبة وناعمـة من المضرح

€ لاسیتیه (ت: ۹۲۷۲۰۰): ١ – " في الدب والصرب" (راجع برنامج

الدعبابة مع جينا نيشيس وصمويل جلكسونو، اخراج ريني ماران).

🛊 کسلیك (ت: ۹/۹۱۲۵۰۲):

أشرط أن يستمر" (رابع برنامج

٢ - "العنمار الشامس" (راجع برنامح

٢ - "القديس" (راجع برنامج أبراج).

🛎 کولیزیه (ت: ۲٤۲۹٦۲):

(ت: ۲۹غ۸۲۷\۱٠):

' الفارس الاول" (عرض ثان امغامرة

القرون الفابرة مع ريتشارد غير وشون

٤ - القديس (راجع برنامج ابراج).

🛊 لاساجيس (ت: ١٣٦٠٧٥):

١ – "للنجاة من بيكاسو" (بعض سيرة

الرسام الشهير مع النساء كما يراها

جيحس آيفوري ويؤديما لاطوني

بوليسية مع هالك موغان). ٣ – " في العب والصرب" (من صيــرة

الكاتب ارتست همنفوای بعض ما عاشا

في الدرب وهبه الاول الكبير الممرضة.

ريت شارد النبورو مع ساندرا بولوك

( - "شجاعة تحت النيران" (حرب الذليع

من زاوية لميركية استعراطية، مع ما

وكريس اودونل).

٢ – "هـــزّمني يــا" (راجع برتامج كس " مع آنا نيكول سميث).

🗚 مارینیان (ت: ۲۶۵۲۸۷): "الربع غصول" مسرحية دينيه للمغار. 🗷 مونتريال (ت: ۲۵۲۰۰۹): ۱ -- "مـــــرَّملَي يُــا" (راجع برنامج الس ساليناس)

### 

 مسرح أريسكو بالاس،
 المنائع: (ت: ۲/۲ ۷٤۵۹۰): - "كنز الاسطورة"، مباح. 🗣 مسرح الإيفوار، سن الفيل

٣- "نينجا يبشرني هياز" (راجع برنامج الزمان ، لعبد الدليم كركة (فقط مساء الذميس والجمعة والسبت) ٥ - "سپيتفاير فريل" (راجع برنامج

- "أنثى القبر" ، لباسم قمار. 🛎 مسرح قصر البيكاديللي، العمراء: (١/٣٤٠٠٨٢) "مريبة يا اوادم" لمروان نجار، بطولة

 غاليري أيپروڤ دارتيست،
 دي السراسقة: - مارتن غيزن حتى ٢٦ تموز.

🛎 غاليري جانين ربيزٍ، الروشة: – رؤوف آلرفاعي حتى ٨ آب. 🗣 كاونتري كلوب، بيت مري، دير القلعة:

#### - جورج عقل حتى ٢٨ تموز. STATISTICS OF

ا ١ - "العنصر النسامس" (راجع برنامج والفوضى في عملك لانه يسبب الزعاجا لدى زملائك ورؤسائك. ٢ – "ستارتريك، الاتصال الأول" (راجع الثور ، لا مكان لديك الاحباط، تتمتع بحبوية دائمة واقبال منقطع النظير على الحياة بفرح. ٥ – مُحلنب كانب (جيم كاري يعيش € البوزاء عذا وضعت افكارك على للكذب أيـلا وتهـارا عندمـاً يتـمنى المميزة قيد التنفيذ، فإنك ستصبح

دون شك مركزاً ومدوراً للجماعة. 🗣 السرطان : يمكن أن تقع ضحية 🦫 احد الاشخاص المتملقين، لا توقع عقوداً ولا تلتزم بمواقف لم تدرسها جيدا.

🗣 الاسد ، حيسك يبعيك عن 🤄 الوقوع في افخاخ كثيرة. اعتمد و عليه دوماً.

🗣 العذراء : لا تنفعل وتتصرف

تبعاً لاموائك فللصبر مدود وقد ال تصبح الدياة معك لا تطاق. الميزان : اقاطتك المتعددة ؟ تحمل اليك افكارا جبيدة وضرورية يشق بعضها الطريق الى التنفيذ 🖨 العقرب ، كن أنت ولا تحاول ان ٤ - "سپيتىفاير غريل" (راجع برنامج تقلد الاخرين، فالنجاح مقوماته. 🗣 القـوس ، تلتـزم باتـفـاقــاتك وتعبم عاتك اكثر من أي وقت

مـضى- مما يوّلد شـعـوراً بالرضى الجسدى : تقـرأ العسديد من أني الصحف والمجالات والكتب ملا فكرت يوماً بافادة الاخرين من معلوماتك او اعارتهم كتلبا؟ 🗣 الدلو ؛ لا تنزلق في ما يخططه

جيدة بالجبيع وإلزم الحذر. والاقتراحات مع زملائك والاصدقاء أ لأن ذلك يغنيك ويضيف اليك

لك زميل مخادع. كن على علاقة

شع ف ق ك ل م ن هـ ت

ص غ ف ق ك م م ك وم ن

# ج | ث | ت | ب | ۱ | ث | ج | د | د | س | ش | د ا ز اس ا ج ا د ا ذ اس اش اط اد اليه مو ايضاً

### طبيب فلسطيني على صفحات ألمانية

وهنأت ادارة المستنشخي واهل الطفلة الطبيب اليوسف، وكانت له في بعض الصدف الدَّاماركية والالمانية سفحات كلملة مع صور وصفت العملية بـ "المعجزة" وبالقدرة، وأن حدود الطب تتتقل نحو الافضل. وروى اليـوسفُ العـادُد الى صــدا

لاجأزة قصيرة انه مساء يوم ١٩٩٦/٥/١٨ منضرت في مثال طارئة الى المستشفى المركّزي في المانيا سيدة في حال "الطلق" المبكر وموعد ولانتها كان المفترض ان بكون في ١٩٩٦/٨/٢٠ وعلى الفور أبخلت إلى غرفة الولادة ولدى فحصها تبين ان جزاً من قنعي الدالات المبكرة جدا كأنت عمليات الولادة تجـري على اســاس ان المولود يظل مبتاً أو تاقصاً وهو ما يعرف بالاجماض، ألا أنني في تلك اللحظة وعلى امل ان يولد الطفل طي

واتخذت هذا القرار في ثوان معدودا ولبلغته الى المريضة بعدماً سألتني وكاتت العملية القيصرية ونجحت في أخراج المواود (الطَّفَلَة) ووزنما لا

يزيد عن ٨٠٠ غرام وطبعاً وضعت الطفلة التي اطلق عليها اسم ماريا لَعَلَاقَةَ الْاسْمِ بِاسْمِ عَاثَثَتِي يُوسُفُ أَيَ جـوزف في العـاضِنة امِنةً ٨ اسـابِيع ولدى تدسن صحة المولودة على نحو سليم وطبيعي احتفلت ملألتهأ سلابوا لنمف سنة كما اقلم لها أَلْمُستَشَقَّى احتفالا في عيد المستُشقَى 

ويشند اليوسف على أهمينة المستوى لدى الاطباء العرب اينما وجدوا فمم يملكون كفايات عالية وأحساسا كبيرا بالمسؤولية وشعورا راسخا بالعطاء والابداع. ويقدم اليوسف "نباح ما حققه في

الماتيا الى لبنان الذي لحبه ونشأ فية وللى وطنه فلسطين حيث الارض ما زالت باسمة كبائنا ولا بد لي يوما من أن اعود الى عكا موطئ اجدادنا".

الارثوذكس أحتفالاً في كوسياً •

#### كشافة جنود الايمان

اقامت جمعية كشافة جنود الايمان الكورة في ختام مخيمها الْكشفي الذي استمر خمسة ايام ونظمته الجمعية تعاوناً مع كشأفة الرسالة الاسلاميّة وجمعية "أمواج البحر"، وكان شعاره "معا نحو مجتمع اقضل". وحضر الحفل الناقب فايز غصن

#### التطور الطبي والبرامج العلمية

كل يوم خدمات في فرنسا".

نظم "مسركسز التسمسوير الطبى المتطور" ندوة عن "التطور الطبيّ والبرامع للعلمية المستحبَّثة" في قَاعَةُ لَلْبَرِّكَرُهُ مُسْتَشَفَى الْبَرِيدِرِ الطَّبِيِّ حــضــرها حــشـــد من الإطبـــةُ والاخصائيين والعاملين في المركود. الطبي، ومعتلي الميثات والجمعيات

للندوة بشرح لاهمية هذه البرامج

العلمية والطبية المستحدثة في عالم

التـصـوير الطبي، وعـرض نتــائج

وخلاصات للمؤتمرات الطبية التي

يشارك فيها ومواكبة المركز للتقدم

- تصوير الرنين المغناطيسي

- تجمير التصوير الطبقي

- تصوير الشرايين بالرئين

– تصوير طبقي محوري للاعضاء

المتحركة، الشرايين، والجماز

العلمي والطبي في العالم اليوم. وهذه البرامج تتضمن التي:

المغناطيسي (الحوض والبطن).

المحوري.

يعانون مشاكل في النظر. – ثالثاً، تواصل الدارة مع الاهالي الاحاطة بأي مشكلة موجودة او قدّ - رابعاً؛ التزام النولة استكمال أستمل الدكتور محمود كريدية

حملة مكافحة العمى التي يجب أن تعم أخيراً وليس آخراً، تدن مستعدون

كجمعية وكأفراد، لوضع أمكاتاتنا في تصرف هذه الدهلة كنذلك وياسم منظمة "امبلكت" ندن مستعدون لوضع تتسائح الدراسية في تحسرفُ الدولةُ الاستناد اليما في حال استكمال حملة مكافحة العمىء

ولخيراً سكَّلت الأميرة حياة عن عدم دعوتها الى الاحتفال الذي اقامته مؤسسة الاميىر مجيد ارسلان الاجْتماعية في فندق السمرلند فقللت: "للاسف أسم الأمير مجيد يُعتبر شموليآ، لكنهم يحاولون تحجيماً وتقريباً له، حتى لا يشمل العلالة".

 أرار عدد من طالبات بیت الیتیم الدرزي في عبيه، منزل الأمير فيصل ارسالان في عاليه وقسم باقة الى زوجته الاميرة حياة.

#### حملة لـ"مكافحة العمى" ونظارات نفذَت جمعية أبنان العطاء الخيرية مع مؤسسة "لمبلكت" لمنطقة الشرق الأوسط، حملة صحية – اجتماعية لـ "مُكَلَفَحَة العمن"، فوزعت في منزل رئيستها الاميرة حياة وهلب أرسلان في عطليم، ٣٧٤ نظارة طبيعة على

طُّلَابٍ وطُقَابَتَ يَعَقُونَ حُسراً. وتأتي هذه العـهلة بعــد جــولة

للجمعية وممثلين لمؤسسة امباكت، في

المدارس نصف الرسميـة في قـضـاً

اللائقي، وعسست الريس، وأسادي

الجردي، ونبيل مطر، ونديم العنداري.

وعقدت رثيسة جمعية لبنان العطاء

الخيرية الميرة حياة وهاب أرسلان مؤتمراً صدافياً جاء فيه:

مُكلفَحة العمى"، التّزمنا الجزء الوقائي

منه، اي الفحص والمعالجة امشَّاكلُّ

النظر أتحاشي الوصول الى فقدانه. لتنفيذ منا المشروع، كان علينا اختيار

المدارس الرسمية أوضعها الاجتماعي

كما وقع اختيارنا على منطقة عاليه

كمكان الاختبار (Pilot Project)،

مراعاة للجغرافيا وشعورا منا بالمعاناة

الأقــّ مــادية ألتي تشـيح الدكومــة بوجـهما عنما عندما تكون معـقاة

صُلِّعَةً، وتجد كل الوسائل السكاتها

بدورنا، أثرنا ألعبل المجدي والغاعل مهما كان محدوداً. بدأنا الدملة في

الشهر الاول من هذه السنة، وتتوجه

اليـوم بتــوزيع نظارات طبـيــة على

الطّلاب الذين هم في حاجة. اخذت منا هذه العملة الكثير من الجمد

والوقت والمثابرة، فجآء العمل منتجاً

في العدارس الرسمية اعتطقة عاليه

فيمن لصل ١٧٥١ طلبياً، احسل

للمعامنة (٨٣ تبين أن ٢٧٤ منهم

في حاجة للى نظارات بينما ٣٣ منهم

الى المعطجة بالدوية و٢٦ منهم الى

مذا الإحصاء لم يكن متوافراً لولا

جمود مؤسسة "أمبلكت" التي رَافقت

المشروع منذ اول خطوة، حيثُ الفنت

على علاقها مهمة التوثيق وتدمل

الإعياء الوادية. لنها لونطقة الشرق

الاوسط منظمة لنساتية لا تتوذى

الربح وتعنى بمكافحة الإعاقة وخأصة

الاعلقة البصرية في جمات كثيرة من

العالم، وعلى القصوص دول البحر

الابيض المتوسط يرأس مبطس

انارتها صاحب السمو الملكي الامير

عبد العزيز بن احمد بن عبد العزيز

الذي نوجه اليه تحية اكبار وتقدير.

كذلك تتوقف عند جمود النكتور

محمد علم الدين الامين العسام

المؤسسة وفريق عمله الحاضر بيتنا

وتوجهت ارسيلان آلى وزيري

التربية والصحة جان عبيد وسليمان فرنبية لايلاء موضوع الكشف الصحي

لطلاب المطرس الرسمية "الجدية

اللازمة، بتجنيد الألية البشرية لتكون

لكثر مسؤولية كي يأتي الكشف طبياً

لمعناه للصحيح، وليس روتيناً ادارياً

لبعد ما يكون عن حل مشاكل الطلاب

المحية أذ قنا اكتشفنا حالات

مأسوية لطلاب هم على حافة العمىء

الى الافصاح عن مألات خطرة لم تكن

في مجال حملتنا، وهي في حاجلة الى امتمام فوري كمرض التقلص العضلي

ومشاكل العمود الفقري وكاتت

تساعد على اكتشاف مشاكل النظر

" – أولاً، أطلاق حملة توعية شاملة

النيآ، تنبيه الهيئات التعليمية

الى وجـوب مـالحظة الطلاب الذين

لارسلان مطالبة،

قيل تفاقمها.

عطى احصاء ولقعياً عن مشاكل النظر

عنيما تكون ثائرة

عولية حراصة.

ــروع يأتي تعت عنوان

حياة ارسلان "وامباكت" عرضتاها

عاليه، وكانت خلالها معاينة أولياً الطلاب عبر مرشدات تدرّبن على كيفية القيام بالفحص الاولي للعين. وشارك في هذه الحملة الاطبأء صلاح





باقة من طالبات بيت اليتيم الدرزي في عبيه.

## نجلاء مصطفى سعد : الانضمام الينا في مشروع العيون وهبة النور

اعين في ربيع ١٩٩٤. وكرت السبحة حتى وطلنا ألى اكشر من خمسين نظم النادي الثــقــافي ندوة عن المراض العيون وعلاجما في النبطية الفوقا حاضر فيما رئيسة بنك العيون أنيان وبقاع مختلفة الوطنى نجلا مصطفى سعد، والاطباء:

تنال فردون ومحيي النين السبع أعين وغسان شاهين. وبعد شرح م المشاركين حبول اقسسام العين ولمراضها وعمليات الزرع، خلصة زرع القرنية، تميثت السينة سعد عن تجربتما في بنك العيون الوطني وقالت ان البعاية كانت أتيجة أمصاعات يرى فيما بدائع النالق. طبية تقول ان نسبة المحتلجين الى زرع قرنيات في ارتفاع ملموظ وان كُلَّفَة الْعَمَلِية الوَّاحَدَة تَتَعَدَى الْخَمِسِة

> للفكرة الاوليسة امشروع أنشساء ينك الشخصية في فقدان زوجي مصطأ سعد نور عينيه وابنته الشميدة لصموننا واصرارنا السياسي. هكذا لبتابعة العمل. وبعد علم من اتشاء

بمشروع هو العنوان الاجت ماعي

تاتاشا، ذلك بفعناً إلى الاستمرار خطونا خطوتنا الاولى وانشأنا الجمعية العلمة والميئة الاستشارية والادارية بنك العيون الوطني في ربيع ١٩٩٣، اجرينا اول عملية زرع قرنية مجانية

مجلس نقابة الاطباء الدكتور منصور

حَدِيلِيّ مَثَلًا النّقيب فايق يُونَس. القت الدكتورة مريم رجب رئيسة

الجمعية كلمة ترحيب حددت فيها

أمداف الجمعية ومي: توطيد الألفة

والتعاون الاخوي بين اعضاه الجمعية

والجسم الطبيّ، والمصافظة على السس المستويات المهنية والادبية.

وتسميل التبآدل العلمي بين اعضاء

الجمعية وتشجيع الابحاث ونشر

المقالات العلمية. والعمل على نشر

المعلوميات الطبيية والعلميية

والارشلنات ضمن توجيهات نقابة

على يد النكتور محيى النين السبع

وتساءلت سعد: "مانا بقي من برنامُجنا؟ نريد قدعم المالي المستمر لنستطيع اكمال عملياتها وكلفة العملية الواحدة تبلغ الف دولار بشرط

أن تكون على حساب وزارة الصمة، ولنكر هنا أن لائمة آلانتظار عندنا اكثر من مئة مريض حتى اللحظة التي ونريد ايضاً أن تتحول مسألة وهب

القرنية الى عادة اجتماعية روتينية ثم نستطيع أن نستغني عن القرنيات من وأن تستمر الفكرة وترتقي نمو

بنه مستشفى خاص بامراض أأرأس. وتتسع رقعة المتنسبين أأينا أنضم الُغُـاعُل. وَنَمِضي قَـدَماً مُسَـقَطِينَ مَن مسيرتنا حساب الصغلار والسياسات الضيقة التي لا تفعل سوى لن تسطح المياة السياسية برمتما . وختمت سعد، "لطلق الصوت بينكم، وأدعوكم الى الانضمام الينا بالدعم المادي أو المعنوي. المهم أن يبسقى الوطن والمواطن هو الاساس، وان نستمر بأقل ضجة ممكنة ويعطك غير

والمرافقة علية

-- الله المان

Street . .

المار في

-

Backer 7

g haboure is

أحالها مبطية

· هـ - عصر الخ

· \*\*

-

....

# الجمعية اللبنانية لطب الاطفال

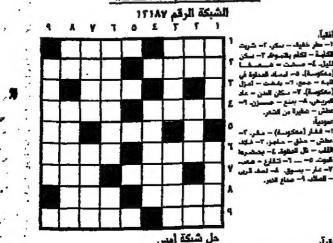
نظمت الجمعيـة اللبناتيـة لطب امر يتعلق به علمياً واجتماعياً واخلاقياً طفال حفاتها السنوية الاولى، في وقــاتونيــاً وقــضائيــاً داخل النقــابة الطفال حفلتها السنوية الأولى، في مطعم كرم يرملنا وفي حضور حوالى وذارجها. السهر على مصالح اطباء مئتى طبيب اطفال وعدد من كيار هذا الاختصاص داخل المدافل النقابية اساتنة طب الاطفال في لبنان والعلمية والكاديبية. وضع برنامج لتتعليم المستمر والاشراف على وقدامى مؤسسين للجمعية آللبنائية لطب الاطفال، ومعثلين للجامعات تتفيذه والعمل على أصدار تقييم في والمؤسسات الاستشفائية وعضو الاختصاص وسبل تجديده.

بدأت دورة لمعلمي مــــرحلة الروضات في مدارس المرمل والبقاع الشمالي، في دار المعلمين والمعلمات في المرمل، وتستمر خمسة اسابيع مقسمة على شعب ومراحل لكل منهأ ٢٥ ساعة عملاً. يشارك فيها ١٣٠ معلماً في المدارس الرسمية والخاصة. والمحف المنامح التربوية الجحيدة

مرحلة الروضات

كمدذل لتعزيز التعليم الرسمي

#### الاطباء. وتمثيل الاختصاص في كل أ والخلص ورفع مستوى المعلم المقالمة المالة المنافقة



1- آمدير – هي. ٢- غار – خرصوا. ٣- ابس – مقيل. ٤- ي هـ – يغتر. ٤- عريق. ٢- ظها - برت

مدى- ٧- مصيف - بو، ه- جولة - ردود. ٩- ي ١ - رعدة.

# فِحث عن هذه الكلمات واشطيها في كل الاتجامات،

			-	كلمة ال	توالي	پلف پا	عبة تر	لحرف	ی تاد	تيا	
p	ı	,	ō	ف	w	ı	J	ف	J	ī	سالتي – عن صدة – ما
,	P	ç	3	ō	9	ځن	,	9	,	õ	قيل – في الفائدة –
7	4	ث	ò	9	10	٤	ı	ĵ	1	w	- 899,
J	ت	실	1	J	,	ف	w	J	I	10	ں – حیاتہم
ä	1	J	ف	ي	ف	8	۲	ص	Ą	-0	، مرحلتين - امــــتين -
ي	ي	١	3	1	S	J	٤	ų	1	j	ـــرحلة - اــطــلــي -
ن	۲	Ů	۲	ي	ė	1	J	ā	10	ī	مــردلة -
ي	Ü	Ь	ب	ق	1	19	실	J	ت	ي	نلك – قـول
ي	ų	J	Ь	J	1	J	J	7	ي	۵	· ينطبق – برفياً – لا
š	J	۲	,	lo.	9	ي	i	,	ΰ	ξ	ــجـازاً – على - الكثير،
ŭ	w	١	J	Ù	ي	ق	9	10	١	I	-
نراليا	الكلمة: بلد أوروبي السابقة: استرالي										

			-	كلمة لا	توالي	لِلف با	عبة تر	احرف	ی تاد	تبا	
p	1	,	ē	ف	w	ı	J	ف	J	i	ي- عن آء - ها
,	P	ç	3	ē	9	ځن	,	9	,	õ	ر – في سفة –
τ	-0	ث	i	9		3	١	ĵ	1	w	- 8997
J	ت	실	1	J		ف	m	J	1	10	حياتهم
ت	1	J	ف	ي	ف	8	۲	ص	Ą	-0	ىلتىن – تىن –
ي	ي	١	3	1	ی	J	٤	ų	1	j	رطة- الب-
ن	۲	Ů	۲	ي	Ġ.	1	J	ā	10	1	ردلة -
ي	Ü	Ь	ب	ق	-	19	실	J	ت	ي	- قـول
ي	ب	J	Ь	J	1	J	J	7	Ç	۵	طبق - ــاً - لا
š	J	7	,	10	9	ي	i	,	ΰ	ξ	آ – علی نبرء
<u>ت</u>	س	1	J	ن	ی	ق	9	9	1	1	_

٣- مهيد - مونة. ٨- ري - لجد ٩- فاح - ليعنس.

#### مارون عبود يتجاوب

تكريم ذكرى مارون غبود هو تكريم لكل أديب ولكل مربٍّ من وزنه فكيف أنا أتسم بطابع التكريم الجماعي الذي يستمدف أبعاد الشخم المكرم وما يمثله من عناصر التفوق والانتاج في التكليف الذلتي والعطاء

عاليَّه هي التي تكرم مارون عبود. عاليه التي قدم لها من قلبه ومواهبه الكثير الكثيرء عاليه التي عرفته مواطنا واستانا ومرشدا ورفيقا مؤنسا ورفيقا منيعا على دروب الدق.

امتدانات البكالوريا، وكان هو من اركان اللجنة الفاحصة مع الدكتور فؤلد أفرام البستاني والشيخ خليل تقي الدين وسوامم، فكان يوحي بالثقة بصوته العنون ونظراته الواضحة المركزة، وغزارة معارفه وعرفته ناقدا وسلفرا وكاتبا مبدعا في المواضيع التراثية، وعميدا للجامعة الوطنية في عاليه.

الذراف، سلمرا معنا حتى الصباح مع قوَّاد حداد وعُنطوس الرامي وقوَّاد قرناحي وموريس صقر وناميف للحسيني وادوار حنين وكسروان لبكي واسعد سابا وطائيوس الحملاوي. وما مو اليوم يكرم في عاليه فتتجاوب الاجواء مع متحقه في عين كفاع تجاوب الرجولة مع العلم والانسانية.

# هيكلية التعليم وهرم العمالة



النمار":

أمنير مركز بعلبك حيدر مرتضى \_\_ ومدير معهد زحلة خليل داود تُمحورتا حول المعاني والابعاد التربوية والنشاطات الثقافية .... والاجتماعية "مساهمة في النموض وتناول الدكتور يونس ابعاد التعليم "لاعداد الانسان الصالح همن - - تربية وطنية واحدة غير مستوردة". .... واضاف: "بعد اتفاق الطائف --- وتكريس الوفاق الوطني وضعت \_\_\_ خطة النموض التربوي بأيد لبنانية .. - - مئة في المئة لأن لبنان بلد منفتح وهناك تعاون وتبادل تعليمي مع الجيع لذلك كلتت للطلاقة المتكلية

الوطنيين والتفتاح الروحي والثقافي بالمانة النظر في المنامج وتطويرها. ٢- تزويد النشء الجديد المعارف والممارات اللازمة مع التشديد على التنشئة الوطنية والقيم اللبنانية الاصبلة كالحرية والميموقراطية . والتسليح وتبذ العنف،

والتأميل في المراحل التعليمية وصولا

وسوق العمل اللبناني والعربي،

٢- مولكية التقدم العلمي والتطور

التكنولوجي وتعزيز التفاعل مع



الطفال في انتظار الميوف

جزين – "النمار": تعما لصمود الامالي نظم نادي

أنهم ثلاث مثة واربعة وعشرون طفلا يشرف عليهم خمسون مدربا ومدرية وخمسة وعشرون ادارياً. يبدأ المنيم من الساعة الثامنة والنصف صبلحأ حتى الرابعة والنصف من بعد الظهر. وفيه تشاطات ثقافية، تربوية، ترفيمية، رياضية، دينية إسفال يدوية ويبوله نادي الشلال وتبرعات من الفاعليات والمؤسسات التجارية والخبرية

عاليه، المدينة الابية التي انبتت الكرام والشخصيات الفذة، والتي كرمت مارون عبود حيا ما مي اليوم تكرمه راحلا حاضرا، في قاعة الرسالة الاجتماعية، عبر لجنة منظمة تضم رمطا من النخبة والشخصيات المختارة، عاليه التي أبت الا أن تتم الفرحة في وجود رئيس الجممورية رعاية

وعرفته مديقاً ودوداً، استقبلنا في مصيفه في عين كفاع، ذابحا لنا

قاهل سعيد عقل

الفنية والمركز الثاقوي للتعليم في الملغات التربوية والغنية والتنظيمية للاجرانات العلمية التي اوصت بعلبك لقاءً تربوياً في قاعة مدرساً اس. تي. سي حول "المستقبل والفاق في التعليم المهني والثقني بتنفيدهما خطة التموض التربوية في فَّى لَبِّنَان ۗ شارك فيه ركيس قسم التَّعليم المهنيُ والتَّقنيُ في المركزُ التربوي لليحوث والأماء المكتور اسعد يونس وحضره النائب لبرهيم بيان ومديرو مدارس واساتذة

الكانيمي وألمهني والتقني وتوثيق الملتمم بالتعليم العالي. ٥- تحقيق الملاحمة والتكلمل بين التربية والتعليم، وحلجات المجتمع

ملقن ومعالج للمعلومات من هنا تبرز بعدها مدلخلات

عرفْت مارون عبود في النصف الاول من الثلاثينات، يوم تقدمت الى

(راءز اسماعیل)

# أسعد يونس في الآفاق المنية



يونس مطفراً لملم جمعوره.

نظم معمد اكانيمية زطة للعلوم

اللقاء المريى عثمان درة وكلمتان

--- " ومتصل بالعالم وليس جزيرة مقفلة، اجديدة التي اقرما مجلس الوزراً» إلى ١٩٩٤/٨/١٧ وحددت خطة النَّمُوضُ التربوي في سييل اعادة بناء القطاع التربوي وتطويره فعملت خطة التموض ستة امداف: ١- تعزيز الانتماء والانصمار

ووظيفتها وحول المتعلمل معها الئ امسة المعاهد".

نريد وتحتاج.



الثقافات العلامية,

المدرسية.

والرياضية

لتحقيق الامداف لا بد من وضع

١ – الادارة الــــربـويــة والادارة

٦- ألجناهج التعليمية.

٣- الكتاب المنرسي.

٤- الوسائل التعليمية.

٦- الابنية المدرسية.

٧- التعليم المختص،

م 9- النسات التربوية.

A- Hiald -A

الاعلام والتوجيه التربويان".

التعليم، أتواعه وفروعه وعلاقة

التعليم ألعام الاكاديمي بالتعليم

الممنى والتقني وارتبأطه بسوق

العمل والانتاج وخلجات المجتمع اللبنائي وتطلعاته".

التدريب المهني والتقني الميداني

وفولأده وارتباطه ومستقبله وهنأ

هدد الترتيب الزمني لتطبيق المنماج

من مرحلة التمميدي والروضات

والابتدائية مرورآ بالمتوسطة وصولا

الى الثانوية مع تعديد المراحل

الزمنية وانتقل آآى سآم المهارات

وهرم العمالة من عامل مدرب وصولاً

وقال أن "الدراسة التي وضعت

اقرت: عمر ٢ سنوات للمُرحلة

الابتدائية وقانون العمل الجديد

١٩٩٦ يسمح للاولاد بالعمل من

السن ١٣ وما قبل كان في حدود أ

وختم: "الخبرات الموجودة عندنا

في لبنان تكفي للنموض دون

الاستعانة بالذارج الذي لا يعرف ما

وتتميز ألتجاهات الدسثة بالاعداد

والتأميل الممني بالتركيز على

التقنيين والاختصاصيين من وسط

الهيكل وقمته نتيجة التقدم

التكثولوجي الذي طور الآلة

مفرزة الدرك المقدم نحود التنوري

والدكتور كميل فريد سرحال ورئيس

نَّلَدِي اللَّيُونَزُ فَي جَزِينِ الْقَاضَيُّ نَلْجِي سرحال وحشد من شخصيات البنطقة

تكلم في الغذاء مدير الثانوية

الدسمية ماشم العلقوري باسم ادارة

ثلقوية جزين مرحبا وتوجه بالشكر

الى الجلمعة اليسوعية في البرلمية ودار

العناية في الصالحية الستضافتهما

طلاب الثلقوية في المتحانات الرسمية للصفوف النمائية التي جرث منه

وشرح معالم الهيكلية ونظام

والاطار الغام الذى يجند مص

وركز على "مفموم الميكلية

الافتناح بالنشيد الوطني ثم أدار

٣- النَّمُوض بمستويات التعليم

3- تحقيق التوازن بين التعليم

### أطفال يخيمون دعما للصمود



الشلال جزين مخيما صيفيا لاطفال جزين والمنطقة اعمارهم بين السادسة لَقْتَتَحَ الْمَدْيِمِ فِي ؟ ﴿ تَمُورُ وَيِبِقَى

(رلی خالد) واقلم نائى الشلال غداء تكريميا في قاعة ثانوية جزين الرسمية وسط استقبال الاطفال بالاناشيد والأغانى حضره القلامقام نبيه حمود وقائد

"شهداء جبهة المقاومة الوطنية".

بحقيقتها وطبيعتها مؤمنة بانه لا يمكن ان يكون في حقيقتما وطبيعتما الأ الدق والذير والجمال، في هذا المخيم

الاخلاقية والوطنية التي تشبع بما طلاب المعمد، مشيرا الى أن الوحدة الوطنية تنطلق من المدرسة حيث علاقات سليمة تبنى بين الطلاب تمدف الى خدمة الله والوطن. وللى الدكتور شارل سعيد باسم عاذلة مغيد سعيد شاكرا المعمد

التطوني ومن خلاله الرهبئة التي لم توفر مناسبة الا وذلعت من خلالها اسم المعلم للكبير، تخلل الامتخال رقص وعزف وقصائد الى كلمات شكر والمتثان من

الطالبتين رلى الذوري ونتالي رحال. وربى الطلاب قيعاتهم في المواه فرحا واتصرفوا الى سمرة وداعية في فندق

# أشبال في مخيم بولونيا

اقامت عمدة التربية والشباب في العزب السوري القومي الاجتماعي حفلا لَمَفُوضَى الْأَشْبَالُ فَي مَنْيَمَ بُولُونِيا المركزي بعد استها دورة امدة اسبوعين حيث محاضرات تُثُقيفية واليقين والقوة . وعقائدية وتدريبات رياضية وفنية

حضر الدفل الوزير اسعد حردان وعدد مِّن قيانيِي لِلْحَرْبُ. وبعد عروض ولوحات رياضية وفنية القى نبيب شمس النين كلمة بأسم المتدربين

"أُتتَقَلْنَا في مخيمنا هذا من حياة الفرد الى حياة الجماعة، جماعة مؤمنة جسدنا قيم الدرية والواجب والنظام

والقوة واصيدنا جديرين بمواجمة الدياة بعزيمة صادقة وقوية ووهدة روحية. لذرجتنا من مستنقع التخلف والتفسخ، الى رحاب النهضة والثقة والى أمر النورة منير بالرة

الاشوال مغيد عبد الفالق وان المقوضين المنتمين هم رسل هذه النهضة القوية الجبارة، وضمير الامة الواعد الواعي- واضلف أن الدورة على اسم شودة جبهة المقاومة الوطنية لتزامتها مع نكرى استشماد انطون سعادة وأنطلاقة جبهة المقاومة الوطنية. ولان عمل المفوضين لا يقتصر على العناية بالإشبال وحسب بل يتشعب ويتوسع لتظيص البجتمع

فارس أبولعيم وديدا وعموم اعلى الشويفات والبعماتين.

أتتقل الى رحبته ثعالي عبدالرؤوف احمد عيسى تمار

(ابوشوقی) يملى على جثباته آليوم الثقلة ؟؟ تبوز الساعة الثقية عشرة ظمرا في النبطية. تَكَبَلُ الْتَعَارُي لُلْنَسَاءُ فِي مَنْزُلُ لِلْفَكِيدُ فِي التبطية هي البيلض وللرجال في مازل ولد احمد لصار في كقرجوز – ملك محمد حيثر (ابو رشید)۔ كأسفون آل لصار واسماعيل وعيسى وزين ورسلان وهاج علي وقبيسي.

تقلبة لطباء ليتان الجلبعة للهلائبية آل الماشم ينعون فقيدهم الماسوف على شبابه الدكتور خطار الهاشم شليلاه لخيخ غيث ومكلته

مرعي وعقلته شآبلاته كمال بطرس الماشم وروجينا بطرس جرمالوس وجمال يوسف الماشم ومنى أبنة شقيقته المرحوبة ريما وعاذلته يُعونُه بِبزيد من الإسي. يحافل بالملاة لرامة نفسه الساعة الرابعة بعد ظهر أليوم الثالثاء ١٢ تموز في كليسة

سينة العاقورة الرعائية تتقبل التعازي بعد الدفن وغدا الاربعاء ٢٢ منه في منزل الغليد في العلاورة ويومي النميس والجمعة £1 و10 منه في متزل شقيقه الشيخ مرعي في شهر صربا قرب كنيسة الربن. الرجاه أعتبار مته تلتشرة اشعارا خاصا.

ال السعد بنعون فلينتمم الفلية ثهاد حييب باشا السعد المنتقلة في رحمته تعلل الاحد - ؟ تموز. يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة الثلاثة والنصف بعد ظهر اليوم الثلثاء ٢٢ منه في كثيسة مار يوسف الحكمة في الاشرفية، ثم ينقل جثمالها الى منفن العائلة في كنيسة مار يوهنا العربب في عين تراز هيث

تقبل التمازي قبل الملاة ابتناه من الماعة العاشرة في مقون مطرانية بيروت المارونية ويومي الاربعاء والخميس ٢٦ و١٤٤ منه في منزل فين عمها غؤاد راجي السعد في

شقيقه الطوان وعلالته (في المهمر)

فيوثيت شمكي ارملة شقيقه المرحوم

شقيقا زوجته ايلي عصاف وعقلت

ابنتا شقيقه كلود مالح زوجة جماد

سعاده وعظلتها ودائيال صالح زوجة شارل

وعدوم عظلت مظح ونمر وعساف

وشمالى وسعاده وشهوان وشنيعى وطويل

ويستلى واشقر ومواوينى ومن ينتسم

اليمم في الوطن والمعير يتعونه بمزيد من

تقبل التعازي اليوم الثلثة ؟؟ تموز قم

منزل الفليد في بيت مري شارع الشرقية

الرجاه امتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

لتظل الى رهمته تعالى المأسوف عليه

جوزف مطر آبو جوده رئيس نقفة سائقي ومالكي السيارات

But Hale Built Stale Hill: u.Fl.

أولاده أدوأر وسبير وعائلتاهبا وتاريــز زوجة البهندس فأرس ليكئ

أشقاؤه لبيل وغمن والطوان وعاكلتهم

سعاد ارملة شقيقه المرحوم الياس

شقيقاته جوزفين ارملة البرحوم جورج

وناديا ارملة المرحوم جوزف شمعون

وفيوليت زوجة شوقي الماشم وعلالتما

تقبل التعازي اليوم الثلثة ١٢ تموز في

خزل الفقيد في جل الديب شارع مطر غصن

لارجاه اعتبار هذه النشرة اشطرا خاصا.

للأبة سلاقى وملكى السيأرات العمومية

النقيب جوزف مطر ابو جوده

عَرْلُ الْفَقِيدَ فِي جَلَ الديب شَارَعَ مَطْرُ غُمَنْ

تقبل التعازي اليوم الثاثاء ٢٢ تبوز في

اتعاد ظابات سالقي السيارات العمومية

التقيب جوزف مطر أبو جوده

منزل الفقيد في جل الديب شارع مطر عُصن

تقبل التعازي اليوم الثلثاء ٢٢ تموز في

المجلس التلفيذي الأتداد العمالي العلم

النقيب جوزف مطر ابو جوده

تقبل التعازي اليوم التلثأه آآ تموز غى

قداد نقابات سائلي السيارات السوبية

رثيس نقابة سائقي وملكي المبارات

تقبل التعازي اليوم الثلثة ١٦ تموز في

منزل الفليد في جل النيب شارع مطر ابو جوده وغما الاربعاء ١٢ منه في مقر الانداد

في وطن المصيطبة بناية سعد وسعود من الساعة الرابعة حتى السابعة مساء.

الرجاه اعتبار هذه التشرة اشطرا خلصا.

بلارشی والتسلیم امشیئته تعالی ننعی فلیبنا الفال الشواء علی شبایه

ُ حكمتٌ كلملُ منمور السوالي التوفى في الولايات المنتنة المبركية

شقيقه المرموم رثيف والد النكتور

وجدي والمكتور رمزي ووفه زوجة رياض

وللنته لدآل نجيب ليونعيم

النقل البري في لبنان يأس التقييب جوزف مطر أبو جوده

عضو البجلس التنفيذي س

منزل الفائيد في جل الديب شارع مطر عُمر

ينعونه يعزيد من النسي.

اسكتدر ابو جوده واولادها وعائلاتهم

وقطوقيت أرملة المرحوم ميشال الاشقر

ونهاد وعلالته (في العمير) مساد لرملة شقيقه العرجوم عقل وأولادها

وعائلتما ودنيز زوجة الممندس شامين ابو

شقيكته ريتيه

شمولن وعلالتما

alle seule.

العمومية في جبل لبنان

زوجته أوديت يبرودي

السيارات العوبية

جوده وعلالتها

وأولانها وعلالتهم

ولولتها وعلالتهم

ي جبل ابنان تنعي

يو جوده.

يو جودڪ

بُو جوده

العوبية في جيل لبنان

والمطعى لميل عساف وعلالته

وعن سر تفوقها تقول؛ "لطموح مهم جنا في حياة الانسأن وكل فرد العلامية - برازيليا. يجب ان يكون عنده هدف لبيل وهدفي اللقل الى رحمله تعلى المأسوف عليه شخصيا هو ان اكون متفوقة وعملت على الُّنكتُّور جوزفُ بِدِيعٌ مالحُ المدير العام لفرنسبتك سابلاً هذا الاساس منذ البناية بالمثابرة والجهد زوجته هيلم للبير عساف ولده كريم

ويتشجيع من المدرسة وثقة الأهل. وحول اعلان اسمها فلني بدل ماري رسرن تقول اتملت بعد القافع بزمياتي ريتاً سويدي وابلغتني انهم أعلنوا عن رقمي الصحيح ولكنهم نكروا الاسم فادي وذهلت أول الأمر ولم يكن عندي ادنى شك ان الصميح ماري وليس قاني وتضيف أن لمنهم أتصل بي وقال، شو بيقربك غادي وعلى الفور قلت له ادا

ومن "النمار" الف عبروك لماري جط.

#### الطبعة اليسوعية (وندسة معلوماتية). بهية الحريري: نجاح في الرسمي

حسان ملك: نحدد مواعيد النتائج ونعلم الجميع

ماري سعد الله ثانية في الرياضيات

متفوقة ولم تلتو في التهجير

ماري فيلين جحا.

بناية خروجها من البيت الى المدرسة

شين وبعد تهجير البلدة انتقلت

كلنت في رامبات مأر يوسف الطمور في

علالتها كما الالوف من قرى شرق مينا

الى منطقة جزين واستقرت العلالة في

بلدة بكاسين قرب جزين ومخلت ماري

مدرسة دير مشموشة ويقول وقدها أأن

باري كما اشقاؤها لم يكلفوه شيئا

لاهم كالوا يحصلون على منع بسبب تفوقهم وملي تميزت اكثر من لفوتها علما وكلت "تفل" منهم وتعتبرهم مثلها

وقلت ماري، گهدي تفوقي الي.لملي

النين تعبوا كثيرا علي وخاصة والدي

واشكر مدرستي دير مشموشة ورثيسها

الاب جلك قري والاب معوض والاب

أسعد لدود والشكر الكبير للرب الذي

ازاً المعلومات الناطئة التي تشاع عن مواعيد صدور تتاثج المتحقات الرسهية

لشهادة البكالوريا اللبنانية، وللشهادة

المتوسطة، البريقية، اوضع رئيس دلارة المتحلفات في وزارة التربية الوطنية

حسان ملك أنّ طائرته لم تعدد بعد متى

مدور الثنائج في فرعي العلوم الكتبارية والظسفة نافيا الشائعات الما صدرت

لمس او ستصدر اليوم. وانه سيطم جبيع البنائيين رسميا عبر كل وساقل الاعلام

بموعد أي نتيجة، لأن الموضوع وطني

ويطول كل المواطنين ولا استثناه فالأمل ينتظرون التلكج بفارغ صبر وعلى

همر. ووعد بالاسراع في عمليات

قى ذلك تبين أن الطقبة ماري فِلين سعدالله جدا هي من حلت بقورتية الثانية في التناج المعلنة لفرع الرياضيات وفيس

فأدي هما كما عدر في الصحف ووسلال

وتبين أيضا ان الطلابة مايا جرجس

أبو زيد من بلدة الملالية الجنوبية (رقم

ترشيحها ٥٠٧٩٢ جبل لبثان، من

المدرسة التجيلية في الرابية) تقاسمت

المرتبَّة الثالثةُ مع زمِّيلها فُرانُس سمورة بنيلها ٢٢٢ عامة (جيد جدا) كالآتي:

تاريخ العلوم عند العرب ١٤، فلسفة

علُّمُ لَجِنبِي ۗ \$ ( ، رياضيلَت ٧٤ ، فيزيه ٣٨ ، كيميلة ٥٠,٥ ، جفرافيا ٩ ، تاريخ

وفرحة ماري أيلين سعطاله جحا

وعقلتها ستكتمل أليوم بعد تصديح

أسمها في جرينة "النَّهْأَرْ" كما ترغب

ماري ووالنَّمَا الْمَمْنِيسِ سَعَمَالُكُ. حلت بالمرتبة الثانية مباشرة بعد الاول

فؤلد ابو شقرا بفارق ٨ علمات وتصف

غَلِو شَقَرا لَهُ ٢٣٤,٥ وجِمَا ٢٢٦ في

الامتطات الرسمية لشمادة البكالوريأ

اللبناية القسم الثاني فرع الرياضيات والتي نشرت نتائجها في "ثهار" أس

ووزع اسمها خطأ "فادي جما" بدل ماري

هي من مواليد ١٢ ايلول ١٩٧٩ طدة

درب السيم قرب صيداً ومخيم عين

الطوقه اصابتها أهنة التهجير التي طت

بقري شرق ميدا على اثر أحداث ليسان

قعام ١٩٨٥ وكانت ماري طفلة (ست

سنوأت) ومي الدخيرة في عائلتما بعد ٥

هيان، سميح وسماح وهما مهندسان

كما والمهما وسامح سيتذرج بعد فترة من كلية الطب وحاسم طبيب اسنان

واما ماري فتوجهت فور تبلغها النتيجة الى أجراء امتحان دخول في

ستاد في منطقة المنية وجوارها".

واشأر النائب كبارة الى موضوع

تعزيز المنرسة الرسمية وتجهيزها

وقال: "تتوقع العزيد من انتقال التلامذة

من المدارس الناصة الى الرسمية بسبب

تفاقم الزمة الاقتصادية، ووعدنا الوزير

ورافد سنة رابعة طبا عاماً.

۷٫۵، عربي ۱۱، لجنبي ۱۱.

التقى وزير التربية للوطنية والشبلب

والرياضة جان عبيد مع التلابين صالح والتقى الوزير عبيده رئيسة اجنة الذير ومعمد كبارة وكان بحث في عدد التربية النيابية السيدة بمية المريري. من الشؤون التربوية أمنطقة الشمال. بعد لقائما الوزير عبيد قالت النائبة قال الناقب الذير، "بدثنا مع الوزير عيدُ في موضوع التعليم الرسميّ فيّ الشمال لاسيما تتبيت المعلّمين الدريري: "بحثثا في استكمال المواضيع التربوية والمقررات لمطالب المعلمين وما تبقى منها، قبل البنه بالعام المتقاعدين في التعليم الابتدائي والتكبيلي وتدميز الابنية". اضاف: "كما عرضنا موضوع الدورة تعراسي الجنيد خاصة في موضوع التعليم الفاص والتعليم الرسمى وموضوع المجازين في التعليم الابتدائي الرياضية العربية التي نعتبرها مقدمة لَعُودَةً النَّشَاطُ الرَيَّاضِي فِي الْمِلْدِ؛ وطالبنا باعتمادات الرياضة بفية انشاء وموضوع المنيرين، وتحن في صدد

الدعوة الى اجتماع مع المختصين قبل نماية الشمر الجاري". كما نوهت العريري يتلقع اعتدانات الرياضيات التي بلغت تسبة أتتجاح فيما ٦٢ في المئة وقالت: "أن مناك بعض المدارس الرسمية حققت نسبة ١٠٠ في المثة، وهذا ما نعتبره انجازا حقيقيا،

#### وهذا يعني أن العدرسة الرسمية بخير" عبيد بايجاد الط من خلال توفير المباني في المعهد الانطوني رموا قبعات



احتفل المعمد الانطوني في بعبدا باطلاق طلابه للصفوف النمائية في قاعة المعبر يوسف الشنياق فر حضور الادارة والمعلمين والاهل ورابطة القنامي. وحملت الدورة اسم المعلم

ألنشيد الوطني واستمل الكلام رئيس المعمد ألاب جوزف عبد الساتر فشكر الامل والطلاب مثنيا على للجمود المتواصلة من المعلم والطالب للوصول الى النجاح الكلمل في للجامعة والحياة مستشهدا بكلمات عن نفسه طُلْبًا لَطَلَقَ مِن الْمعمِد فأصبح قاضيا ورئيسا للنير.

رُّ وَتَكَلَمِ أَلَّمُرِينِ لِيلَيْ خَوْرِي بِلاسمِ رابطة المعلمين فشدد على القيم

مُختلفة. واطلق على الدورة اسم

من الطلافية البغيضة والعشائرية المشعوذة والانانية المنطق

شليلته ميام زوجة جابر عودة ونجلاه زمجة الصمالي منير رافع وندى زوجة هافظ تَقِيلَ كَتَعَرَى لَايومِ كَتَالَتُهُ ٢٢ تَمُورُ فَي منزل صمره منير رافع في بيروت شارع مأر الياس بناية متمور الطابق الثامن. الأسفون آل المسولي ولبونميم وراقع

رثيس مجلس ادارة فرنسبتك شهل زوجها انطوان حبيب مدور أبنما النكتور كميل الادارة العلبة لفرنسينك شجل. أبئتها كلود شقيقها ألدكتور زكريا بهلوانيان وعاثلته موظفو فرنسبنگ شهرل. ينعون بعزيد الاسی المأسوف عليه (في المهجر) جوزف بندع مألح الندر العام المساعد سابلآ

ألاستاذة مدلين مدور

(المولودة بملوانيان) استاذة في المعمد الوطني العالي الموسيقي

تقبل التعازي قبل الصلاة ويوس الاربعاء

رثيس مجلس ادارة المعمد الوطني العللي

الموسيقى (الكونسرفاتوار) والاعضاء

العالي الموسيقي (الكونسرفاتوار)

يلعون بمزيد من السي زميلتهم

ينعون ببالغ الاسى المرحومة الاستاذة مدلين مدور

أستأنة في المعمد الوطني ألعالي للموسيقى

الاستاذة مدلين مدور

أتتلل الى رحمته تعلل مساه الاحد ٢٠

حسيب عارف عبد الممد

منير البنك العربي – فرع ميدا سابقا

زوجته توال رافع شقيقاه نسيب (معير فرع فرمان في بتك

الاعتماد اللبنائي) وسلي (مدير بنك الدوارد

وملّي على جثمانه ثم ووري بعد ظهر

تقبل التعازي يومي الثلثاه والاربعاء ؟؟

و٢٢ منه في منزل الفقيد في عماطور

وَالْجِمِعَةُ ٢٥ مِّنْهُ فِي مِنْزِلَ الْفَقِيدُ فِي مِيدًا

الملالية بتاية الفاردينيا الطابق الثاني والاحد

بنه في دار مططور من الساعة التفسعة حتى الثلاية عشرة ظهراً.

حلكم قنية الليواز والاسرة الليونزية

الليون مسيب عبد الممد

أتتكل أأى رحبته تعالى المأسوف علية

اپوب يوسف كامل

ابنته ميرأي زوجة فاي خيرالله وعلالتها

شقيقاه ميشال وعاثلته وكميل وعاثلته

زوين واسمى زوجة جورج شوميط خيرالله

واولاهما وعلا لاتهم وأيغون زوجة جوزف

شاكر كامل واولادها وعائلاتهم وأليس في

عمره زوج شقيقته المرحومة تاديله

جرجي زخيا كامل واولانه وعلالاتهم

تقلم الصلاة لراحة نفسه اليوم الثلثاء ٢٢

تبوز الساعة القامسة في كنيسة مار شوميط

تقبل التعازي قبل الدفن وبعده واداء

الربعة والذميس والجمعة ٢٢ و١٤ و٢٥ منه

يتعونه بمزيد من العس.

في صالون الكتيسة في العذرا.

الملالية في العذرا.

شقيقاته بعيمة ارملة المرحوم حبيب

تلاب رئيس نادي ليونز ميدا

يتعيان بعزيد من الاسي

تغمده كله بواسع رحمته

مس الثنين ٢١ منه في بلعته عماطور

أعضاء الميلة التعليمية في المعمد الوطلي

يحتفل بالصلاة لراحة نفسها قد

خزاعية العبدالله

ارملة اأمرحوم فوزى العبدالله

قبل ظهر لليوم الثلثاء ٢٢ تموز في حسينية

جيمان ممطَّفي نجا

لشقاؤها سميح ومحمود ووفيق والمرحوم

اممأرها زكريا بعيون واحمد الامد ومنير

تقبل التعازى لانساء في الثاني والثالث

يومى الثلثاء والربعاء ٢٦ و٢٦ تموز في منزل

شَقَيْقُهَا وَفِيقَ فِي مِعْلَةُ أَبُو شَاكُرُ قُرْبُ لَادي

النجمة الطابق الاول وللرجال في الثلاث

الاربعاء ١٢ منه من الساعة الرابعة حتى

السابعة في منزل شكيقها سميح الطريف البالة مستشفى الاطباء.

انتقل الى رحمته تعالى الاحد ١٠ ثموز

بشارة عبدالله

تقبل التمازي يومي الثلثاء والاربعاء ٢٢ و٢٣ منه في منزل الفقيد في طرابلس البيناء

شارع البلدية بناية الصبح للطابق السادس.

عنقي ابرهيم خريطلي زوجته لرمين رضا خربطلي

ولناه رضا وابرويم اصهاره باسم قلندور وسعد فارس

أخوته شمس وبدر والعرحومان لحمد

يُولِّرَى في منفن الشهداء ظهر اليوم

تقبل التعازي للرجال والنساء غبل الدفن

وبعده وفي الثالِّي والثالث في منزل الفقيد

قى مار الياس طلعة المقاصد بناية مومنه

الطابق الرغي قبقة سوير ماركت سوق

ذكرى خمس سنوات

تيكول قيصر بحلق

زوجة جورج شويري

والدة ميشال.

يذكروها في علواتهم.

فی مرور خمص سنوات علی وفاۃ

يرجى جميع الذين عرفوها وأهبوها أن

اسطنبواصينه

مرسين - كابادوكيا - أنفرة - انطاكية - بورصة

10 1/2 to 10 to 10

اقامة - نقل - فطور الصبل

ميرمريان اللانقية ٢/٢ أيله إبرائين ٨٥\$

KAMAL Travel - 74:01/740991-749212

IMAD group /. Verdun

خلف سیار فترک ۱/۸۰۳۲۰ - ۲/۸۰۳۲۰

تقيم "الجمعية اللبتانية لتقدم العلوم" بالتعاون مع كلية الهندسة والعمارة

في الجامعة الاميركية في بيروت موتمراً عن "المحاكاة بالكومبيوتر"

(Computer Simulation) من 1 حتى 2 ايلول الشمر المقبل 1997 في

الجامعة التميركية ويشارك فيه اكاديميون وذبراه اختصاصيون، كما يقام

بالتزامن مع الموتمر معرض متخصص تنظمه شركة "اكسبونيت" بالتعاون

مع "الجمعية اللبنائية لتقدم العلوم" والمعرض مفتوح للشركات العاملة في

مَجَالَاتَ تَقْنِياتَ "مَحَلَكَاةُ الْكُومِبِيُوتَرِ" وتَقْنِياتَ الْمُكَاتِبُ وشَبِكَاتَ رَبِطُ

المعلومات وليضاً للشركات التي تقدم البرامج وخدمات الانترنت لمزيد من

الهاتف: ٦-٥-٤-١/٥٨٢٠٨٦ الفاكس ١/٥٨٢٢٩٠

شكري حماصني

\* أجود أنواع البن \*

نرحب بالضيوف الكرام بمناسبة

الدورة الرياضية العربية

بشارة الخوري - كركول الدروز - عاليه - شبتورة

HAIGAZIAN UNIVERSITY

(a BA and BS granting university)

Is still accepting applications for admission to the fall semester.

Information: Tel.: 01/442433 581241

AIR CONDITIONER (TE)

president

Requirements: • Secondary education certificate

English entrance exam

SAT I and II or HU placement tests

أفخر النقولات والكسرات (١٨٨٠)

البعلومات الاتصال بالشركة المنظمة المعرض.

٧Ý+

\$ الطائرة. +الضرائب

أنتقل الى رحبته تعالى

يوسف عاشور وعمر كنعان

التورية

سرعين الغوقاء

بنزل الفقيدة في سرعين.

انتقلت کی رحبتہ تعالی

والدة غسان وبسأم والزّميل مدمد. يصلى على جثمانها الساعة الدلاية عشرة

تقبل التعازي طوال ايام الاسبوع في

تقبل التعازي اليوم الثاثة 17 تموز في متزل الفقيد في بيت مري طريق الشرقية الرابعة بعد ظهر اليوم الثلثاء ٢٢ تبوز في أتظل آلى رحمته تعالى المأسوف عليه كنيسة ءار الطوليوس البادواني حرج تابت. شفيق مسعود رزق زوجته ايزابيل حنا عواد والخميس ٢٢ و٢٤ منه في منزلها في أولَّته مي زُوجـة للمحامي لنطـوان غـؤاد الدازمية شارع سعيد ذريحه ملك الراهبات مغير والمهندس الطوان وجوزف وعاثلته قبالة المجلس للشيعي الاعلى،

مسير ومصحص وزمية زوجة البحلي مرسيل خويري وعلالتها شقيقته كارولين أرملة المرحوم سليم عُلالة شقيقه المرحوم بطرس ينعونه بعزيد من الاسى. تقبل التعازي اليوم الثلثاء ٢٢ تموز في

مئزل الفقيد في عجلتون قرب مطعم الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا

الثقل الى رحبته تعالى عفيف عباس ياسين زوجته تعبت صلوخ ولده المهندس عبكس يلسين شقيقله سلبي وعثمان يأسين معراه جيل الزروي وعلى تمرقنين. تَقَبَلُ الْتَعَارُي فِي مِنْزِلُ الْفَقِيدُ فِي القططية اليوم الثلثاء ٢٢ تموز من الساعة الثاثة حتى الثابئة مساد

الأسقون آل يفسين ومموم لمثلي نلدي ثيونز ميدا يتعى المأسوف عليه حسيب عارف عبدالممد

المندر السابق لُغرع البنك العربي في زوجته نوال رافع شقيقاه تسيب والعرحوم سامي شقيكته سبيا النَّى توفأه الله مساء الاحد ٢٠ تموز وقد ووري ظمر امس الاثنين ٢١ منه في

تقبل التعازي للرجال والنساه في الثالي والثالث في منزل الفقيد في عملطور. بكرهى والتسليم لقضاه الله ومشيئته تنعى فقيدنا الغالى

جميل اسعد عزام (ابورياش) اولاده رياض وشوقي وجماد ووداد زوجة قامرموم كلمل عزام ومنى زوجة الشيخ سليمان نجد والتمار زوجة جمال أبوالنسن وراغبة زوجة نبيه أبوشاهر البنتقل كى رحمته تعلى الحد ١٠ تبوز رملي على جثمانه تم ووري في مسلط أنسه خرية التلقار. تقبل التمازي طوال ايلم الاسبوع في منزله في خربة قتاقار.

الراشون يقشاه قله آل عزام وعموم أمالي بلدة خربة كتلفار. جليعة آل زنيب - فرع جيل زوجة للفقيد روز الغبري أولاده طوني وعاشلته وجوزف وعاقلته يبيار ومارغو زوجة قياس قرح وعاثلتها وتمك زوجة طوتي فرح وعلالتها ونوال زوجة

الخوري يوسف مرمج وعلالتما وتلديأ شقيقه بطرس وعاقلته وأولاد أأمرحوم شقيقته حنة ارملة العرحوم عيد يوسف سمعان صقر وعاقلتها واولاد المرحومة رجون وقبرحهمة وربية

ينعون بوزيد من الاس فلينهم الفالي سمعان زخيا بوفرام زغيب ولحفل الملاة لرامة نفسه اس الاثنين تقبل التعازي يوم الثلثة والاربعة ؟؟ و؟؟ منه في منزل الفقيد في جبيل هي مار

الرجاه اعتبار هثه التشرة اشعارا خاصا التقلت فى رهبته تعلى فنأسوف عليما جاتيت جبران جون زوجة غبريال جبران مجاعم والدة كمال وطلال وجلال ونضال وكاتيا ارطةُ الرحوم جُورج الريس. يحتقل بالصلاة لرامة تقسما الساعة

الرابعة بعد ظمر اليوم الثلثاء ١٢ تموز في كليسة مار متر في الاشرفية. الاجتماع في صالون الكنيسة ابتداء من الساعة الثانية والنصف، تقبل التعاري بعد العفن في صالون الكتيسة وايام الاربعاء والنميس والجمعة ٢٢ و12 و17 منه في منزلماً في الاشرقية شارع مار اويس بجانب غاليري ناميق. الرجة اعتبار هذه التشرة نشعاراً خاصاً.

جمعية رفعبات العلالة المقدسة المارونيات الرئيسة الفابة وراميات الجمعية شاليقتها مأري ارملة المرحوم ميشال طعمه وأولادوا اشقاؤها البير عيراني وعاكلته وجوزف عيراني وعائلته في المهجر ومنري عيراني في

المهبر وقيصر عيراني وعائلته في المهبر مسيمون ارملة شقيقما المرحوم مارون عيراني عائلة شقيقها المرحوم لعيل عيراني

ينعون فقينتهم الغالية الاغت البرتين جورج عيراتي بحتفل بالصلاة لراحة تغسها ا الطبية عشرة قبل ظهر قد الارهاء ٢٢ تموز ني كنيسة بير رامبات العلالة املنسة المارونيات في عبرين – البكرون. تقبل للتعازي يومي النميس والجمعة ١٤ و10 منه في منزل شقيقما البير في الشرفية شارع زمرة الحسان ملك واكيم

الطابق التثني Friedrich Split Heat Pumps Window Shr leans

Your Nº1 **Since 1883** 



America's

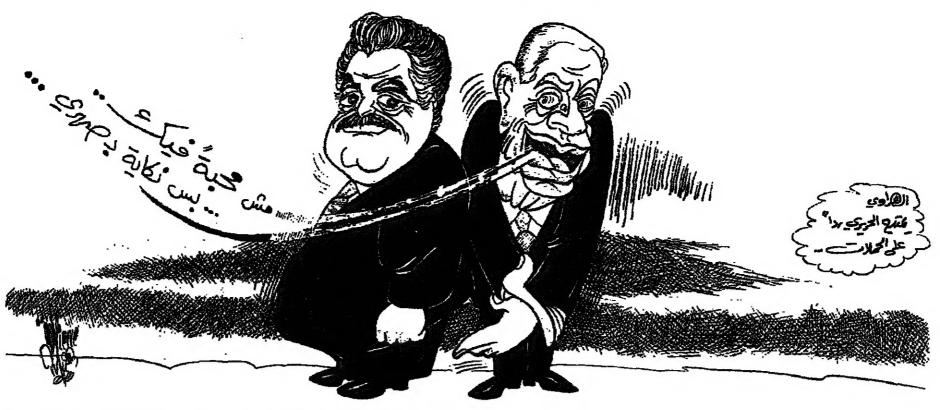
Central - Mobile

اشترى فريدريك العملاق افضل مكيف هواء في اميركا صناعة وتقنية اميركية ويابانية فائقة الجودة. بدون ای صوت داخلی او خارجی . یعمل علی ای مولد ۲٬۵ امبیر. كفالة وصيانة ٢٤ ساعة وقطع غيار مجانا . من طن الي ٢٠٠ طن.

منقى للهواء خاص للمصابين بالربو - الحساسية يسحب دخان السجائر ويقضى على اي فيروس حتى ١٠٠١ ميكرون هاتف: ۲۵۷۰۵۰ - ۲۵۷۵۳۶ - فاکس: ۲۵۲۱۹۲ ، خلیوی: ٦٥٥ ٩٥٥

الوكلاء الموزعون : شركة شاريعة " العمراء بناية سرحال تجاه سينما كوليزيه





بافاروتی لا یلم

بعلامات الموسيقي

بافاروتي انه لا يعرف قراءة الانغام

وقال بافاروتي لصحيفة "كورييرا

ديلا سيرا" مع قيامه بتجارب قبل

وسط ايطالياً: "فيّ الحقيقة لا أجيد

قُراكة العلامات الموسيقية"، مضيفا:

العمق. القطعة الموسيقية هي خطاب، اما الغناء فهو شيء آخر".

حفلة في سيتا دي كاستيلو في

"لست موسيقيا ولا انهب الى

الموسيقية ادون ملاحظات على

للذي يرافقه منذ £2 عاما ان

للمن او النَّفم الَّذِي يؤديه"،

يعرفون قراعة الموسيقي.

بصورة ألية".

"لوتّشيّأنو يسجل على مفكراته

اشارات الى اعلى او اسفل، تبعا

واضاف أن "كثيراً من المفنين لا

لآخر. كان يود دراسة الموسيقى

في شكل اعمق والاوان فات الان".

مفكرة. طورت تقنيتي مع الوقت

واوضح ليوني ماجييرا عازف البياتو

وتابع: "استعداد للحفلات

الايطالي الشهير لوتشياتو

الموسيقية في العروض التي

لندن – وص ف– عادت الأميرة

ديانا بعد ظهر امس الى لندن من

عطلة أثارت جُدلا في جنوب فرنسا بينما استمرت الشائعات عن

ودشنت ديانا التي كانت ترتدي

مستشفى في شمال شرق لندن.

الراحة مع ولديما في سان تروبي.

وتناول آلامير تشارلز طعام العدآء

مع وزير الخارجية البريطاني روبن

وزير المال غوردون براون، رغم

الملكية من قرب بالسياسة.

مجددا امس ان رئيس الوزراء

البريطاني طُوني بلير يدرس وسائل تسهيل زواج تشارلز

للمرة الثانية وصديقته كاميلا باركر

ويفكر بلير بحسب الصحيفة في

الطلب من البرلمان الفاء قاتون

الزواج الصادر في ١٧٧٦ والذّي يمنع تشارلز المطلق من الزواج

الانتقادات التي يمكن لن يوجمما

اليه الذين يعارضون اهتمام العائلة

كوك بعد لن التقى الاسبوع الماضي

فستأتا أحمر مؤسسة في

#### المذهولون!

ثمة أشياء أخرى كثيرة تثير الذهول. فالذي يثير الذهول مثلاً، أن يتدول "مؤتمر الدوحة" موضوعاً خلافياً او قاعدة للتراشق بالاتهامات بين الدول العربية، ومناسبة للنيل من أخر معالم التفاهم العربي او ما تبقى منه.

والذي يثير الذمولُ ان "الكلام الصحافي" القطري عن سوريا، تزامن تُقريباً مع تصريحات بنيامين نتنياهو الاستفزازية عن ارتباط مصير الجولان باسرائيل، ومع وتيرة الاعتداءات الاسرائيلية اليومية على جنوب لبنان، وفي وقت تمضى الحكومة الاسرائيلية في ابتلاع القدس ودوس حقوق الفلسطينيين.

والذي يثير النمول، ان يقال للسوريين: اما ان تبدأوا حرباً ضد اسرائيلَ وندن ورا كم(!) واما ان تتركونا نمضي في تطبيع العلاقات، هذا في وقت تعلن الحكومة الاسرائيلية يومياً انها لا تريد علاقات طبيعية مع الدول العربية بل علاقات هيمنة على هذه الدول، ولتأكيد هذا الامر لسنا في حاجة الى استذكار ملفات الاستمدافات الاقتصادية التي حملها شمعون بيريس معه الى المؤتمر الاول في الرباط ولا لتنكّر تصريحاته (المتماهية مع علم السيطرة الاقليمية) الّتي ادلى بها خلال المؤتمر الثاني في عمان فحسب، بل الى التوقف عند تصريحات نتنياهو عن "سلام القّوة" أو "السلام بالاكراه" و"التسوية بالاذعان" وعن "دول الشرق الاوسط والخليج التي يخترض ان تدور حول

والذي يثير النَّمول، ان تتحقق سلفاً اهداف اسرائيل المتبقية من المؤتمر المذكور، أي دفع الدول العربية الى مزيد من الشرخمة والخلافات، فالانخراط في التراشق بالاتهامات هو احدى الطرق المؤدية

وفي اي حال، لا يحتاج المرء الى كثير من العناء لمعرفة الجمد لاستكشافُ الديثيات الاميركية الضاغطة التي تدفع قطر الى التمسك بعقد المؤتمر، ذلك ان قرار مادلين اولبرايتُ الدخول الى المنطقة من بوابة المؤتمر المذكور يشكل في النهاية قراراً حاسماً وحازماً، لكن قطر تَعلك من الحيثيات العربية في المقابل؛ ما يساعدها في استيعاب "الرغبات الاميركية"، فرغم الحساسية مع الرياض يشكل موقف المملكة العربية السعودية مثلاً ذريعة خليجية ممتازة للاستمهال، اما موقف مصر (وهي التي ترتبط بمعاهدة سلام مع لسرائيل) فانه يوفر مخرجاً نهبياً للدوحة من خلال تأجيل عقد المؤتمر الى حزيران من السنة المقبلة. وخصوصاً لن التأجيل سيكون قراراً عربياً جامعاً قد يأخذه مجلس الجامعة العربية على مستوى وزراء الخارجية العرب.

وقد يكون من الملائم ان تتذكر قطر مثلاً وجمة نظر عصمت عبد المجيد، الذي يعتبر أن ظروف انعقاد "مؤتمر الدوهة" باتت مختلفة تماماً عن ظروف المؤتمرين السابقين يوم كانت المفاوضات قائمة على المسارات العربية، وقبل وقوع السلطة الاسرائيلية في يد نتنياهو الذي تنكر للتسوية ويدعو الى سبي الامة العربية لا الى

وفي ظل هذه الحيثيات، العربية، ليس كثيراً ان يتسلل النهول الى ممشق حيال الاصرار على عقد المؤتمر، ربما لأن النمول يشكل حالاً عربية شاملة تقريباً، لكن يبقى من حق سوريا أن تنفرط في الاعراب عن نمولها اولاً لانها تنكبُ مئذ اشهر طويلة على توفير موقف عربي مناهض للتطبيع، وثانياً لأن التطبيع وسط الظروف الراهنة سيتحول حصاراً اسرائيلياً - اميركياً من حولها.

أما نحن في لبنان فمن حقتا ان نذهل الآن ولو قليلاً، وقد اعتدنا الذهول قبل مؤتمر الدوحة بكثير، ربما لأننا كنا دائماً نتأمل كيف يتم فرش السجاد العربي الاحمر تحت اقدام الاسرائيليين الذين يفرشون

وفي اختصار شديد يوم يجمع العرب فعلاً على موقف واحد لن نسأل أين يذمبون الى التطبيع او الصمود، ربما لأن طريقهم ستصبح يومها الى الامساك بحقوقهم... والكرامة. راجح الخوري

### عاد الاتصال بالمريخ والسيارة تدرس الصخرة البيضاء

ارتاح العلماء عند الاتصال بالمريخ وهم يعملون لاستعادة المعلومات فايندر" على سطح المريخ ومركز المراقبة في باسانينا من ولاية كاليفورنيا، وكان انقطاع يومي السبت – الاحد لبضع ساعات. وقال مسؤول في مركز باسانينا أن هذا الانقطاع هو غير ماحصل مطلع الاسبوع الملضي وتم كشفه وحل عقدته المرتبطة بتراكم تضارب الالتقاط بين باسادينا ومركز هوائي فضائي في مدريد

لَصَّائِعَةَ التِّي كَانَتِ تَرْسِلُهَا "َبِاتُ فايندر" قبلُ ذلك. وفيما صور وتعليل لتكوين صفرة وتقرير عن المناخ. وقال مدير البرنامج في المركبة المركبة المركبة والسيارة "سُوجُورْنْر" تَعَمَّلُان جَيداً، والسيارة متوقفة قرب الصخرة البيضاء "سكوبي دو" لتولى دراسة تركيبتها وارسأل المعلومات عبر "بأث فليندر" الى الارض.

نكر مسؤول فضاء روسي امس الاثنين ان طاقم منطة "مير" الجديد المقرر ان ينطلق الى الفضاء الحالي في ١٤ آب". مع الطاقم الجبيد وابقاء رائد القضاء مايكل فولي ممثل ادارة الطيران والفضاء الأميركي "تاسا" على متن "مير" حتى منتصف ايلول. واصطدمت سفينة

في ٢٥ حزيران. وأجرى طاقم المحطة اصلاحات بسيطة ولم يقم باصلاح أنظمة الطَلْقة الَّتِي لَمَقَت بِمَا لَضَرَارٍ في

### الجديد وستبدأ بعد مغادرة الطاقم

طاقم فضاء جديد للاصلاح في "مير'

في الخامس من آب سيقوم بالله على متن المحطة. واخبر ايغور غونتشاروف نآئب رئيس المهمة الصحافيين ان الاصلادات سيجريها رآئدا آلفضاء الروسيان اتاتولي سولوفيوف وبافيل فينوغرادوف بعد مغادرة اثنين من افراد طاقم المحطة الحالى وهما فاسيلى تسيبلييف

واضاف غونتشاروف من مركز

التعليمات. واضاف ان احتمال

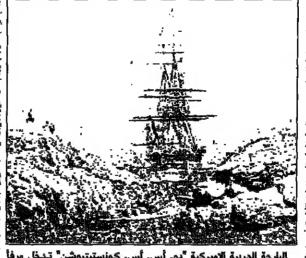
أمداد بالمعطة "مير"

#### واتخذ القرار خلال اجتماع لمسؤولي الفضاء الروس النين قرروا عدم ارسال الفرنسي ليوبوك ايمارتس

والكسندر لأزوتكين "مير" في ١٤

مُراقبة المعمة الروسية في كوروليوف خارج موسكو، "تقرر

# المبحرة والأقدم في الحرب



البارجة الدربية الاميركية "يو. أس. أس. كونستيتيوشن" تدخل مرفأ ماربل ميد في بوسطن في عيد ميلادها المئتين، وحضر آلاف الي الشاطىء امشآمدة احدى اقدم السفن الدربية الاميركية تقوم برحلة بحرية في المنطقة بالطاقة القديمة ناتها طوال A£ علماً قبل تقاعدها علم A£ المنطقة بالطاقة القديمة ناتها طوال A£ علماً قبل تقاعدها

<mark>eng panak ke dangananan kalang</mark> pangka bang kepada dang pangka dang pangka pangka pangka pangka pangka pangka pa K

#### الام ويقع في لراضي العائلة شائعات عن زواجهما وتفترض، احتمال زواج الامير تشارلز وكلميلا على مدى اقرب، اتمما سيمضيان ابتسمت للمصورين الذين طردتهم في الاسبوع المُأْضَي وهي تؤكّد انها تريد أن تمضي بضعة ايام من

ديانا وتشارلز ايابأ وذهابأ

ومنذ العفلة الكبيرة التي اقامها

كاميلا النمسين تنقل الصحف

تشارلز مساء الجمعة في عيد ميلاد

ويعتزم تشارلز على ما يبدو ان يمضي في ايلول "عطلة شاعرية"

مع صَّديقَته في بيركمول ومُوَّ قصر لرحلات الصيد تملكه الملكة

Home Care Lebanon

#### صحتكم في راحتكم.

عناية طبية في منزلكم بالتنسيق مع طبيبكم. أول زيارتين مجانيتان ابتداء من ۲۰/۷/۱۶ ثقایة ۹۷/۸/۱۶.

محدداً في كنيسة الكلترا. ويتعلق الأمر أيضا بقانون يسمح واعتبر عازف البيانو ان "هذا الامر أملكة بريطانيا اليزابيت الثاتية لم يشكل علاقا لبدا له، فلداؤه بمعارضة اختيار شريك للاعضاء يعتبر حاليا الاكثر ابتكارا ويملك " باستثناء الادوية والادوات العقمة. القريبين منها في العائلة الملكية. مضمونا شاعرياً لا مثيل له مختلفا وقالت للصحيفة أن الملكة نفسما تماما عن شخص يقرأ الموسيقى جيلي، ۲۸۰۰۰۱ /۱۰ بدارو. بيروت. ﴿ هَاتُفْ، ﴿٤/٢٩٩٦٧٢/ ﴿ \* تعتبر ان هذا القلتون غير ملائم رساد للإنتاج الفني مهرجاق صيف لبناق الأول



#### بنك المغترب ش.م.ل. Al-Moughtareb Bank S.A.L.

عقد مجلس ادارة بنك المغترب ش م م ل و بحضور كامل اعضانه السادة: هاتي صفى الدين -رياض سلامة - غسان حلاوي - د ، نجيب ابو حيدر - بنك هندنوفي وارسو ممثلا بالاستاذ نبيل الفغالي - الياس سعد - تزيه زيدان اجتماعاً في مركز المصرف عند الساعة الحادية عُشْرة من صباح يوم الاربعاء الواقع في ٦٩٧/٧/١٦ وذلك للتداول في قرار الجمعية لنمو أعمال المصرف وتوسع قاعدته وضرورة فتح فروع جديدة في السمال والبقاع

وقد اتخذ مجلس الادارة بالإجماع عدة قرارات اهمها التأكيد على اكتتاب كامل الإعضاء بالزيادة المقررة بمبلغ سنة مليارات ل ل وعلى تتقيذ هذه الزيادة بمهلة اقصاها اخر أيلول

بنك المغترب ش م ، ل ،

ديرجان النجدد لصيف الأالا الميبتي ٦٦ يَدِدِرْ في أندق العدد اندس بت ومدرج أناريا كسروان

المؤلمان السدر إلك - العرازي - الجيناح - جي عينهاء الإخيم للحجيز المانية - ١٣٠٦ - ١٣٠٦ - ١٣٠٦ - ١٣٠٦ -ولي رياح تعاريا - نفيس المساء السبيع ٢٦ تصرفي اسجار السعالات التعقلة مطرح فارياء و ١٥٥٥ = ٥٥٥٥ - ٢٠٠٠ ت = ٥٥٥ (٢٥ ليال قباح البخالات في رتعياً. صباع ديساً. دياف، ١٩٦٥ - ١٩٢٥ - ١٩٢٥ واله. ﴿ لَكُفَّةُ بَدِينِي بِرَسِ وَالْكِيلِكُ و والخير ١٩٤٥ و ١٩٢١ و ١٩٦٠ (١٩١٦ -الركيفية الطوراق - البيوراو - والخدر ١١٥ ١ ١٥ ١٠ ١١٥ ١ المُنْفِيِّةُ فِيْدِ وَيُوا اللَّهِينِ وَ فَالزَّبِ ١١١١٦٦ فَيْدِ

وَلَيْنِ وَيَارِي مِنْ إِينَا مِنْ الْمُوْمِنِ ١٦٢٦/ ١٦٢ مِنْ وَالْمُومِ وَالْمُومِ مَنْ وَيَعْلِقُ لَيْنَ الْمُعَالِيّ

in our dems Idalians

الادارة والتحرير

دار التعاونية الصحفية شارع مصرف لبنان - ص. ب١٦٠-١١ - ته ١٥-٢٤

نلطايم التعاونية الصحفية ش. قبل النبر العام وأتياد تويني

التعالنات يرس مينيا - تمام المحمراء شارع روما -ت ١٤١٤(١٠ الأشرفية العكاوي - بت د ١٧٧٠

التوزيع والاشتراكات.

ُ الشركة اللبنانية لتوريّع الصحف والطبوعات ش.م.ل.

ص. ب آهُ ۱۰ - شد ۲۹۰ ۲۲۰